
MultiSync LCD1980SX

User's Manual

Uživatelská příručka

Bedienerhandbuch

Οδηγίες Χρήσης

Manual del usuario

Manuel Utilisateur

Manuale utente

Gebruikershandleiding

Podręcznik użytkownika

Руководство пользователя

Kullanıcı Klavuzu

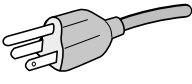
NEC

Canadian Department of Communications Compliance Statement

DOC: This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.
C-UL: Bears the C-UL Mark and is in compliance with Canadian Safety Regulations according to CAN/CSA C22.2 No. 60950.

FCC Information

- Use the attached specified cables with the MultiSync LCD1980SX colour monitor so as not to interfere with radio and television reception.
 - The power supply cord you use must have been approved by and comply with the safety standards of U.S.A., and meet the following condition.

Power supply cord Length Plug shape	Non shield type, 3-conductor 2.0 m  U.S.A
---	---
 - Please use the supplied shielded video signal cable, 15-pin mini D-SUB to DVI-A cable or DVI-D to DVI-D cable. Use of other cables and adapters may cause interference with radio and television reception.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult your dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If necessary, the user should contact the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet, prepared by the Federal Communications Commission, helpful: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems." This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

Declaration of Conformity

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions. (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

U.S. Responsible Party:	NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc.
Address:	1250 North Arlington Heights Road, Suite 500 Itasca, Illinois 60143-1248
Tel. No.:	(630) 467-3000
Type of Product:	Display Monitor
Equipment Classification:	Class B Peripheral
Model:	MultiSync LCD1980SX (L192G3)



We hereby declare that the equipment specified above conforms to the technical standards as specified in the FCC Rules.

TCO'99 (Black model)

Congratulations! You have just purchased a TCO'99 approved and labeled product! Your choice has provided you with a product developed for professional use. Your purchase has also contributed to reducing the burden on the environment and also to the further development of environmentally adapted electronics products.



Why do we have environmentally labelled computers?

In many countries, environmental labelling has become an established method for encouraging the adaptation of goods and services to the environment. The main problem, as far as computers and other electronics equipment are concerned, is that environmentally harmful substances are used both in the products and during the manufacturing. Since it has not been possible for the majority of electronics equipment to be recycled in a satisfactory way, most of these potentially damaging substances sooner or later enter Nature.

There are also other characteristics of a computer, such as energy consumption levels, that are important from the viewpoints of both the work (Internal) and natural (external) environments. Since all methods of conventional electricity generation have a negative effect on the environment (acidic and climate-influencing emissions, radioactive waste, etc.), it is vital to conserve energy. Electronics equipment in offices consume an enormous amount of energy since they are often left running continuously.

What does labelling involve?

This product meets the requirements for the TCO'99 scheme which provides for international and environmental labelling of personal computers. The labelling scheme was developed as a joint effort by the TCO (The Swedish Confederation of Professional Employees), Svenska Naturskyddsforeningen (The Swedish Society for Nature Conservation) and Statens Energimyndighet (The Swedish National Energy Administration).

The requirements cover a wide range of issues: environment, ergonomics, usability, emission of electrical and magnetic fields, energy consumption and electrical and fire safety.

The environmental demands concern restrictions on the presence and use of heavy metals, brominated and chlorinated flame retardants, CFCs (freons) and chlorinated solvents, among other things. The product must be prepared for recycling and the manufacturer is obliged to have an environmental plan which must be adhered to in each country where the company implements its operational policy. The energy requirements include a demand that the computer and/or display, after a certain period of inactivity, shall reduce its power consumption to a lower level in one or more stages. The length of time to reactivate the computer shall be reasonable for the user.

Labelled products must meet strict environmental demands, for example, in respect of the reduction of electric and magnetic fields, physical and visual ergonomics and good usability.

Environmental Requirements

Flame retardants

Flame retardants are present in printed circuit boards, cables, wires, casings and housings. In turn, they delay the spread of fire. Up to thirty percent of the plastic in a computer casing can consist of flame retardant substances. Most flame retardants contain bromine or chloride and these are related to another group of environmental toxins, PCBs, which are suspected to give rise to severe health effects, including reproductive damage in fish-eating birds and mammals, due to the bioaccumulative* processes. Flame retardants have been found in human blood and researchers fear that disturbances in foetus development may occur.

TCO'99 demand requires that plastic components weighing more than 25 grams must not contain flame retardants with organically bound chlorine and bromine. Flame retardants are allowed in the printed circuit boards since no substitutes are available.

Lead**

Lead can be found in picture tubes, display screens, solders and capacitors. Lead damages the nervous system and in higher doses, causes lead poisoning.

TCO'99 requirement permits the inclusion of lead since no replacement has yet been developed.

Cadmium**

Cadmium is present in rechargeable batteries and in the colour-generating layers of certain computer displays. Cadmium damages the nervous system and is toxic in high doses.

TCO'99 requirement states that batteries, the colour-generating layers of display screens and the electrical or electronics components must not contain any cadmium.

Mercury**

Mercury is sometimes found in batteries, relays and switches. Mercury damages the nervous system and is toxic in high doses.

TCO'99 requirement states that batteries may not contain any Mercury. It also demands that no mercury is present in any of the electrical or electronics components associated with the display unit.

CFCs (freons)

CFCs (freons) are sometimes used for washing printed circuit boards. CFCs break down ozone and thereby damage the ozone layer in the stratosphere, causing increased reception on Earth of ultraviolet light with consequent increased risks of skin cancer (malignant melanoma).

The relevant TCO'99 requirement; Neither CFCs nor HCFCs may be used during the manufacturing and assembly of the product or its packaging.

*Bio-accumulative is defined as substances which accumulate within living organisms.

**Lead, Cadmium and Mercury are heavy metals which are Bio-accumulative.

To obtain complete information on the environmental criteria document, order from:

TCO Development Unit

SE-114 94 Stockholm

SWEDEN

FAX Number: +46 8 782 92 07

E-mail (Internet): development@tco.se

You may also obtain current information on TCO'99 approved and labelled products by visiting their website at: <http://www.tcodevelopment.com>

TCO Development



Congratulations!

The display you have just purchased carries the TCO'03 Displays label. This means that your display is designed, manufactured and tested according to some of the strictest quality and environmental requirements in the world. This makes for a high performance product, designed with the user in focus that also minimizes the impact on our natural environment.

Some of the features of the TCO'03 Display requirements:

Ergonomics

- Good visual ergonomics and image quality in order to improve the working environment for the user and to reduce sight and strain problems. Important parameters are luminance, contrast, resolution, reflectance, colour rendition and image stability.

Energy

- Energy-saving mode after a certain time – beneficial both for the user and the environment
- Electrical safety

Emissions

- Electromagnetic fields
- Noise emissions

Ecology

- The product must be prepared for recycling and the manufacturer must have a certified environmental management system such as EMAS or ISO 14 000
- Restrictions on:
 - chlorinated and brominated flame retardants and polymers
 - heavy metals such as cadmium, mercury and lead.

The requirements included in this label have been developed by TCO Development in co-operation with scientists, experts, users as well as manufacturers all over the world. Since the end of the 1980s TCO has been involved in influencing the development of IT equipment in a more user-friendly direction. Our labelling system started with displays in 1992 and is now requested by users and IT-manufacturers all over the world.

For more information, please visit
www.tcodevelopment.com

Manufacturer's Recycling and Energy Information

NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corp. is strongly committed to environmental protection and sees recycling as one of the company's top priorities in trying to minimize the burden placed on the environment. We are engaged in developing environmentally-friendly products, and always strive to help define and comply with the latest independent standards from agencies such as ISO (International Organisation for Standardization) and TCO (Swedish Trades Union).

For more information, and for help in recycling your old NEC or Mitsubishi monitors, please visit our website at

<http://www.nec-mitsubishi.com> (in Europe) or

<http://www.nmv.co.jp/environment> (in Japan) or

<http://www.necmitsubishi.com/markets-solutions/totaltrade> (in USA).

Country-specific recycling programmes can also be found at:

Sweden - <http://www.el-retur.se>

Germany - <http://www.recyclingpartner.de/>

Holland - <http://www.mirec.nl/>

Japan - <http://www.diarcs.com/>

Energy saving:

This monitor features an advanced energy saving capability. When a VESA Display Power Management Signaling (DPMS) Standard signal is sent to the monitor, the Energy Saving mode is activated. The monitor enters a single Energy Saving mode.

Mode	Power consumption	LED color
Normal Operation	Approx. 36W	Green
Energy Saving Mode	Approx. 1W	Amber
Off Mode	Less than 0.1W	Unlit

Index

Warning, Caution English-1
Declaration English-1
Contents English-2
Quick Start English-3
Controls English-6
Recommended Use English-9

Varování, Upozornění Český-1
Prohlášení Český-1
Obsah Český-2
Rychlý start Český-3
Ovládací prvky Český-6
Provozní pokyny Český-9

Warnung, Vorsicht Deutsch-1
Erklärung Deutsch-1
Inhalt der Verpackung Deutsch-2
Kurzanleitung Deutsch-3
Bedienelemente Deutsch-6
Einsatzempfehlungen Deutsch-9

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ, ΠΡΟΣΟΧΗ Ελληνικά-1
Δήλωση Ελληνικά-1
Περιεχόμενα Ελληνικά-2
Γρήγορη Εκκίνηση Ελληνικά-3
Πλήκτρα Ελέγχου Ελληνικά-6
Προτεινόμενη Χρήση Ελληνικά-9

Advertencia, Peligro Español-1
Declaración Español-1
Contenido Español-2
Inicio rápido Español-3
Controles Español-6
Uso recomendado Español-9

Avertissement, Attention Français-1
Déclaration Français-1
Contenu Français-2
Mise en marche rapide Français-3
Commandes Français-6
Conseils d'utilisation Français-9

Avvertenza, Attenzione Italiano-1
Dichiarazione Italiano-1
Indice Italiano-2
Guida rapida Italiano-3
Comandi Italiano-6
Raccomandazioni per l'uso Italiano-9

Waarschuwing, Let op! Nederlands-1
Kennisgeving Nederlands-1
Inhoud Nederlands-2
Snel aan de slag Nederlands-3
Besturingselementen Nederlands-6
Aanbevolen gebruik Nederlands-9

Uwagi dotyczące zasilania monitora Polski-1
Ostrzeżenie, Uwaga Polski-2
Deklaracja Polski-2
Zawartość opakowania Polski-3
Podłączenie monitora Polski-4
Menu regulacyjne Polski-7
Zalecenia eksploatacyjne Polski-10

Предупреждение, Внимание Русский-1
Заявление Русский-1
Содержимое Русский-2
Краткое руководство по
началу работы Русский-3
Органы управления Русский-6
Рекомендации по эксплуатации Русский-9

Dikkat, Uyari Türkçe-1
Bildirim Türkçe-1
İçindekiler Türkçe-2
Hızlı Başlama Türkçe-3
Kontroller Türkçe-6
Tavsiye edilen kullanım Türkçe-9



English

Česky

Deutsch

Ελληνικά

Español

Français

Italiano

Nederlands

Polski

Русский

Türkçe

**WARNING**

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARDS, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE. ALSO, DO NOT USE THIS UNIT'S POLARIZED PLUG WITH AN EXTENSION CORD RECEPTACLE OR OTHER OUTLETS UNLESS THE PRONGS CAN BE FULLY INSERTED.

REFRAIN FROM OPENING THE CABINET AS THERE ARE HIGH VOLTAGE COMPONENTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

**CAUTION**

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, MAKE SURE POWER CORD IS UNPLUGGED FROM WALL SOCKET. TO FULLY DISENGAGE THE POWER TO THE UNIT, PLEASE DISCONNECT THE POWER CORD FROM THE AC OUTLET. DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



This symbol warns user that uninsulated voltage within the unit may have sufficient magnitude to cause electric shock. Therefore, it is dangerous to make any kind of contact with any part inside this unit.



This symbol alerts the user that important literature concerning the operation and maintenance of this unit has been included. Therefore, it should be read carefully in order to avoid any problems.

Caution:

When operating the MultiSync LCD1980SX with a 220-240V AC power source in Europe, use the power cord provided with the monitor.

In the UK, a BS approved power cord with a moulded plug has a Black (five Amps) fuse installed for use with this equipment. If a power cord is not supplied with this equipment please contact your supplier.

When operating the MultiSync LCD1980SX with a 220-240V AC power source in Australia, use the power cord provided with the monitor. If a power cord is not supplied with this equipment please contact your supplier.

For all other cases, use a power cord that matches the AC voltage of the power outlet and has been approved by and complies with the safety standard of your particular country.

Declaration**Declaration of the Manufacturer**

We hereby certify that the colour monitor
MultiSync LCD1980SX (L192G3) is in
compliance with

Council Directive 73/23/EEC:
– EN 60950

Council Directive 89/336/EEC:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

and marked with



NEC-Mitsubishi Electric Visual
Systems Corporation
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japan



ISO
13406-2



Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation. NEC is a registered trademark of NEC Corporation. ENERGY STAR is a U.S. registered trademark. All other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

As an ENERGY STAR® Partner, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America has determined that this product meets the ENERGY STAR guidelines for energy efficiency. The ENERGY STAR emblem does not represent EPA endorsement of any product or service. OmniColor is a registered trademark of NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH in the countries of EU and Switzerland.

ErgoDesign is a trademark of NEC-Mitsubishi Electronic Visual Systems Corporation in Austria, Benelux, Denmark, France, Germany, Italy, Norway, Spain, Sweden, U.K.

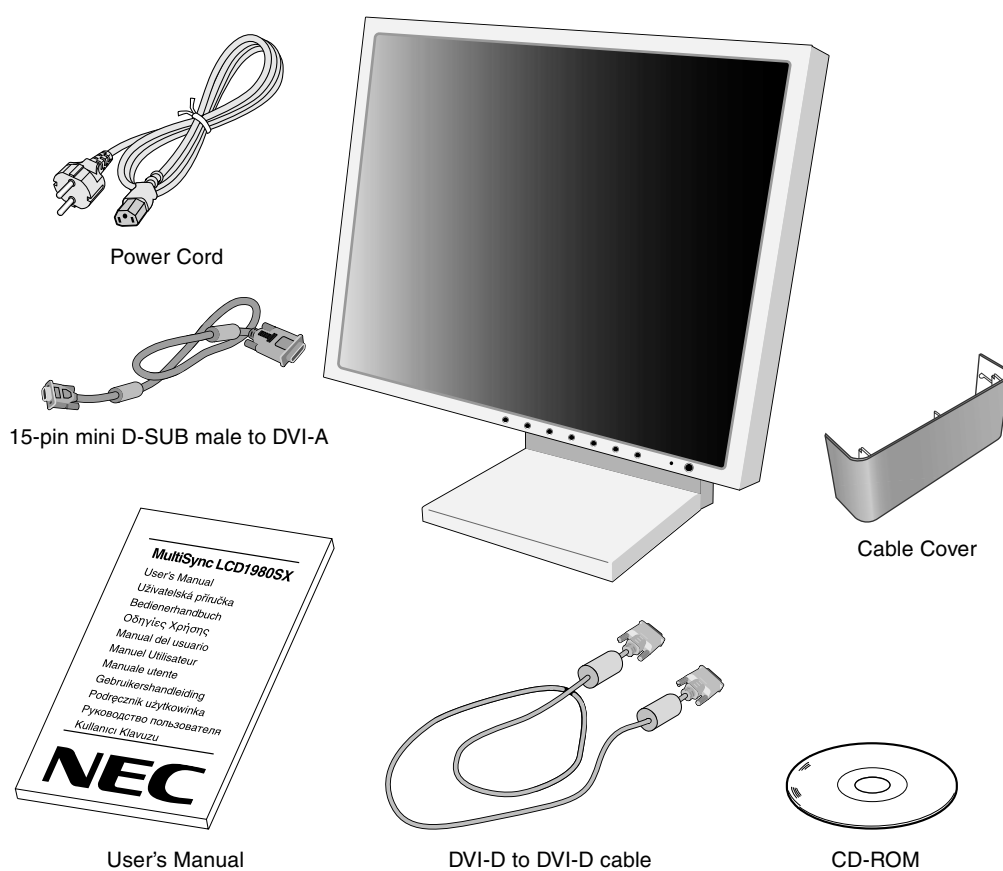
NaViSet is a trademark of NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH in the countries of EU and Switzerland.

English-1

Contents

Your new NEC MultiSync LCD monitor box* should contain the following:

- MultiSync LCD1980SX monitor with tilt/swivel/pivot/height adjust stand
 - Power Cord
 - Video Signal Cable (15-pin mini D-SUB male to DVI-A)
 - Video Signal Cable (DVI-D to DVI-D cable)
 - User's Manual
 - Cable cover
 - CD ROM (includes complete User's Manual in PDF format).
- To see the User's Manual, Acrobat Reader 4.0 must be installed on your PC.



* Remember to save your original box and packing material to transport or ship the monitor.

Quick Start

To attach the MultiSync LCD monitor to your system, follow these instructions:

1. Turn off the power to your computer.
2. **For the PC or MAC with DVI digital output:** Connect the DVI signal cable to the connector of the display card in your system (**Figure A.1**). Tighten all screws.

For the PC with Analog output: Connect the 15-pin mini D-SUB to DVI-A signal cable to the connector of the display card in your system (**Figure A.2**).

For the MAC: Connect the MultiSync Macintosh cable adapter to the computer, then attach the 15-pin mini D-SUB signal cable to the MultiSync Macintosh cable adapter (**Figure B.1**).

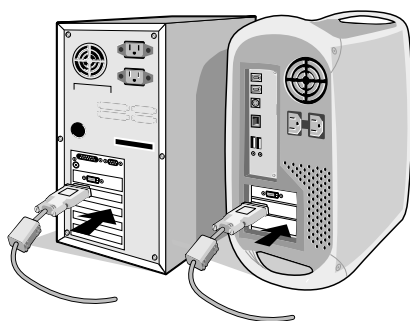
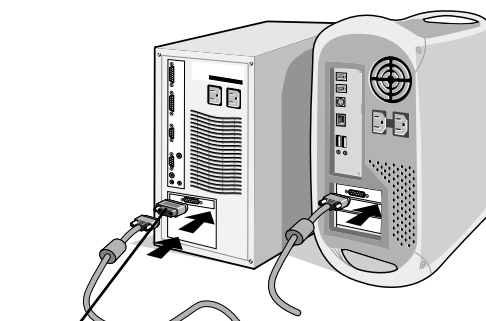


Figure A.1



Figure A.2



Macintosh
Cable Adapter
(not included)

Figure B.1

NOTE: Some Macintosh systems do not require a Macintosh cable adapter.

3. Connect the DVI signal cable to the connector on the back of the monitor. Place the video signal cable (**Figure C.1**). Connect only either VGA or DVI to input 2.

NOTE: Incorrect cable connections may result in irregular operation, damage display quality/components of LCD module and/or shorten the module's life.

Collect cables and keep them in the stand with attached cable cover. The cable cover can be attached on the front or back side of Tilt Stand (**Figure C.1, C.2**).

Please check Tilt, Rise and Lower monitor screen and screen rotation when you manage cables.

4. Connect one end of the power cord to the AC inlet on the back of the monitor and the other end to the power outlet (**Figure C.1**).

NOTE: Please refer to Caution section of this manual for proper selection of AC power cord.

5. The Vacation Switch on the left side of the monitor must be turned on. Turn on the monitor with the front power button (**Figure D.1**).

NOTE: The Vacation Switch is a true on/off switch. If this switch is on the OFF position, the monitor cannot be turned on using the front button. DO NOT switch on/off quickly.

NOTE: For the MAC with digital output: Before turning on the MAC, the DVI Input mode must be set to DIGITAL in "DVI SELECTION" of OSM by pressing "SELECT" button then "CONTROL" button when the DVI signal cable is connected to the DVI-I connector (Input1) of the monitor. Otherwise the MAC may not turn on.

6. Turn on the computer. No-touch Auto Adjust automatically adjusts the monitor to optimal settings upon initial setup for most timings. For further adjustments, use the following OSM controls:

- Auto Contrast (Analog input only)
- Auto Adjust (Analog input only)

Refer to the **Controls** section of this User's Manual for a full description of these OSM controls.

NOTE: If you have any problems, please refer to the **Troubleshooting** section of this User's Manual.

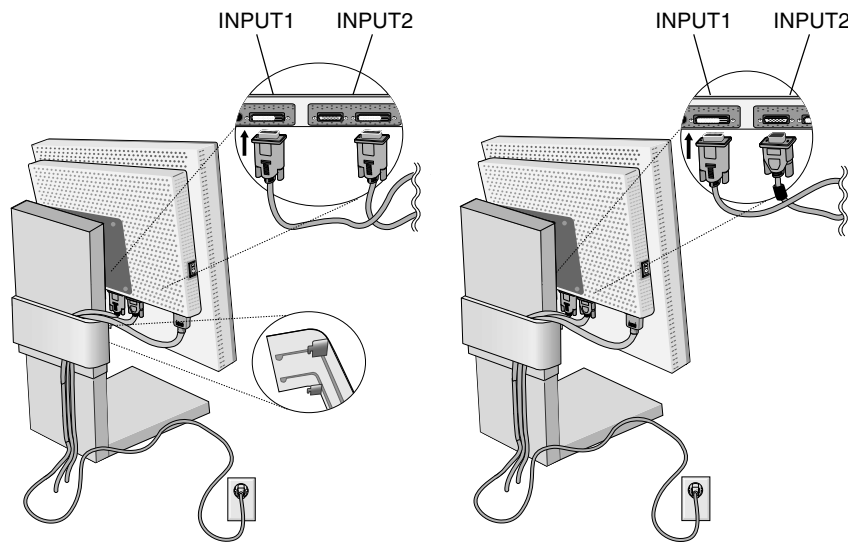


Figure C.1

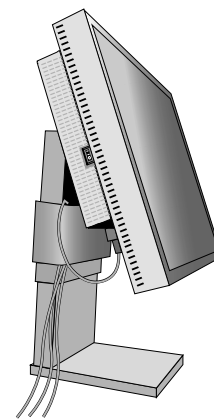
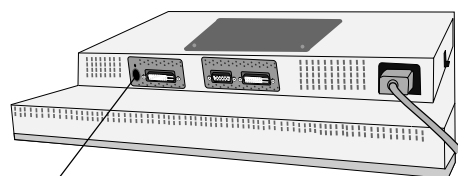
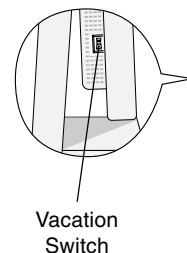


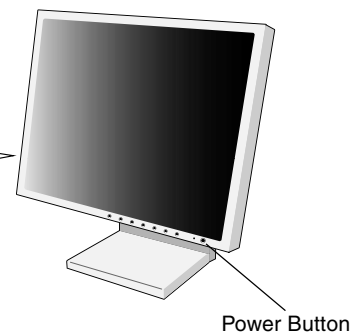
Figure C.2



NEC-Mitsubishi optional product attachment.
Do not use this connector unless specified.



Vacation
Switch



Power Button

Figure D.1

Raise and Lower Monitor Screen

The monitor may be raised or lowered in either Portrait or Landscape mode.

To raise or lower screen, place hands on each side of the monitor and lift or lower to the desired height (**Figure RL.1**).

NOTE: Handle with care when raising or lowering the monitor screen.

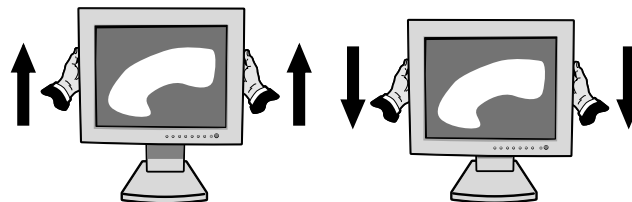


Figure RL.1

Screen Rotation

Before rotating, the screen must be raised to the highest level to avoid knocking the screen on the desk or pinching with your fingers.

To raise the screen, place hands on each side of the monitor and lift up to the highest position (**Figure RL.1**).

To rotate screen, place hands on each side of the monitor screen and turn clockwise from Landscape to Portrait or counter-clockwise from Portrait to Landscape (**Figure R.1**).

To rotate OSM menu between landscape and portrait, refer to "Controls" section, "OSM ROTATION" function.

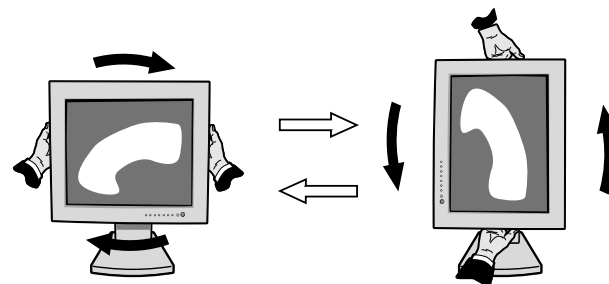


Figure R.1

English-4



Tilt

Grasp top and bottom sides of the monitor screen with your hands and adjust the tilt as desired (**Figure TS.1**).

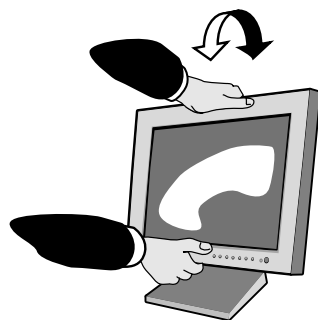


Figure TS.1

Swivel

Grasp both sides of the monitor screen with your hands and adjust the swivel as desired (**Figure TS.2**).



Figure TS.2

NOTE: Handle with care when tilting the monitor screen.

Remove Monitor Stand for Mounting

To prepare the monitor for alternate mounting purposes:

1. Disconnect all cables.
2. Place hands on each side of the monitor and lift up to the highest position.
3. Place monitor face down on a non-abrasive surface. (Place the screen on a 33 mm platform so that the stand is parallel with the surface) (**Figure S.1**).

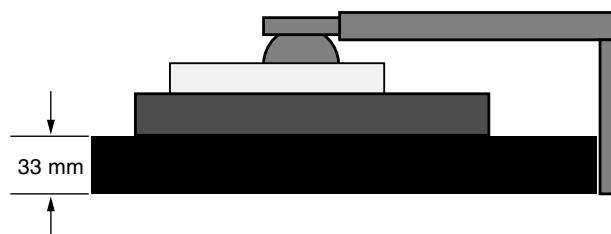


Figure S.1

4. Remove the two top screws connecting the monitor to the stand (**Figure S.2**). Turn the stand to 180° counterclockwise (you will hear two clicks). Remove the screws from the bottom (**Figure S.3**) and lift off the stand. The monitor is now ready for mounting in an alternate manner.
5. Reverse this process to reattach stand: tighten the two bottom screws, turn stand 180° counter clockwise (you will hear two clicks), and tighten two top screws.

NOTE: Use only VESA-compatible alternative mounting method (100 mm pitch).

NOTE: Handle with care when removing monitor stand.

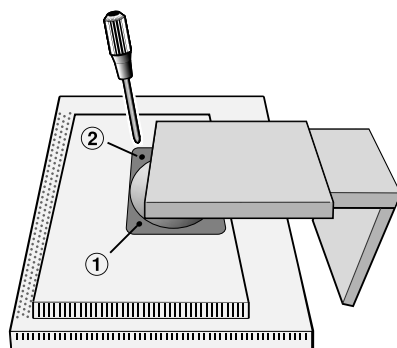


Figure S.2

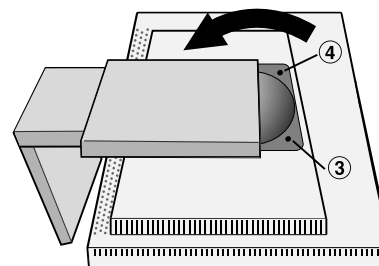


Figure S.3

Caution: Use the original screws (4 pcs) when mounting to avoid damage to the monitor and stand. To fulfil the safety requirements the monitor must be mounted to an arm which guarantees the necessary stability under consideration of the weight of the monitor. The LCD monitor should only be used with an approved arm (e.g. GS mark).

Controls

OSM (On-Screen Manager) control buttons on the front of the monitor function as follows:

To access OSM menu, press any of the control buttons (EXIT, ◀, ▶, −, +).
To change signal input, press the SELECT button.

NOTE: OSM must be closed in order to change signal input.

Menu	
EXIT	Exits the OSM controls. Exits to the OSM main menu.
CONTROL ◀▶	Moves the highlighted area left/right to select control menus. Moves the highlighted area up/down to select one of the controls.
ADJUST - / +	Moves the bar left/right or changes the adjustment value to increase or decrease the adjustment.
SELECT	Activates the selected function. Enter the OSM controls. Enter the OSM sub menu. Select input while OSM disappeared.
RESET	Resets the highlighted control menu to the factory setting.
NOTE:	When RESET is pressed in the main and sub-menu, a warning window will appear allowing you to cancel the RESET function by pressing the EXIT button.

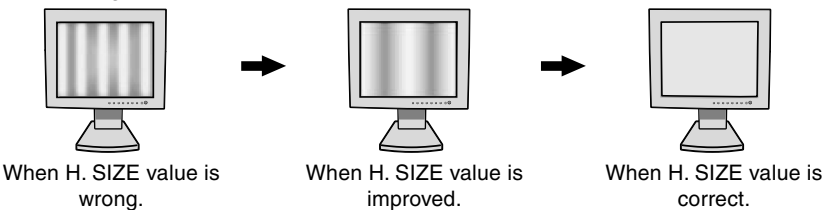
Brightness/Contrast Controls

	BRIGHTNESS Adjusts the overall image and background screen brightness.
	CONTRAST Adjusts the image brightness in relation to the background.
AUTO	AUTO CONTRAST (Analog input only) Adjusts the image displayed for non-standard video inputs.
AUTO BRT	AUTO BRIGHTNESS This function adjusts the brightness automatically for the best BRIGHTNESS setting based on the white display area.

AUTO	Auto Adjust (Analog input only) Automatically adjusts the Image Position and H. Size (or V. Size) settings and Fine settings.
------	---

Image Controls

	LEFT / RIGHT Controls Horizontal Image Position within the display area of the LCD.
	DOWN / UP Controls Vertical Image Position within the display area of the LCD.
	H. SIZE (OSD ROTATION: Landscape) or V. SIZE (OSD ROTATION: Portrait) (Analog input only) Adjusts the horizontal (or vertical) size by increasing or decreasing this setting. If the “Auto Adjust function” do not give you a satisfactory picture setting, a further tuning can be performed manually using the “H. Size (or V. Size)” function (dot clock). For this a Moiré test pattern could be used. This function may alter the width of the picture. Use Left/Right Menu to center the image on the screen. If the H. Size (or V. Size) is wrongly calibrated, the result would look like on the left drawing. The image should be homogeneous.



English-6

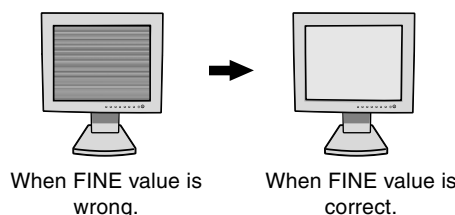


FINE (Analog input only)

Improves focus, clarity and image stability by increasing or decreasing this setting.

If the “Auto Adjust function” do not give you a satisfactory picture setting, a fine tuning can be performed manually using the “Fine” function. It improves focus, clarity and image stability by increasing or decreasing this setting.

For this a Moiré test pattern could be used. If the Fine value is wrongly calibrated, the result would look like on the left drawing. The image should be homogeneous.



Color Control Systems

Color Control Systems: Six colour presets select the desired colour setting (sRGB and NATIVE colour presets are standard and cannot be changed). Colour temperature increases or decreases, in each preset.

R,Y,G,C,B,M,S: Increases or decreases Red, Yellow, Green, Cyan, Blue, Magenta and Saturation depending upon which is selected. The change in colour will appear on screen and the direction (increase or decrease) will be shown by the colour bars.

NATIVE: Original colour presented by the LCD panel that is unadjustable.



Tools 1



SHARPNESS: This function is digitally capable to keep crisp image at any timings. It is continuously adjustable to get distinct image or soft one as you prefer, and set independently by different timings.



EXPANSION MODE: Sets the zoom method.

FULL: The image is expanded to 1280 x 1024, regardless of the resolution.

ASPECT: The image is expanded without changing the aspect ratio.

OFF: The image is not expanded.

CUSTOM1: Zoom with center fixed. The image is expanded from the rate of 1.0 to 3.0 times individually for horizontal (H. EXPANSION) and vertical (V. EXPANSION) direction by 0.1 step.

CUSTOM2: Zoom with top left corner fixed. The image is expanded from the rate of 1.0 to 3.0 times individually for horizontal (H. EXPANSION) and vertical (V. EXPANSION) direction by 0.1 step.



VIDEO DETECT: Selects the method of video detection when more than one computer is connected.

FIRST DETECT: The video input has to be switched to “FIRST DETECT” mode. When current video input signal is not present, then the monitor searches for a video signal from the other video input port. If the video signal is present in the other port, then the monitor switches the video source input port to the new found video source automatically. The monitor will not look for other video signals while the current video source is present.

LAST DETECT: The video input has to be switched to the “LAST DETECT” mode. When the monitor is displaying a signal from the current source and a new secondary source is supplied to the monitor, then the monitor will automatically switch to the new video source. When current video input signal is not present, then the monitor searches for a video signal from the other video input port. If the video signal is present in the other port, then the monitor switches the video source input port to the new found video source automatically.

NONE: The Monitor will not search the other video input port unless the monitor is turned on.



DVI SELECTION: This function selects the DVI input mode (Input 1). When the DVI selection has been changed, the computer has to be restarted.

AUTO: By using the DVI-D to DVI-D cable, the DVI SELECTION is DIGITAL.

By using the D-SUB to DVI-A cable, the DVI SELECTION is ANALOG.

DIGITAL: DVI digital input is available.

ANALOG: DVI analog input is available.

Note: For the MAC with digital output: Before turning on the MAC, the DVI Input mode must be set to DIGITAL in “DVI SELECTION” of OSM by pressing “SELECT” button then “CONTROL” button when the DVI signal cable is connected to the DVI-I connector (Input1) of the monitor. Otherwise the MAC may not turn on.

Note: Depending on the PC and Video card used, or when another Video signal cable is attached, this function may not operate.



OFF TIMER: Monitor will automatically power-down when the end user has selected a pre-determined amount of time.



Tools 2



LANGUAGE: OSM control menus are available in seven languages.



OSM POSITION: You can choose where you would like the OSM control image to appear on your screen. Selecting OSM Location allows you to manually adjust the position of the OSM control menu left, right, down or up.



OSM TURN OFF: The OSM control menu will stay on as long as it is use. In the OSM Turn Off submenu, you can select how long the monitor waits after the last touch of a button to shut off the OSM control menu. The preset choices are 10, 20, 30, 45, 60 and 120 seconds.



OSM LOCK OUT: This control completely locks out access to all OSM control functions except BRIGHTNESS and CONTRAST. When attempting to activate OSM controls while in the Lock Out mode, a screen will appear indicating the OSM controls are locked out. To activate the OSM Lock Out function, press “+” key, then SELECT and hold down simultaneously. To deactivate the OSM Lock Out, press “+” key, then SELECT and hold down simultaneously.



OSM ROTATION: To rotate OSM between Landscape and Portrait modes.



RESOLUTION NOTIFIER: This optimal resolution is 1280 x 1024. If ON is selected, a message will appear on the screen after 30 seconds, notifying you that the resolution is not at 1280 x 1024.



HOT KEY: You can adjust the brightness and contrast directly. When this function is set to ON, you can adjust the brightness with ◀ or ▶, contrast with + or - key, while the OSM menu is off. The standard OSM can be accessed with the EXIT button.



FACTORY PRESET: Selecting Factory Preset allows you to reset all OSM control settings (BRIGHTNESS, CONTRAST, IMAGE CONTROL, COLOR CONTROL SYSTEM, SHARPNESS, EXPANSION MODE, OFF TIMER, OSM POSITION, OSM TURN OFF, DISPLAY MODE) back to the factory settings. Individual settings can be reset by highlighting the control to be reset and pressing the RESET button.



Information



DISPLAY MODE: Provides information about the current resolution display and technical data including the preset timing being used and the horizontal and vertical frequencies. Increases or decreases the current resolution.



MONITOR INFO: Indicates the model and serial numbers of your monitor.

OSM Warning

OSM Warning menus disappear with Exit button.

NO SIGNAL: This function gives a warning when there is no Horizontal or Vertical Sync. After power is turned on or when there is a change of input signal, the **No Signal** window will appear.

RESOLUTION NOTIFIER: This function gives a warning of use with optimized resolution. After power is turned on or when there is a change of input signal or the video signal doesn't have proper resolution, the **Resolution Notifier** window will open. This function can be disabled in the TOOL menu.

OUT OF RANGE: When input signal is non-supported timing or the video signal doesn't have proper timing, the **Out of Range** menu will appear.

NOTE: If “**i** CHANGE DVI SELECTION” is displayed, switch to DVI SELECTION.

For advanced user menu see “Appendix”.

Recommended use

Safety Precautions and Maintenance



FOR OPTIMUM PERFORMANCE, PLEASE NOTE
THE FOLLOWING WHEN SETTING UP AND USING
THE MULTISYNC LCD COLOUR MONITOR:



- **DO NOT OPEN THE MONITOR.** There are no user serviceable parts inside and opening or removing covers may expose you to dangerous shock hazards or other risks. Refer all servicing to qualified service personnel.
- Do not spill any liquids into the cabinet or use your monitor near water.
- Do not insert objects of any kind into the cabinet slots, as they may touch dangerous voltage points, which can be harmful or fatal or may cause electric shock, fire or equipment failure.
- Do not place any heavy objects on the power cord. Damage to the cord may cause shock or fire.
- Do not place this product on a sloping or unstable cart, stand or table, as the monitor may fall, causing serious damage to the monitor.
- Do not place any objects onto the monitor and do not use the monitor outdoors.
- The inside of the fluorescent tube located within the LCD monitor contains mercury. Please follow the bylaws or rules of your municipality to dispose of the tube properly.

Immediately unplug your monitor from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- When the power supply cord or plug is damaged.
- If liquid has been spilled, or objects have fallen into the monitor.
- If the monitor has been exposed to rain or water.
- If the monitor has been dropped or the cabinet damaged.
- If the monitor does not operate normally by following operating instructions.
- Do not bend power cord.
- Do not use monitor in high temperature, humid, dusty, or oily areas.
- If glass is broken, handle with care.
- Do not cover vent on monitor.
- If monitor or glass is broken, do not come in contact with the liquid crystal and handle with care.



CAUTION

- Allow adequate ventilation around the monitor so that heat can properly dissipate. Do not block ventilated openings or place the monitor near a radiator or other heat sources. Do not put anything on top of monitor.
- The power cable connector is the primary means of detaching the system from the power supply. The monitor should be installed close to a power outlet which is easily accessible.
- Handle with care when transporting. Save packaging for transporting.
- **Image Persistence:** Image persistence is when a residual or "ghost" image of a previous image remains visible on the screen. Unlike CRT monitors, LCD monitors' image persistence is not permanent, but constant images being displayed for a long period of time should be avoided.

To alleviate image persistence, turn off the monitor for as long as the previous image was displayed. For example, if an image was on the monitor for one hour and a residual image remains, the monitor should be turned off for one hour to erase the image.

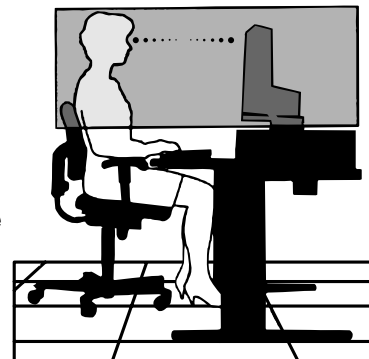
NOTE: As with all personal display devices, NEC-Mitsubishi Electronics Display-Europe recommends using a moving screen saver at regular intervals whenever the screen is idle or turning off the monitor when not in use.



CORRECT PLACEMENT AND ADJUSTMENT OF THE MONITOR CAN
REDUCE EYE, SHOULDER AND NECK FATIGUE. CHECK THE
FOLLOWING WHEN YOU POSITION THE MONITOR:



- For optimum performance, allow 20 minutes for warm-up.
- Adjust the monitor height so that the top of the screen is at or slightly below eye level. Your eyes should look slightly downward when viewing the middle of the screen.
- Position your monitor no closer than 40 cm and no further away than 70 cm from your eyes. The optimal distance is 50 cm.
- Rest your eyes periodically by focusing on an object at least 20 feet away. Blink often.
- Position the monitor at a 90° angle to windows and other light sources to minimize glare and reflections. Adjust the monitor tilt so that ceiling lights do not reflect on your screen.
- If reflected light makes it hard for you to see your screen, use an anti-glare filter.
- Clean the LCD monitor surface with a lint-free, non-abrasive cloth. Avoid using any cleaning solution or glass cleaner!
- Adjust the monitor's brightness and contrast controls to enhance readability.
- Use a document holder placed close to the screen.
- Position whatever you are looking at most of the time (the screen or reference material) directly in front of you to minimize turning your head while you are typing.
- Avoid displaying fixed patterns on the monitor for long periods of time to avoid image persistence (after-image effects).
- Get regular eye checkups.



Ergonomics

To realize the maximum ergonomics benefits, we recommend the following:

- Adjust the Brightness until the background raster disappears.
- Do not position the Contrast control to its maximum setting.
- Use the preset Size and Position controls with standard signals.
- Use the preset Colour Setting.
- Use non-interlaced signals with a vertical refresh rate between 60-75 Hz.
- Do not use primary colour blue on a dark background, as it is difficult to see and may produce eye fatigue to insufficient contrast.



VAROVÁNÍ



CHRAŇTE ZAŘÍZENÍ PŘED DEŠTĚM A VLHKEM. ZABRÁNÍTE TAK NEBEZPEČÍ POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. POLARIZOVANOU ZÁSTRČKU JEDNOTKY NEPOUŽÍVEJTE VE SPOJENÍ SE ZÁSUVKOU PRODLUŽOVACÍ ŠNŮRY NEBO JINÝMI ZÁSUVKAMI, POKUD KOLÍKY NELZE ZCELA ZASUNOUT.

UVNITŘ ZAŘÍZENÍ SE NACHÁZÍ VYSOKONAPĚŤOVÉ KOMPONENTY, PROTO SKŘÍŇ NEOTEVÍREJTE. SERVIS SVĚŘTE KVALIFIKOVANÉ OSOBĚ.



UPOZORNĚNÍ



UPOZORNĚNÍ: PRO SNÍŽENÍ RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM ZKONTROLUJTE, ZDA JE NAPÁJECÍ ŠNŮRA ODPOJENA ZE ZÁSUVKY. PRO ÚPLNÉ ODPOJENÍ ZDROJE NAPÁJENÍ OD JEDNOTKY ODPOJTE NAPÁJECÍ ŠNŮRU Z ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY (NEOSTRAŇUJTE KRYT). UVNITŘ SE NENACHÁZEJÍ DÍLY, DO KTERÝCH UŽIVATEL MŮŽE ZASAHOVAT. SERVIS SVĚŘTE KVALIFIKOVANÉ OSOBĚ.



Tento symbol upozorňuje uživatele na neizolované napětí v rámci jednotky, jehož intenzita může být dostatečně vysoká, aby způsobila úraz elektrickým proudem. Jakýkoli kontakt s libovolným dílem uvnitř jednotky je proto nebezpečný.



Tento symbol upozorňuje uživatele na důležitou literaturu týkající provozu a údržby jednotky dodanou společně s tímto zařízením. Chcete-li předejít problémům, doporučujeme pečlivé přečtení příslušných materiálů.

Upozornění:

Při provozu monitoru MultiSync LCD1980SX v síti s napětím 220-240V v Evropě používejte síťovou šňůru dodávanou s monitorem.

Ve Spojeném království se smí používat k tomuto monitoru jen schválená šňůra BS se zalitou zástrčkou a s černou pojistkou (5A). Není-li napájecí šňůra dodána se zařízením, spojte se s dodavatelem.

Při provozu monitoru MultiSync LCD1980SX v síti s napětím 220-240V v Austrálii používejte síťovou šňůru dodávanou s monitorem. Není-li napájecí šňůra dodána se zařízením, spojte se s dodavatelem.

Ve všech ostatních případech používejte napájecí šňůru, která se shoduje se střídavým napětím zásuvky a která vyhovuje bezpečnostním předpisům dané země.

Prohlášení

Prohlášení výrobce

Zde tímto prohlašujeme, že barevný monitor MultiSync LCD1980SX (L192G3) je v souladu se

směrnice 73/23/EEC:

– EN 60950

směrnice 89/336/EEC:

– EN 55022

– EN 61000-3-2

– EN 61000-3-3

– EN 55024

a je opatřen označením



NEC-Mitsubishi Electric Visual
Systems Corporation
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japan



Windows je registrovaná ochranná známka společnosti Microsoft Corporation. NEC je registrovaná ochranná známka společnosti NEC Corporation. ENERGY STAR je v USA registrovaná obchodní značka. Všechny ostatní značky a názvy produktů jsou obchodní známky nebo registrované obchodní známky příslušných vlastníků.

Společnost NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, jako účastník programu ENERGY STAR®, určila, že tento produkt splňuje požadavky směrnic ENERGY STAR pro efektivní využití energie. Znak ENERGY STAR neznamená, že organizace EPA odpovídá za jakýkoli produkt nebo jakoukoli službu.

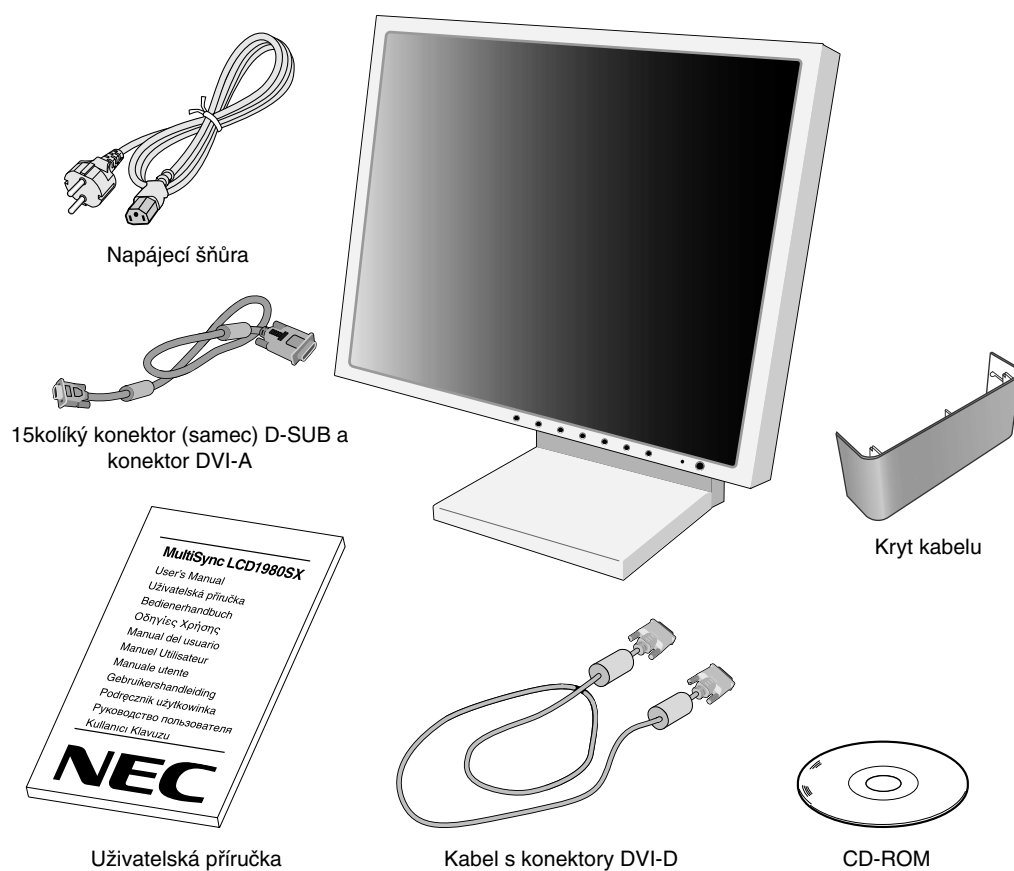
OmniColor je registrovaná ochranná a známka společnosti NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH v zemích Evropské Unie a ve Švýcarsku. Ergo Design je ochranná známka společnosti NEC Mitsubishi Electronic Visual Systems Corporation v Rakousku, Beneluxu, Dánsku, Francii, Německu, Itálii, Norsku, Španělsku, Švédsku a Velké Británii. NaViSet je ochranná a známka společnosti NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH v zemích Evropské Unie a ve Švýcarsku.

Česky-1

Obsah

Nový monitor LCD NEC MultiSync* musí při dodání obsahovat následující položky:

- monitor MultiSync LCD1980SX s podstavcem umožňujícím otočení ve vodorovném a svislém směru, sklápění a úpravu výšky,
 - napájecí šňůra,
 - kabel pro obrazový signál (s 15kolíkovým miniaturním konektorem D-SUB a konektorem DVI-A),
 - kabel pro obrazový signál (konektor DVI-D a DVI-D),
 - uživatelská příručka,
 - kryt kabelu,
 - CD-ROM (zahrnuje kompletní uživatelskou příručku ve formátu PDF).
- Pro zobrazení uživatelské příručky musíte mít na počítači nainstalovanou aplikaci Acrobat Reader 4.0.

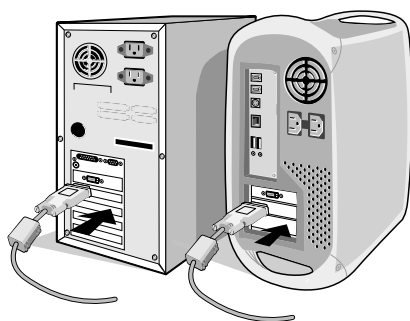


* Původní karton a balicí materiál si uschovejte pro případnou přepravu monitoru.

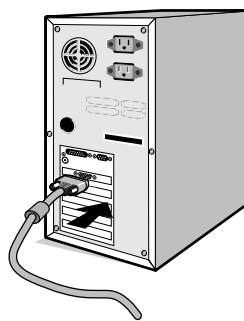
Rychlý start

Monitor MultiSync LCD připojte k počítači následujícím způsobem:

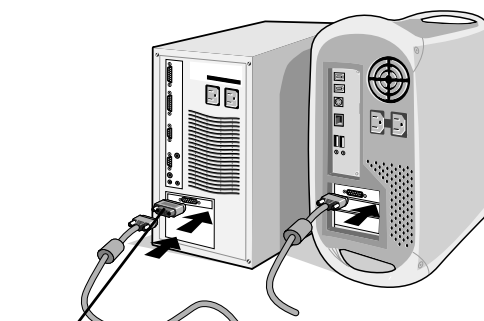
1. Vypněte počítač.
2. **Pro počítač PC nebo Macintosh s digitálním výstupem DVI:** Připojte jeden konec signálního kabelu DVI ke konektoru grafické karty počítače (**obrázek A.1**). Dotáhněte všechny šrouby.
Počítač PC s analogovým výstupem: Připojte signální kabel s 15kolíkovým miniaturním konektorem typu D-SUB a konektorem DVI-A do zásuvky na grafické kartě (**obrázek A.2**).
Počítače Macintosh: Připojte k počítači adaptér Multisync Macintosh a k adaptéru připojte 15kolíkový konektor signálního kabelu D-SUB (**obrázek B.1**).



Obrázek A.1



Obrázek A.2



Adaptér kabelu
Macintosh (není
součástí vybavy)

Obrázek B.1

POZNÁMKA: U některých počítačů Macintosh není nutné používat tento kabelový adaptér.

3. Připojte kabel signálu DVI ke konektoru na zadní straně monitoru. Připojte kabel pro obrazový signál (**obrázek C.1**). Připojte kabel VGA nebo DVI pouze ke vstupu 2.

POZNÁMKA: Nesprávné připojení kabelů může mít za následek nerovnoměrný provoz, snížení kvality zobrazení nebo poškození zobrazovacích součástí modulu LCD a může zkrátit životnost modulu.

Dejte kabely k sobě a vložte je do podstavce s připevněným krytem kabelů. Kryt kabelů lze připevnit na přední nebo zadní stranu naklápěcí základny (**obrázek C.1, C.2**).

Po manipulaci s kabely upravte svislou a horizontální polohu monitoru.

4. Připojte jeden konec napájecí šňůry do napájecího konektoru na zadní straně monitoru a druhý konec do zásuvky ve stěně (**obrázek C.1**).

POZNÁMKA: V části Upozornění této příručky najdete pokyny k výběru správné napájecí šňůry.

5. Hlavní vypínač na levé straně monitoru musí být zapnutý. Zapněte monitor pomocí čelního vypínače (**obrázek D.1**).

POZNÁMKA: Hlavní vypínač představuje skutečný vypínač. Pokud je tento vypínač v poloze OFF (Vypnuto), monitor nelze zapnout předním tlačítkem. NEPŘEPÍNEJTE vypínače rychle.

POZNÁMKA: Pro počítač MAC s digitálním výstupem: Před zapnutím počítače MAC v nabídce OSM "DVI SELECTION" (Volba DVI) nastavte vstupní režim DVI na hodnotu DIGITAL stisknutím tlačítka "SELECT" (Vybrat) a potom tlačítka "CONTROL" (Ovládání); kabel signálu DVI musí být připojen ke konektoru DVI-I (Input1) na monitoru. Jinak se počítač MAC nemusí zapnout.

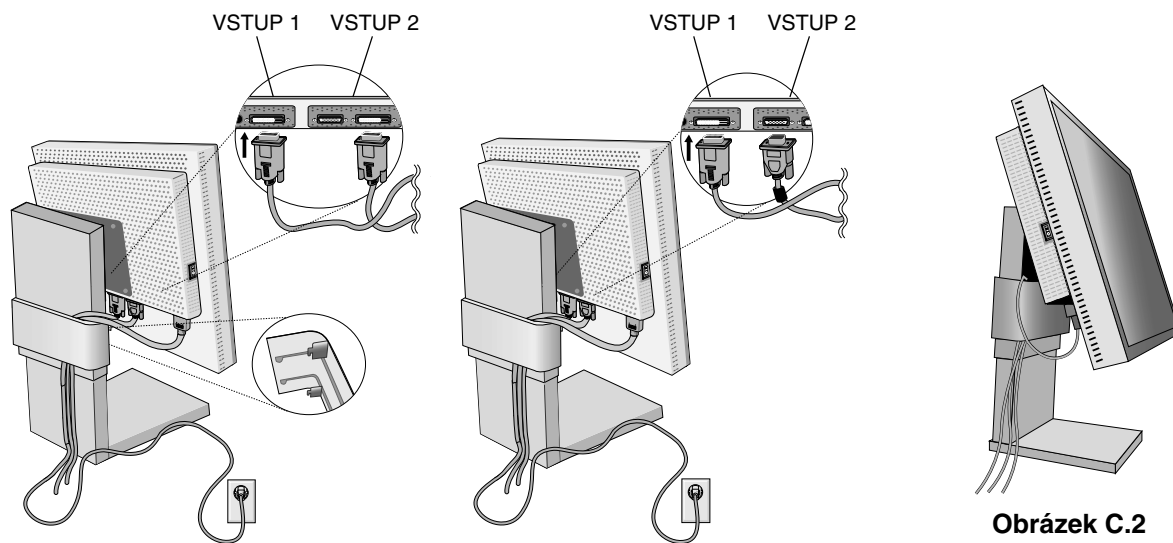
6. Zapněte počítač. Funkce bezdotykového automatického seřízení automaticky nastaví monitor při počáteční instalaci pro většinu časování.

K dalšímu seřízení použijte následující ovladače OSM:

- Auto Contrast (Automatické seřízení kontrastu, pouze pro analogový vstup)
- Auto Adjust (Automatické seřízení, pouze pro analogový vstup)

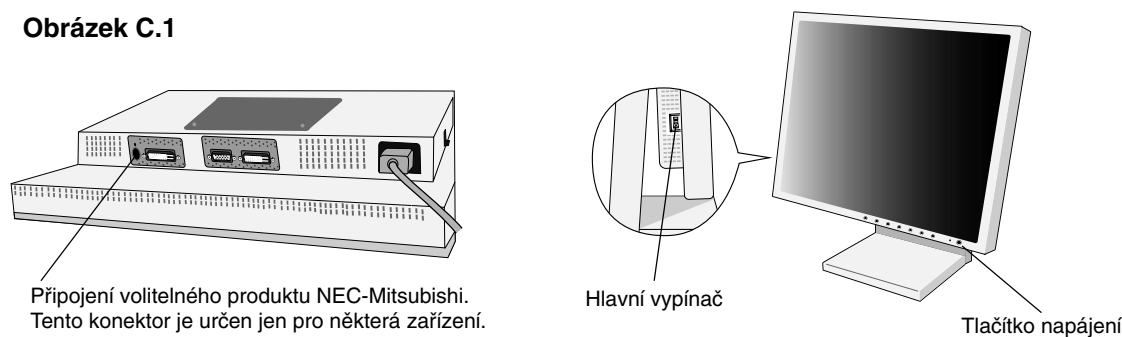
Úplný popis těchto ovladačů OSM je uveden v kapitole **Ovladače** v této uživatelské příručce.

POZNÁMKA: Vyskytnou-li se potíže, pročtete si kapitulu **Odstraňování problémů** dále v této příručce.



Obrázek C.1

Obrázek C.2



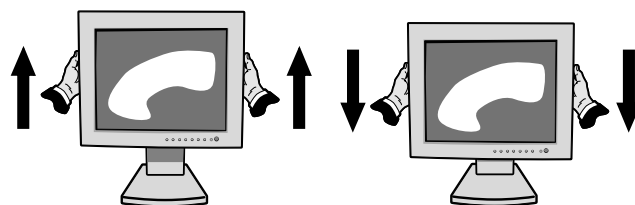
Obrázek D.1

Nastavení výšky monitoru

Monitor je možné posunout nahoru nebo dolů buď v režimu Na výšku nebo Na šířku.

Chcete-li obrazovku posunout nahoru nebo dolů, uchopte monitor na obou stranách a zvedněte jej nebo spusťte do požadované výšky (**obrázek RL.1**).

POZNÁMKA: Při snižování nebo zvyšování obrazovky monitoru buďte opatrní.



Obrázek RL.1

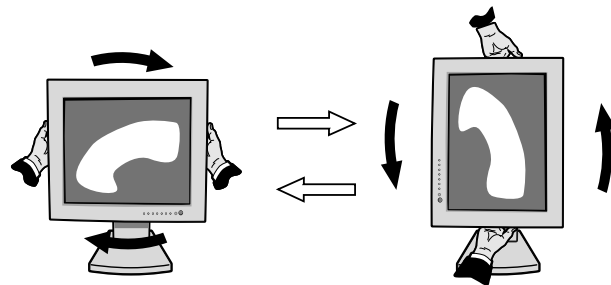
Otočení obrazovky

Před otočením musíte obrazovku zvednout do nejvyšší polohy, aby nenarazila o desku stolu nebo abyste si nepřivřeli prsty.

Chcete-li obrazovku posunout nahoru, uchopte monitor za obě strany a zvedněte jej do nejvyšší polohy (**obrázek RL.1**).

Chcete-li obrazovku otočit, uchopte monitor za obě strany a otáčejte jím po směru pohybu hodinových ručiček z polohy na šířku do polohy na výšku nebo proti směru pohybu hodinových ručiček z polohy na výšku do polohy na šířku (**obrázek R.1**).

Informace o otočení nabídky OSM do polohy na šířku a na výšku najdete v části "Ovladače" v popisu funkce "OSM ROTATION".

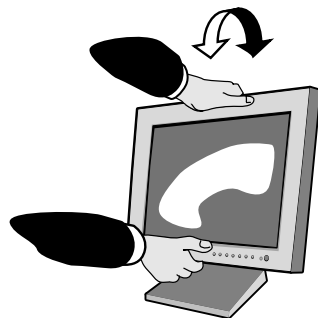


Obrázek R.1



Sklon monitoru

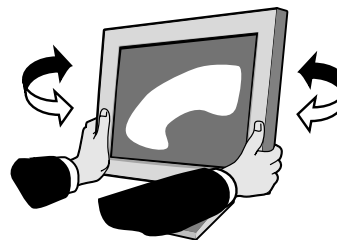
Uchopte monitor na horní a dolní straně a upravte sklon podle požadavků (obrázek TS.1).



Obrázek TS.1

Otáčení

Uchopte obě strany monitoru a otočte monitor podle požadavků (obrázek TS.2).



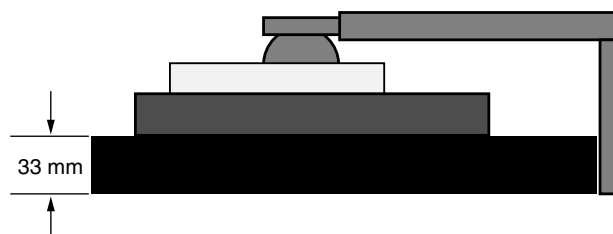
Obrázek TS.2

POZNÁMKA: Při naklápění monitoru postupujte opatrně.

Odebrání podstavce při přemístění monitoru

Příprava monitoru na přemístění:

1. Odpojte všechny kabely.
2. Uchopte monitor za obě strany a zvedněte jej do nejvyšší polohy.
3. Položte monitor obrazovkou dolů na hladký povrch. (Obrazovku položte na podložku o síle 33 mm tak, aby byl podstavec rovnoběžný s odkládací plochou) (obrázek S.1).

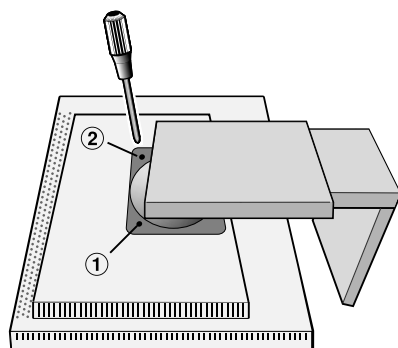


Obrázek S.1

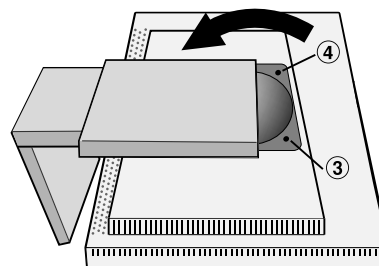
4. Odstraňte dva horní šroubky uchycující monitor k podstavci (obrázek S.2). Otočte podstavec o 180° proti směru hodinových ručiček (uslyšíte dvě cvaknutí). Odstraňte šroubky na dolní straně (obrázek S.3) a zvedněte podstavec. Monitor je nyní připraven k umístění na jiné místo.
5. Při upevnění podstavce postupujte opačně: Utáhněte dva dolní šroubky, otočte podstavec o 180° ve směru hodinových ručiček (uslyšíte dvě cvaknutí) a utáhněte dva horní šroubky.

POZNÁMKA: Při jiném upevnění používejte pouze prostředky kompatibilní s normou VESA (rozteč 100 mm).

POZNÁMKA: Při sejmutí podstavce monitoru zacházejte se zařízením opatrně.



Obrázek S.2



Obrázek S.3

Upozornění: Při montáži použijte přiložené šrouby (4 kusy). Předjete poškození monitoru a podstavce. Aby byly splněny bezpečnostní požadavky, musí být monitor namontován na rameno, které zaručuje nezbytnou stabilitu s ohledem na hmotnost monitoru. Ploché monitor lze používat pouze se schváleným ramenem (např. značky GS).

Ovládací prvky

Ovládací tlačítka OSM (On-Screen Manager) na přední straně monitoru mají následující funkce:

Chcete-li otevřít nabídku OSM, stiskněte kterékoli z ovládacích tlačítek (EXIT, ◀, ▶, -, +).
Vstupní signál lze změnit tlačítkem SELECT.

POZNÁMKA: Chcete-li změnit vstup signálu, musíte nabídku OSM zavřít.

Nabídka

- EXIT** Výstup z nabídky ovládacích prvků OSM. Přejde do hlavní nabídky OSM.
- CONTROL** ◀▶ Posunuje vyznačenou plochu vlevo nebo vpravo a zvolí některou z nabídek ovládacích prvků. Posunuje vyznačenou oblast nahoru nebo dolů a zvolí některý z ovládacích prvků.
- ADJUST - / +** Posune lištu doleva nebo doprava a zvyšuje nebo snižuje hodnotu nastavení.
- SELECT (Výběr)** Aktivuje vybranou funkci. Vstup do nabídky ovládacích prvků OSM. Vstup do podnabídky OSM. Jakmile nabídka OSM zmizí, zvolte požadovaný vstup.
- RESET** Znovu nastaví zvýrazněnou ovládací nabídku na výchozí hodnotu.

POZNÁMKA: Stisknete-li **RESET** v hlavní nebo dílčí nabídce, objeví se dialogové okno s varováním, které umožní zrušit funkci **RESET** pomocí tlačítka EXIT.

☀️ ● Prvky pro ovládání jasu a kontrastu

- ☀️ **BRIGHTNESS (Jas)**
Nastavuje celkový jas obrazu pozadí obrazovky.
- **CONTRAST (Kontrast)**
Nastavuje jas obrazu vzhledem k pozadí.
- AUTO **AUTO CONTRAST (Automatický kontrast, pouze pro analogový vstup)**
Nastaví obraz pro nestandardní obrazové vstupy.
- AUTO BRT **AUTO BRIGHTNESS (Automatické seřízení jasu)**
Tato funkce slouží k automatické optimalizaci nastavení BRIGHTNESS (Jas) podle bílých ploch obrazovky.

AUTO **Auto Adjust (Automatické seřízení, pouze pro analogový vstup)**

Automaticky nastaví pozici obrazu, vodorovný rozměr (nebo svislý rozměr) a jemné nastavení.

🖥️ ⇄ Nastavení obrazu

- 🖥️ **LEFT/RIGHT (Vlevo nebo vpravo)**
Ovládá vodorovnou polohu obrazu na zobrazovací ploše monitoru LCD.
- 🖥️ **DOWN/UP (Nahoru nebo dolů)**
Upraví vodorovný (nebo svislý) rozměr zvýšením nebo snížením hodnoty tohoto nastavení.
- ↔️ **H. SIZE (Vodorovná velikost) (OTOČENÍ OSD: na šířku) nebo V. SIZE (Svislý rozměr) (OTOČENÍ OSD: na výšku) (Pouze pro analogový vstup)**
Upraví vodorovný (nebo svislý) rozměr zvýšením nebo snížením hodnoty tohoto nastavení.
Pokud funkce "Auto Adjust" (Autom. nastavení) uspokojivé nastavení obrazu nezajistí, můžete obraz doladit ručně pomocí funkce "H-Size" (vodorovný rozměr) nebo svislý rozměr (synchronizace bodu). K tomu lze použít zkoušku na vzor moaré. Tato funkce může změnit šířku obrazu. Pomocí nabídky Left/Right umístěte obraz na střed. Pokud je vodorovný nebo svislý rozměr nastaven špatně, bude výsledek vypadat jako na ilustraci vlevo. Obraz by měl být jednolitý.



Česky-6

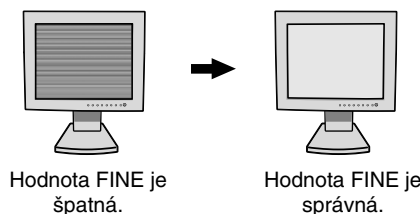


FINE (Jemné nastavení, pouze pro analogový vstup)

Zlepší zaostření, jasnost a stabilitu obrazu zvýšením nebo snížením hodnoty tohoto nastavení.

Pokud funkce "Auto Adjust" (Autom. nastavení) nezajistí uspokojivé nastavení obrazu, obraz lze doladit ručně pomocí funkce "Fine" (Doladění). Zlepší zaostření, jasnost a stabilitu obrazu zvýšením nebo snížením hodnoty tohoto nastavení.

K tomu lze použít zkoušku na vzor moaré. Pokud je hodnota Fine nastavena špatně, bude výsledek vypadat jako na ilustraci vlevo. Obraz by měl být jednoduší.



Systém nastavení barev

Systém nastavení barev: Šest předvoleb barev slouží k volbě požadovaného nastavení barvy (předvolby barev sRGB a NATIVE jsou standardní a nelze je měnit). Teplota barev se u jednotlivých předvoleb zvyší nebo sníží.

R,Y,G,C,B,M,S: Zvýší nebo sníží obsah červené, žluté, zelené, azurové, modré nebo purpurové barvy a nasycení v závislosti na provedené volbě. Na obrazovce se objeví změna barvy a na barevných lištách je vidět směr (zmenšení nebo zvětšení intenzity barev).

NATIVE (Původní): Původní barva zobrazená na panelu LCD, kterou nelze upravit.



Nástroje 1



SHARPNESS (Ostrost): Tato funkce digitálně udržuje perfektní obraz při libovolném časování. Lze ji průběžně nastavovat a získat podle požadavku výrazný nebo méně ostrý obraz, který se nastavuje nezávisle při různém časování.



EXPANSION MODE (Režim rozšíření): Nastavuje způsob zvětšování.

FULL (Úplné): Obraz je roztažen na velikost 1280 x 1024, bez ohledu na rozlišení.

ASPECT (Aspekt): Obraz je roztažen beze změny poměru aspektu.

OFF (Vypnuto): Obraz není roztažen.

CUSTOM1 (Vlastní): Změna měřítka s pevným středem. Obraz lze v krocích o hodnotě 0,1 zvětšit (v rozmezí od 1,0 do 3,0), a to samostatně ve vodorovném (H. EXPANSION) a svislém (V. EXPANSION) směru.

CUSTOM2 (Vlastní): Změna měřítka s pevným levým horním rohem. Obraz lze v krocích o hodnotě 0,1 zvětšit (v rozmezí od 1,0 do 3,0), a to samostatně ve vodorovném (H. EXPANSION) a svislém (V. EXPANSION) směru.



VIDEO DETECT (Detekce video): Vybere metodu zjištění obrazu, je-li připojeno více počítačů.

FIRST DETECT (Nejprve detekce): Video vstup je třeba přepnout do režimu "FIRST DETECT". Není-li přítomný aktuální vstupní video signál, monitor se pokusí vyhledat video signál z druhého vstupního video portu. Je-li video signál v druhém portu přítomný, monitor automaticky přepne vstupní port zdroje video na nový nalezený zdroj videa. Při používání aktuálního zdroje videa nebude monitor vyhledávat přítomnost dalších video signálů.

LAST DETECT (Poslední zjištění): Video vstup je třeba přepnout do režimu "LAST DETECT". Pokud monitor zobrazuje signál z aktuálního zdroje a do monitoru je připojen sekundární zdroj, monitor se automaticky přepne na nový video zdroj. Není-li přítomný aktuální vstupní video signál, monitor se pokusí vyhledat video signál z druhého vstupního video portu. Je-li video signál v druhém portu přítomný, monitor automaticky přepne vstupní port zdroje video na nový nalezený zdroj videa.

NONE (Žádný): Monitor nebude vyhledávat přítomnost dalších portů s video signálem, nedojde-li k zapnutí monitoru.



DVI SELECTION (Volba DVI): Tato funkce se vybírá v režimu vstupu DVI (Input 1). Po změně volby DVI je nutno restartovat počítač.

AUTO: Při použití kabelu s konektory DVI-D a DVI-D bude položka DVI SELECTION (Volba DVI) nastavena na hodnotu DIGITAL. Při použití kabelu s konektory DVI-SUB a DVI-A bude položka DVI SELECTION (Volba DVI) nastavena na hodnotu ANALOG.

DIGITAL: Digitální vstup DVI je k dispozici.

ANALOG: Analogový vstup DVI je k dispozici.

Poznámka: Pro počítač MAC s digitálním výstupem: Před zapnutím počítače MAC v nabídce OSM "DVI SELECTION" (Volba DVI) nastavte vstupní režim DVI na hodnotu DIGITAL stisknutím tlačítka "SELECT" (Vybrat) a potom tlačítka "CONTROL" (Ovládání); kabel signálu DVI musí být připojen ke konektoru DVI-I (Input1) na monitoru. Jinak se počítač MAC nemusí zapnout.

Poznámka: Tato funkce je dostupná v závislosti na počítači a nainstalované grafické kartě nebo použití jiného kabelu pro obrazový signál.



OFF TIMER: Monitor se automaticky vypne po uplynutí času nastaveného uživatelem.



Nástroje 2



LANGUAGE (Jazyk): Nabídka OSM je k dispozici v sedmi jazycích.



OSM POSITION (Poloha OSM): Na obrazovce lze zvolit požadovanou polohu zobrazení ovladače OSM. Volba polohy OSM umožňuje ručně nastavit polohu ovládací nabídky OSM směrem doleva, doprava, dolů nebo nahoru.



OSM TURN OFF (Vypnutí OSM): Nabídka ovládání OSD zůstane zobrazena, dokud se používá. V dílčí nabídce OSM Turn Off lze nastavit prodlevu monitoru pro vypnutí nabídky ovládání OSM po posledním stisknutí tlačítka. Z přednastavených hodnot může vybrat tyto prodlevy: 10, 20, 30, 60 a 120 sekund.



OSM LOCK OUT (Uzamčení OSM): Znemožňuje přístup ke všem funkcím OSM kromě funkce BRIGHTNESS (Jas) a CONTRAST (Kontrast). Při pokusu o aktivaci ovládání OSM v režimu uzamčení se na obrazovce zobrazí sdělení, že funkce OSM jsou uzamčeny. K aktivaci funkcí OSM přidržte tlačítko "+", potom SELECT a podržte je současně stisknutá. Nabídku OSM odemkněte tlačítkem "+" a současně přidržte tlačítko SELECT (Vybrat).



OSM ROTATION (Otočení OSM): Otočí nabídku OSM na šířku nebo na výšku.



RESOLUTION NOTIFIER (Oznámení o rozlišení): Optimální rozlišení je 1280 x 1024. Je-li zvolena položka ON (Zapnuto), objeví se po 30 sekundách na obrazovce zpráva oznamující, že rozlišení není 1280 x 1024.



HOT KEY (Rychlá volba): Jas a kontrast lze upravit přímo. Pokud je tato funkce nastavena na ON (Zapnuto), lze jas nastavit pomocí tlačítek ◀ nebo ▶, kontrast pomocí + nebo -, i když je nabídka OSM vypnuta. Standardní nabídku OSM lze otevřít tlačítkem EXIT.



FACTORY PRESET (Nastavení z výroby): Volbou položky Factory Preset se obnoví všechna nastavení OSM (BRIGHTNESS, CONTRAST, IMAGE CONTROL, COLOR CONTROL SYSTEM, SHARPNESS, EXPANSION MODE, OFF TIMER, OSM POSITION, OSM TURN OFF, DISPLAY MODE) na výchozí hodnoty. K individuálnímu nastavení se lze vrátit označením příslušných ovládacích prvků a stisknutím tlačítka RESET.



Informace



DISPLAY MODE (Režim zobrazení): Poskytuje informace o aktuálním rozlišení obrazu a technických údajích včetně používaného nastaveného časování a horizontálního a vertikálního kmitočtu. Zvyšuje nebo snižuje aktuální rozlišení.



MONITOR INFO (Informace o monitoru): Zobrazí model monitoru a jeho sériové číslo.

Upozornění OSM

Nabídky upozornění OSM zmizí po stisknutí tlačítka Exit (Konec).

NO SIGNAL (Není signál): Tato funkce v případě nepřítomnosti horizontální nebo vertikální synchronizace zobrazí upozornění. Okno **No Signal** se zobrazí po zapnutí monitoru nebo pokud došlo ke změně vstupního signálu.

RESOLUTION NOTIFIER (Oznámení o rozlišení): Tato funkce upozorní na použití optimalizovaného rozlišení. Okno **Resolution Notifier** se otevře po zapnutí monitoru nebo pokud došlo ke změně vstupního signálu nebo pokud obrazový signál není ve správném rozlišení. Tuto funkci lze deaktivovat v nabídce TOOL.

OUT OF RANGE (Mimo rozsah): Pokud není frekvence vstupního signálu podporována nebo je-li jeho frekvence nesprávná, objeví se nabídka **Out of Range** (Mimo rozsah).

POZNÁMKA: Jestliže se zobrazí hlášení "CHANGE DVI SELECTION" (Volba DVI byla změněna), přepněte na volbu DVI SELECTION.

Více informací najdete v části "Dodatek".

Provozní pokyny

Bezpečnostní opatření a údržba



CHCETE-LI DOSÁHNOUT OPTIMÁLNÍ FUNKCE BAREVNÉHO MONITORU LCD MULTISYNC, POSTUPOJTE PŘI INSTALACI A NASTAVOVÁNÍ PODLE NÁSLEDUJÍCÍCH POKYNŮ:



- **MONITOR NEOTVÍREJTE.** Uvnitř monitoru nejsou žádné součásti, které by mohl uživatel sám opravit. Při otvírání nebo odstraňování krytů se vystavujete nebezpečí úrazu elektrickým proudem a jiným rizikům. Veškeré zásahy tohoto druhu přenechejte odborníkům.
- Dbejte, aby se do monitoru nedostaly tekutiny a nepoužívejte ho v blízkosti vody.
- Do mezer obalu nezasouvejte žádné předměty. Mohly by se dotknout nebezpečných částí pod napětím, což může způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo selhání zařízení.
- Na napájecí šňůru nepokládejte žádné těžké předměty. Poškození izolace může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Produkt neumísťujte na šikmé a nestabilní vozíky, stojany nebo stoly; monitor se může pádem vážně poškodit.
- Neumísťujte na monitor žádné předměty a nepoužívejte monitor venku.
- Fluorescenční trubice v monitoru LCD obsahuje rtuť.
Při likvidaci této trubice se řiďte normami a předpisy místních úřadů.

V níže popsanych případech je nutno okamžitě odpojit monitor od napájení a přivolat odborného technika:

- Dojde k poškození napájecí šňůry.
- Do monitoru se dostane kapalina nebo monitor upadne na zem.
- Monitor byl vystaven dešti nebo vodě.
- Monitor upadne nebo se poškodí jeho obal.
- Monitor řádně nefunguje, přestože jste dodrželi všechny pokyny.
- Neohýbejte síťovou šňůru.
- Nepoužívejte monitor na příliš teplém, vlhkém nebo prašném místě.
- Pokus se sklo rozbije, buďte opatrní.
- Nezakrývejte větrací otvory na monitoru.
- Jestliže se monitor poškodí nebo pokud praskne sklo, buďte opatrní a nedotýkejte se tekutých krystalů.



UPOZORNĚNÍ

- Zajistěte kolem monitoru odpovídající odvětrávání, aby se nepřehříval. Nezakrývejte větrací otvory a neumísťujte monitor do blízkosti topidel a jiných tepelných zdrojů. Nepokládejte na monitor žádné předměty.
- Konektor napájecí šňůry je hlavním prostředkem pro odpojení systému od přívodu elektrického napětí. Monitor je třeba nainstalovat blízko elektrické zásuvky, k níž máte snadný přístup.
- Při dopravě a manipulaci zacházejte se zařízením opatrně. Obal uschovejte pro případnou přepravu.
- **Dosvit obrazu:** Dosvitem obrazu se označuje zbytkový obraz ("duchy") předchozího obrazu, který zůstane viditelný na obrazovce. Narozdíl od běžných monitorů není dosvit obrazu na displeji LCD permanentní, ale přesto by se mělo předejít zobrazení jednoho obrazu po dlouhou dobu.
Chcete-li zmírnit dosvit obrazu, vypněte monitor na stejně dlouhou dobu, po jakou byl poslední obraz zobrazen. Jestliže byl například obraz na obrazovce hodinu a zůstal po něm zbytkový obraz, měli byste vypnout monitor opět na hodinu, aby obraz zmizel.

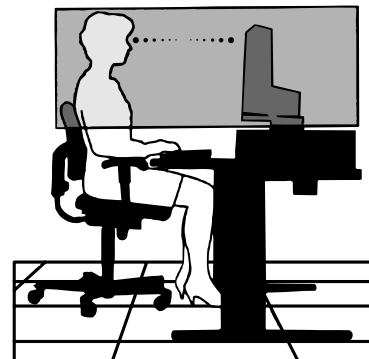
POZNÁMKA: Stejně jako u všech osobních zobrazovacích zařízení doporučuje firma NEC-Mitsubishi Electronics Display pravidelné používání spořičů obrazovky při nečinnosti a vypnutí monitoru v době, kdy se nepoužívá.



SPRÁVNÝM UMÍSTĚNÍM A NASTAVENÍM MONITORU MŮŽETE
PŘEDEJÍT ÚNAVĚ OČÍ, BOLESTEM RAMEN A ŠÍJE. PŘI UMÍSTĚOVÁNÍ
MONITORU POSTUPOJTE PODLE NÁSLEDUJÍCÍCH POKYNŮ:



- Pro dosažení optimálního výkonu nechejte monitor 20 minut zahřát.
- Umístěte monitor do takové výšky, abyste horní část obrazovky měli mírně pod úroveň očí. Pohled na střed obrazovky by měl směřovat mírně dolů.
- Doporučená minimální vzdálenost monitoru od očí je 40 cm, maximální 70 cm. Optimální vzdálenost je 50 cm.
- Při práci zaměřujte zrak pravidelně na nějaký předmět vzdálený nejméně 6 m, sníží tak namáhání vašeho zraku. Často mrkejte.
- Pro minimalizaci odlesků a odrazů monitor umístěte pod úhlem asi 90° od okna a jiného světelného zdroje. Monitor sklopte tak, aby se na obrazovce neodrážela stropní světla.
- Jestliže se nelze odrazu světla na obrazovce vyhnout, použijte filtr jako stínidlo.
- Povrch monitoru LCD čistěte jemnou látkou, která nepouští vlákna a není agresivní. Rozhodně nepoužívejte čisticí roztoky nebo čističe skel!
- Jas a kontrast nastavte tak, aby byla zajištěna optimální čitelnost.
- Stojan na dokumenty používejte v blízkosti obrazovky.
- Obrazovku nebo referenční materiál, se kterým pracujete, umístěte před sebe, abyste při psaní museli co nejméně otáčet hlavou.
- Rozhodně nezobrazujte nehybné vzory na dlouhou dobu, abyste zabránili dosvitu obrazu (magnetické zpoždění obrazu).
- Chodte pravidelně na prohlídky k očnímu lékaři.



Ergonomika

Pro maximální ergonomickou pohodu doporučujeme:

- Jas nastavte tak, aby zmizel rastr na pozadí.
- Nenastavujte ovladač kontrastu do maximální pozice.
- Při použití standardního signálu využívejte výrobcem nastavenou velikost a polohu (Size a Position).
- Použijte předvolbu nastavení barev.
- Používejte neprokládané signály s vertikální obnovovací frekvencí v rozsahu 60-75 Hz.
- Nepoužívejte primární modrou barvu na tmavém pozadí; je špatně vidět a způsobuje únavu očí v důsledku nedostatečného kontrastu.

**WARNUNG**

SETZEN SIE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS, DA ES ANDERNFALLS ZU FEUER ODER STROMSCHLÄGEN KOMMEN KANN. VERWENDEN SIE DEN NETZSTECKER DIESES GERÄTS KEINESFALLS MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL ODER EINER STECKDOSENLEISTE, WENN DIE STECKERSTIFTE NICHT VOLLSTÄNDIG EINGEFÜHRT WERDEN KÖNNEN.

ÖFFNEN SIE DAS GEHÄUSE NICHT, DA SICH IM INNEREN KOMPONENTEN BEFINDEN, DIE UNTER HOCHSPANNUNG STEHEN. LASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN VON QUALIFIZIERTEN WARTUNGSTECHNIKERN DURCHFÜHREN.



VORSICHT:

ZIEHEN SIE DAS NETZKABEL AUS DER STECKDOSE, UM STROMSCHLÄGE ZU VERHINDERN. ERST NACH DEM TRENNEN DES GERÄTS VOM STROMNETZ IST GEWÄHRLEISTET, DASS AN KEINER GERÄTEKOMPONENTE SPANNUNG ANLIEGT. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN KOMPONENTEN. LASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN VON QUALIFIZIERTEN WARTUNGSTECHNIKERN DURCHFÜHREN.



Dieses Symbol weist den Benutzer auf nicht isolierte spannungsführende Komponenten im Gerät hin, die Stromschläge verursachen können. Aus diesem Grund dürfen Sie keinesfalls Kontakt mit einer Komponente im Geräteinneren herstellen.



Dieses Symbol weist den Benutzer auf wichtige Informationen zu Betrieb und Pflege dieses Geräts hin. Die Informationen sollten sorgfältig gelesen werden, um Probleme zu vermeiden.

Vorsicht:

Wird der MultiSync LCD1980SX in Europa an einem Wechselstromnetz mit 220-240 V betrieben, muss das mit dem Monitor gelieferte Netzkabel verwendet werden.

In Großbritannien ist ein BS-zugelassenes Netzkabel mit diesem Monitor zu verwenden. Das Netzkabel muss mit einem Spritzgussstecker mit schwarzer Sicherung (5 A) ausgestattet sein. Setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, wenn der Monitor ohne Netzkabel geliefert wurde.

Wird der MultiSync LCD1980SX in Australien an einem Wechselstromnetz mit 220-240 V betrieben, muss das mit dem Monitor gelieferte Netzkabel verwendet werden. Setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, wenn der Monitor ohne Netzkabel geliefert wurde.

In allen anderen Ländern ist ein für die Spannung des Stromnetzes geeignetes und zugelassenes Netzkabel zu verwenden, dass den Sicherheitsstandards des betreffenden Landes entspricht.

Erklärung**Erklärung des Herstellers**

Wir bestätigen hiermit, dass der MultiSync-Monitor LCD1980SX (L192G3) folgenden Richtlinien entspricht:

EG-Direktive 73/23/EG:
– EN 60950

EG-Direktive 89/336/EG:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

und mit folgendem Siegel gekennzeichnet ist:



NEC-Mitsubishi Electric Visual
Systems Corporation
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japan



ISO
13406-2



Windows ist eine eingetragene Marke der Microsoft Corporation. NEC ist eine eingetragene Marke der NEC Corporation. ENERGY STAR ist eine eingetragene Marke in den USA. Alle anderen Marken, Namen und Produkte sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer.

NEC-Mitsubishi Electronics Display of America hat als ENERGY STAR®-Partner festgestellt, dass dieses Gerät die ENERGY STAR-Richtlinien für Energieeffizienz erfüllt. Das ENERGY STAR-Emblem stellt keine EPA-Anerkennung eines Produkts oder einer Dienstleistung dar.

OmniColor ist eine eingetragene Marke der NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH in den Ländern der EU und der Schweiz. ErgoDesign ist eine eingetragene Marke der NEC-Mitsubishi Electronic Visual Systems Corporation in Österreich, Benelux, Dänemark, Frankreich, Deutschland, Italien, Norwegen, Spanien, Schweden und Großbritannien.

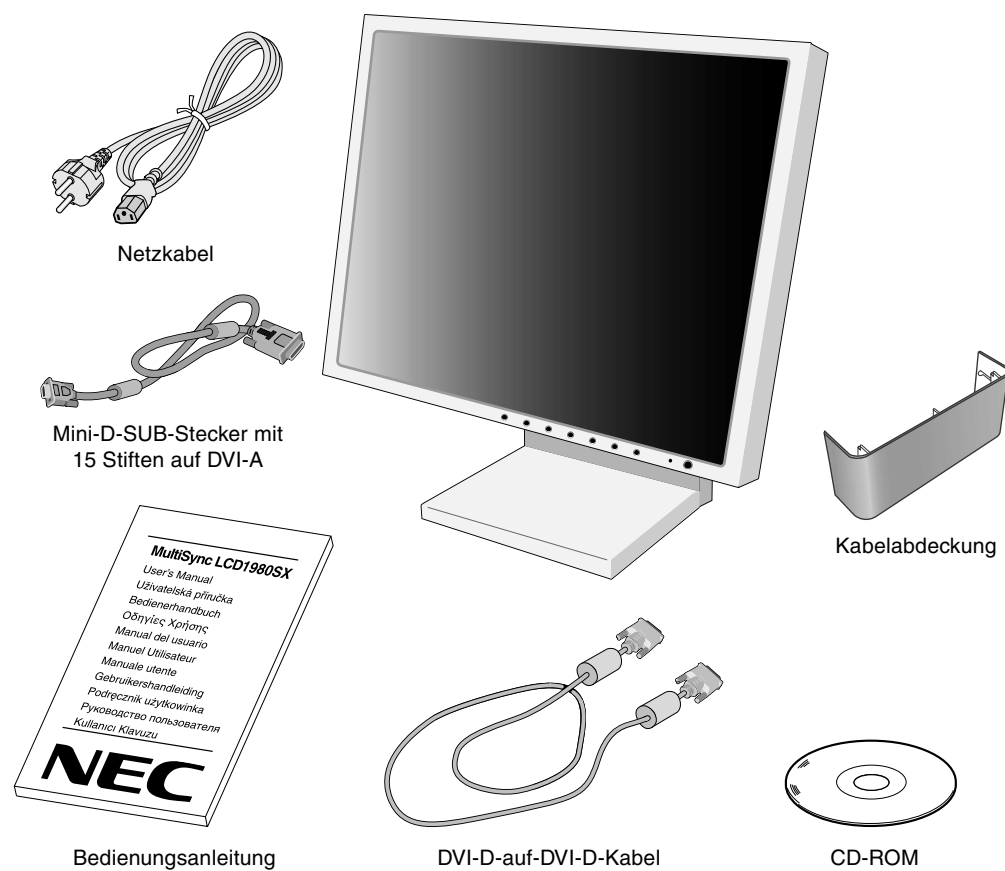
NaViSet ist eine Marke der NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH in den Ländern der EU und der Schweiz.

Deutsch-1

Inhalt der Verpackung

Der Karton* mit Ihrem neuen NEC MultiSync LCD-Monitor sollte folgende Komponenten enthalten:

- Monitor MultiSync LCD1980SX mit neig-, schwenk- und höhenverstellbarem Pivotfuß
 - Netzkabel
 - Signalkabel (Mini-D-SUB-Stecker mit 15 Stiften auf DVI-A)
 - Signalkabel (Kabel von DVI-D auf DVI-D)
 - Bedienungsanleitung
 - Kabelabdeckung
 - CD-ROM (enthält die vollständige Bedienungsanleitung im PDF-Format).
- Um die Bedienungsanleitung anzeigen und drucken zu können, muss auf dem Computer Acrobat Reader 4.0 installiert sein.



* Bewahren Sie den Originalkarton und das Verpackungsmaterial für spätere Transporte des Monitors auf.

Kurzanleitung

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den MultiSync LCD-Monitor an Ihr System anzuschließen:

1. Schalten Sie Ihren Computer aus.
2. **PC oder Mac mit digitalem DVI-Ausgang:** Verbinden Sie das DVI-Kabel mit dem Anschluss der Grafikkarte in Ihrem System (**Abbildung A.1**). Ziehen Sie die Schrauben fest.

PC mit analogem Ausgang: Verbinden Sie den Mini-D-SUB-Stecker (15 Stifte) des DVI-A-Signalkabels mit dem Anschluss der Grafikkarte in Ihrem System (**Abbildung A.2**).

Mac: Schließen Sie den MultiSync Macintosh-Kabeladapter an den Computer an, und verbinden Sie dann das Mini-D-SUB-Kabel (15 Stifte) mit dem MultiSync Macintosh-Kabeladapter (**Abbildung B.1**).

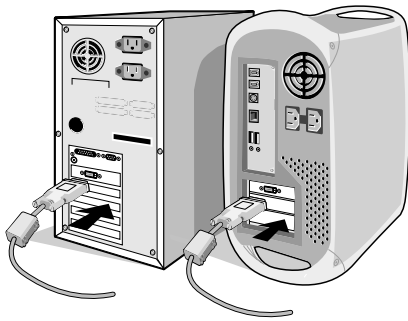
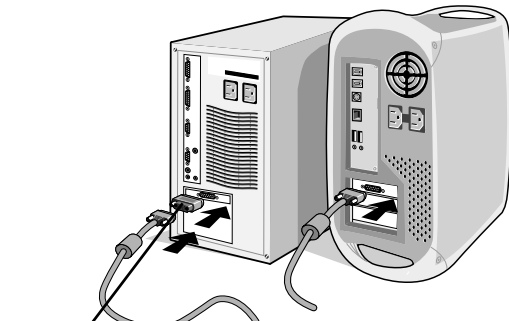


Abbildung A.1



Abbildung A.2



Macintosh-Kabeladapter
(nicht mitgeliefert)

Abbildung B.1

HINWEIS: Für einige Macintosh-Systeme ist kein Macintosh-Kabeladapter erforderlich.

3. Stecken Sie das DVI-Signalkabel in den Anschluss auf der Rückseite des Monitors ein. Verlegen Sie das Signalkabel (**Abbildung C.1**). Schließen Sie nur ein VGA- oder ein DVI-Kabel an Eingang 2 an.

HINWEIS: Eine fehlerhafte Kabelverbindung kann zu Betriebsfehlern, Beschädigungen von Komponenten des LCD-Moduls und einer Verkürzung der Lebensdauer dieses Moduls führen.

Nehmen Sie die Kabel, und befestigen Sie sie mit der Kabelabdeckung in den Aussparungen des Monitorfußes. Die Kabelabdeckung kann an der Vorder- oder Rückseite des Neigefußes angebracht werden (**Abbildungen C.1, C.2**).

Achten Sie beim Verlegen der Kabel auf Neigung, Höhe, Senkung und Drehung des Bildschirms.

4. Stecken Sie ein Ende des Netzkabels auf der Rückseite des Monitors und das andere Ende in die Steckdose ein (**Abbildung C.1**).

HINWEIS: Beachten Sie zur Auswahl des richtigen Netzkabels den entsprechenden Sicherheitshinweis in dieser Bedienungsanleitung.

5. Der Vacation-Schalter auf der linken Seite des Monitors muss eingeschaltet sein. Schalten Sie den Monitor mit dem Netzschalter an der Vorderseite (**Abbildung D.1**) ein.

HINWEIS: Der Vacation-Schalter ist ein echter Ein-/Aus-Schalter. Befindet sich der Schalter in der Position OFF, kann der Monitor nicht mit dem Schalter auf der Vorderseite eingeschaltet werden. Schalten Sie den Monitor NICHT ein und sofort wieder aus.

HINWEIS: Mac mit digitalem Ausgang: Bevor Sie den Mac einschalten, muss der DVI-Eingangsmodus in der DVI-AUSWAHL des OSM auf DIGITAL gesetzt werden. Drücken Sie dazu die Taste SELECT und anschließend CONTROL, wenn das DVI-Signalkabel an den DVI-I-Anschluss (Eingang 1) des Monitors angeschlossen wurde. Ansonsten kann der Mac möglicherweise nicht eingeschaltet werden.

6. Schalten Sie den Computer ein. Die berührungslose Einstellungsautomatik nimmt beim ersten Setup für die meisten Timings die optimalen Einstellungen für den Monitor vor. Weitere Anpassungen werden mit den folgenden OSM Steuerungen vorgenommen:

- Auto-Kontrast (nur analoger Eingang)
- Autom. Einst (nur analoger Eingang)

Im Abschnitt **Bedienelemente** dieser Bedienungsanleitung finden Sie eine ausführliche Beschreibung der OSM Steuerungen.

HINWEIS: Treten Probleme auf, beachten Sie das Kapitel **Fehlerbehebung** in dieser Bedienungsanleitung.

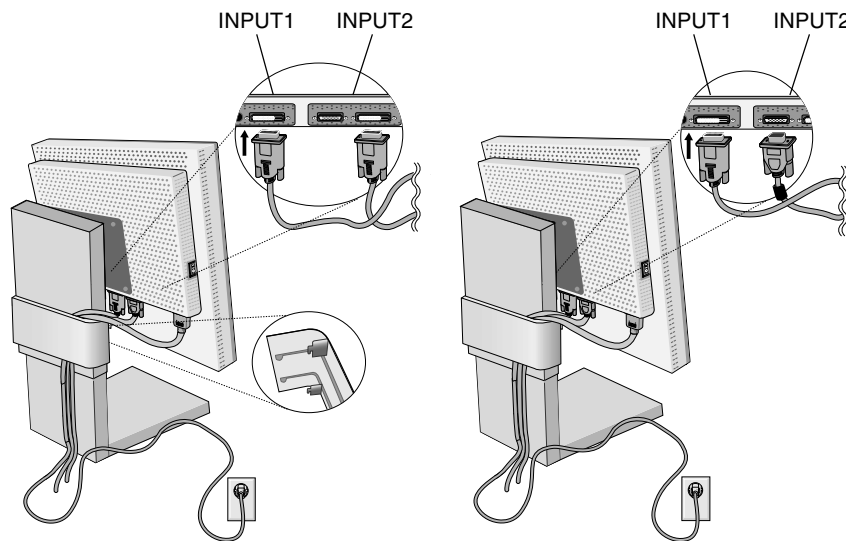


Abbildung C.1

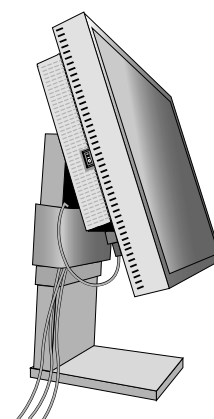


Abbildung C.2

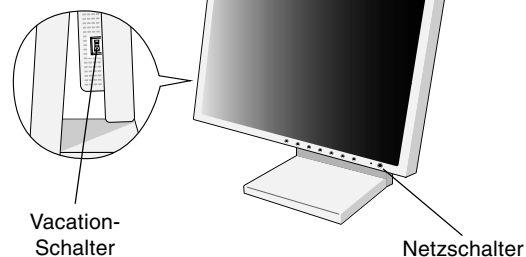
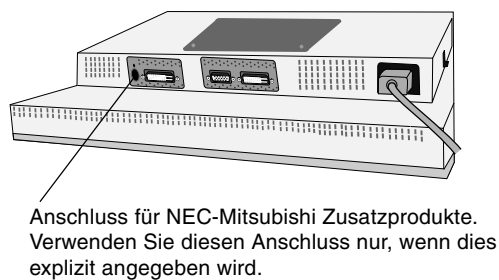


Abbildung D.1

Heben und Senken des Bildschirms

Der Monitor kann im Hoch- und im Querformat gehoben oder gesenkt werden. Fassen Sie den Monitor zu diesem Zweck auf beiden Seiten an, und heben oder senken Sie ihn auf die gewünschte Höhe (**Abbildung RL.1**).

HINWEIS: Heben und senken Sie den Monitor vorsichtig.

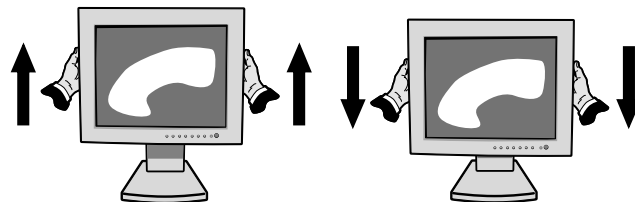


Abbildung RL.1

Bildschirmdrehung

Vor dem Drehen muss der Bildschirm in die höchste Position gehoben werden, damit er nicht gegen den Tisch stößt und Sie sich die Finger nicht einklemmen.

Fassen Sie den Monitor auf beiden Seiten an und heben Sie ihn in die höchste Position (**Abbildung RL.1**).

Sie können den Bildschirm nun drehen, indem Sie den Monitor mit beiden Händen an den Seiten fassen und im Uhrzeigersinn aus dem Quer- in das Hochformat bzw. gegen den Uhrzeigersinn aus dem Hoch- in das Querformat drehen (**Abbildung R.1**). Informationen dazu, wie Sie die Darstellung des OSM Menüs zwischen Hoch- und Querformat umschalten, finden Sie in der Beschreibung der Funktion „OSM-Darstellung“ im Abschnitt Bedienelemente.

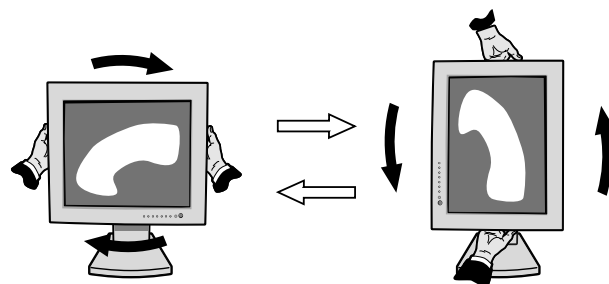


Abbildung R.1
Deutsch-4



Neigen

Fassen Sie den Monitor an der oberen und unteren Seite, und neigen Sie ihn nach Bedarf (**Abbildung TS.1**).

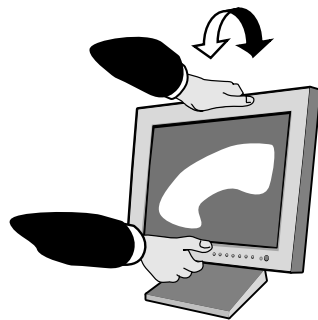


Abbildung TS.1

Drehen

Fassen Sie den Monitor an beiden Seiten, und drehen Sie ihn nach Bedarf (**Abbildung TS.2**).

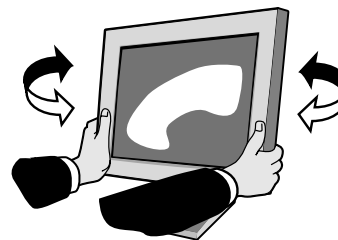


Abbildung TS.2

HINWEIS: Neigen Sie den Monitor vorsichtig.

Entfernen des Monitorfußes für die Montage

So bereiten Sie den Monitor für eine alternative Montage vor:

1. Ziehen Sie alle Kabel ab.
2. Fassen Sie den Monitor auf beiden Seiten an, und heben Sie ihn in die höchste Position.
3. Legen Sie den Monitor mit der Vorderseite nach unten auf eine weiche Oberfläche. (Der Bildschirm sollte auf eine um 33 mm erhöhte Fläche gelegt werden, damit der Fuß bündig mit der Oberfläche des Tisches abschließt) (**Abbildung S.1**).

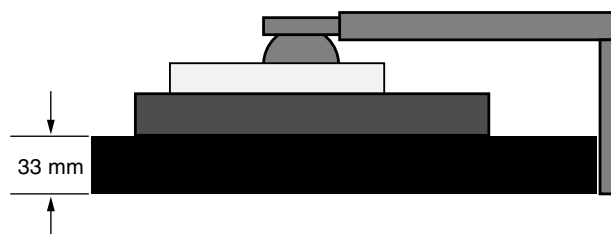


Abbildung S.1

4. Entfernen Sie die beiden oberen Schrauben, mit denen der Fuß am Monitor befestigt ist (**Abbildung S.2**). Drehen Sie den Fuß um 180° gegen den Uhrzeigersinn (es klickt zwei Mal). Entfernen Sie die beiden unteren Schrauben (**Abbildung S.3**), und heben Sie den Fuß ab. Der Monitor kann jetzt auf andere Art montiert werden.
5. Führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus, um den Fuß wieder anzubringen: Ziehen Sie die beiden unteren Schrauben fest, drehen Sie den Fuß um 180° im dem Uhrzeigersinn (es klickt zwei Mal), und ziehen Sie die beiden oberen Schrauben fest.

HINWEIS: Verwenden Sie ausschließlich VESA-kompatible Montagemethoden (100 mm Abstand).

HINWEIS: Entfernen Sie den Monitorfuß vorsichtig.

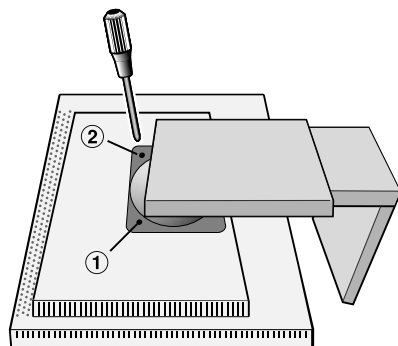


Abbildung S.2

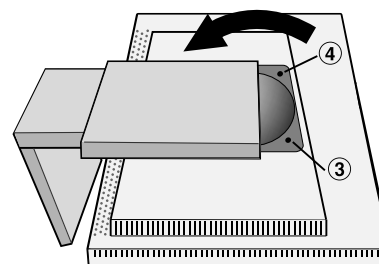


Abbildung S.3

Vorsicht: Verwenden Sie die Originalschrauben (4 Stück) für die Montage, um Beschädigungen an Monitor und Fuß zu vermeiden. Die Sicherheitsvorschriften verlangen, dass der Monitor an einem Tragarm montiert wird, der für das Gewicht des Monitors ausreichend stabil ist. Der LCD-Monitor sollte nur auf einem zugelassenen Arm montiert werden, der beispielsweise mit einem GS-Zeichen versehen ist.

Bedienelemente

Die OSM Bedienelemente (On-Screen-Manager) auf der Vorderseite des Monitors haben folgende Funktionen:

Sie können auf das OSM Menü zugreifen, indem Sie eine der Steuerungstasten (EXIT, ◀, ▶, -, +) drücken. Zum Wechseln des Signaleingangs drücken Sie die Taste SELECT.

HINWEIS: Zum Wechseln des Signaleingangs muss das OSM Menü geschlossen werden.

Menu

- EXIT** Schließt das OSM Menü.
Kehrt zum OSM Hauptmenü zurück.
- CONTROL** ◀/▶ Verschiebt die Markierung nach links oder rechts, um die Menüs auszuwählen.
Verschiebt die Markierung nach oben oder unten, um eine der Steuerungen auszuwählen.
- ADJUST - / +** Verschiebt die Markierung nach links oder rechts, um den Wert zu erhöhen bzw. zu verringern.
- SELECT** Aktiviert die ausgewählte Funktion. Öffnet das OSM Menü. Öffnet das OSM Untermenü.
Wählt das Eingangssignal, wenn das OSM ausgeblendet wird.
- RESET** Setzt das markierte Steuerungsmenü auf die Werkseinstellungen zurück.

HINWEIS: Wenn Sie **RESET** im Haupt- oder im Untermenü drücken, wird ein Fenster mit einer Warnung angezeigt, in dem Sie die Funktion **RESET** mit der Taste EXIT abbrechen können.

☀️ ● Helligkeit-/Kontrast-Steuerungen



HELLIGKEIT

Passt die Bild- und Hintergrundhelligkeit des Bildschirms an.



KONTRAST

Ändert die Bildhelligkeit im Verhältnis zum Hintergrund.



AUTOM. KONTRAST (nur analoger Eingang)

Passt das angezeigte Bild bei Verwendung nicht dem Standard entsprechender Eingangssignale an.



AUTOM. HELLIGKEIT

Mit dieser Funktion wird die Helligkeit automatisch auf die optimale Einstellung für HELLIGKEIT basierend auf dem weißen Anzeigebereich gesetzt.

AUTO Autom. Einstellung (nur analoger Eingang)

Stellt Bildposition, Bildbreite (oder Bildhöhe) und Optimierung automatisch ein.



Bildsteuerungen



LINKS/RECHTS

Steuert die horizontale Bildposition im Anzeigebereich des LCD.



AUF/AB

Steuert die vertikale Bildposition im Anzeigebereich des LCD.



BILDBREITE (OSD DARSTELLUNG: Querformat) oder BILDHÖHE (OSD DARSTELLUNG: Hochformat) (nur analoger Eingang)

Durch Erhöhen oder Verringern des Werts wird die Bildbreite (oder Bildhöhe) eingestellt.

Wird mit der Funktion „Automatische Einstellung“ kein zufrieden stellendes Ergebnis erzielt, ist eine manuelle Optimierung mit der Funktion „Bildbreite“ (oder „Bildhöhe“) möglich. Dazu kann ein Moiré-Testmuster verwendet werden. Die Funktion ändert gegebenenfalls die BILDBREITE. Mit dem Menü „Links/Rechts“ können Sie das Bild auf dem Bildschirm zentrieren. Ist die Einstellung „Bildbreite“ (oder „Bildhöhe“) fehlerhaft kalibriert, entspricht das Ergebnis der Zeichnung links. Das Bild sollte homogen sein.



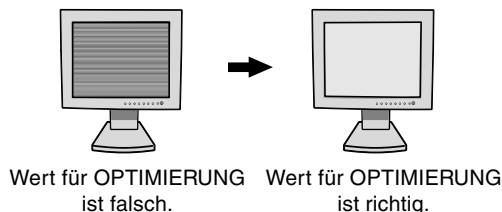


OPTIMIERUNG (nur analoger Eingang)

Optimiert Schärfe, Deutlichkeit und Bildstabilität durch Erhöhen oder Verringern dieses Werts.

Wird mit der Funktion „Automatische Einstellung“ kein zufrieden stellendes Ergebnis erzielt, ist eine manuelle Optimierung mit der Funktion „Optimierung“ möglich. Sie optimiert Schärfe, Deutlichkeit und Bildstabilität durch Erhöhen oder Verringern dieses Werts.

Dazu kann ein Moiré-Testmuster verwendet werden. Ist die Einstellung „OPTIMIERUNG“ fehlerhaft kalibriert, entspricht das Ergebnis der Zeichnung links. Das Bild sollte homogen sein.



Farbsteuerungssystem

Farbsteuerungssystem: Mit sechs vordefinierten Farbeinstellungen kann die gewünschte Farbeinstellung aktiviert werden (sRGB und ORIGIN sind Standardeinstellungen und können nicht angepasst werden. Mit jeder Einstellung wird eine andere Farbtemperatur ausgewählt.

R,G,G,C,B,M,S: Hier können die Werte für die Farben Rot, Gelb, Grün, Cyan, Blau, Magenta und die Sättigung erhöht oder verringert werden. Die Änderungen der Farben sind auf dem Bildschirm sichtbar. Die Balken zeigen die Veränderung des Farbwerts (Erhöhung oder Verringerung).

ORIGINAL: Original-Farbdarstellung des LCD-Bildschirms. Diese Einstellung kann nicht geändert werden.



Hilfsfunktionen 1



SCHÄRFE: Mit dieser Funktion wird die Schärfe des Bildes bei unterschiedlichen Timings auf digitalem Wege gewährleistet. Die Einstellung erfolgt stufenlos zu schärferen oder weicheren Konturen und kann unabhängig vom Signaltiming vorgenommen werden.



EXPANSIONSMODUS: Festlegung der Zoom-Methode.

VOLLBILD: Die Bilddarstellung wird unabhängig von der Auflösung auf 1280 x 1024 Pixel erweitert.

FORMAT: Das Bild wird vergrößert, ohne das Seitenverhältnis zu ändern.

AUS: Die Bilddarstellung wird nicht erweitert.

ANWENDER 1: Zoom mit fixiertem Zentrum. Das Bild wird von einer Rate von 1.0 auf 3.0 expandiert, und zwar separat in horizontaler (BREITE) und vertikaler (HÖHE) Richtung in Schritten von 0.1.

ANWENDER 2: Zoom mit fixierter linker Ecke. Das Bild wird von einer Rate von 1.0 auf 3.0 expandiert, und zwar separat in horizontaler (BREITE) und vertikaler (HÖHE) Richtung in Schritten von 0.1.



SIGNALPRIORITÄT: Hier wird die Methode der Videosignalerkennung bei mehreren angeschlossenen Computern festgelegt.

ERSTES SIGNAL: Für den Videoeingang wird der Modus „ERSTES SIGNAL“ aktiviert. Ist das ausgewählte Videoeingangssignal nicht verfügbar, sucht der Monitor am anderen Videoeingang nach einem Signal. Ist am anderen Anschluss ein Videosignal verfügbar, aktiviert der Monitor diesen automatisch als neuen Eingang. Der Monitor sucht erst wieder nach anderen Videosignalen, wenn die aktuelle Signalquelle nicht mehr verfügbar ist.

LETZTES SIGNAL: Für den Videoeingang wird der Modus „LETZTES SIGNAL“ aktiviert. Zeigt der Monitor das Signal der aktuellen Quelle an und wird ein neues Signal eingespeist, schaltet der Monitor automatisch auf die neue Signalquelle um. Ist das ausgewählte Videoeingangssignal nicht verfügbar, sucht der Monitor am anderen Videoeingang nach einem Signal. Ist am anderen Anschluss ein Videosignal verfügbar, aktiviert der Monitor diesen automatisch als neuen Eingang.

KEINE: Der Monitor fragt den anderen Signaleingang erst dann ab, wenn der Monitor eingeschaltet wird.



DVI-AUSWAHL : Diese Funktion dient der Auswahl des DVI-Eingangsmodus 1. Wenn die Auswahl bei DVI geändert wurde, muss der Computer neu gestartet werden.

AUTO: Bei Verwendung des DVI-D-auf-DVI-D-Kabels muss „Auswahl bei DVI“ auf „Digital“ eingestellt werden. Bei Verwendung des Mini-D-SUB-auf-DVI-A-Kabels muss „Auswahl bei DVI“ auf „Analog“ eingestellt werden.

DIGITAL: DVI-Digitaleingang ist verfügbar.

ANALOG: DVI-Analogueingang ist verfügbar.

Hinweis: Mac mit digitalem Ausgang: Bevor Sie den Mac einschalten, muss der DVI-Eingangsmodus in der DVI-AUSWAHL des OSM auf DIGITAL gesetzt werden. Drücken Sie dazu die Taste SELECT und anschließend CONTROL, wenn das DVI-Signalkabel an den DVI-I-Anschluss (Eingang 1) des Monitors angeschlossen wurde. Ansonsten kann der Mac möglicherweise nicht eingeschaltet werden.

Hinweis: Abhängig von der verwendeten PC- und Grafikkarte oder bei Verwendung eines anderen Videosignalkabels kann diese Funktion möglicherweise nicht eingesetzt werden.

Deutsch-7



ABSCHALT-TIMER: Der Monitor schaltet automatisch ab, wenn der Benutzer einen der vorgegebenen Zeitwerte ausgewählt hat.



Hilfsfunktionen 2



SPRACHE: Die OSM Menüs sind in sieben Sprachen verfügbar.



OSM POSITION: Sie können festlegen, wo das OSM Steuerungsfenster auf dem Bildschirm angezeigt werden soll. Die Position kann nach oben, unten, links oder rechts verschoben werden.



OSM ANZEIGEDAUER: Das OSM Steuerungsmenü wird ausgeblendet, wenn es nicht mehr verwendet wird. Im Untermenü „OSM Anzeigedauer“ können Sie festlegen, nach welchem Zeitraum das OSM Steuerungsmenü ausgeblendet wird, wenn der Benutzer keine Taste drückt. Verfügbar sind die Optionen 10, 20, 30, 45, 60 und 120 Sekunden.



OSM ABSCHALTUNG: Mit „OSM Abschaltung“ werden alle OSM-Funktionen bis auf „Helligkeit“ und „Kontrast“ gesperrt. Wenn Sie im Modus „OSM Abschaltung“ auf die OSM Steuerungen zugreifen, wird ein Bildschirm angezeigt, der auf die Sperre der OSM Steuerungen hinweist. Um die Funktion „OSM Abschaltung“ zu aktivieren, halten Sie die Tasten „+“ und SELECT gleichzeitig gedrückt. Um die Funktion „OSM Abschaltung“ zu deaktivieren, halten Sie die Tasten „+“ und SELECT gleichzeitig gedrückt.



OSM DARSTELLUNG: Mit dieser Funktion schalten Sie die Darstellung des OSM Menüs zwischen Hoch- und Querformat um.



AUFLÖSUNGSANZEIGE: Die optimale Auflösung beträgt 1280 x 1024 Pixel. Wenn Sie EIN wählen, wird in einer Bildschirmmeldung nach 30 Sekunden darauf hingewiesen, dass nicht die Auflösung 1280 x 1024 Pixel verwendet wird.



DIREKTZUGRIFF: Sie können die Helligkeit und den Kontrast direkt einstellen. Wenn diese Funktion aktiviert ist, können Sie die Helligkeit mit den Tasten ◀ oder ▶ und den Kontrast mit den Tasten + oder - einstellen, während das OSM Menü deaktiviert ist. Über die Taste EXIT können Sie auf das Standard-OSM Menü zugreifen.



WERKSEINSTELLUNG: Mit der OSM Steuerung „Werkseinstellung“ werden alle OSM Einstellungen (Helligkeit, Kontrast, Bildsteuerungen, Farbsteuerungssystem, Schärfe, Expansions modus, Abschalt-Timer, OSM Position, OSM Anzeigedauer, Grafik modus) auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Einzelne Einstellungen können durch Markieren der betreffenden Steuerung und anschließendes Drücken der Taste RESET zurückgesetzt werden.



Information

MODE

GRAFIKMODUS: Stellt Informationen zur aktuellen Auflösung sowie technische Daten wie verwendetes Signaltiming, horizontale und vertikale Frequenz bereit. Erhöht oder verringert die aktuelle Auflösung.



MONITORINFORMATION: Die Modell- und die Seriennummer des Monitors.

OSM Warnung

Die Menüs der OSM Warnungen können mit der Taste „Exit“ ausgeblendet werden.

KEIN SIGNAL: Diese Funktion gibt eine Warnung aus, wenn kein horizontales oder vertikales Sync-Signal verfügbar ist. Das Fenster **Kein Signal** wird nach dem Einschalten oder einem Wechsel des Eingangssignals angezeigt.

AUFLÖSUNGSANZEIGE: Diese Funktion warnt Sie, wenn nicht die optimale Auflösung verwendet wird. Nach dem Einschalten, nach einer Änderung des Videosignals oder wenn das Videosignal nicht die richtige Auflösung besitzt, wird das Fenster **Auflösungsanzeige** angezeigt. Diese Funktion kann im Hilfsfunktionenmenü deaktiviert werden.

FREQUENZ ZU HOCH: Wenn das Eingangssignal ein nicht-unterstütztes Signaltiming hat oder wenn das Videosignal nicht die richtige Auflösung besitzt, wird das Fenster **Frequenz zu hoch** angezeigt.

HINWEIS: Wird  DVI-AUSWAHL ÄNDERN angezeigt, wechseln Sie zu AUSWAHL BEI DVI.

Das erweiterte Benutzermenü wird im „Anhang“ beschrieben.

Einsatzempfehlungen

Sicherheitsvorkehrungen und Pflege



BEACHTEN SIE ZUR ERZIELUNG OPTIMALER LEISTUNG
DIE FOLGENDEN HINWEISE ZUM EINRICHTEN UND
NUTZEN DES MULTISYNC LCD-FARBMONITORS:



- **ÖFFNEN SIE DEN MONITOR NICHT.** Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren. Das Öffnen oder Abnehmen der Abdeckungen kann zu gefährlichen Stromschlägen führen und birgt weitere Risiken. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifizierten Wartungstechnikern durchführen.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen, und stellen Sie den Monitor in trockenen Räumen auf.
- Führen Sie keinesfalls Objekte in die Gehäuseschlitze ein, da spannungsführende Teile berührt werden können, was zu schmerzhaften oder gefährlichen Stromschlägen, zu Feuer oder zu Beschädigungen des Geräts führen kann.
- Legen Sie keine schweren Objekte auf das Netzkabel. Beschädigungen des Kabels können zu Stromschlägen oder Feuer führen.
- Stellen Sie dieses Produkt nicht auf wackelige oder instabile Flächen, Wagen oder Tische, da der Monitor fallen und dabei schwer beschädigt werden könnte.
- Stellen Sie keine Objekte auf den Monitor und setzen Sie den Monitor nicht außerhalb umbauter Räume ein.
- Im Inneren der Fluoreszenzröhre des LCD-Monitors befindet sich Quecksilber.
Beachten Sie zur Entsorgung der Röhre die örtlichen Vorschriften und Richtlinien.

Unter den folgenden Bedingungen müssen Sie den Monitor sofort vom Stromnetz trennen und sich mit einem qualifizierten Wartungstechniker in Verbindung setzen:

- Das Netzkabel oder der Netzstecker ist beschädigt.
- Flüssigkeit wurde über den Monitor gegossen oder Gegenstände sind in das Gehäuse gefallen.
- Der Monitor wurde Regen oder Wasser ausgesetzt.
- Der Monitor wurde fallen gelassen, oder das Gehäuse wurde beschädigt.
- Der Monitor arbeitet trotz Beachtung der Bedienungsanleitung nicht ordnungsgemäß.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht.
- Verwenden Sie den Monitor nicht in heißen, feuchten, staubigen oder öligen Bereichen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn das Glas zerbrochen ist.
- Decken Sie die Lüftungsschlitze des Monitors nicht ab.
- Berühren Sie die Flüssigkristalle nicht, wenn der Monitor oder das Glas zerbrochen ist.



VORSICHT

- Achten Sie auf ausreichende Luftzufuhr, damit die entstehende Wärme abgeführt werden kann. Decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab, und stellen Sie den Monitor nicht neben Heizkörpern oder anderen Wärmequellen auf. Stellen Sie keine Gegenstände auf den Monitor.
- Durch Ziehen des Netzkabelsteckers kann das Gerät vom Stromnetz getrennt werden. Der Monitor muss in der Nähe einer Steckdose aufgestellt werden, die leicht zugänglich ist.
- Transportieren Sie den Monitor vorsichtig. Bewahren Sie die Verpackung für spätere Transporte auf.
- **Bildschatten:** Bildschatten sind verbleibende oder sogenannte „Geister“-Bilder, die vom vorhergehenden Bild sichtbar auf dem Bildschirm bleiben. Im Unterschied zu CRT-Monitoren ist der Bildschatten auf LCD-Monitoren nicht dauerhafter Natur, aber die Anzeige von Standbildern über eine längere Zeit sollte vermieden werden.

Sie können den Bildschatten beseitigen, indem Sie den Monitor so lange ausschalten, wie das vorherige Bild angezeigt wurde. Wurde auf dem Monitor beispielsweise eine Stunde lang ein Standbild angezeigt und bleibt ein „Geister“-Bild sichtbar, sollte der Monitor mindestens eine Stunde ausgeschaltet werden, damit der Bildschatten verschwindet.

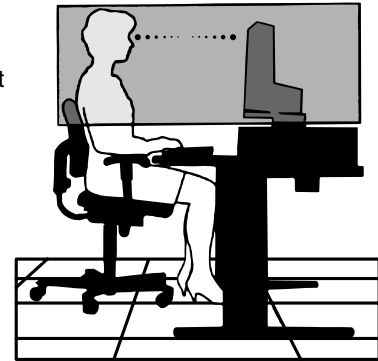
HINWEIS: NEC-Mitsubishi Electronic Displays empfiehlt die Aktivierung eines Bildschirmschoners auf allen Anzeigegeräten, wenn sich das Bild längere Zeit nicht verändert. Schalten Sie den Monitor aus, wenn Sie ihn nicht verwenden.



DURCH RICHTIGE AUFSTELLUNG UND EINSTELLUNG DES MONITORS KÖNNEN ERMÜDUNGSERSCHENUNGEN VON AUGEN, SCHULTERN UND NACKEN VERMIEDEN WERDEN. BEACHTEN SIE BEI DER AUFSTELLUNG DES MONITORS FOLGENDES:



- Optimale Leistung wird erst nach ca. 20 Minuten Aufwärmzeit erzielt.
- Stellen Sie den Monitor so auf, dass sich die Oberkante des Bildschirms auf Augenhöhe oder knapp darunter befindet. Ihre Augen sollten leicht nach unten gerichtet sein, wenn Sie auf die Bildschirmmitte blicken.
- Platzieren Sie den Monitor in einem Abstand von 40-70 cm von Ihren Augen. Der optimale Abstand beträgt 50 cm.
- Entspannen Sie Ihre Augen regelmäßig, indem Sie ein Objekt fokussieren, dass sich in einer Entfernung von mindestens 6 m befindet. Blinzeln Sie häufig.
- Stellen Sie den Monitor in einem 90-Grad-Winkel zu Fenstern und anderen Lichtquellen auf, um Blendung und Reflexionen zu verhindern. Neigen Sie den Monitor in einem Winkel, der Reflexionen der Deckenleuchten auf dem Bildschirm verhindert.
- Ist das dargestellte Bild aufgrund von Reflexionen nur schwer zu erkennen, sollten Sie einen Blendschutzfilter verwenden.
- Reinigen Sie die Oberfläche des LCD-Monitors mit einem fusselfreien, weichen Tuch. Verwenden Sie weder Reinigungsmittel noch Glasreiniger!
- Stellen Sie Helligkeit und Kontrast des Monitors mit den entsprechenden Steuerungen ein, um die Lesbarkeit zu optimieren.
- Stellen Sie neben dem Monitor einen Dokumentenhalter auf.
- Platzieren Sie das beim Tippen häufiger betrachtete Objekt (Monitor oder Dokumentenhalter) direkt vor Ihnen, damit Sie den Kopf seltener drehen müssen.
- Vermeiden Sie die längerfristige Darstellung gleichbleibender Muster auf dem Bildschirm, um Bildschatten zu vermeiden.
- Lassen Sie Ihre Augen regelmäßig untersuchen.



Ergonomie

Wir empfehlen folgendes Vorgehen, um eine ergonomisch optimale Arbeitsumgebung einzurichten:

- Korrigieren Sie die Helligkeit, bis das Hintergrundraster nicht mehr erkennbar ist.
- Verwenden Sie nicht die Maximaleinstellung der Kontraststeuerung.
- Verwenden Sie bei Standardsignalen die voreingestellten Größen- und Positionseinstellungen.
- Verwenden Sie die vordefinierte Farbeinstellung.
- Verwenden Sie Signale ohne Zeilensprung (Non-Interlaced) mit einer vertikalen Wiederholfrequenz von 60-75 Hz.
- Verwenden Sie die Primärfarbe Blau nicht auf schwarzem Hintergrund, da dies die Lesbarkeit beeinträchtigt und aufgrund des geringen Kontrasts zu starker Ermüdung der Augen führen kann.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕΤΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΕ ΒΡΟΧΗ Ή ΥΓΡΑΣΙΑ. ΕΠΙΣΗΣ, ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΟΛΩΜΕΝΟ ΦΙΣ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΠΡΟΕΚΤΑΣΗΣ Ή ΑΛΛΕΣ ΕΞΟΔΟΥΣ ΕΑΝ ΟΙ ΑΚΡΟΔΕΚΤΕΣ ΤΟΥ ΦΙΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΙΣΑΧΘΟΥΝ ΠΛΗΡΩΣ.

ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΝΑ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΘΩΣ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΤΑΣΗ. ΓΙΑ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΣΕΡΒΙΣ.



ΠΡΟΣΟΧΗ



ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΟ ΣΤΗΝ ΠΡΙΖΑ. ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΕΝΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ. ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ (Ή ΤΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ). ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΕΙ Ο ΧΡΗΣΤΗΣ. ΓΙΑ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΣΕΡΒΙΣ.



Αυτό το σύμβολο προειδοποιεί το χρήστη ότι στο εσωτερικό της συσκευής υπάρχουν εξαρτήματα χωρίς μόνωση με αρκετά υψηλή τάση ώστε να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Συνεπώς, είναι επικίνδυνο να αγγίζετε τα εξαρτήματα στο εσωτερικό της συσκευής.



Αυτό το σύμβολο προειδοποιεί το χρήστη ότι περιλαμβάνονται σημαντικές οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία και τη συντήρηση αυτής της συσκευής. Συνεπώς, πρέπει να τις διαβάσετε προσεκτικά ώστε να αποφύγετε τυχόν προβλήματα.

Προσοχή:

Όταν χρησιμοποιείτε την οθόνη MultiSync LCD1980SX με Εναλλασσόμενο Ρεύμα 220-240V στην Ευρώπη, χρησιμοποιήστε το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται με την οθόνη.

Στην Αγγλία, ένα εγκεκριμένο καλώδιο BS με διαμορφωμένο βύσμα διαθέτει μία μαύρη ασφάλεια (5A) εγκατεστημένη για χρήση με αυτήν την οθόνη. Εάν η οθόνη δεν συνοδεύεται από καλώδιο ρεύματος, απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας.

Όταν χρησιμοποιείτε την οθόνη MultiSync LCD1980SX με Εναλλασσόμενο Ρεύμα 220-240V στην Αυστραλία, χρησιμοποιήστε το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται με την οθόνη. Εάν η οθόνη δεν συνοδεύεται από καλώδιο ρεύματος, απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας.

Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο ρεύματος το οποίο να αντιστοιχεί στην τάση του Εναλλασσόμενου Ρεύματος και το οποίο να είναι εγκεκριμένο και να συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας αυτής της χώρας.

Δήλωση

Δήλωση του Κατασκευαστή

Με την παρούσα πιστοποιούμε ότι η έγχρωμη οθόνη MultiSync LCD1980SX (L192G3) συμμορφώνεται με την

Οδηγία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου 73/23/EOK:
– EN 60950

Οδηγία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου 89/336/EOK:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

και φέρει την ένδειξη



NEC-Mitsubishi Electric Visual
Systems Corporation
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Ιαπωνία



ISO
13406-2



Windows είναι σήμα κατατεθέν της Microsoft Corporation. NEC είναι σήμα κατατεθέν της NEC Corporation. ENERGY STAR είναι σήμα κατατεθέν για τις Η.Π.Α. Όλες οι άλλες φірμες και τα ονόματα προϊόντων αποτελούν σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων.

Ως εταίρος της ENERGY STAR®, η NEC-Mitsubishi Electronics Display of America Inc. έχει αποφασίσει ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις γενικές οδηγίες της ENERGY STAR για αποδοτικότητα της ενέργειας. Το έμβλημα ENERGY STAR δεν αντιπροσωπεύει την υποστήριξη οποιουδήποτε προϊόντος ή υπηρεσίας από την EPA.

OmniColor είναι σήμα κατατεθέν της NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH στις χώρες της ΕΕ και στην Ελβετία. ErgoDesign είναι σήμα κατατεθέν της NEC-Mitsubishi Electronic Visual Systems Corporation στην Αυστρία, τις Κάτω Χώρες, τη Δανία, τη Γαλλία, τη Γερμανία, την Ιταλία, τη Νορβηγία, την Ισπανία, τη Σουηδία, την Αγγλία.

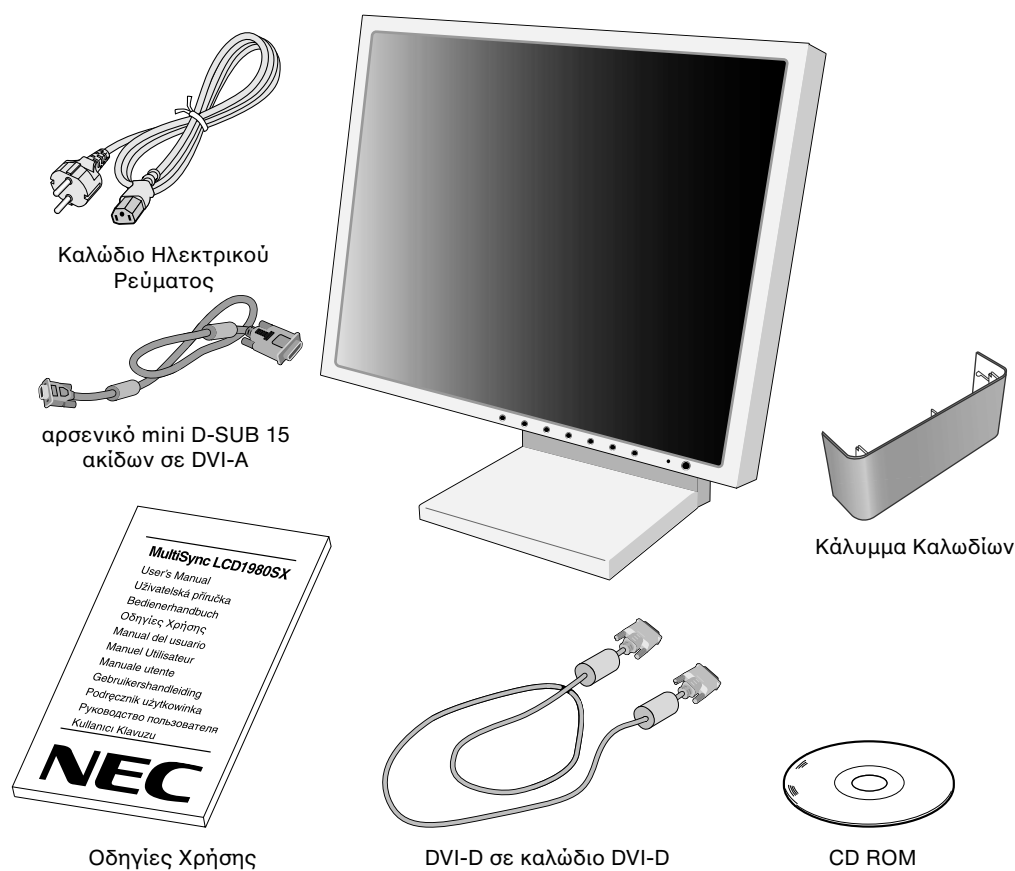
NaViSet είναι σήμα κατατεθέν της NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH στις χώρες της ΕΕ και στην Ελβετία.

Ελληνικά-1

Περιεχόμενα

Η συσκευασία* της νέας σας οθόνης NEC MultiSync LCD πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

- Οθόνη MultiSync LCD1980SX με βάση ρύθμισης κλίσης/περιστροφής/άξονα περιστροφής/ύψους.
 - Καλώδιο Ηλεκτρικού Ρεύματος.
 - Καλώδιο Σήματος Εικόνας (αρσενικό mini D-SUB 15 ακίδων σε DVI-A).
 - Καλώδιο Σήματος Εικόνας (DVI-D σε καλώδιο DVI-D).
 - Οδηγίες Χρήσης.
 - Κάλυμμα καλωδίων.
 - CD ROM (περιλαμβάνει πλήρεις Οδηγίες Χρήσης σε μορφή PDF).
- Για να δείτε τις Οδηγίες Χρήσης, θα πρέπει να έχετε εγκαταστήσει στον υπολογιστή σας το πρόγραμμα Acrobat Reader 4.0.



* Θυμηθείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και τα υλικά συσκευασίας για να τα χρησιμοποιήσετε σε περίπτωση μεταφοράς ή αποστολής της οθόνης.

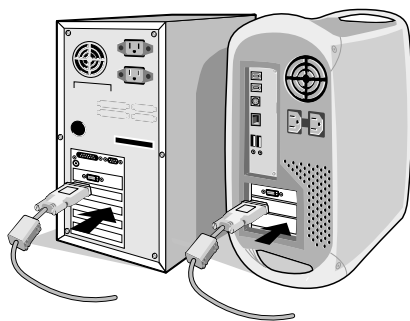
Γρήγορη Εκκίνηση

Για να συνδέσετε την οθόνη MultiSync LCD στο σύστημά σας, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

1. Κλείστε το διακόπτη λειτουργίας του υπολογιστή σας.
2. **Για υπολογιστή PC ή MAC με ψηφιακή έξοδο DVI:** Συνδέστε το καλώδιο σήματος DVI στο συνδετήρα της κάρτας οθόνης του συστήματός σας (**Σχήμα A.1**). Σφίξτε όλες τις βίδες.

Για PC με Αναλογική έξοδο: Συνδέστε το καλώδιο σήματος mini D-SUB σε DVI-A 15 ακίδων στο συνδετήρα της κάρτας οθόνης του συστήματός σας (**Σχήμα A.2**).

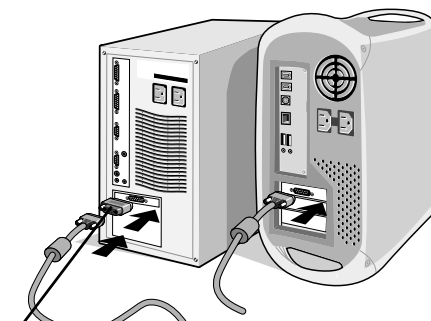
Για Υπολογιστή MAC: Συνδέστε το αντάπτορ του καλωδίου MultiSync για Macintosh στον υπολογιστή και στη συνέχεια συνδέστε το καλώδιο σήματος mini D-SUB 15 ακίδων στο αντάπτορ του καλωδίου MultiSync για Macintosh (**Σχήμα B.1**).



Σχήμα A.1



Σχήμα A.2



Αντάπτορ Καλωδίου
για Macintosh (δεν
περιλαμβάνεται)

Σχήμα B.1

Ελληνικά

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σε ορισμένα συστήματα Macintosh δεν απαιτείται αντάπτορ καλωδίου για Macintosh.

3. Συνδέστε το καλώδιο σήματος DVI στο συνδετήρα που βρίσκεται στο πίσω μέρος της οθόνης. Τοποθετήστε το καλώδιο οπτικού σήματος (**Σχήμα Γ.1**). Συνδέστε μόνο το VGA ή το DVI στην είσοδο 2.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τυχόν λανθασμένες συνδέσεις καλωδίων μπορεί να προκαλέσουν κακή λειτουργία, κακή ποιότητα εικόνας/βλάβη των εξαρτημάτων της μονάδας υγρών κρυστάλλων (LCD) και/ή να μειώσουν τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

Μαζέψτε τα καλώδια και στερεώστε τα στη βάση με το παρεχόμενο κάλυμμα καλωδίων. Το κάλυμμα καλωδίων μπορεί να τοποθετηθεί στο μπροστινό ή το πίσω μέρος της Βάσης Κλίσης (**Σχήμα Γ.1, Γ.2**).

Όταν τακτοποιείτε τα καλώδια, ελέγξτε την Κλίση, την Ανύψωση, το Χαμήλωμα και την περιστροφή της οθόνης.

4. Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου ηλεκτρικού ρεύματος στην είσοδο Εναλλασσόμενου Ρεύματος στο πίσω μέρος της οθόνης και το άλλο άκρο στην πρίζα (**Σχήμα Γ.1**).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Παρακαλούμε συμβουλευτείτε την ενότητα "Προσοχή" αυτού του εγχειριδίου για τη σωστή επιλογή του καλωδίου Εναλλασσόμενου Ρεύματος.

5. Πρέπει να ενεργοποιήσετε το Διακόπτη Εκκίνησης που βρίσκεται στην αριστερή πλευρά της οθόνης. Θέστε την οθόνη σε λειτουργία πιέζοντας το μπροστινό πλήκτρο λειτουργίας (**Σχήμα Δ.1**).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο Διακόπτης Εκκίνησης είναι πραγματικός διακόπτης εντός/εκτός λειτουργίας. Αν αυτός ο διακόπτης είναι στη θέση ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, δεν μπορείτε να θέσετε σε λειτουργία την οθόνη χρησιμοποιώντας το μπροστινό μπουτόν. ΜΗΝ αλλάζετε τη θέση των διακοπών γρήγορα.

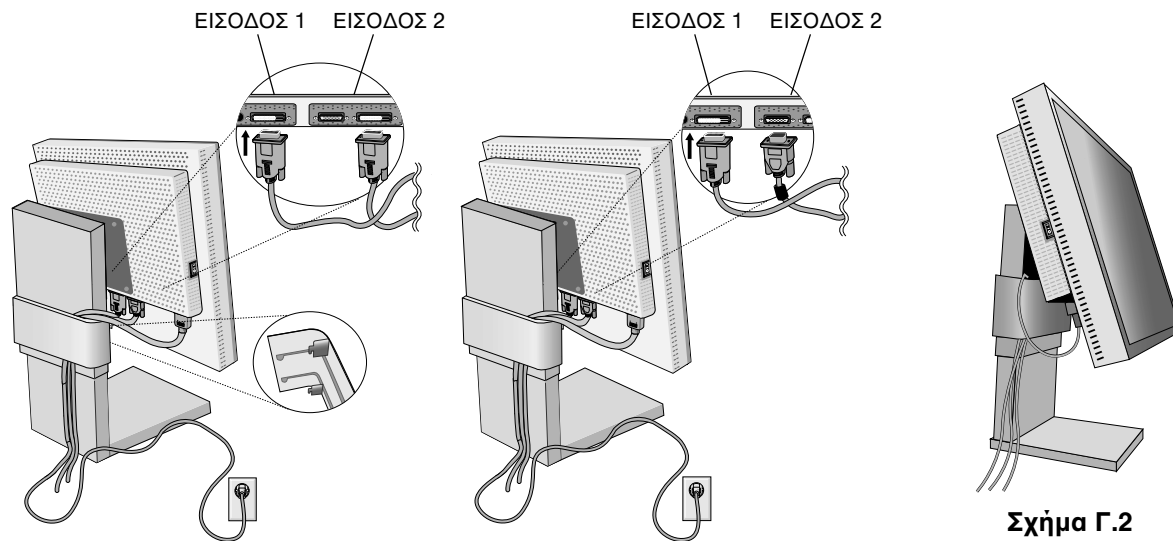
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για υπολογιστή MAC με ψηφιακή έξοδο: Προτού ενεργοποιήσετε τον υπολογιστή MAC, ο τρόπος λειτουργίας Εισόδου DVI πρέπει να ρυθμιστεί στο DIGITAL (ΨΗΦΙΑΚΗ) στο "DVI SELECTION" (ΕΠΙΛΟΓΗ DVI) του OSM πατώντας το πλήκτρο "SELECT" (ΕΠΙΛΟΓΗ) και μετά το πλήκτρο "CONTROL" (ΕΛΕΓΧΟΣ), όταν το καλώδιο σήματος DVI είναι συνδεδεμένο με το συνδετήρα DVI-I (Είσοδος 1) της οθόνης. Διαφορετικά ο υπολογιστής MAC ενδέχεται να μην ενεργοποιηθεί.

6. Θέστε τον υπολογιστή σε λειτουργία. Η αυτόματη ρύθμιση ρυθμίζει αυτόματα την οθόνη στις βέλτιστες ρυθμίσεις κατά την αρχική εγκατάσταση για τις περισσότερες τιμές χρονισμού. Για περαιτέρω ρυθμίσεις, χρησιμοποιήστε τα ακόλουθα πλήκτρα ελέγχου OSM:

- Αυτόματη Αντίθεση (Μόνο αναλογική είσοδος)
- Αυτόματη Ρύθμιση (Μόνο αναλογική είσοδος)

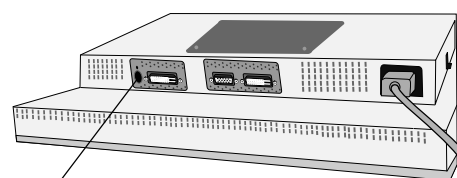
Συμβουλευτείτε την ενότητα **Πλήκτρα Ελέγχου** στις Οδηγίες Χρήσης για μια πλήρη περιγραφή αυτών των πλήκτρων ελέγχου OSM.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν αντιμετωπίσετε οποιοδήποτε πρόβλημα, συμβουλευτείτε την ενότητα **Εντοπισμός Βλαβών** στις Οδηγίες Χρήσης.

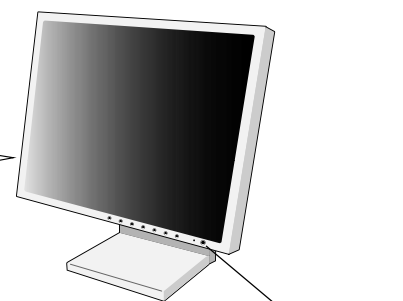
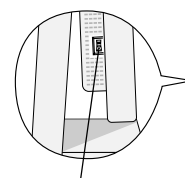


Σχήμα Γ.1

Σχήμα Γ.2



Προαιρετικό προσάρτημα προϊόντος NEC-Mitsubishi
Μη χρησιμοποιείτε αυτό το συνδετήρα εκτός αν
προδιαγράφεται.

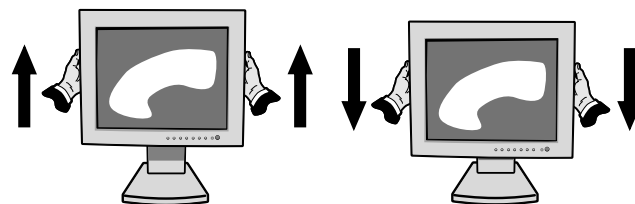


Σχήμα Δ.1

Ανύψωση και Χαμηλώμα της Οθόνης

Υπάρχει δυνατότητα ανύψωσης ή χαμηλώματος της οθόνης είτε σε κατακόρυφη (Portrait) ή σε Οριζόντια (Landscape) λειτουργία. Για να ανυψώσετε ή να χαμηλώσετε την οθόνη, τοποθετήστε τα χέρια σας στις δυο πλευρές της οθόνης και ανυψώστε την ή χαμηλώστε την ως το ύψος που επιθυμείτε (Σχήμα ΡΛ.1).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν ανυψώνετε ή χαμηλώνετε την οθόνη, χειριστείτε τη με προσοχή.



Σχήμα ΡΛ.1

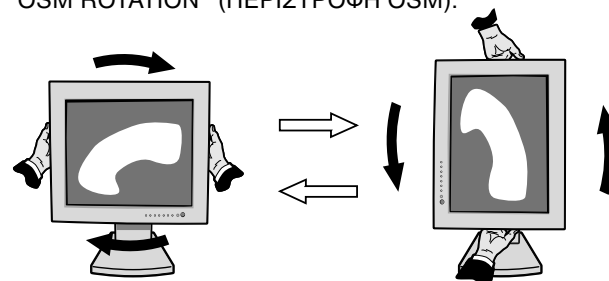
Περιστροφή της Οθόνης

Πριν περιστρέψετε την οθόνη, πρέπει να την ανυψώσετε ως την υψηλότερη θέση ώστε να αποφύγετε το ενδεχόμενο να χτυπήσει η οθόνη στο γραφείο ή να παγιδευτούν τα δάχτυλά σας.

Για να ανυψώσετε την οθόνη, τοποθετήστε τα χέρια σας σε κάθε πλευρά της οθόνης και ανασηκώστε τη μέχρι την υψηλότερη θέση (Σχήμα ΡΛ.1).

Για να περιστρέψετε την οθόνη, τοποθετήστε τα χέρια σας σε κάθε πλευρά της οθόνης και γυρίστε τη δεξιόστροφα, από Οριζόντια σε Κατακόρυφη, ή αριστερόστροφα, από Κατακόρυφη σε Οριζόντια, (Σχήμα Ρ.1).

Για να περιστρέψετε το μενού OSM από οριζόντια σε κατακόρυφη θέση και αντίστροφα, συμβουλευτείτε την ενότητα "Πλήκτρα ελέγχου", λειτουργία "OSM ROTATION" (ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ OSM).



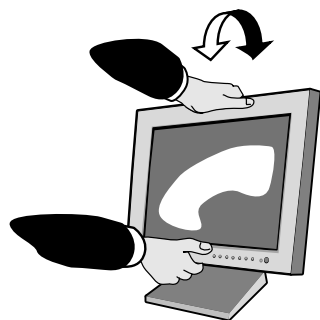
Σχήμα Ρ.1

Ελληνικά-4



Ρύθμιση της κλίσης

Κρατήστε με τα δύο χέρια την οθόνη και ρυθμίστε την επιθυμητή κλίση όπως επιθυμείτε (Σχήμα ΤΣ.1).



Σχήμα ΤΣ.1

Περιστροφή

Κρατήστε με τα δύο χέρια την οθόνη και ρυθμίστε την περιστροφή όπως επιθυμείτε (Σχήμα ΤΣ.2).



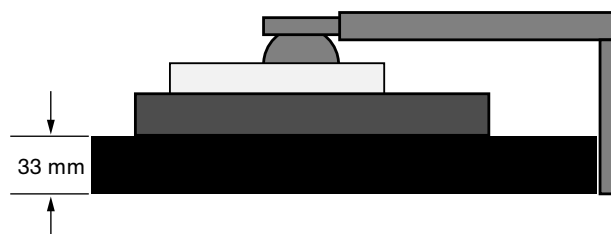
Σχήμα ΤΣ.2

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν ρυθμίζετε την κλίση, χειριστείτε την οθόνη με προσοχή.

Αφαιρέστε τη Βάση της Οθόνης για την Τοποθέτηση

Για να προετοιμάσετε την οθόνη για διαφορετικούς τρόπους στερέωσης:

1. Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια.
2. Τοποθετήστε τα χέρια σας σε κάθε πλευρά της οθόνης και ανασηκώστε την έως την υψηλότερη δυνατή θέση.
3. Τοποθετήστε την οθόνη με το πρόσωπο προς τα κάτω, πάνω σε μία λεία επιφάνεια. (Τοποθετήστε την οθόνη σε μία ανυψωμένη επιφάνεια 33 mm έτσι ώστε η βάση να είναι παράλληλη με την επιφάνεια) (Σχήμα Σ.1).

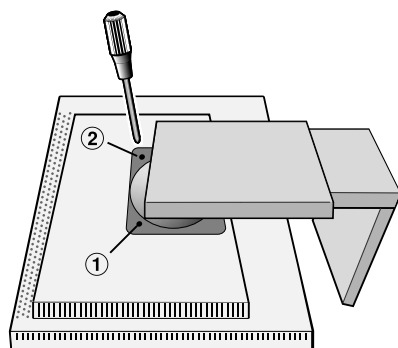


Σχήμα Σ.1

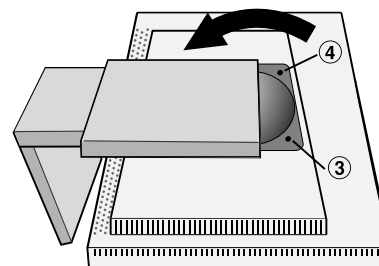
4. Αφαιρέστε τις δύο πάνω βίδες που συνδέουν την οθόνη στη βάση (Σχήμα Σ.2). Στρέψτε τη βάση κατά 180° αριστερόστροφα (θα ακούσετε δύο κλικ). Αφαιρέστε τις βίδες από το κάτω μέρος (Σχήμα Σ.3) και βγάλτε τη βάση. Η οθόνη μπορεί τώρα να τοποθετηθεί με διαφορετικό τρόπο.
5. Ακολουθήστε αντίστροφα αυτή τη διαδικασία για να επανατοποθετήσετε τη βάση: σφίξτε τις δύο βίδες στο κάτω μέρος, στρέψτε τη βάση κατά 180° αριστερόστροφα (θα ακούσετε δύο κλικ) και σφίξτε τις δύο πάνω βίδες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Χρησιμοποιήστε μόνο τη συμβατή κατά VESA εναλλακτική μέθοδο στερέωσης (βήμα 100 mm).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν αφαιρείτε τη βάση της οθόνης, χειριστείτε τη με προσοχή.



Σχήμα Σ.2



Σχήμα Σ.3

Προσοχή: Κατά την τοποθέτηση χρησιμοποιήστε τις αρχικές βίδες (4 τεμ.) για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στην οθόνη και στη βάση. Για να πληρούνται οι απαιτήσεις ασφαλείας, η οθόνη πρέπει να στερεωθεί σε βραχίονα ο οποίος θα εξασφαλίζει την απαραίτητη σταθερότητα λαμβάνοντας υπόψη το βάρος της οθόνης. Η οθόνη LCD πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με εγκεκριμένους βραχίονες (π.χ. με ένδειξη GS).

Πλήκτρα Ελέγχου

Τα πλήκτρα ελέγχου OSM (On-Screen Manager - Διαχειριστής Οθόνης) στο μπροστινό μέρος της οθόνης, λειτουργούν με τον παρακάτω τρόπο:

Για πρόσβαση στο μενού OSM, πιέστε οποιοδήποτε από τα πλήκτρα ελέγχου (EXIT, ◀, ▶, -, +). Προκειμένου να αλλάξετε την είσοδο σήματος, πιέστε το πλήκτρο SELECT.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το μενού OSM πρέπει να είναι κλειστό προκειμένου να αλλάξετε την είσοδο σήματος.

Μενού

EXIT	Εξοδος από τα μενού ελέγχου OSM. Εξοδος προς το κύριο μενού OSM.
CONTROL ◀▶	Μετακίνηση της επιλεγμένης περιοχής αριστερά/δεξιά για την επιλογή των μενού ελέγχου. Μετακίνηση της επιλεγμένης περιοχής πάνω/κάτω για την επιλογή ενός πλήκτρου ελέγχου.
ADJUST - / +	Μετακινεί τη μπάρα αριστερά/δεξιά ή αλλάζει την τιμή της ρύθμισης για αύξηση ή μείωση της ρύθμισης.
SELECT	Ενεργοποιεί την επιλεγμένη λειτουργία. Είσοδος στα μενού ελέγχου OSM. Είσοδος στο υπομενού OSM. Επιλέξτε είσοδο μέχρι να εξαφανιστεί από την οθόνη το OSM.
RESET	Επαναφορά του επιλεγμένου μενού ελέγχου στην εργοστασιακή ρύθμιση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν πιέσετε το πλήκτρο **RESET** στο κύριο μενού και στο υπομενού, εμφανίζεται ένα παράθυρο προειδοποίησης, το οποίο σας επιτρέπει να ακυρώσετε τη λειτουργία επαναφοράς πατώντας το πλήκτρο EXIT.

☀️ Πλήκτρα ελέγχου Φωτεινότητας/Αντίθεσης



BRIGHTNESS (ΦΩΤΕΙΝΟΤΗΤΑ)

Ρυθμίζει τη συνολική φωτεινότητα της εικόνας και του φόντου της οθόνης.



CONTRAST (ΑΝΤΙΘΕΣΗ)

Ρυθμίζει τη φωτεινότητα της οθόνης σε σχέση με το φόντο.



AUTO CONTRAST (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΝΤΙΘΕΣΗ (Αναλογική είσοδος μόνο))

Ρυθμίζει την εικόνα που εμφανίζεται για μη συμβατικά σήματα εισόδου εικόνας.



AUTO BRIGHTNESS (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΦΩΤΕΙΝΟΤΗΤΑ)

Αυτή η λειτουργία ρυθμίζει αυτόματα τη φωτεινότητα ώστε να επιτευχθεί η καλύτερη δυνατή τιμή φωτεινότητας με βάση την περιοχή εμφάνισης του λευκού.

AUTO Auto Adjust (Αυτόματη Ρύθμιση (Μόνο αναλογική είσοδος))

Ρυθμίζει αυτόματα τη Θέση της Εικόνας, το H. Size - Οριζόντιο Μέγεθος (ή το V. Size - Κάθετο Μέγεθος) και τη Μικρορύθμιση.

🖥️ Πλήκτρα ελέγχου Εικόνας



LEFT / RIGHT (ΑΡΙΣΤΕΡΑ / ΔΕΞΙΑ)

Ελέγχει την Οριζόντια Θέση της Εικόνας μέσα στην επιφάνεια απεικόνισης της οθόνης LCD.



DOWN / UP (ΚΑΤΩ / ΠΑΝΩ)

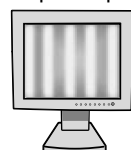
Ελέγχει την Κάθετη Θέση της Εικόνας μέσα στην επιφάνεια απεικόνισης της οθόνης LCD.



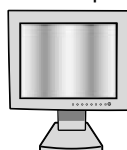
H. SIZE - ΟΡΙΖΟΝΤΙΟ ΜΕΓΕΘΟΣ (ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ OSD: Οριζόντια) ή V. SIZE - ΚΑΘΕΤΟ ΜΕΓΕΘΟΣ (ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ OSD: Κάθετα) (Μόνο αναλογική είσοδος)

Ρυθμίζει το οριζόντιο (ή κάθετο) μέγεθος αυξάνοντας ή μειώνοντας την τιμή αυτής της ρύθμισης.

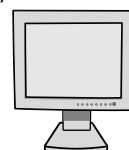
Στην περίπτωση που η λειτουργία "Auto Adjust" (Αυτόματη Ρύθμιση) δεν έχει ικανοποιητικό αποτέλεσμα ως προς τις ρυθμίσεις της εικόνας, μπορείτε να τη ρυθμίσετε περαιτέρω χειροκίνητα χρησιμοποιώντας τη λειτουργία "H-Size" - Οριζόντιο μέγεθος (ή V-Size - Κάθετο μέγεθος) (ρολόι κουκίδας). Για το σκοπό αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί το μοτίβο της δοκιμής Moiré. Αυτή η λειτουργία ενδέχεται να μεταβάλει το πλάτος της εικόνας. Χρησιμοποιήστε το Μενού Αριστερά/Δεξιά για να κεντράρετε την εικόνα στην οθόνη. Αν οι τιμές για το H. Size - Οριζόντιο μέγεθος (ή V-Size - Κάθετο μέγεθος) δεν έχουν βαθμονομηθεί σωστά, το αποτέλεσμα θα μοιάζει με την εικόνα του αριστερού σχήματος. Η εικόνα θα πρέπει να είναι ομοιογενής.



Όταν η τιμή για το Οριζόντιο Μέγεθος δεν είναι σωστή.



Όταν η τιμή για το Οριζόντιο Μέγεθος βελτιώνεται.



Όταν η τιμή για το Οριζόντιο Μέγεθος είναι σωστή.

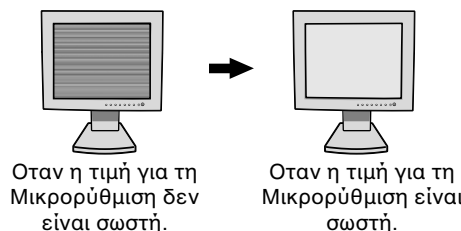
Ελληνικά-6

FINE (ΜΙΚΡΟΡΥΘΜΙΣΗ (Μόνο αναλογική είσοδος))

Μπορείτε να βελτιώσετε την εστίαση, την ευκρίνεια και τη σταθερότητα της εικόνας αυξάνοντας ή μειώνοντας την τιμή αυτής της ρύθμισης.

Στην περίπτωση που οι λειτουργίες "Auto Adjust" (Αυτόματη Ρύθμιση) δεν έχουν ικανοποιητικό αποτέλεσμα ως προς τις ρυθμίσεις της εικόνας, μπορείτε να τις ρυθμίσετε χειροκίνητα, χρησιμοποιώντας τη λειτουργία "Fine" (Μικρορύθμιση). Μπορείτε να βελτιώσετε την εστίαση, την ευκρίνεια και τη σταθερότητα της εικόνας αυξάνοντας ή μειώνοντας την τιμή αυτής της ρύθμισης.

Για το σκοπό αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί το μοτίβο της δοκιμής Moiré. Αν οι τιμές για τη Μικρορύθμιση δεν έχουν βαθμονομηθεί σωστά, το αποτέλεσμα θα μοιάζει με την εικόνα του αριστερού σχήματος. Η εικόνα θα πρέπει να είναι ομοιογενής.



Συστήματα Ελέγχου Χρωμάτων

Συστήματα Ελέγχου Χρωμάτων: Η επιθυμητή ρύθμιση των χρωμάτων γίνεται μεταξύ έξι προκαθορισμένων χρωμάτων (τα προκαθορισμένα χρώματα sRGB and NATIVE είναι βασικά και δεν μπορούν να αλλαχθούν). Σε κάθε προκαθορισμένο χρώμα αυξάνεται ή μειώνεται η θερμοκρασία χρώματος.

R,Y,G,C,B,M,S (Κόκκινο, Κίτρινο, Πράσινο, Γαλάζιο, Μπλε, Ματζέντα, Κορεσμός): Αυξάνει ή μειώνει τα χρώματα Κόκκινο, Κίτρινο, Πράσινο, Γαλάζιο, Μπλε, Ματζέντα και τον Κορεσμό ανάλογα με την επιλογή που έχετε κάνει. Η αλλαγή του χρώματος θα εμφανιστεί στην οθόνη και η κατεύθυνση (αύξηση ή μείωση) θα φανεί από τις μπάρες των χρωμάτων.

NATIVE (ΦΥΣΙΚΟ): Τα αρχικά χρώματα που εμφανίζονται στην οθόνη LCD και δεν είναι δυνατό να μεταβληθούν.



Εργαλεία 1



SHARPNESS (ΚΑΘΑΡΟΤΗΤΑ): Η λειτουργία αυτή έχει την ψηφιακή ικανότητα να διατηρεί καθαρή την εικόνα σε οποιαδήποτε τιμή χρονισμού. Έχει την ικανότητα να προσαρμόζεται συνεχώς ώστε να προσφέρει έντονη ή απαλή εικόνα ανάλογα με τις προτιμήσεις σας και ρυθμίζεται αυτόνομα από διαφορετικές τιμές χρονισμού.



EXPANSION MODE (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕΓΕΘΥΝΣΗΣ): Ρυθμίζει τη μέθοδο του ζουμ.

FULL (ΠΛΗΡΗΣ): Η εικόνα μεγεθύνεται σε 1280 x 1024, ανεξάρτητα από την ανάλυση.

ASPECT (ΑΝΑΛΟΓΙΑ ΕΜΦΑΝΙΣΗΣ): Η εικόνα μεγεθύνεται χωρίς να μεταβληθεί η αναλογία εμφάνισης.

OFF (ΑΝΕΝΕΡΓΗ): Η εικόνα δεν μεγεθύνεται.

CUSTOM 1 (ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΜΕΝΟ 1): Ζουμ με σταθερό κέντρο. Η εικόνα μεγεθύνεται σε αναλογία από 1,0 έως 3,0 φορές, ξεχωριστά για την οριζόντια (H.EXPANSION-O.ΜΕΓΕΘΥΝΣΗ) και την κατακόρυφη (V.EXPANSION-K.ΜΕΓΕΘΥΝΣΗ) κατεύθυνση με βήματα των 0,1.

CUSTOM 2 (ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΜΕΝΟ 2): Ζουμ με σταθερή την άνω αριστερή γωνία. Η εικόνα μεγεθύνεται σε αναλογία από 1,0 έως 3,0 φορές, ξεχωριστά για την οριζόντια (H.EXPANSION-O.ΜΕΓΕΘΥΝΣΗ) και την κατακόρυφη (V. EXPANSION-K. ΜΕΓΕΘΥΝΣΗ) κατεύθυνση με βήματα των 0,1.



VIDEO DETECT (ΑΝΙΧΝΕΥΣΗ ΟΠΤΙΚΟΥ ΣΗΜΑΤΟΣ): Επιλέγει τη μέθοδο ανίχνευσης οπτικού σήματος όταν είναι συνδεδεμένοι περισσότεροι από ένας υπολογιστές.

FIRST DETECT (ΑΝΙΧΝΕΥΣΗ ΠΡΩΤΟΥ ΣΗΜΑΤΟΣ): Η είσοδος εικόνας πρέπει να αλλάξει στον τρόπο λειτουργίας "FIRST DETECT" (ΑΝΙΧΝΕΥΣΗ ΠΡΩΤΟΥ ΣΗΜΑΤΟΣ). Όταν δεν υπάρχει τρέχον σήμα εισόδου εικόνας, τότε η οθόνη αναζητά σήμα εικόνας από την άλλη θύρα εισόδου εικόνας. Εάν υπάρχει σήμα εικόνας στην άλλη θύρα, η οθόνη αλλάζει αυτόματα από τη θύρα εισόδου της πηγής εικόνας στη νέα πηγή εικόνας που βρέθηκε. Η οθόνη δεν θα αναζητήσει άλλα σήματα εικόνας όσο υπάρχει η τρέχουσα πηγή εικόνας.

LAST DETECT (ΑΝΙΧΝΕΥΣΗ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΥ ΣΗΜΑΤΟΣ): Η είσοδος εικόνας πρέπει να αλλάξει στον τρόπο λειτουργίας "LAST DETECT" (ΑΝΙΧΝΕΥΣΗ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΥ ΣΗΜΑΤΟΣ). Όταν η οθόνη εμφανίζει ένα σήμα από την τρέχουσα πηγή και μία νέα βοηθητική πηγή συνδεθεί στην οθόνη, τότε η οθόνη θα αλλάξει αυτόματα στη νέα πηγή εικόνας. Όταν δεν υπάρχει τρέχον σήμα εισόδου εικόνας, τότε η οθόνη αναζητά σήμα εικόνας από την άλλη θύρα εισόδου εικόνας. Εάν υπάρχει σήμα εικόνας στην άλλη θύρα, η οθόνη αλλάζει αυτόματα από τη θύρα εισόδου της πηγής εικόνας στη νέα πηγή εικόνας που βρέθηκε.

NONE (ΚΑΝΕΝΑ): Η Οθόνη δεν θα αναζητήσει την άλλη θύρα εισόδου οπτικού σήματος αν δεν τεθεί σε λειτουργία.



DVI SELECTION (ΕΠΙΛΟΓΗ DVI): Αυτή η λειτουργία επιλέγει τον τρόπο λειτουργίας εισόδου DVI (Είσοδος 1). Όταν αλλάξει η επιλογή DVI, πρέπει να επανεκκινήσετε τον υπολογιστή.

AUTO (ΑΥΤΟΜΑΤΗ): Χρησιμοποιώντας το καλώδιο DVI-D σε DVI-D, η ΕΠΙΛΟΓΗ DVI είναι ΨΗΦΙΑΚΗ.

Χρησιμοποιώντας το καλώδιο D-SUB σε DVI-A, η ΕΠΙΛΟΓΗ DVI είναι ΑΝΑΛΟΓΙΚΗ.

DIGITAL (ΨΗΦΙΑΚΗ): Είναι διαθέσιμη η ψηφιακή είσοδος DVI.

ANALOG (ΑΝΑΛΟΓΙΚΗ): Είναι διαθέσιμη η αναλογική είσοδος DVI.

Σημείωση: Για υπολογιστή MAC με ψηφιακή έξοδο: Προτού ενεργοποιήσετε τον υπολογιστή MAC, ο τρόπος λειτουργίας Εισόδου DVI πρέπει να ρυθμιστεί στο DIGITAL (ΨΗΦΙΑΚΗ) στο "DVI SELECTION" (ΕΠΙΛΟΓΗ DVI) του OSM πατώντας το πλήκτρο "SELECT" (ΕΠΙΛΟΓΗ) και μετά το πλήκτρο "CONTROL" (ΕΛΕΓΧΟΣ), όταν το καλώδιο σήματος DVI είναι συνδεδεμένο με το συνδετήρα DVI-I (Είσοδος 1) της οθόνης. Διαφορετικά ο υπολογιστής MAC ενδέχεται να μην ενεργοποιηθεί.

Σημείωση: Ανάλογα με τη χρησιμοποιούμενη κάρτα PC και Εικόνας ή όταν είναι προσαρτημένο ένα άλλο καλώδιο σήματος Εικόνας, αυτή η λειτουργία μπορεί να μη λειτουργεί.



OFF TIMER (ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ): Η οθόνη θα τεθεί αυτόματα εκτός λειτουργίας αν ο χρήστης έχει επιλέξει μια προκαθορισμένη χρονική περίοδο.



Εργαλεία 2



LANGUAGE (ΓΛΩΣΣΑ): Τα μενού ελέγχου OSM υπάρχουν σε επτά γλώσσες.



OSM POSITION (ΘΕΣΗ OSM): Μπορείτε να επιλέξετε την περιοχή της οθόνης στην οποία θέλετε να εμφανίζεται η εικόνα ελέγχου του Διαχειριστή Οθόνης OSM. Επιλέγοντας OSM Location (Θέση OSM), έχετε τη δυνατότητα να ρυθμίσετε χειροκίνητα τη θέση του μενού ελέγχου OSM αριστερά, δεξιά, πάνω ή κάτω.



OSM TURN OFF (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OSM): Το μενού ελέγχου του OSM θα παραμείνει ενεργό για όσο χρονικό διάστημα το χρησιμοποιείτε. Στο υπομενού OSM Turn Off (Απενεργοποίηση OSM), μπορείτε να επιλέξετε το χρονικό διάστημα αναμονής της οθόνης, ύστερα από το τελευταίο πάτημα κάποιου πλήκτρου, για να κλείσει το μενού ελέγχου του OSM. Οι προεπιλεγμένες τιμές είναι: 10, 20, 30, 45, 60 και 120 δευτερόλεπτα.



OSM LOCK OUT (ΚΛΕΙΔΩΜΑ OSM): Αυτό το πλήκτρο ελέγχου απαγορεύει κάθε πρόσβαση σε όλες τις λειτουργίες του Διαχειριστή Οθόνης (OSM) πλην του ελέγχου ΦΩΤΕΙΝΟΤΗΤΑΣ και ΑΝΤΙΘΕΣΗΣ. Όταν επιχειρήσετε να ενεργοποιήσετε τα πλήκτρα ελέγχου του OSM ενώ αυτό είναι κλειδωμένο, εμφανίζεται μία οθόνη που σας ενημερώνει ότι τα πλήκτρα ελέγχου OSM έχουν κλειδωθεί. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος του OSM, πιέστε το πλήκτρο "+", στη συνέχεια πιέστε το πλήκτρο SELECT και κρατήστε τα πατημένα ταυτόχρονα. Να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος του OSM, πιέστε το πλήκτρο "+", στη συνέχεια πιέστε ταυτόχρονα το πλήκτρο SELECT (ΕΠΙΛΟΓΗ) και κρατήστε τα πατημένα.



OSM ROTATION (ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ OSM): Για να περιστρέψετε το OSM από Οριζόντιο (Landscape) σε Κατακόρυφο (Portrait) τρόπο λειτουργίας και αντίστροφα.



RESOLUTION NOTIFIER (ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΑΛΥΣΗΣ): Η βέλτιστη ανάλυση είναι 1280 x 1024. Αν έχετε επιλέξει το ON, ύστερα από 30 δευτερόλεπτα θα εμφανιστεί στην οθόνη ένα μήνυμα το οποίο θα σας γνωστοποιεί ότι η ανάλυση δεν είναι 1280 x 1024.



HOT KEY (ΠΛΗΚΤΡΟ ΑΜΕΣΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ): Μπορείτε να ρυθμίσετε απευθείας τη φωτεινότητα και την αντίθεση. Όταν είναι ενεργή αυτή η λειτουργία, μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα με τα πλήκτρα ◀ ή ▶ και την αντίθεση με τα πλήκτρα + ή -, ενώ το μενού OSM είναι ανενεργό. Το πλήκτρο EXIT παρέχει πρόσβαση στο βασικό μενού OSM.



FACTORY PRESET (ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ): Η επιλογή της Εργοστασιακής Ρύθμισης σας επιτρέπει να επαναφέρετε όλες τις ρυθμίσεις των πλήκτρων ελέγχου OSM [BRIGHTNESS (ΦΩΤΕΙΝΟΤΗΤΑ), CONTRAST (ΑΝΤΙΘΕΣΗ), IMAGE CONTROL (Πλήκτρα ελέγχου Εικόνας), COLOR CONTROL SYSTEM (ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΧΡΩΜΑΤΩΝ), SHARPNESS (ΚΑΘΑΡΟΤΗΤΑ), EXPANSION MODE (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕΓΕΘΥΝΣΗΣ), OFF TIMER (ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ), OSM POSITION (ΘΕΣΗ OSM), OSM TURN OFF (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OSM), DISPLAY MODE (ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΟΘΟΝΗΣ)] στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Μπορείτε να επαναφέρετε επιμέρους ρυθμίσεις επιλέγοντας τη λειτουργία ελέγχου που θέλετε να επαναφέρετε και πιέζοντας το πλήκτρο RESET.



Πληροφορίες



DISPLAY MODE (ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΟΘΟΝΗΣ): Παρέχει πληροφορίες για την τρέχουσα ανάλυση της οθόνης καθώς και τεχνικά στοιχεία στα οποία περιλαμβάνονται ο χρησιμοποιούμενος προκαθορισμένος χρονισμός καθώς και η οριζόντια και κατακόρυφη συχνότητα. Αυξάνει ή μειώνει την τρέχουσα ανάλυση.



MONITOR INFO (ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΟΘΟΝΗΣ): Δηλώνει το μοντέλο και τους αριθμούς σειράς της οθόνης σας.

OSM Warning (Προειδοποίηση OSM)

Τα μενού Προειδοποίησης OSM εξαφανίζονται αν πιέσετε το πλήκτρο EXIT.

NO SIGNAL (ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΗΜΑ): Αυτή η λειτουργία δίνει μια προειδοποίηση όταν δεν υπάρχει Σήμα Οριζόντιου ή Κάθετου Συγχρονισμού. Αφού θέσετε τον υπολογιστή σε λειτουργία ή όταν αλλάξει το σήμα εισόδου, θα εμφανιστεί το παράθυρο **No Signal** (Δεν υπάρχει σήμα).

RESOLUTION NOTIFIER (ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΑΛΥΣΗΣ): Αυτή η λειτουργία προειδοποιεί για χρήση με βελτιστοποιημένη ανάλυση. Αφού θέσετε τον υπολογιστή σε λειτουργία ή όταν υπάρξει αλλαγή στο σήμα εισόδου ή όταν το σήμα εικόνας δεν έχει την κατάλληλη ανάλυση, θα ανοίξει το παράθυρο **Resolution Notifier** (Γνωστοποίηση Ανάλυσης). Αυτή η λειτουργία μπορεί να απενεργοποιηθεί από το μενού TOOL (ΕΡΓΑΛΕΙΑ).

OUT OF RANGE (ΕΚΤΟΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ): Όταν ο χρονισμός του σήματος εισόδου δεν υποστηρίζεται ή το οπτικό σήμα δεν έχει σωστό χρονισμό, θα εμφανιστεί στην οθόνη το μενού **Out of Range** (Εκτός Περιοχής).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν εμφανιστεί η ένδειξη "❗ CHANGE DVI SELECTION" (ΑΛΛΑΓΗ ΕΠΙΛΟΓΗΣ DVI), αλλάξτε σε DVI SELECTION (ΕΠΙΛΟΓΗ DVI).

Για το μενού για προχωρημένους χρήστες δείτε το "Παράρτημα".

Ελληνικά-8

Συνιστώμενη χρήση

Προφυλάξεις Ασφαλείας και Συντήρηση



ΓΙΑ ΒΕΛΤΙΣΤΗ ΑΠΟΔΟΣΗ, ΟΤΑΝ ΡΥΘΜΙΖΕΤΕ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΓΧΡΩΜΗ ΟΘΟΝΗ MULTISYNC LCD, ΕΧΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΣΑΣ ΤΑ ΕΞΗΣ:



- **ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΒΛΗΜΑ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ.** Δεν υπάρχουν εξαρτήματα στο εσωτερικό της οθόνης τα οποία μπορεί να επισκευάσει ο χρήστης. Αν ανοίξετε ή αφαιρέσετε τα καλύμματα μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία ή να εκτεθείτε σε άλλους κινδύνους. Για κάθε επισκευή απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο προσωπικό του σέρβις.
- Μη χύνετε υγρά μέσα στο περίβλημα και μη χρησιμοποιείτε την οθόνη κοντά σε νερό.
- Μην εισάγετε οποιοδήποτε αντικείμενο μέσα στις σχισμές του περιβλήματος, επειδή μπορεί να έρθει σε επαφή με σημεία υψηλής και επικίνδυνης τάσης και να προκληθούν ζημιές ή ατυχήματα, όπως ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή βλάβη του εξοπλισμού.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο ρεύματος. Αν καταστραφεί το καλώδιο, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Μην τοποθετείτε την οθόνη πάνω σε κεκλιμένη ή ασταθή βάση ή τραπέζι, επειδή μπορεί να πέσει και να προκληθούν σοβαρές βλάβες στην οθόνη.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στην οθόνη και μη χρησιμοποιείτε την οθόνη σε εξωτερικό χώρο.
- Το εσωτερικό της λυχνίας φθορισμού που βρίσκεται μέσα στην οθόνη LCD περιέχει υδράργυρο. Παρακαλούμε να εφαρμόζετε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τη σωστή απόρριψη αυτής της λυχνίας.

Εάν συμβεί κάποιο από τα παρακάτω, αποσυνδέστε αμέσως την οθόνη από την πρίζα και ζητήστε βοήθεια από το ειδικευμένο προσωπικό του σέρβις:

- Αν καταστραφούν το καλώδιο ρεύματος ή το φις.
- Εάν χυθούν υγρά ή πέσουν αντικείμενα μέσα στην οθόνη.
- Αν η οθόνη εκτεθεί στη βροχή ή πέσει πάνω της νερό.
- Αν η οθόνη πέσει κάτω ή υποστεί ζημιά το περίβλημά της.
- Αν, παρά τη συμμόρφωση προς τις οδηγίες χρήσης, η οθόνη δε λειτουργεί κανονικά.
- Μη λυγίζετε το καλώδιο ρεύματος.
- Μη χρησιμοποιείτε την οθόνη σε περιοχές με υψηλή θερμοκρασία, υγρασία, σκόνη και σε περιοχές που περιέχουν λάδια ή γράσα.
- Εάν σπάσει το κρύσταλλο, χειριστείτε με προσοχή.
- Μην καλύπτετε τα ανοίγματα εξαερισμού της οθόνης.
- Εάν σπάσει η οθόνη ή το κρύσταλλο, μην αγγίζετε τους υγρούς κρυστάλλους και χειριστείτε με προσοχή.



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Αφήστε αρκετό χώρο γύρω από την οθόνη για επαρκή αερισμό και ψύξη. Μην καλύπτετε τα ανοίγματα αερισμού και μην τοποθετείτε την οθόνη κοντά σε σώματα καλοριφέρ ή άλλες πηγές θερμότητας. Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο στο πάνω μέρος της οθόνης.
- Ο συνδετήρας του καλωδίου ηλεκτρικού ρεύματος αποτελεί το κύριο μέσο αποσύνδεσης του συστήματος από το ρεύμα. Η οθόνη πρέπει να εγκατασταθεί κοντά σε πρίζα όπου είναι εύκολη η πρόσβαση.
- Μεταχειρίζεστε με προσοχή την οθόνη κατά τις μεταφορές. Φυλάξτε τα υλικά της συσκευασίας για τις μεταφορές.
- **Παραμονή ειδώλου:** "Παραμονή ειδώλου" ονομάζεται το φαινόμενο κατά το οποίο συνεχίζει να υπάρχει στην οθόνη ένα είδωλο ή σκιές μιας προηγούμενης εικόνας. Σε αντίθεση με τις οθόνες καθοδικού σωλήνα (CRT), στις οθόνες υγρών κρυστάλλων (LCD) η παραμονή ειδώλου δεν είναι μόνιμη, αλλά θα πρέπει να αποφεύγεται η απεικόνιση σταθερών εικόνων για μεγάλο χρονικό διάστημα.
Για να διορθώσετε την παραμονή του ειδώλου, κλείστε την οθόνη για χρονικό διάστημα ίσο με το χρόνο που εμφανιζόταν η προηγούμενη εικόνα στην οθόνη. Για παράδειγμα, αν εμφανιζόταν μια εικόνα στην οθόνη για μία ώρα και παραμένει το είδωλο της εικόνας, για να εξαφανίσετε το είδωλο θα πρέπει να κλείσετε την οθόνη για μία ώρα.

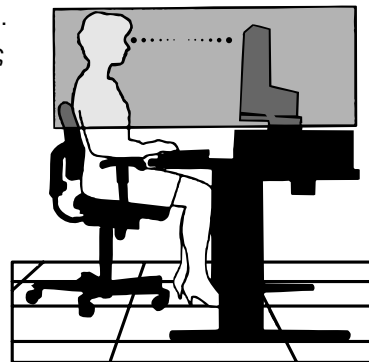
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όπως και με όλες τις συσκευές απεικόνισης για προσωπική χρήση, η NEC-Mitsubishi Electronics Display-Europe συνιστά τη χρήση προγράμματος προφύλαξης οθόνης κατά τακτά διαστήματα όταν η οθόνη παραμένει ανενεργή ή τη θέση της οθόνης εκτός λειτουργίας όταν δεν χρησιμοποιείται.



Η ΣΩΣΤΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΙ ΤΗΝ ΚΟΠΩΣΗ ΤΩΝ ΜΑΤΙΩΝ, ΤΩΝ ΩΜΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΥΧΕΝΑ. ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ ΘΕΣΗΣ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΑ ΕΞΗΣ:



- Για τη βέλτιστη απόδοση της συσκευής αφήστε την να προθερμανθεί για 20 λεπτά.
- Ρυθμίστε το ύψος της οθόνης έτσι ώστε η κορυφή της να βρίσκεται στο ίδιο ύψος ή λίγο χαμηλότερα από το ύψος των ματιών. Το ύψος της οθόνης να είναι τέτοιο ώστε, όταν κοιτάζετε το κέντρο της, να βλέπετε με κλίση προς τα κάτω.
- Τοποθετήστε την οθόνη σε απόσταση 40 έως 70 εκατοστών από τα μάτια σας. Η βέλτιστη απόσταση είναι 50 εκατοστά.
- Περιοδικά, να ξεκουράζετε τα μάτια σας εστιάζοντας σε κάποιο αντικείμενο που βρίσκεται τουλάχιστον 6 μέτρα μακριά. Ανοιγοκλείνετε τα μάτια σας συχνά.
- Τοποθετήστε την οθόνη υπό γωνία 90° ως προς το παράθυρο ή άλλες πηγές φωτισμού για να ελαχιστοποιήσετε το θάμπωμα και τις αντανάκλασεις. Ρυθμίστε την κλίση της οθόνης έτσι ώστε να μην αντανakλάται πάνω της ο φωτισμός από την οροφή.
- Αν το ανακλώμενο φως σας εμποδίζει να βλέπετε την εικόνα της οθόνης, χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο φίλτρο.
- Καθαρίστε την επιφάνεια της οθόνης LCD με ένα μαλακό ύφασμα χωρίς χνούδια. Αποφύγετε τη χρήση διαλυτικών και καθαριστικών για τζάμια!
- Ρυθμίστε τα πλήκτρα ελέγχου φωτεινότητας και αντίθεσης της οθόνης για να βελτιώσετε την αναγνωσιμότητά της.
- Χρησιμοποιήστε εξάρτημα συγκράτησης των εγγράφων, τοποθετώντας το δίπλα στην οθόνη.
- Τοποθετήστε αυτό που κοιτάζετε πολύ συχνά (την οθόνη ή τα έγγραφά σας) κατευθείαν μπροστά σας ώστε να ελαχιστοποιήσετε τις στροφές της κεφαλής όταν πληκτρολογείτε.
- Αποφεύγετε να εμφανίζετε στην οθόνη κάποιο αμετάβλητο μοτίβο για μεγάλες χρονικές περιόδους για να αποφύγετε το φαινόμενο της παραμονής της εικόνας (μετείκασμα).
- Εξετάζετε τακτικά τα μάτια σας στον οφθαλμίατρο.



Εργονομία

Για να επιτύχετε τα μέγιστα οφέλη από την εργονομία, σας συνιστούμε τα εξής:

- Ρυθμίστε τη Φωτεινότητα μέχρι να εξαφανιστεί το ράστερ του φόντου.
- Μη ρυθμίζετε το πλήκτρο ελέγχου Αντίθεσης στη μέγιστη τιμή.
- Χρησιμοποιήστε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις των πλήκτρων ελέγχου Μεγέθους και Θέσης με τυποποιημένα σήματα.
- Χρησιμοποιήστε την προεπιλεγμένη Ρύθμιση Χρώματος.
- Χρησιμοποιήστε σήματα "non-interlaced" με συχνότητα κάθετης ανανέωσης μεταξύ 60-75 Hz.
- Μη χρησιμοποιείτε το μπλε ως πρωτεύον χρώμα σε σκούρο φόντο, επειδή θα είναι δύσκολο να διαβάσετε την οθόνη και μπορεί να προκληθεί κόπωση στα μάτια λόγω ανεπαρκούς αντίθεσης.



ADVERTENCIA



PARA PREVENIR EL PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD. TAMPOCO UTILICE EL ENCHUFE POLARIZADO DE ESTE PRODUCTO CON UN RECEPTÁCULO DEL CABLE DE EXTENSIÓN U OTRAS TOMAS A MENOS QUE LAS PROLONGACIONES SE PUEDAN INSERTAR COMPLETAMENTE.

NO ABRA LA CAJA DEL MONITOR, YA QUE CONTIENE COMPONENTES DE ALTO VOLTAJE. DEJE QUE SEA EL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO QUIEN SE ENCARGUE DE LAS TAREAS DE SERVICIO.



PELIGRO



PELIGRO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, ASEGÚRESE DE QUE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DESCONECTADO DEL ENCHUFE DE PARED. PARA ASEGURARSE COMPLETAMENTE DE QUE NO LLEGA CORRIENTE A LA UNIDAD, DESCONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE LA TOMA DE CA. NO RETIRE LA CUBIERTA (O LA PARTE TRASERA). EL MONITOR NO CONTIENE PIEZAS QUE DEBA MANIPULAR EL USUARIO. DEJE QUE SEA EL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO QUIEN SE ENCARGUE DE LAS TAREAS DE SERVICIO.



Este símbolo advierte al usuario de que el producto puede contener suficiente voltaje sin aislar como para causar descargas eléctricas. Por tanto, evite el contacto con cualquier pieza del interior del monitor.



Este símbolo advierte al usuario de que se incluye documentación importante respecto al funcionamiento y el mantenimiento de este producto. Por ello, debería leerla atentamente para evitar problemas.

Peligro:

Cuando utilice MultiSync LCD1980SX en una fuente alimentación de corriente alterna de 220-240V en Europa, utilice el cable de alimentación que se suministra con el monitor.

En el Reino Unido, utilice un cable de alimentación homologado BS con enchufe moldeado que tenga un fusible negro (cinco amperios) instalado para utilizarlo con este equipo. Si el equipo se le ha suministrado sin cable de alimentación, póngase en contacto con su proveedor.

Cuando utilice MultiSync LCD1980SX en una fuente alimentación de corriente alterna de 220-240V en Australia, utilice el cable de alimentación que se suministra con el monitor. Si el equipo se le ha suministrado sin cable de alimentación, póngase en contacto con su proveedor.

En los demás casos, utilice un cable de alimentación compatible con la corriente alterna de la salida de alimentación que esté homologado y cumpla las normas de seguridad del país correspondiente.

Español

Declaración

Declaración del fabricante

Por la presente certificamos que el monitor
en color MultiSync LCD1980SX (L192G3)
cumple la

Directiva 73/23/CEE:
– EN 60950

Directiva 89/336/CEE:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

y lleva la marca



NEC-Mitsubishi Electric Visual
Systems Corporation
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japón



ISO
13406-2



Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation. NEC es una marca registrada de NEC Corporation. ENERGY STAR es una marca registrada de EE.UU. Todos los nombres de marca y de producto son marcas o marcas registradas de sus respectivas empresas. Como socio de ENERGY STAR®, NEC-Mitsubishi Technologies Display of America ha determinado que este producto cumple las directrices de ENERGY STAR en cuanto al rendimiento energético. El emblema de ENERGY STAR no representa la aprobación AEP de ningún producto o servicio.

OmniColor es una marca registrada de NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH en los países de la Unión Europea y en Suiza. ErgoDesign es una marca registrada de NEC-Mitsubishi Electronic Visual Systems Corporation en Austria, los países del Benelux, Dinamarca, Francia, Alemania, Italia, Noruega, España, Suecia y el Reino Unido.

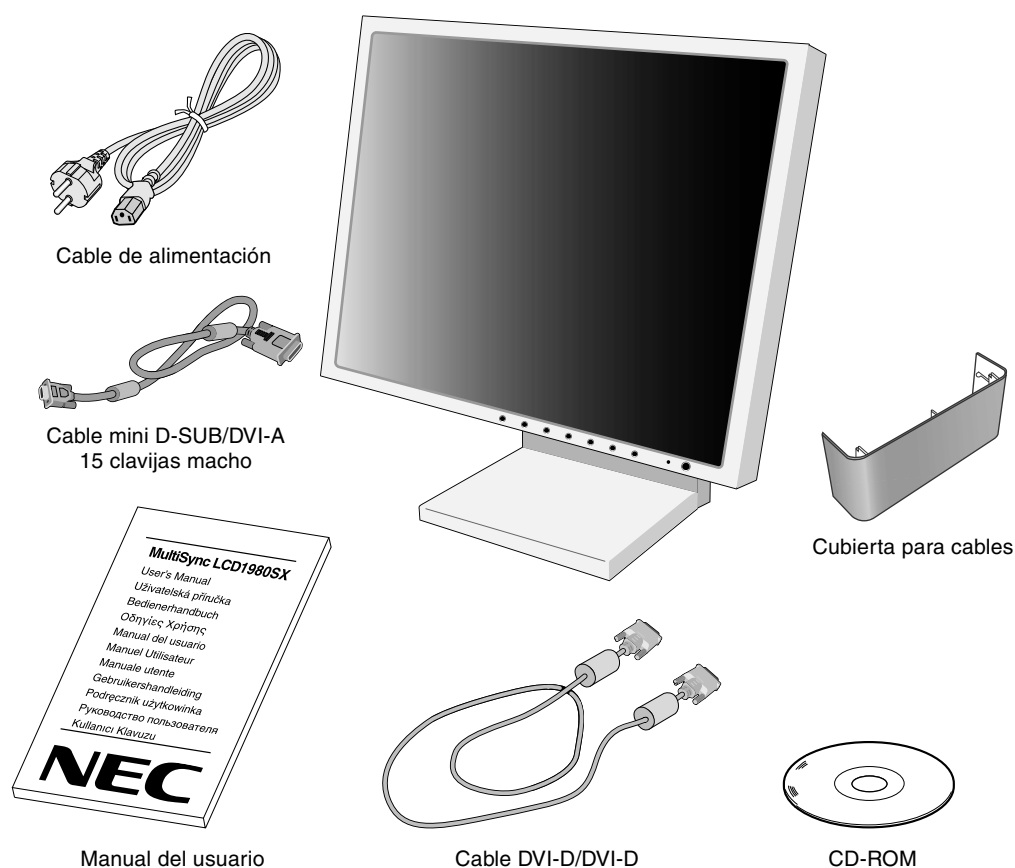
NaViSet es una marca registrada de NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH en los países de la Unión Europea y en Suiza.

Español-1

Contenido

Su nueva caja* de monitor LCD NEC MultiSync debería contener:

- Un monitor MultiSync LCD1980SX con base inclinable/giratoria/pivotante/regulable en altura
 - Cable de alimentación
 - Cable de señal de vídeo (mini D-SUB/DVI-A 15 clavijas macho)
 - Cable de señal de vídeo (DVI-D/DVI-D)
 - Manual del usuario
 - Cubierta para cables
 - CD-ROM (incluye el manual del usuario completo en formato PDF).
- Para poder acceder al manual del usuario, debe tener Acrobat Reader 4.0 instalado en su PC.



* Recuerde conservar la caja y el material de embalaje originales para poder transportar el monitor en el futuro.

Inicio rápido

Para conectar el monitor LCD MultiSync LCD a su sistema, siga estas indicaciones:

1. Apague el ordenador.
2. **Para PC o MAC con salida digital DVI:** conecte el cable de señal DVI al conector de la tarjeta de visualización de su sistema (**figura A.1**). Apriete todos los tornillos.

Para PC con salida analógica: conecte el cable de señal mini D-SUB/DVI-A de 15 clavijas al conector de la tarjeta de visualización de su sistema (**figura A.2**).

Para un MAC: conecte el adaptador para Macintosh de MultiSync al ordenador, y el cable de señal del mini D-SUB de 15 clavijas al adaptador para Macintosh de MultiSync (**figura B.1**).

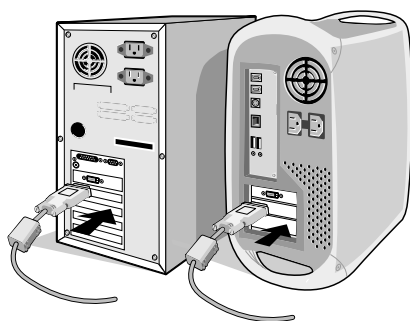


Figura A.1

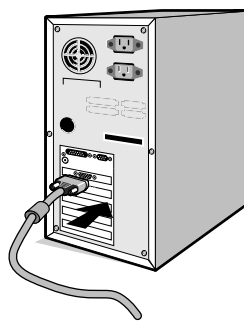
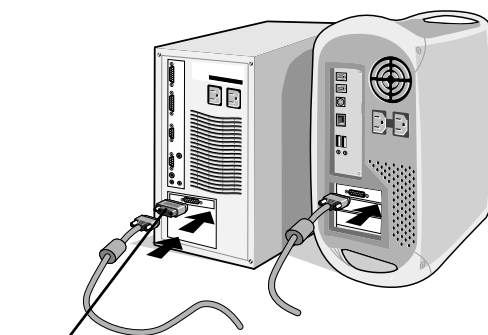


Figura A.2



Adaptador
para Macintosh
(no incluido)

Figura B.1

NOTA: Algunos sistemas Macintosh no necesitan adaptador.

3. Conecte el cable de señal DVI al conector por la parte posterior del monitor. Coloque el cable de señal de vídeo (**figura C.1**). Conecte sólo el VGA o el DVI en Input 2.

NOTA: si los cables están mal conectados, es posible que falle el funcionamiento, se deteriore la calidad de la imagen/los componentes del módulo LCD o disminuya la vida útil del módulo.

Recoja los cables y ocúltelos con la cubierta para cables. La cubierta para cables se puede montar en la parte frontal o la parte trasera del soporte inclinable (**figura C.1, C.2**).

Mientras lo esté haciendo, compruebe que la pantalla del monitor se puede inclinar, subir, bajar y girar bien.

4. Conecte un extremo del cable de alimentación a la entrada de corriente alterna de la parte trasera del monitor y el otro extremo a la toma de corriente (**figura C.1**).

NOTA: consulte el apartado Peligro de este manual para asegurarse de que selecciona el cable de alimentación de corriente alterna adecuado.

5. El interruptor de desconexión prolongada que hay a la izquierda del monitor debe estar encendido. Encienda el monitor con el botón de encendido frontal (**figura D.1**).

NOTA: el interruptor de desconexión prolongada es un interruptor tipo on/off (encendido/apagado). Si este interruptor está en la posición OFF (apagado), el monitor no se puede conectar utilizando el botón frontal. NO lo conecte/desconecte demasiado rápido.

NOTA: para MAC con salida digital: antes de encender el MAC, el modo de entrada de DVI se debe ajustar en DIGITAL en "SELECCIÓN DVI" de OSM pulsando el botón "SELECT" y a continuación "CONTROL" cuando el cable de señal DVI esté acoplado al conector DVI-I (Input1) del monitor. De lo contrario, es posible que el MAC no se encienda.

6. Encienda el ordenador. Esta función No-touch ajusta automáticamente el monitor con la configuración óptima inicial en la mayoría de cadencias. Para llevar a cabo otros ajustes, utilice los siguientes controles de OSM:

- Contraste Autom. - Contraste de auto ajuste - (sólo para entradas analógicas)
- Auto ajuste (sólo para entradas analógicas)

Consulte el apartado **Controles** de este manual del usuario si desea obtener una descripción detallada de estos controles OSM.

NOTA: si surgiera algún problema, consulte el apartado **Solución de problemas** de este manual del usuario.

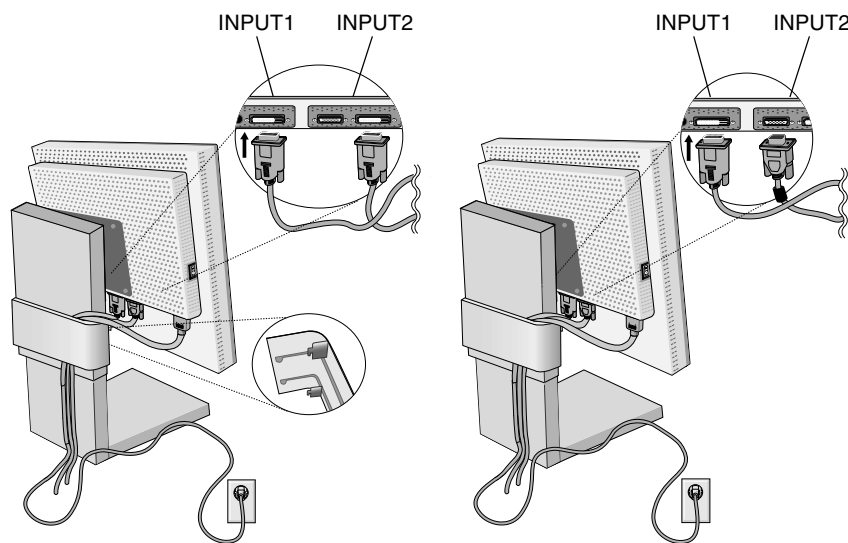


Figura C.1

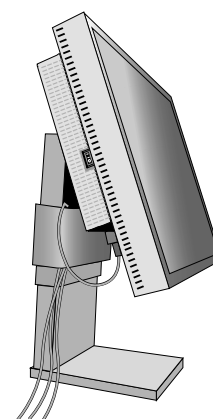


Figura C.2

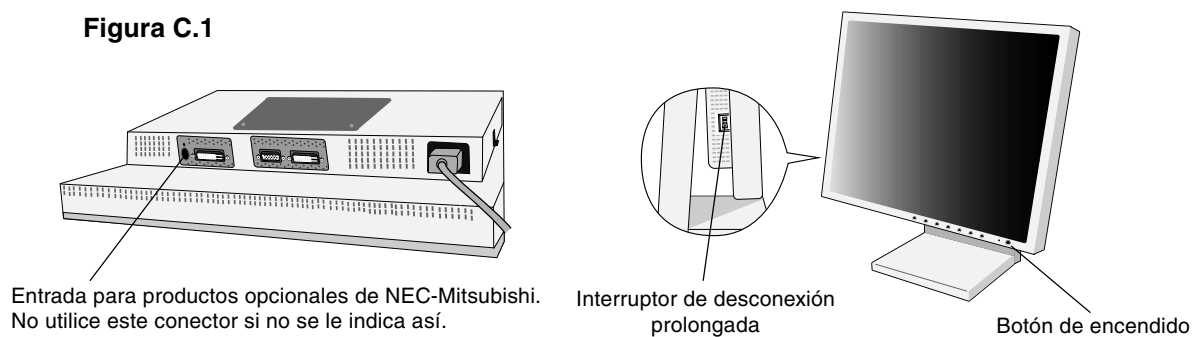


Figura D.1

Cómo subir y bajar la pantalla del monitor

La pantalla del monitor se puede colocar en modo vertical u horizontal.

Para ello, coloque una mano a cada lado del monitor y súbala o bájela hasta conseguir la posición deseada (**figura RL.1**).

NOTA: realice esta operación con cuidado.

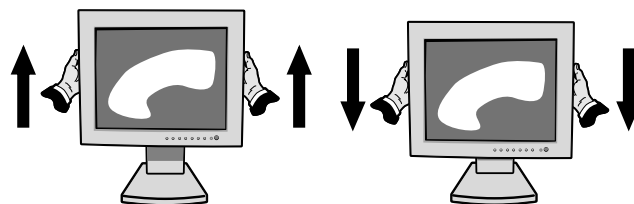


Figura RL.1

Rotación de la pantalla

Antes de girar la pantalla, súbala al máximo para evitar golpearla contra la mesa o pellizcarse los dedos.

Para subir la pantalla, coloque una mano a cada lado del monitor y súbala hasta la máxima posición (**figura RL.1**).

Para girar la pantalla, ponga una mano a cada lado de la pantalla y gírela en el sentido de las agujas del reloj, para pasar del modo horizontal al modo vertical o en el sentido contrario a las agujas del reloj, para pasar del modo vertical al modo horizontal (**figura R.1**).

Para que el menú OSM pase del modo horizontal al vertical, consulte la función ROTACIÓN DE OSM en la sección Controles.

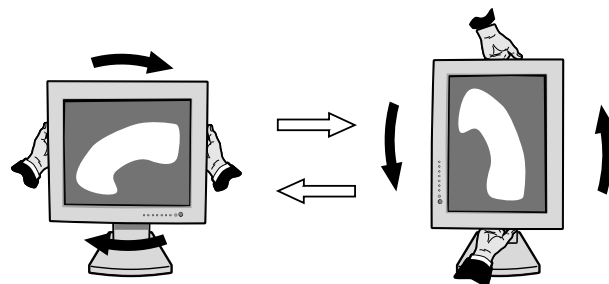


Figura R.1

Inclinación

Sujete el monitor por arriba y por abajo, y ajuste la inclinación que desee (**figura TS.1**).

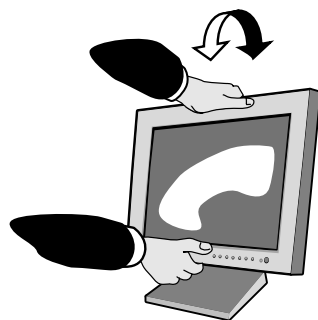


Figura TS.1

Giro

Sujete el monitor por ambos lados y ajuste la inclinación que desee (**figura TS.2**).



Figura TS.2

NOTA: realice esta operación con cuidado.

Cómo retirar el soporte del monitor para el montaje

Para montar el monitor de otra forma:

1. Desconecte todos los cables.
2. Coloque una mano a cada lado del monitor y levántelo hasta alcanzar la posición más alta.
3. Sitúe el monitor boca abajo en una superficie no abrasiva. (Coloque la pantalla sobre una plataforma de 33 mm para que el soporte quede paralelo a la superficie) (**figura S.1**).

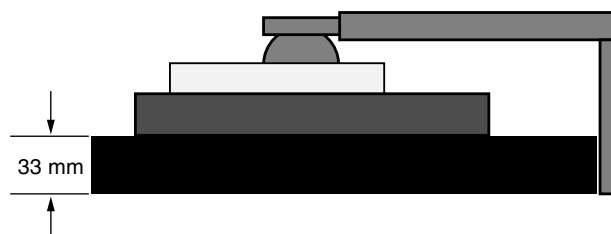


Figura S.1

4. Retire los dos tornillos de la parte superior que unen el monitor al soporte (**figura S.2**). Gire el soporte 180° en sentido inverso a las agujas del reloj (hasta que oiga dos clics). Retire los tornillos de la parte inferior (**figura S.3**) y extraiga el soporte. El monitor ya está preparado.
5. Repita el proceso en sentido inverso para volver a montar el soporte: apriete los dos tornillos de la parte inferior, gire el soporte 180° en el sentido inverso de las agujas del reloj (hasta que oiga dos clics) y apriete los dos tornillos de la parte superior.

NOTA: utilice sólo métodos de montaje alternativos compatibles con VESA (100 mm de inclinación).

NOTA: retire el soporte del monitor con cuidado.

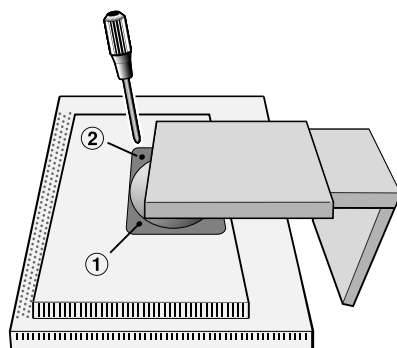


Figura S.2

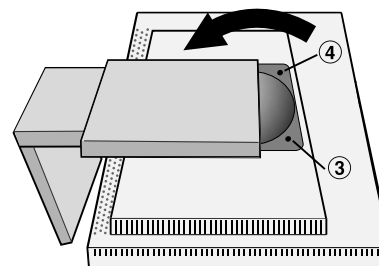


Figura S.3

Peligro: utilice los tornillos originales (4 un.) al montar el monitor para no dañarlo ni dañar el soporte. Para cumplir las normas de seguridad, el monitor debe estar montado a un brazo que garantice la estabilidad necesaria teniendo en cuenta el peso del monitor. El monitor LCD sólo debería utilizarse con un brazo homologado (por ejemplo, de la marca GS).

Controles

Los botones de control OSM (On-Screen Manager: gestor de pantalla) situados en la parte frontal del monitor funcionan del siguiente modo:

Para acceder al menú OSM, pulse cualquiera de los botones de control (EXIT, ◀, ▶, −, +).

Para modificar la entrada de señal, pulse el botón SELECT (Seleccionar).

NOTA: el menú OSM debe estar cerrado para que se pueda modificar la entrada de señal.

Menú

EXIT Para salir de los controles OSM.
Para salir al menú principal de OSM.

CONTROL ◀/▶ Desplaza la zona resaltada a izquierda/derecha para seleccionar los menús de control.
Desplaza la zona resaltada hacia arriba/abajo para seleccionar uno de los controles.

ADJUST - / + Desplaza la barra hacia la derecha o la izquierda o cambia el valor de ajuste para aumentarlo o reducirlo.

SELECT Activa la función seleccionada. Para acceder a los controles de OSM. Para acceder al submenú de OSM.
Para acceder a la entrada al desaparecer OSM.

RESET Restablece la configuración de fábrica del menú de control resaltado.

NOTA: al pulsar **RESET** en el menú principal y el submenú, aparece una ventana de advertencia que le permitirá cancelar la función **RESET** pulsando el botón EXIT.

☀️ 1 Controles de brillo/contraste

☀️ **BRILLO**
Ajusta el brillo de la imagen global y del fondo.

1️⃣ **CONTRASTE**
Ajusta el brillo de la imagen respecto al fondo.

AUTO **CONTRASTE AUTOM. (sólo para entradas analógicas)**
Ajusta la imagen que aparece para las entradas de vídeo no estándar.

AUTO BRT **BRILLO AUTOM.**
Esta función ajusta el brillo automáticamente para obtener la mejor opción de CONTRASTE en el área blanca de visualización de la pantalla.

AUTO Auto ajuste (sólo para entradas analógicas)

Ajusta automáticamente la configuración de Image Position (Posición de la imagen), Anchura (o Altura) y Estabilidad.

🖥️ 2 Controles de la imagen

🖥️ **IZQ./DERECHA**
Controla la posición horizontal de la imagen en el área de visualización de la pantalla.

🖥️ **ABAJO/ARRIBA**
Controla la posición vertical de la imagen en el área de visualización de la pantalla.

↔️ **ANCHURA (ROTACIÓN DE OSD: horizontal) o ALTURA (ROTACIÓN DE OSD: vertical) (sólo entradas analógicas)**
Ajusta la anchura (o la altura) aumentando o reduciendo esta configuración.
Si no consigue configurar la imagen satisfactoriamente con la función de "Auto ajuste", puede reajustarla manualmente con la función "Anchura" (o "Altura") - frecuencia de reloj. Para ello puede utilizar una prueba de muesca. Esta función puede alterar la anchura de la imagen. Utilice el menú Izq./derecha para centrar la imagen en la pantalla. Si la Anchura (o la Altura) está calibrada incorrectamente, el resultado será similar al del dibujo de la izquierda. La imagen debe ser homogénea.



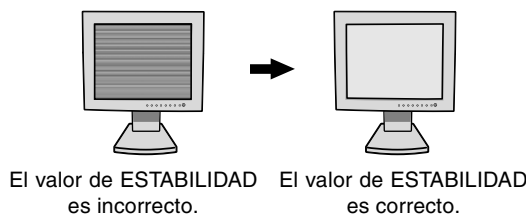
Español-6



ESTABILIDAD (sólo para entradas analógicas)

Mejora el enfoque, la claridad y la estabilidad de la imagen aumentando o reduciendo esta configuración. Si no consigue configurar la imagen satisfactoriamente con la función de “Auto ajuste”, puede reajustarla manualmente con la función “Estabilidad”. El enfoque, la claridad y la estabilidad de la imagen mejoran aumentando o reduciendo esta configuración.

Para ello puede utilizar una prueba de muaré. Si la Estabilidad está mal calibrada, el resultado será similar al del dibujo de la izquierda. La imagen debe ser homogénea.



Sistemas de control del color

Sistemas de control del color: la predefinición de seis colores selecciona la configuración del color deseada (las configuraciones del color sRGB y NATIVO son estándar y no se pueden modificar). La temperatura del color aumenta o disminuye en cada predefinición.

R,A,V,C,A,M,S: aumenta o disminuye el color rojo, amarillo, verde, aguamarina, azul, magenta y la saturación en función del que se seleccione. La modificación del color aparecerá en la pantalla y la dirección (aumento o disminución) se mostrará en las barras del color.

ESTÁNDAR: color original que aparece en el panel del LCD y que no se puede ajustar.



Herramientas 1



NITIDEZ: con esta función se mantiene nítida la imagen sea cual sea la cadencia. Se puede ajustar en todo momento según se desee mayor o menor nitidez, y se puede configurar por separado según la cadencia.



MODO EXPANSION: fija el método de zoom.

COMPLETA: la imagen se amplía hasta 1.280 x 1.024 independientemente de cuál sea la resolución.

PROPORC.: la imagen se amplía sin modificar la relación entre la altura y la anchura.

APAGADO: la imagen no se amplía.

PROPIA 1: zoom con el centro fijo. La imagen se expande de 1 a 3 veces en la frecuencia horizontal (EXTENSIÓN HORIZONTAL) y vertical (EXTENSIÓN VERTICAL) en intervalos de 0,1.

PROPIA 2: zoom con la esquina superior izquierda fija. La imagen se expande de 1 a 3 veces en la frecuencia horizontal (EXTENSIÓN HORIZONTAL) y vertical (EXTENSIÓN VERTICAL) en intervalos de 0,1.



DETECCION DE VIDEO: selecciona el método de detección de vídeo cuando está conectado más de un ordenador.

DETECTAR EL PRIMERO: la entrada de vídeo tiene que pasar al modo “DETECTAR EL PRIMERO”. Cuando no existe señal de entrada de vídeo, el monitor busca una señal de vídeo desde el otro puerto de entrada de vídeo. Si existe señal de vídeo en el otro puerto, el monitor pasa automáticamente del puerto de entrada original de vídeo a la nueva fuente de vídeo. El monitor no buscará otras señales de vídeo mientras exista esa fuente de vídeo.

DETECTAR EL ULTIMO: la entrada de vídeo tiene que pasar al modo “DETECTAR EL ULTIMO”. Si el monitor muestra una señal de la fuente actual y recibe otra de una fuente secundaria, pasará automáticamente a la nueva fuente de vídeo. Cuando no existe señal de entrada de vídeo, el monitor busca una señal de vídeo desde el otro puerto de entrada de vídeo. Si existe señal de vídeo en el otro puerto, el monitor pasa automáticamente del puerto de entrada original de vídeo a la nueva fuente de vídeo.

NINGUNO: el monitor no buscará otro puerto de entrada de vídeo si el monitor no está conectado.



SELECCIÓN DVI: esta función define el modo de entrada de DVI (Input 1). Tras modificar la selección de DVI se tiene que reiniciar el ordenador.

AUTO: si se usa un cable DVI-D/DVI-Dm la SELECCIÓN DVI es DIGITAL.

si se usa un cable D-SUB a DVI-A la SELECCIÓN DVI es ANALÓGICO.

DIGITAL: la entrada digital DVI está disponible.

ANALOGICO: la entrada analógica DVI está disponible.

Nota: para MAC con salida digital: antes de encender el MAC, el modo de entrada de DVI se debe ajustar en DIGITAL en “SELECCIÓN DVI” de OSM pulsando el botón “SELECT” y a continuación “CONTROL” cuando el cable de señal DVI esté acoplado al conector DVI-I (Input1) del monitor. De lo contrario, es posible que el MAC no se encienda.

Nota: en función del PC y la tarjeta de vídeo que se utilice, o cuando se conecta otro cable de señal de vídeo, es posible que esta opción no funcione.



TIEMPO DESACTIV.: el monitor se apagará automáticamente transcurrido el tiempo indicado por el usuario.



Herramientas 2



IDIOMA: los menús del control OSM están disponibles en siete idiomas.



LOCALIZACIÓN OSM: puede decidir dónde desea que aparezca la ventana de control OSM en su pantalla. Seleccionando OSM Location (ubicación OSM), podrá ajustar manualmente la posición del menú de control OSM a la izquierda, derecha, arriba o abajo.



ACTIVIDAD OSM: el menú de control de OSD permanecerá encendido mientras se esté utilizando. En el submenú Actividad OSM puede indicar cuánto tiempo debe transcurrir desde que se toca por última vez un botón del menú de control de OSM hasta que éste se desconecta. Los valores preseleccionados son 10, 20, 30, 45, 60 y 120 segundos.



BLOQUEO OSM: este control bloquea totalmente el acceso a todas las funciones de control de OSM excepto BRILLO y CONTRASTE. Si intenta activar los controles de OSM mientras está activado el modo de Bloqueo, aparecerá una ventana notificándole que los controles de OSM están bloqueados. Para activar la función de Bloqueo OSM, pulse la tecla "+", a continuación, SELECT y manténgalas pulsadas simultáneamente. Para desactivar la función Bloqueo OSM, pulse "+" y SELECT simultáneamente.



ROTACIÓN DE OSM: permite que el OSM cambie entre los modos Landscape (horizontal) y Portrait (vertical).



AVISO DE RESOLUCIÓN: esta resolución óptima es 1.280 x 1.024. Si se selecciona ENCENDIDO, aparecerá un mensaje en la pantalla después de 30 segundos para advertir de que la resolución no es 1.280 x 1.024.



TECLA DIRECTA: el brillo y el contraste se pueden ajustar directamente. Cuando esta función está activada, puede ajustar el brillo con la tecla ◀ o ▶, o el contraste con + o –, aunque el menú esté desactivado. Para acceder al menú estándar de OSM, pulse EXIT. or



CONF. DE FÁBRICA: si selecciona Conf. de fábrica, se puede restablecer la configuración de fábrica de las opciones de control de OSM (BRILLO, CONTRASTE, CONTROL DE LA IMAGEN, SISTEMA DE CONTROL DEL COLOR, DEFINICION, MODO EXPANSIÓN, TIEMPO DESACTIV., LOCALIZACIÓN OSM, ACTIVIDAD OSM, MODO VISUALIZACIÓN). Podrá restablecer cada configuración resaltando el control correspondiente y pulsando el botón RESET.



Información



MODO VISUALIZACIÓN: ofrece información sobre la imagen de resolución actual y los datos técnicos, incluida la cadencia predefinida utilizada y las frecuencias horizontal y vertical. Aumenta o reduce la resolución actual.



INFORMACIÓN MONITOR: indica el número de modelo y de serie del monitor.

Precaución OSM

Los menús Precaución OSM desaparecen con el botón Salir.

NO HAY SEÑAL: esta función avisa al usuario cuando no se recibe ninguna señal Sinc. horizontal ni vertical. Al encender el monitor o cuando se detecte un cambio en la señal de entrada, aparecerá la ventana **No hay señal**.

AVISO DE RESOLUCIÓN: esta función advierte de que se debe optimizar la resolución. Al encender el monitor, al modificar la señal de entrada y cuando la resolución de la señal de vídeo no es la adecuada, aparecerá la ventana de alerta de **AVISO DE RESOLUCIÓN**. Esta función se puede desactivar en el menú TOOL (herramientas).

FUERA DE RANGO: si la señal de entrada es de una cadencia incompatible o la señal de vídeo no tiene la cadencia correcta, aparecerá el menú **Fuera de rango**.

NOTA: si aparece "i CAMBIO SELECCIÓN DVI", pase a SELECCIÓN DVI.

Si desea información sobre el menú avanzado, consulte el "Apéndice".

Uso recomendado

Medidas de seguridad y mantenimiento



PARA GARANTIZAR EL RENDIMIENTO ÓPTIMO DEL PRODUCTO,
TENGA EN CUENTA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES AL CONFIGURAR
Y UTILIZAR EL MONITOR EN COLOR MULTISYNC LCD:



- **NO ABRA EL MONITOR.** No contiene piezas que deba manipular el usuario. Si se abren o retiran las cubiertas, existe el riesgo de sufrir descargas eléctricas peligrosas u otros daños. Las tareas de servicio deberá realizarlas un técnico cualificado.
- No vierta ningún líquido en la caja ni utilice el monitor cerca del agua.
- No inserte objetos de ningún tipo en las ranuras de la caja, porque podrían tocar puntos con tensión peligrosos y ser dañinos o letales, o causar descargas eléctricas, fuego o fallos en el equipo.
- No coloque objetos pesados en el cable de alimentación. Si éste se dañara, podrían producirse descargas o fuego.
- No coloque este producto sobre un carro, soporte o mesa inclinado o inestable, ya que el monitor podría caerse y producirse daños graves.
- No coloque objetos sobre el monitor ni utilice el monitor al aire libre.
- El interior del tubo fluorescente situado en la pantalla de cristal líquido contiene mercurio. Respete las ordenanzas de su municipio a la hora de desechar el tubo.

Si se dan algunas de estas circunstancias, desenchufe inmediatamente el monitor de la toma de corriente y contacte con el personal de servicio cualificado:

- Si el cable de alimentación o el enchufe está dañado.
- Si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del monitor.
- Si el monitor ha estado expuesto a la lluvia o el agua.
- Si el monitor se ha caído o se ha dañado la caja.
- Si el monitor no funciona con normalidad y ha seguido las instrucciones de servicio.
- No doblegue el cable de alimentación.
- No utilice el monitor en zonas con altas temperaturas, húmedas, con polvo o con grasa.
- Si hay cristales rotos, retírelos con precaución.
- No cubra la abertura del monitor.
- Si se rompe el monitor o el cristal, no toque el cristal líquido y tenga precaución.



PELIGRO

- Coloque el monitor en un lugar debidamente ventilado para permitir que el calor se disipe sin problemas. No bloquee las aberturas ventiladas ni coloque el monitor cerca de un radiador u otras fuentes de calor. No coloque nada sobre el monitor.
- El conector del cable de alimentación es el principal modo de desconectar el sistema de la tensión de alimentación. El monitor debería estar instalado cerca de una caja de enchufe de fácil acceso.
- Trate con cuidado el monitor al transportarlo. Guarde el embalaje. Podría necesitarlo para futuros transportes.
- **Persistencia de la imagen:** la persistencia de la imagen se produce cuando en la pantalla permanece la “sombra” o el remanente de una imagen. A diferencia de los monitores CRT, la persistencia de la imagen de los monitores con pantalla de cristal líquido no es permanente, pero se debe evitar visualizar patrones fijos en el monitor durante largos períodos de tiempo.

Para eliminar la persistencia de la imagen, tenga apagado el monitor tanto tiempo como el que haya permanecido la imagen en la pantalla. Por ejemplo, si ha habido una imagen en el monitor durante una hora y aparece una “sombra” de esa imagen, debería tener el monitor apagado durante una hora para borrarla.

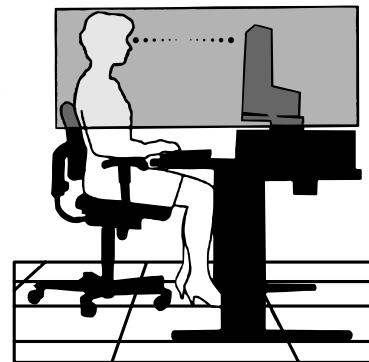
NOTA: como en todos los dispositivos de visualización personales, NEC-Mitsubishi Electronic Display-Europe recomienda utilizar con regularidad un salvapantallas con movimiento siempre que la pantalla esté inactiva o apagar el monitor si no se va a utilizar.



SI EL MONITOR ESTÁ SITUADO Y AJUSTADO CORRECTAMENTE,
EL USUARIO SENTIRÁ MENOS FATIGA EN LOS OJOS, HOMBROS Y CUELLO.
CUANDO COLOQUE EL MONITOR, COMPRUEBE LO SIGUIENTE:



- Para garantizar el óptimo rendimiento, deje el monitor en marcha durante 20 minutos para que se caliente.
- Ajuste la altura del monitor de forma que la parte superior de la pantalla esté a la altura de los ojos o ligeramente por debajo. Sus ojos deben mirar ligeramente hacia abajo al observar el centro de la pantalla.
- Coloque el monitor a 40 cm de distancia de los ojos como mínimo y a 70 cm como máximo. La distancia óptima es de 50 cm.
- Descanse la vista periódicamente enfocándola hacia un objeto situado a 6 metros como mínimo. Parpadee con frecuencia.
- Coloque el monitor en un ángulo de 90° respecto a las ventanas u otras fuentes de luz para evitar al máximo los brillos y reflejos. Ajuste la inclinación del monitor de modo que las luces del techo no se reflejen en la pantalla.
- Si el reflejo de la luz le impide ver adecuadamente la pantalla, utilice un filtro antirreflejante.
- Limpie la superficie del monitor con pantalla de cristal líquido con un paño sin hilachas y no abrasivo. No utilice líquidos limpiadores ni limpiacristales.
- Ajuste los controles de brillo y contraste del monitor para mejorar la legibilidad.
- Utilice un atril para documentos y colóquelo cerca de la pantalla.
- Coloque aquello en lo que más fija la vista (la pantalla o el material de referencia) directamente enfrente de usted para evitar tener la cabeza girada al teclear.
- Evite visualizar patrones fijos en el monitor durante largos períodos de tiempo. De ese modo, evitará la persistencia de la imagen (efectos post-imagen).
- Revise su vista con regularidad.



Ergonomía

Para conseguir las máximas ventajas ergonómicas, recomendamos que:

- Ajuste el brillo hasta que desaparezca el fondo de la imagen.
- No coloque el control del contraste en la posición máxima.
- Utilice los controles de tamaño y posición predefinidos con señales estándar.
- Utilice la configuración de color predefinida.
- Utilice señales no entrelazadas con una velocidad de regeneración de la imagen vertical de 60-75 Hz.
- No utilice el color azul primario en un fondo oscuro, ya que no se ve fácilmente y dado que el contraste es insuficiente, podría provocarle fatiga en los ojos.



AVERTISSEMENT



POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. DE MÊME, N'UTILISEZ PAS LA PRISE POLARISÉE DE CET APPAREIL AVEC UNE RALLONGE OU D'AUTRES PRISES SI ELLES NE PEUVENT ÊTRE TOTALEMENT ENFONCÉES.

N'OUVREZ PAS LE BOÎTIER CAR IL CONTIENT DES COMPOSANTS À HAUTE TENSION. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.



ATTENTION



ATTENTION: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, VÉRIFIEZ QUE LE CORDON D'ALIMENTATION EST BIEN DÉBRANCHÉ DE LA PRISE MURALE. POUR SUPPRIMER TOUTE ALIMENTATION DE L'APPAREIL, DÉCONNECTEZ LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE SECTEUR. NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). VOUS NE POUVEZ RÉPARER AUCUNE PIÈCE INTERNE. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.



Ce symbole prévient l'utilisateur qu'une tension non isolée dans l'appareil peut être suffisante pour provoquer une électrocution. Il est donc dangereux d'établir le moindre contact avec une pièce située à l'intérieur de cet appareil.



Ce symbole prévient l'utilisateur que des documents importants sur l'utilisation et le dépannage de cet appareil sont fournis avec celui-ci. Ils doivent donc être lus attentivement pour éviter tout problème.

Attention :

Pour utiliser le MultiSync LCD1980SX avec une alimentation 220-240V CA en Europe, utilisez le cordon d'alimentation livré avec le moniteur.

Au Royaume Uni, un cordon d'alimentation approuvé BS avec prise moulée est équipé d'un fusible noir (5 A) installé pour l'utilisation avec cet équipement. Si le cordon d'alimentation n'a pas été livré avec cet équipement, veuillez contacter votre fournisseur.

Pour utiliser le MultiSync LCD1980SX avec une alimentation 220-240V CA en Australie, utilisez le cordon d'alimentation livré avec le moniteur. Si le cordon d'alimentation n'a pas été livré avec cet équipement, veuillez contacter votre fournisseur.

Dans tous les autres cas, utilisez un cordon d'alimentation conforme aux normes de sécurité et à la tension en vigueur dans votre pays.

Déclaration

Français

Déclaration du constructeur

Nous certifions par le présent document que le moniteur couleur MultiSync LCD1980SX (L192G3) est conforme à

La directive européenne 73/23/EEC :
– EN 60950

La directive européenne 89/336/EEC :
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

sous la marque suivante :



NEC-Mitsubishi Electric Visual
Systems Corporation
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japon



ISO
13406-2



Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation. NEC est une marque déposée de NEC Corporation. ENERGY STAR est une marque commerciale déposée aux États-Unis. Tous les autres noms de marques et de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées par leurs propriétaires respectifs.

En tant que partenaire d'ENERGY STAR®, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America Inc. a déterminé que ce produit se conforme aux directives d'ENERGY STAR sur l'efficacité énergétique. L'emblème ENERGY STAR n'a pas valeur d'engagement d'EPA sur un produit ou un service.

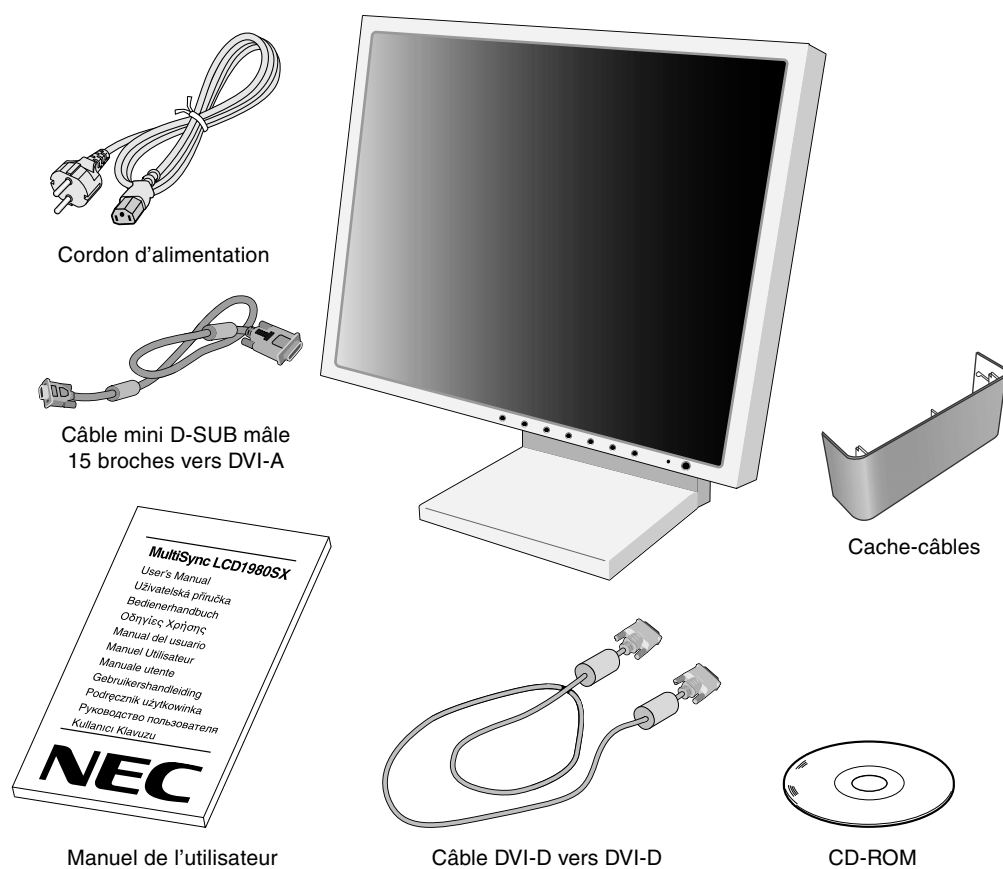
OmniColor est une marque déposée de NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH dans les pays de l'Union Européenne et en Suisse. ErgoDesign est une marque de NEC-Mitsubishi Electronic Visual Systems Corporation en Autriche, au Bénélux, au Danemark, en France, en Allemagne, en Italie, en Norvège, en Espagne, en Suède, et au Royaume-Uni. NaViSet est une marque de NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH dans les pays de l'Union Européenne et en Suisse.

Français-1

Contenu

L'emballage* de votre nouveau moniteur MultiSync LCD NEC doit contenir les éléments suivants :

- Moniteur MultiSync LCD1980SX avec un support ajustable en inclinaison/pivotement/rotation/hauteur
 - Cordon d'alimentation
 - Câble de signal vidéo (Mini D-SUB mâle 15 broches vers DVI-A)
 - Câble de signal vidéo (câble DVI-D vers DVI-D)
 - Manuel de l'utilisateur
 - Cache-câbles
 - CD-ROM (comprenant le manuel utilisateur complet au format PDF).
- Vous devez disposer de la version 4.0 d'Acrobat Reader sur votre PC pour afficher le manuel de l'utilisateur.



* N'oubliez pas de conserver la boîte et le matériel d'emballage d'origine pour le cas où vous seriez amené à transporter ou expédier le moniteur.

Mise en marche rapide

Pour connecter le moniteur MultiSync LCD à votre système, conformez-vous aux instructions suivantes :

1. Éteignez votre ordinateur.
2. **Pour un PC ou un Mac équipé d'une sortie numérique DVI :** Branchez le câble signal DVI au connecteur de la carte graphique de votre système (**Figure A.1**). Serrez toutes les vis.
Pour un PC équipé d'une sortie analogique : Branchez le câble de signal mini-connecteur D-SUB à 15 broches vers DVI-A sur le connecteur de la carte graphique de votre système (**Figure A.2**).
Pour un MAC : Connectez à l'ordinateur l'adaptateur de câble MultiSync pour Macintosh, puis branchez à l'adaptateur le mini-connecteur D-SUB à 15 broches (**Figure B.1**).

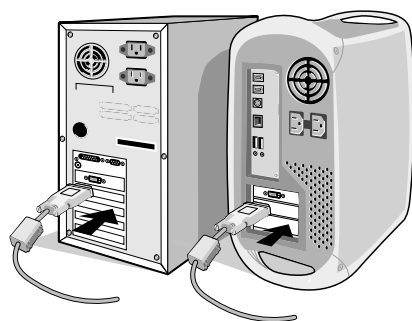


Figure A.1

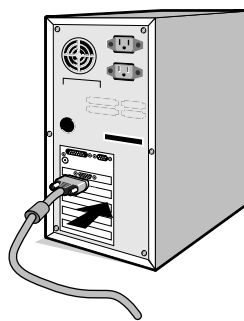
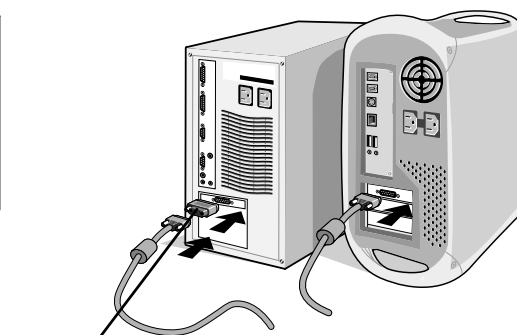


Figure A.2



Adaptateur de câble
pour Macintosh
(non inclus)

Figure B.1

REMARQUE : Certains systèmes Macintosh n'ont pas besoin d'adaptateur de câble.

3. Connectez le câble signal DVI au connecteur situé à l'arrière du moniteur. Mettez en place le câble de signal vidéo (**Figure C.1**). Ne connectez pas simultanément le VGA et le DVI à l'entrée INPUT 2.

REMARQUE : Une mauvaise connexion des câbles risque de provoquer une panne, d'endommager des composants, de nuire à la qualité d'affichage du module LCD ou encore de réduire la durée de vie du module.

Rassemblez les câbles et conservez-les dans le support avec le cache-câbles. Il est possible d'attacher le cache-câbles sur le côté avant ou arrière du support inclinable (**Figures C.1 et C.2**).

Vérifiez l'inclinaison, l'élévation et l'abaissement de l'écran du moniteur lorsque vous manipulez les câbles.

4. Connectez une extrémité du cordon d'alimentation à l'arrière du moniteur et l'autre à la prise de courant (**Figure C.1**).

REMARQUE : Veuillez vous reporter à la section Attention de ce manuel pour le choix d'un cordon d'alimentation CA adapté.

5. L'interrupteur de vacances situé sur le côté gauche du moniteur doit être allumé. Allumez le moniteur avec le bouton d'alimentation situé en façade (**Figure D.1**).

REMARQUE : L'interrupteur de vacances est un véritable interrupteur marche/arrêt. Si cet interrupteur est en position arrêt, il est impossible d'allumer le moniteur avec le bouton situé à l'avant. Veuillez NE PAS allumer et éteindre le moniteur rapidement.

REMARQUE : Pour un MAC muni d'une sortie numérique : Avant de mettre en marche le MAC, le mode NUMÉRIQUE doit être sélectionné pour l'entrée DVI, à l'aide de l'option « SÉLECTION DVI » de l'OSM, et ce, en pressant le bouton « SELECT » puis le bouton « CONTROL » lorsque le câble du signal DVI est raccordé à la prise DVI-I (Entrée1) du moniteur. Dans le cas contraire, le MAC ne se mettra pas en marche.

6. Allumez l'ordinateur. Le réglage automatique sans intervention applique automatiquement au moniteur, pour la plupart des résolutions, les paramètres optimaux en fonction de la configuration initiale. Pour des réglages supplémentaires, utilisez les commandes OSM suivantes :

- Contraste Auto. (entrée analogique seulement)
- Réglage Auto. (entrée analogique seulement)

Vous trouverez une description complète de ces commandes OSM à la section **Commandes** de ce manuel.

REMARQUE : Si vous rencontrez des problèmes, veuillez vous reporter à la section **Résolution des problèmes** du présent manuel.

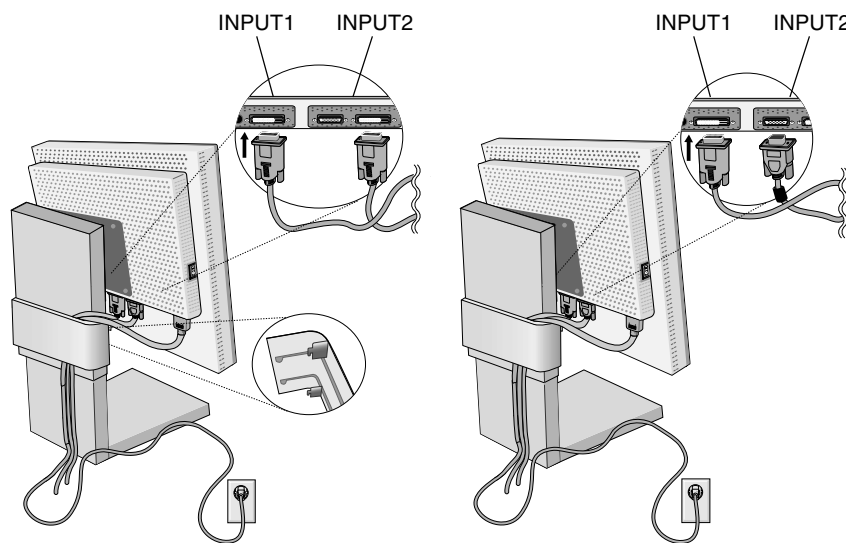


Figure C.1

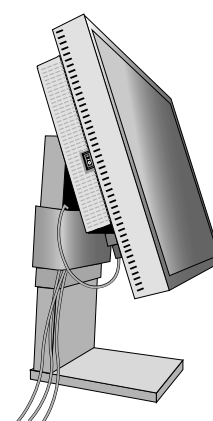
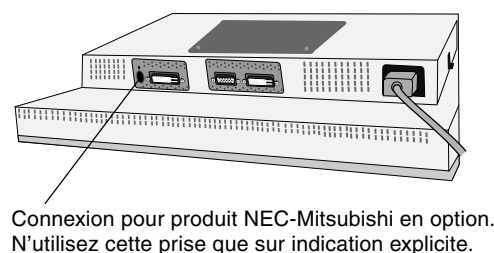
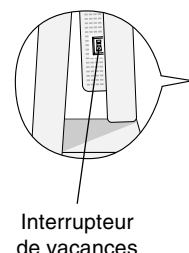


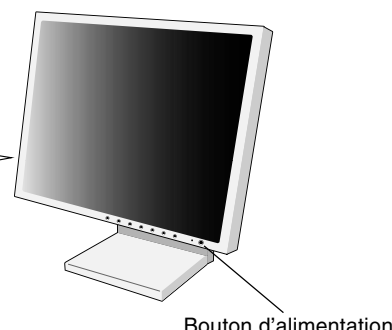
Figure C.2



Connexion pour produit NEC-Mitsubishi en option.
N'utilisez cette prise que sur indication explicite.



Interrupteur
de vacances



Bouton d'alimentation

Figure D.1

Élévation et abaissement de l'écran du moniteur

Le moniteur peut être levé ou abaissé en mode Portrait ou Paysage.

Pour élever ou abaisser l'écran, placez les mains de chaque côté du moniteur et élevez ou abaissez ce dernier à la hauteur qui vous convient (**Figure RL.1**).

REMARQUE : Manipulez l'écran avec précaution lorsque vous l'élevez ou l'abaissez.

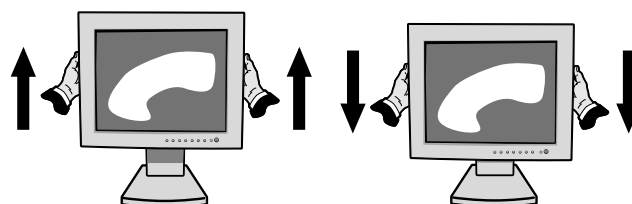


Figure RL.1

Rotation de l'écran

Avant de pouvoir effectuer une rotation, l'écran doit être élevé au niveau maximum de manière à éviter tout choc contre le bureau ou tout pincement des doigts.

Pour élever l'écran, placez les mains de chaque côté du moniteur et élevez ce dernier jusqu'à la hauteur maximum (**Figure RL.1**).

Pour faire tourner l'écran, placez les mains de chaque côté du moniteur et faites tourner ce dernier dans le sens des aiguilles d'une montre de la position Paysage à la position Portrait ou dans le sens inverse de la position Portrait à la position Paysage (**Figure R.1**). Pour faire passer le menu OSM de la position Paysage à Portrait ou inversement, reportez-vous à la section Commandes, fonction ROTATION DE L'OSM.

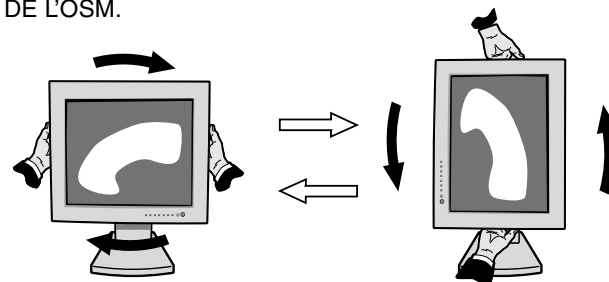


Figure R.1

Français-4

Inclinaison

Tenez le haut et le bas de l'écran du moniteur et ajustez manuellement l'inclinaison souhaitée (**Figure TS.1**).

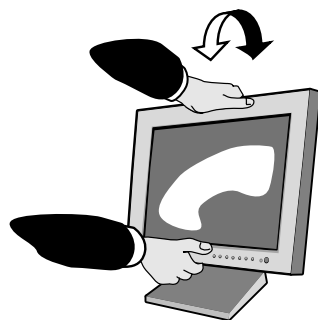


Figure TS.1

Pivotement

Tenez les deux côtés de l'écran du moniteur et ajustez manuellement le pivotement souhaité (**Figure TS.2**).



Figure TS.2

REMARQUE : Manipulez l'écran avec précaution lorsque vous l'inclinez.

Dépose pour montage du support du moniteur

Pour préparer le moniteur en vue d'un autre montage :

1. Déconnectez tous les câbles.
2. Placez les mains de chaque côté du moniteur et levez ce dernier jusqu'à la position la plus haute.
3. Placez le moniteur face vers le bas sur une surface non abrasive. Placez l'écran sur une plate-forme de 33 mm de manière à ce que le support soit parallèle à la surface (**Figure S.1**).

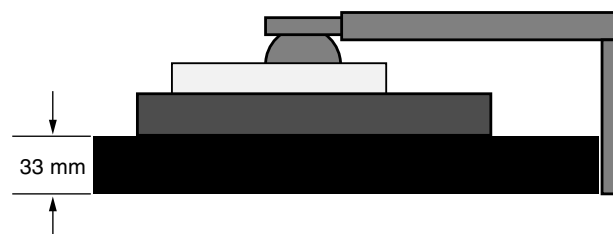


Figure S.1

4. Retirez les deux vis du haut qui connectent le moniteur au support (**Figure S.2**). Tournez le support de 180° dans le sens des aiguilles d'une montre (deux clics doivent se faire entendre). Retirez les vis du bas (**Figure S.3**) et ôtez le support. Le moniteur est maintenant prêt pour un montage différent.
5. Inversez cette procédure pour fixer à nouveau le support : revissez les deux vis du bas, tournez le support de 180° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (deux clics doivent se faire entendre) et revissez les deux vis du haut.

REMARQUE : Utilisez uniquement une méthode de montage alternative compatible VESA (pas de 100 mm).

REMARQUE : Manipulez avec soin, en retirant le support du moniteur.

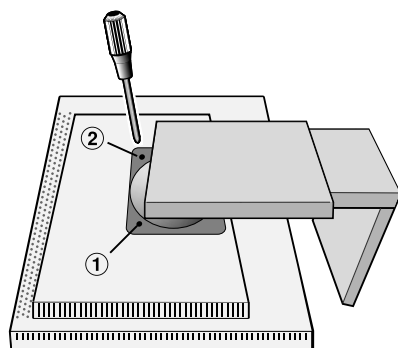


Figure S.2

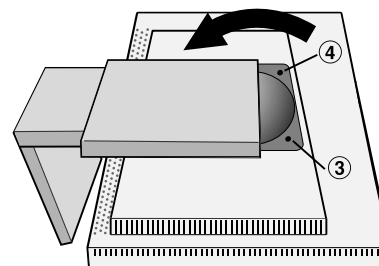


Figure S.3

Attention : Veuillez utiliser les vis originales (4 vis) lors du montage pour éviter d'endommager le moniteur et le support. Afin de respecter les prescriptions relatives à la sécurité, le moniteur doit être monté sur un bras garantissant la stabilité nécessaire en fonction du poids du moniteur. Le moniteur LCD doit être uniquement utilisé avec un bras homologué (par exemple, portant la marque GS).

Commandes

Fonctionnement des boutons de commandes OSM (On-screen Manager – Gestionnaire à l'écran) sur la face avant du moniteur :

Pour accéder au menu OSM, appuyez sur l'un de ces boutons de commande (EXIT, ◀, ▶, -, +).
Pour modifier le signal d'entrée, appuyez sur le bouton SELECT.

REMARQUE : OSM doit être fermé pour que vous puissiez modifier le signal d'entrée.

Menu

EXIT	Quitte les commandes OSM. Revient au menu principal des commandes OSM.
CONTROL ◀/▶	Déplace vers la gauche ou vers la droite la zone en surbrillance pour le choix des menus de commande. Déplace vers le haut ou vers le bas la zone en surbrillance pour le choix des commandes.
ADJUST - / +	Déplace la barre vers la gauche ou vers la droite, ou modifie la valeur du réglage en l'augmentant ou en la diminuant.
SELECT	Active la fonction sélectionnée. Entre dans les commandes OSM. Entre dans le sous-menu OSM. Sélectionne l'entrée lorsque l'OSM disparaît.
RESET	Ramène la commande en surbrillance à son réglage par défaut (sortie d'usine).

REMARQUE : Quand vous appuyez sur **RESET** dans le menu principal ou dans un sous-menu, une fenêtre d'avertissement apparaît pour vous permettre d'annuler la réinitialisation en appuyant sur le bouton EXIT.

☀️ ● Commandes de luminosité et de contraste



LUMINOSITÉ

Règle la luminosité globale de l'image et du fond de l'écran.



CONTRASTE

Règle la luminosité de l'image en fonction du fond.

AUTO

CONTRASTE AUTO. (Entrée analogique seulement)

Règle l'image affichée pour des entrées vidéo non standard.

AUTO
BRT

LUMINOSITÉ AUTO.

Cette fonction règle automatiquement la luminosité pour assurer la LUMINOSITÉ optimale en fonction de la zone blanche d'affichage.

AUTO Réglage Auto (entrée analogique seulement)

Règle automatiquement la position, la largeur (ou la hauteur) et la finesse de l'image.

🖥️ ⇄ Commandes relatives à l'image



GAUCHE/DROITE

Contrôle la position horizontale de l'image dans la zone d'affichage du LCD.



BAS/HAUT

Contrôle la position verticale de l'image dans la zone d'affichage du LCD.



LARGEUR (ROTATION OSD : paysage) ou HAUTEUR (ROTATION OSD : portrait) (entrée analogique uniquement)

Règle la largeur (ou la hauteur) par l'augmentation ou la diminution de ce paramètre.

Si la « fonction Réglage automatique » ne vous donnait pas un paramétrage satisfaisant de l'image, une mise au point supplémentaire peut être réalisée manuellement à l'aide de la fonction « Largeur (ou Hauteur) » (molette). Pour cela, on peut utiliser un test du motif de moirage. Cette fonction peut modifier la largeur de l'image. Utilisez le menu Gauche/Droite pour centrer l'image sur l'écran. Si la Largeur (ou la Hauteur) est mal étalonnée, le résultat ressemblerait au dessin de gauche. L'image doit être homogène.



Français-6

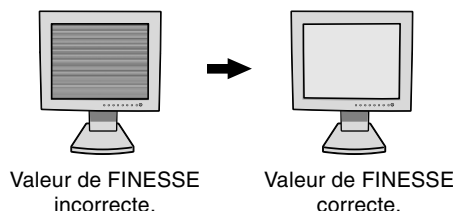


FINESSE (Entrée analogique uniquement)

Améliore le point, la clarté et la stabilité de l'image par augmentation ou diminution de ce paramètre.

Si la fonction « Réglage automatique » ne vous donnait pas un paramétrage satisfaisant de l'image, une mise au point fine peut être réalisée manuellement à l'aide de la fonction « Finesse ». Cette fonction améliore le point, la clarté et la stabilité de l'image par augmentation ou diminution de ce paramètre.

Pour cela, on peut utiliser un test du motif de moirage. Une finesse mal étalonnée donne un résultat semblable à celui du dessin de gauche. L'image doit être homogène.



Systèmes de contrôle des couleurs

Systèmes de contrôle des couleurs : Six préréglages des couleurs vous permettent de régler les couleurs à votre guise (les préréglages sRGB et NATIVE sont des standards et ne peuvent être modifiés). La température des couleurs augmente ou diminue dans chaque préréglage.

R,J,V,C,B,M,S : Augmente ou diminue le Rouge, le Jaune, le Vert, le Cyan, le Bleu, le Magenta et la Saturation selon ce qui est sélectionné. Le changement de couleur apparaît à l'écran et le sens (augmentation ou diminution) est indiqué par les barres de couleur.

NATIVE : Réglage d'origine présenté par le panneau LCD et que l'on ne peut modifier.



Outils 1



NETTETÉ : Cette fonction permet de conserver numériquement la netteté de l'image dans toutes les résolutions. Elle est réglable de façon continue afin d'obtenir, à votre gré, une image distincte ou plus floue. Elle est réglée de manière indépendante par différentes résolutions.



MODE ÉTENDU : Règle la méthode de zoom.

PLEIN : La taille de l'image est agrandie à 1280 x 1024, quelle que soit la résolution.

ASPECT : L'image est agrandie sans modification des proportions.

ARRÊT : L'image n'est pas agrandie.

AU CHOIX1 : Zoom en fixant le centre. L'image est agrandie de 1 à 3 fois, soit horizontalement (EXPANSIÓN H.), soit verticalement (EXPANSIÓN V.) par pas de 0,1.

AU CHOIX2 : Zoom en fixant le coin supérieur gauche. L'image est agrandie de 1 à 3 fois, soit horizontalement (EXPANSIÓN H.), soit verticalement (EXPANSIÓN V.) par pas de 0,1.



DÉTECTION VIDÉO : Sélectionne la méthode de détection de la vidéo lorsque plusieurs ordinateurs se trouvent connectés.

1ER DÉTECTÉ : L'entrée vidéo doit être commutée en mode « 1ER DÉTECTÉ ». S'il n'existe pas de signal d'entrée vidéo, le moniteur recherche un signal vidéo sur l'autre port d'entrée vidéo. Si le signal vidéo est présent sur l'autre port, le moniteur bascule automatiquement le port d'entrée vidéo vers la nouvelle source vidéo détectée. Le moniteur ne recherchera pas d'autre signal vidéo tant que la source vidéo actuelle sera présente.

DERNIER DÉTECTÉ : L'entrée vidéo doit être commutée en mode « DERNIER DÉTECTÉ ».

Si le moniteur affiche un signal de la source actuelle et qu'une nouvelle source vidéo lui est fournie, le moniteur bascule automatiquement vers cette nouvelle source vidéo. S'il n'existe pas de signal d'entrée vidéo, le moniteur recherche un signal vidéo sur l'autre port d'entrée vidéo. Si le signal vidéo est présent sur l'autre port, le moniteur bascule automatiquement le port d'entrée vidéo vers la nouvelle source vidéo détectée.

PAS DE PRIORITÉ : Tant qu'il n'est pas allumé, le moniteur ne vérifie pas l'autre port d'entrée vidéo.



SELECTION DVI : Cette fonction sélectionne le mode d'entrée DVI (INPUT 1). L'ordinateur doit être redémarré après modification de la sélection DVI.

AUTO : Avec l'utilisation d'un câble DVI-D vers DVI-D, DVI SELECTION est NUMÉRIQUE.

Avec l'utilisation d'un câble D-SUB vers DVI-A, DVI SELECTION est ANALOG.

NUMÉRIQUE : L'entrée numérique DVI est disponible.

ANALOG. : L'entrée analogique DVI est disponible.

Remarque : Pour un MAC muni d'une sortie numérique : Avant de mettre en marche le MAC, le mode NUMÉRIQUE doit être sélectionné pour l'entrée DVI, à l'aide de l'option « SÉLECTION DVI » de l'OSM, et ce, en pressant le bouton « SELECT » puis le bouton « CONTROL » lorsque le câble du signal DVI est raccordé à la prise DVI-I (Entrée1) du moniteur. Dans le cas contraire, le MAC ne se mettra pas en marche.

Remarque : Cette fonction peut être indisponible selon le PC et la carte vidéo utilisés ou lorsqu'un autre câble de signal vidéo est connecté.



PROGRAMMATEUR ARRÊT : Le moniteur s'éteint automatiquement au bout du laps de temps prédéfini par l'utilisateur à l'aide de cette option.



Outils 2



LANGAGE : Les menus des commandes OSM sont disponibles en sept langues.



POSITION DE L'OSM : Vous pouvez choisir l'emplacement sur l'écran de la fenêtre de commandes OSM. Position OSM vous permet de régler manuellement la position du menu des commandes OSM : gauche, droit, haut ou bas.



EXTINCTION DE L'OSM : Le menu des commandes OSM reste à l'écran aussi longtemps qu'il est utilisé. Dans le sous-menu Extinction de l'OSM, vous pouvez choisir la durée d'attente du moniteur entre la dernière pression de touche et l'extinction du menu des commandes OSM. Les choix possibles sont : 10, 20, 30, 45, 60 et 120 secondes.



VERROUILLAGE OSM : Cette commande bloque totalement l'accès à toutes les fonctions des commandes OSM sauf la LUMINOSITÉ et le CONTRASTE. Toute tentative d'activation des commandes OSM lorsque ce dernier est en mode verrouillé provoque l'apparition d'un écran informant que les commandes OSM sont verrouillées. Pour activer la fonction de verrouillage de l'OSM, maintenez enfoncée la touche « + », puis, en même temps appuyez sur SELECT. Pour désactiver le verrouillage OSM, appuyez sur la touche « + », puis sur le bouton SÉLECTION, et maintenez-les enfoncés simultanément.



ROTATION DE L'OSM : Pour faire passer OSM du mode Paysage en mode Portrait et inversement.



ERREUR RÉOLUTION : La résolution optimale est de 1280 x 1024. Le choix de l'option MARCHE provoque l'affichage après 30 secondes d'un message vous avertissant que la résolution n'est pas à 1280 x 1024.



TOUCHE DE RACCOURCI : Vous pouvez régler directement la luminosité et le contraste. Lorsque cette fonction est activée, et que le menu OSM est désactivé, vous pouvez régler la luminosité avec ◀ ou ▶ et le contraste avec + ou -. Le menu OSM par défaut est accessible à l'aide du bouton EXIT.



PRÉRÉGLAGE USINE : Cette option vous permet de réinitialiser toutes les commandes OSM (LUMINOSITÉ, CONTRASTE, IMAGE, SYSTEMES DE CONTRÔLE DES COULEURS, NETTETÉ, MODE ÉTENDU, PROGRAMMATEUR ARRÊT, POSITION DE L'OSM, EXTINCTION DE L'OSM, MODE D'AFFICHAGE) en les ramenant à leurs réglages sortie d'usine. Il est possible de réinitialiser individuellement des réglages en mettant la commande concernée en surbrillance et en appuyant sur le bouton RESET.



Informations



MODE D'AFFICHAGE : Fournit des informations sur la résolution d'affichage actuelle ainsi que des données techniques comprenant le préréglage de résolution utilisé et les fréquences horizontale et verticale. Augmente ou diminue la résolution actuelle.



INFOS MONITEUR : Indique le nom du modèle et les numéros de série de votre moniteur.

Avertissements OSM

Les menus Avertissements OSM disparaissent avec le bouton Exit.

PAS DE SIGNAL : Cette fonction vous avertit lorsque aucun signal horizontal ou vertical de synchronisation n'est présent. Après la mise sous tension ou en cas de changement du signal d'entrée, la fenêtre **Pas de signal** s'affiche.

ERREUR RÉOLUTION : Cette fonction vous avertit de l'utilisation en résolution optimisée. Après la mise sous tension, ou en cas de changement du signal d'entrée, ou si le signal vidéo ne possède pas la résolution appropriée, la fenêtre **Erreur résolution** s'affiche. Cette fonction peut être désactivée dans le menu OUTILS.

HORS LIMITE : Lorsque le signal d'entrée correspond à une synchronisation non supportée ou à un signal vidéo dont la synchronisation est incorrecte, le menu **Hors limites** apparaît alors.

REMARQUE : Si  CHANGER D'ENTRÉE DVI s'affiche, basculez vers SÉLECTION DVI.

Reportez-vous à l'Annexe pour le menu Avancé.

Conseils d'utilisation

Consignes de sécurité et d'entretien



POUR UN FONCTIONNEMENT OPTIMAL, VEUILLEZ
RESPECTER LES INDICATIONS SUIVANTES SUR LE RÉGLAGE
ET L'UTILISATION DU MONITEUR COULEUR MULTISYNC LCD :



- **N'OUVREZ JAMAIS LE BOÎTIER DU MONITEUR.** Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur et l'ouverture ou la dépose des capots peuvent vous exposer à des risques d'électrocution ou autres. Confiez toutes les interventions de dépannage à un personnel technique qualifié.
- Ne renversez pas de liquides dans le moniteur et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau.
- N'introduisez pas d'objets de quelque nature que ce soit dans les fentes du boîtier car ces objets pourraient toucher des endroits sous tension dangereuse, ce qui peut provoquer des blessures, voire être fatal, ou peut occasionner une décharge électrique, un incendie ou une panne de l'appareil.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Un cordon endommagé peut occasionner une décharge électrique ou un incendie.
- Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table inclinés ou instables, car en cas de chute, le moniteur peut être sérieusement endommagé.
- Ne placez aucun objet sur le moniteur et ne l'utilisez pas en extérieur.
- L'intérieur du tube fluorescent situé dans le moniteur LCD contient du mercure.
Conformez-vous aux lois ou à la réglementation de votre localité pour vous débarrasser de ce tube.

Débranchez immédiatement le moniteur de la prise murale et confiez la réparation à du personnel qualifié dans les cas suivants :

- Si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés.
- Si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés à l'intérieur du moniteur.
- Si le moniteur a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
- Si le moniteur est tombé ou si le boîtier est endommagé.
- Si le moniteur ne fonctionne pas normalement tout en étant utilisé conformément aux directives d'utilisation.
- Ne pliez pas le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas votre moniteur dans des endroits à hautes températures, humides, poussiéreux ou huileux.
- Manipulez le moniteur avec précaution dans le cas de bris de verre.
- N'obstruez pas les aérations du moniteur.
- Si le moniteur est cassé ou si du verre est brisé, ne touchez pas le cristal liquide, et manipulez le moniteur avec précaution.



ATTENTION

- Prévoyez une aération suffisante autour du moniteur pour que la chaleur puisse se dissiper correctement. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation et ne placez pas le moniteur près d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur. Ne posez rien sur le moniteur.
 - La prise du cordon d'alimentation est le moyen principal par lequel on doit débrancher le système de l'alimentation électrique. Le moniteur doit être installé à proximité d'une prise de courant facilement accessible.
 - Manipulez le moniteur avec soin lors de son transport. Conservez l'emballage pour le transport.
- **Persistance de l'image :** La persistance de l'image se manifeste lorsqu'une image résiduelle ou « fantôme » d'une image précédemment affichée reste visible sur l'écran. Contrairement aux moniteurs à tube cathodique, la persistance de l'image sur les moniteurs LCD n'est pas permanente, mais l'on doit éviter d'afficher des images immobiles pendant une longue période de temps.

Pour remédier à la persistance de l'image, mettez le moniteur hors tension pendant une durée égale à celle de l'affichage de l'image précédemment affichée. Par exemple, si une image est restée affichée sur l'écran pendant une heure et qu'il reste une image résiduelle, le moniteur doit être mis hors tension pendant une heure pour effacer l'image.

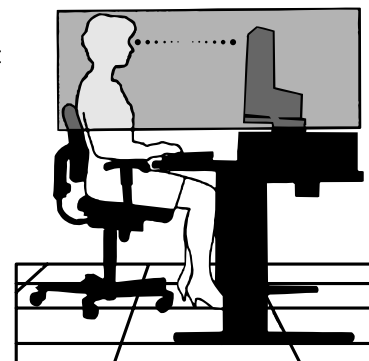
REMARQUE : Comme pour tous les équipements d'affichage personnels, NEC-Mitsubishi Electronics Display-Europe recommande d'utiliser un économiseur d'écran animé à intervalles réguliers chaque fois que l'écran est en veille, ou d'éteindre le moniteur lorsqu'il n'est pas utilisé.



UNE POSITION ET UN RÉGLAGE CORRECTS DU MONITEUR PEUVENT
RÉDUIRE LA FATIGUE DES YEUX, DES ÉPAULES ET DE LA NUQUE.
APPLIQUEZ CE QUI SUIT POUR POSITIONNER LE MONITEUR :



- Pour une performance optimale, laissez le moniteur chauffer pendant 20 minutes.
- Réglez la hauteur du moniteur pour que le haut de l'écran soit au niveau ou légèrement au-dessous du niveau des yeux. Vos yeux doivent pointer légèrement vers le bas pour regarder le milieu de l'écran.
- Positionnez le moniteur au minimum à 40 cm et au maximum à 70 cm de vos yeux. 50 cm est la distance optimale.
- Reposez vos yeux régulièrement en regardant un objet situé à au moins 6 mètres. Clignez souvent des yeux.
- Placez le moniteur à un angle de 90° par rapport aux fenêtres et autres sources de lumière pour réduire au maximum les reflets et l'éblouissement. Réglez l'inclinaison du moniteur pour que l'éclairage du plafond ne se reflète pas sur l'écran.
- Si une lumière réfléchie rend la vision de l'écran difficile, utilisez un filtre antireflets.
- Nettoyez le moniteur LCD avec un chiffon sans peluches et non abrasif. N'utilisez pas de solution de nettoyage ou de nettoyant pour vitres !
- Réglez les commandes de luminosité et de contraste du moniteur pour améliorer la lisibilité.
- Utilisez un support de documents placé près de l'écran.
- Placez directement devant vous ce que vous regardez le plus souvent (l'écran ou les documents de référence) pour minimiser les mouvements de la tête lorsque vous tapez.
- Évitez d'afficher des motifs fixes sur l'écran pendant de longues périodes pour éviter la rémanence (persistance de l'image).
- Consultez régulièrement un ophtalmologiste.



Ergonomie

Pour obtenir l'ergonomie maximale, nous recommandons ce qui suit :

- Réglez la luminosité jusqu'à ce que la trame de fond disparaisse.
- Ne placez pas la commande de contraste sur son réglage maximum.
- Utilisez les commandes de taille et de position préprogrammées avec des signaux standard.
- Utilisez le réglage couleur préprogrammé.
- Utilisez des signaux non entrelacés avec une fréquence de rafraîchissement vertical de 60 à 75 Hz.
- N'utilisez pas du bleu primaire sur un fond sombre car cela rend la lecture difficile et peut occasionner une fatigue oculaire due à l'insuffisance du contraste.



AVVERTENZA



PER EVITARE PERICOLO DI INCENDI O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE L'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ. INOLTRE, NON USARE LA SPINA POLARIZZATA DELL'UNITÀ CON UNA PRESA DI CAVO DI PROLUNGA O ALTRE PRESE, A MENO CHE I POLI DELLA SPINA SI INSERISCA COMPLETAMENTE.

NON APRIRE LA CARROZZERIA POICHÉ ALL'INTERNO VI SONO COMPONENTI SOTTO ALTA TENSIONE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.



ATTENZIONE



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, ASSICURARSI CHE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE SIA SCOLLEGATO DALLA PRESA DI ALIMENTAZIONE A MURO. PER TOGLIERE COMPLETAMENTE ALIMENTAZIONE ALL'UNITÀ, SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DALLA PRESA C.A. NON TOGLIERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI MANUTENIBILI DALL'UTENTE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.



Questo simbolo avverte l'utente che tensioni non isolate all'interno dell'unità possono essere sufficientemente elevate da provocare scossa elettrica. Pertanto è pericoloso avere qualsiasi tipo di contatto con un componente interno all'unità.



Questo simbolo avverte l'utente che sono state incluse importanti informazioni relative al funzionamento ed alla manutenzione dell'unità. Pertanto esse devono essere lette attentamente al fine di evitare l'insorgere di problemi.

Attenzione:

Se si utilizza MultiSync LCD1980SX con alimentazione 220-240V c.a. in Europa, utilizzare il cavo di alimentazione fornito con il monitor.

In UK, il cavo di alimentazione con spina fusa approvato BS è dotato di un fusibile nero (5 A) da utilizzare con questa apparecchiatura. Se con l'apparecchiatura non viene fornito tale cavo di alimentazione, contattare il proprio fornitore.

Se si utilizza MultiSync LCD1980SX con alimentazione 220-240V c.a. in Australia, utilizzare il cavo di alimentazione fornito con il monitor. Se con l'apparecchiatura non viene fornito tale cavo di alimentazione, contattare il proprio fornitore.

Per tutti gli altri casi, utilizzare un cavo di alimentazione adatto alla tensione alternata della presa di alimentazione, approvato e conforme allo standard di sicurezza del proprio Paese.

Dichiarazione

Dichiarazione del Costruttore

Con la presente si certifica che MultiSync monitor a colori LCD1980SX (L192G3) è conforme a

Direttiva del Consiglio Europeo 73/23/CEE:
– EN 60950

Direttiva del Consiglio Europeo 89/336/CEE:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

ed è contrassegnato con



NEC-Mitsubishi Electric Visual
Systems Corporation
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Giappone



ISO
13406-2



Windows è un marchio registrato di Microsoft Corporation. NEC è un marchio registrato di NEC Corporation. ENERGY STAR è un marchio registrato U.S.A.. Tutti gli altri nomi di marca e prodotto sono marchi di fabbrica o marchi registrati dei rispettivi proprietari. Come partner ENERGY STAR®, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America ha stabilito che questo prodotto soddisfa le direttive ENERGY STAR per l'efficienza energetica. Il simbolo ENERGY STAR non rappresenta l'approvazione EPA per nessun prodotto o servizio. OmniColor è un marchio di fabbrica registrato di NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH nei paesi dell'Unione Europea ed in Svizzera.

ErgoDesign è un marchio di fabbrica registrato di NEC-Mitsubishi Electronic Visual Systems Corporation in Austria, Benelux, Danimarca, Francia, Germania, Italia, Norvegia, Spagna, Svezia, Regno Unito.

NaViSet è un marchio di fabbrica registrato di NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH nei paesi dell'Unione Europea ed in Svizzera.

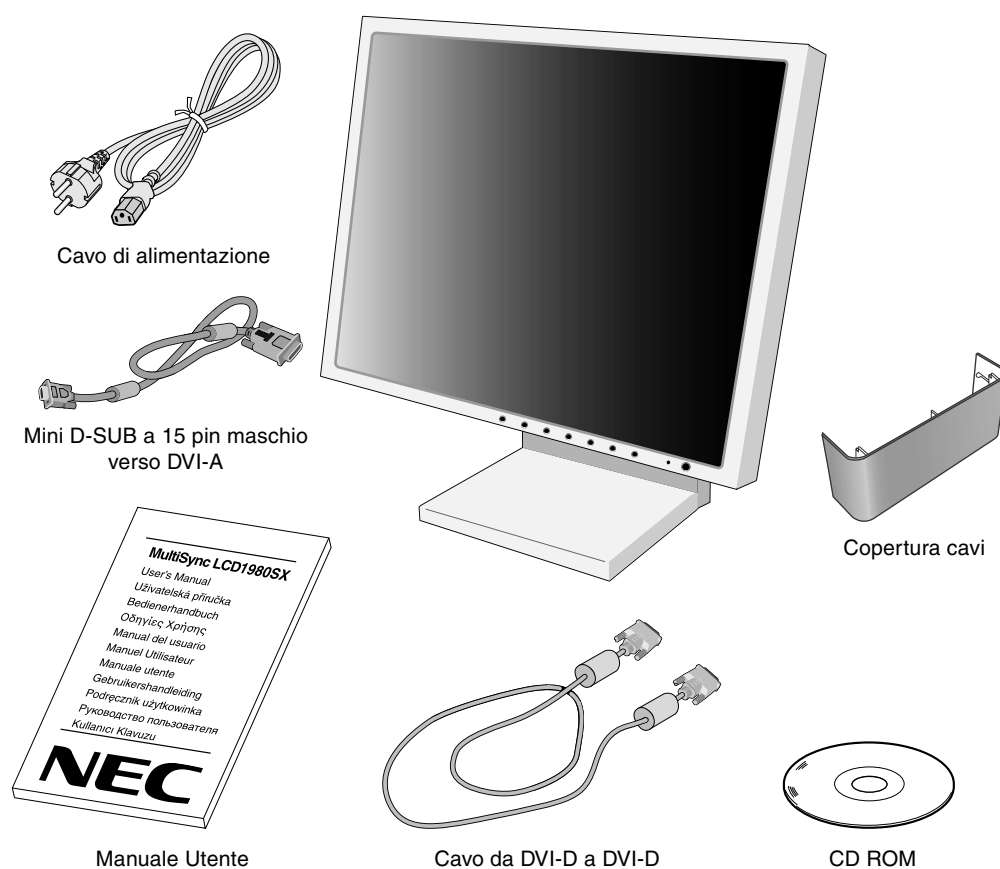
Italiano-1

Italiano

Indice

La confezione del vostro nuovo monitor LCD NEC-Mitsubishi MultiSync* deve contenere quanto segue:

- Monitor MultiSync LCD1980SX con supporto regolabile in altezza/inclinabile/girevole
 - Cavo di alimentazione
 - Cavo segnali video (mini D-SUB a 15-pin maschio verso DVI-A)
 - Cavo segnali video (cavo da DVI-D a DVI-D)
 - Manuale Utente
 - Coperchio cavi
 - CD ROM (contiene il Manuale Utente completo in formato PDF).
- Per visualizzare il manuale utente occorre installare Acrobat Reader 4.0 sul proprio PC.



* Conservare la confezione ed il materiale di imballaggio originali per trasportare o spedire il monitor.

Guida rapida

Per collegare il monitor MultiSync LCD al sistema, seguire le seguenti istruzioni:

1. Spegnerne il computer.
2. **Per il PC o il Mac con l'uscita digitale DVI:** Collegare il cavo dei segnali DVI al connettore della scheda video del sistema (**Figura A.1**). Serrare tutte le viti.
Per il PC con l'uscita analogica: Collegare il mini-D-SUB a 15 pin al cavo segnali DVI-A al connettore della scheda video del sistema (**Figura A.2**).
Per il Mac: Collegare l'adattatore cavo MultiSync Macintosh al computer, quindi fissare il cavo segnali a 15 pin mini D-SUB all'adattatore cavo MultiSync Macintosh (**Figura B.1**).

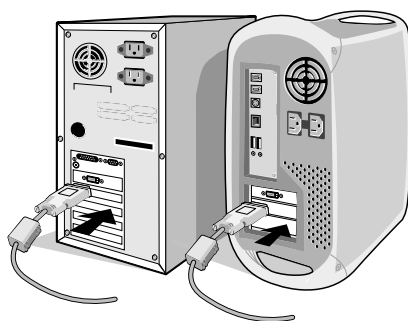
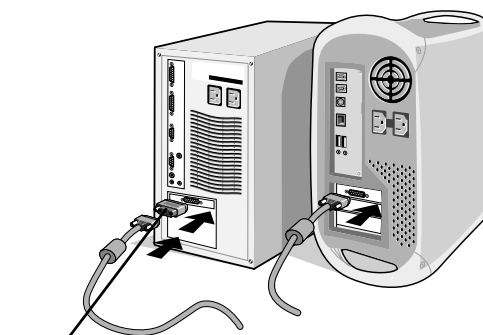


Figura A.1



Figura A.2



Adattatore
cavo Macintosh
(non incluso)

Figura B.1

NOTA: Alcuni sistemi Macintosh non dispongono di un adattatore cavo Macintosh.

3. Collegare il cavo segnali DVI al connettore sul retro del monitor. Posizionare il cavo segnali video (**Figura C.1**). Collegare solo VGA o DVI all'input 2.

NOTA: Collegamenti errati dei cavi possono provocare un funzionamento anomalo, danneggiare la qualità del displaye dei componenti del modulo LCD e/o accorciare la vita del modulo stesso.

Raccogliere i cavi e tenerli nel supporto con la copertura cavi fissata. La copertura cavi può essere fissata sulla parte anteriore o posteriore del supporto inclinato (**Figura C.1, C.2**).

Controllare l'inclinazione, l'innalzamento e l'abbassamento dello schermo del monitor e rotazione dello schermo quando si manipolano i cavi.

4. Collegare un'estremità del cavo di alimentazione all'ingresso c.a. sul retro del monitor e l'altra estremità alla presa di alimentazione (**Figura C.1**).

NOTA: Fare riferimento alla sezione "Attenzione" di questo manuale per una scelta corretta del cavo di alimentazione c.a.

5. L'interruttore "Vacanza" sul lato sinistro del monitor deve essere acceso. Accendere il monitor con il pulsante di alimentazione, posto sulla parte anteriore (**Figura D.1**).

NOTA: L'interruttore "Vacanza" è un vero e proprio interruttore. Se questo interruttore è in posizione OFF, il monitor non può essere acceso utilizzando il pulsante anteriore. NON commutare on/off troppo velocemente.

NOTA: Per il Mac con uscita digitale: Prima di accendere il Mac, è necessario impostare la modalità di ingresso DVI su DIGITALE in "SELEZIONE DVI" dell'OSM premendo il pulsante "SELEZIONA", quindi il pulsante "CONTROLLO", quando il cavo segnale DVI è collegato al connettore DVI-I del monitor. In caso contrario il Mac potrebbe non accendersi.

6. Accendere il computer. La regolazione automatica No-touch regola automaticamente il monitor sulle impostazioni ottimali al momento della configurazione iniziale per la maggior parte delle temporizzazioni. Per ulteriori regolazioni, usare i seguenti controlli OSM:

- CONTRASTO AUTOM. (solo ingresso analogico)
- AUTO AGGIUST (solo ingresso analogico)

Vedere la sezione **Comandi** di questo Manuale utente per una descrizione completa di questi comandi OSM.

NOTA: In caso di problemi fare riferimento alla sezione **Risoluzione dei problemi** di questo Manuale utente.

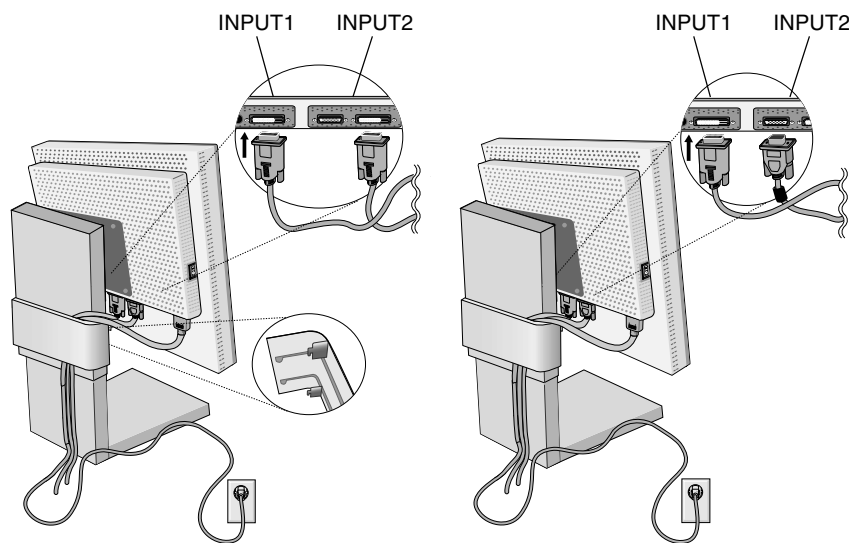


Figura C.1

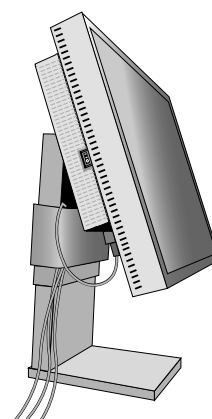
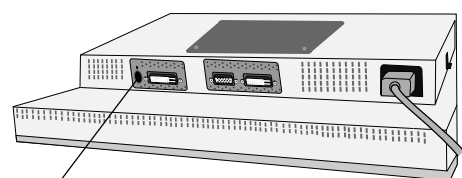
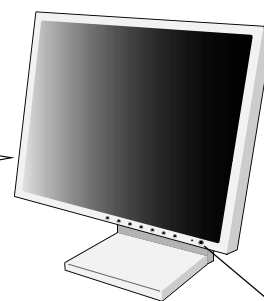
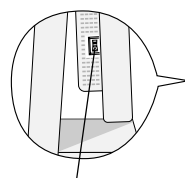


Figura C.2



Allegato di prodotto opzionale NEC-Mitsubishi.
Non utilizzare questo connettore a meno che non sia espressamente specificato.



Pulsante di alimentazione

Figura D.1

Sollevare ed abbassare lo schermo del monitor

Il monitor può essere sollevato o abbassato sia in modalità Orizzontale che Verticale.

Per sollevare o abbassare lo schermo, appoggiare le mani su entrambi i lati del monitor e sollevarlo o abbassarlo all'altezza desiderata (**Figura RL.1**).

NOTA: Sollevare o abbassare con cautela lo schermo del monitor.

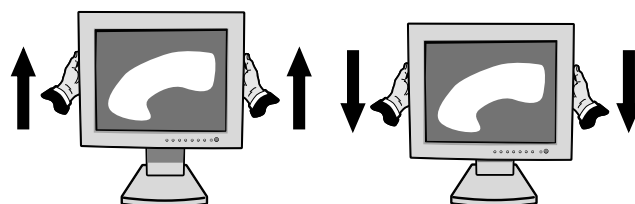


Figura RL.1

Rotazione dello schermo

Prima di farlo ruotare, sollevare lo schermo il più in alto possibile per evitare di urtare contro il tavolo o pizzicarsi le dita.

Per sollevare lo schermo, appoggiare le mani su entrambi i lati del monitor e sollevarlo fino alla posizione più alta (**Figura RL.1**).

Per ruotare lo schermo, afferrare con le mani i due lati del monitor e girare in senso orario, da orizzontale a verticale, o in senso anti-orario da verticale a orizzontale (**Figura R.1**).

Nel menu OSM per passare dalla posizione orizzontale a quella verticale, vedere la sezione "Comandi", funzione "ROTAZIONE OSM".

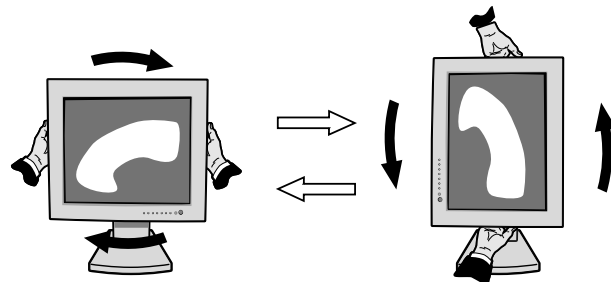


Figura R.1

Inclinazione

Afferrare con le mani i lati superiore e inferiore dello schermo del monitor e inclinare secondo necessità (**Figura TS.1**).

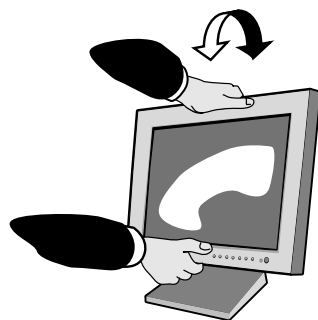


Figura TS.1

Rotazione

Afferrare con le mani entrambi i lati dello schermo del monitor e ruotarlo secondo necessità (**Figura TS.2**).



Figura TS.2

NOTA: Inclinare con cautela lo schermo del monitor.

Rimozione del supporto monitor per il montaggio

Per predisporre il monitor a un diverso montaggio:

1. Scollegare tutti i cavi.
2. Appoggiare le mani su entrambi i lati del monitor e sollevarlo fino alla posizione più alta.
3. Sistemare il monitor a faccia in giù su una superficie non abrasiva. (Sistemare lo schermo su una piattaforma di 33 mm in modo che il supporto risulti parallelo alla superficie) (**Figura S.1**).

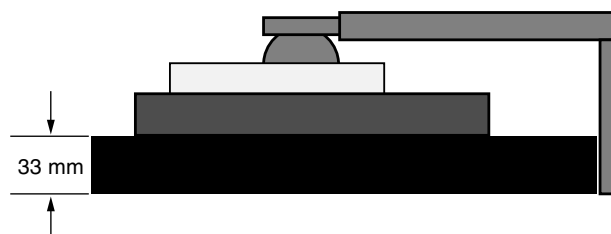


Figura S.1

4. Rimuovere le due viti della parte superiore collegando il monitor al supporto (**Figura S.2**). Girare il supporto di 180° in senso antiorario (si sentono due click). Rimuovere le viti dalla parte inferiore (**Figura S.3**) e sollevare il supporto. Il monitor, ora, è pronto per un diverso montaggio.
5. Invertire questo processo per riattaccare il supporto: serrare le due viti della parte inferiore, girare il supporto di 180° in senso antiorario (si sentono due click) e serrare due viti della parte superiore.

NOTA: Utilizzare esclusivamente un metodo di montaggio alternativo compatibile VESA (passo 100 mm).

NOTA: Rimuovere con cautela il supporto del monitor.

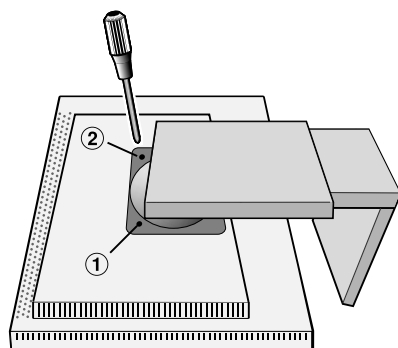


Figura S.2

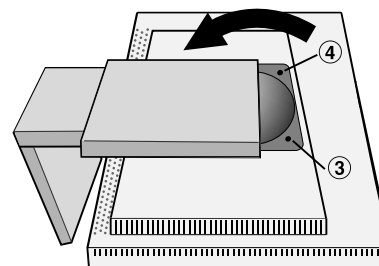


Figura S.3

Attenzione: Durante il montaggio, utilizzare le viti originali (4 pezzi) per evitare di danneggiare il monitor ed il supporto. Per adempiere ai requisiti di sicurezza, il monitor deve essere montato su un braccio che garantisca la necessaria stabilità in considerazione del peso del monitor. Il monitor LCD deve essere utilizzato esclusivamente con un braccio di tipo approvato (per es. marchio GS).

Comandi

I tasti OSM (On-Screen Manager) sulla parte anteriore del monitor hanno le seguenti funzioni:

Per accedere all'OSM premere uno dei pulsanti di comando (EXIT, ◀, ▶, -, +).
Per cambiare l'ingresso segnali, premere il pulsante SELEZIONA.

NOTA: Per cambiare l'ingresso segnali, è necessario chiudere l'OSM.

Controllo

- EXIT** Uscita dai controlli OSM.
Uscita dal menu principale dell'OSM.
- CONTROL** ◀/▶ Sposta l'area evidenziata a sinistra o a destra per selezionare i menu di controllo.
Sposta l'area evidenziata verso l'alto o verso il basso per selezionare uno dei controlli.
- ADJUST - / +** Sposta la barra a destra/sinistra o cambia il valore per aumentare o diminuire la regolazione.
- SELECT** Attiva la funzione selezionata. Inserire i comandi OSM. Inserire il sottomenu OSM.
Selezionare l'ingresso mentre OSM scompare.
- RESET** Ripristina il menu di controllo evidenziato alla configurazione di fabbrica.
- NOTA:** Premendo **RESET** nel menu principale e nel sottomenu, compare una finestra di avviso che permette di annullare l'operazione di **RESET** premendo il pulsante EXIT.

☀️ ● Controlli Luminosità/Contrasto



LUMINOSITÀ

Regola la luminosità dell'immagine e dello schermo.



CONTRASTO

Regola la luminosità dell'immagine in relazione allo sfondo.

AUTO

CONTRASTO AUTOM. (solo ingresso analogico)

Regola l'immagine visualizzata per input video non standard.

AUTO
BRT

LUMINOSITA' AUTOM.

Questa funzione regola la luminosità automaticamente per ottenere la migliore impostazione sulla base della zona vuota del display.

AUTO AUTO AGGIUST (solo ingresso analogico)

Regola automaticamente la posizione immagine, la larghezza (o l'altezza) e l'impostazione Fine.

🖥️ ↔️ Controlli immagine



SIN./DEST.

Controlla la posizione orizzontale dell'immagine all'interno dell'area di visualizzazione dell'LCD.



GIÙ/SU

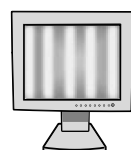
Controlla la posizione verticale dell'immagine all'interno dell'area di visualizzazione dell'LCD.



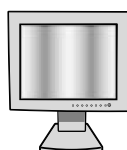
LARGHEZZA (ROTAZIONE OSD: Orizzontale) o ALTEZZA (ROTAZIONE OSD: Verticale) (Solo ingresso analogico)

Regola la dimensione orizzontale (o verticale) aumentando o diminuendo questo valore.

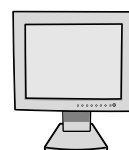
La funzione "AUTO AGGIUST" potrebbe darvi un'impostazione d'immagine non soddisfacente, un'ulteriore messa a punto può essere effettuata utilizzando la funzione LARGHEZZA (o ALTEZZA) (dot clock).
Per questo si potrebbe usare una configurazione Moiré. Questa funzione potrebbe alterare la larghezza dell'immagine. Utilizzare dal menu i comandi sinistra/destra per centrare l'immagine sullo schermo. Se la funzione LARGHEZZA (o ALTEZZA) non è calibrata correttamente, il risultato è simile a quello del disegno sinistro. L'immagine deve essere omogenea.



Valore di RAPIDA errato.



Valore di RAPIDA migliorato.



Valore di RAPIDA corretto.

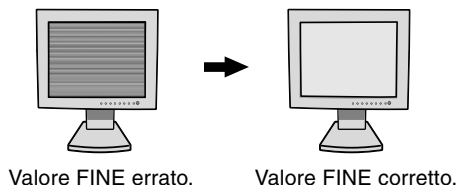
Italiano-6



FINE (Solo ingresso analogico)

Aumentando o diminuendo questa impostazione, si migliora messa a fuoco, nitidezza e stabilità dell'immagine. Se la funzione AUTO AGGIUST non vi dà un'impostazione d'immagine soddisfacente, un'ulteriore messa a punto può essere effettuata utilizzando la funzione "Fine". Aumentando o diminuendo questa impostazione, si migliora messa a fuoco, nitidezza e stabilità dell'immagine.

Per questo si potrebbe usare una configurazione Moiré. Se il valore Fine è calibrato in modo errato, il risultato ottenuto è come quello del disegno a sinistra. L'immagine deve essere omogenea.



Sistemi di controllo del colore

Sistemi di controllo del colore: L'impostazione di colore desiderata è selezionata attraverso la predisposizione di sei colori (le impostazioni sRGB e NATIVO sono standard e non possono essere modificate). La temperatura di colore aumenta o diminuisce, ad ogni preimpostazione.

R, G, V, C, B, M, S: Aumenta o diminuisce il rosso, il giallo, il verde, il ciano, il blu, il magenta e la saturazione a seconda dell'elemento selezionato. Il cambiamento del colore compare sullo schermo e la direzione (aumento o diminuzione) sarà evidenziata dalle barre.

NATIVO: Colore originale non regolabile presentato dal pannello LCD.



Strumenti 1



NITIDEZZA: Questa funzione è in grado di mantenere in modo digitale l'immagine nitida con qualsiasi temporizzazione. Per ottenere un'immagine più netta o morbida è possibile regolare a piacere, e impostare per diverse temporizzazioni.



MODALITÀ ESPANZIONE: Imposta il metodo di zoom.

PIENO: L'immagine viene espansa a 1280 x 1024, indipendentemente dalla risoluzione.

PROPORZ.: L'immagine viene espansa senza cambiare il rapporto proporzionale.

NO: L'immagine non viene espansa.

PROPRIA1: Zoom con centro fisso. L'immagine viene allargata da 1 a 3 volte, individualmente, in orizzontale (ESPANSIONE ORIZZ.) e in verticale (ESPANSIONE VERTIC.) con passi di 0,1.

PROPRIA2: Zoom con angolo superiore sinistro fisso. L'immagine viene allargata da 1 a 3 volte, individualmente, in orizzontale (ESPANSIONE ORIZZ.) e in verticale (ESPANSIONE VERTIC.) con passi di 0,1.



RILEVAZIONE VIDEO: Seleziona il metodo di rilevazione video in caso siano connessi più di un computer.

PRIMO RILEVATO: L'ingresso video deve essere commutato in modalità "PRIMO RILEVATO". Se il segnale di ingresso del video corrente non è presente, il monitor cerca un segnale proveniente dall'altra porta di ingresso. Se il segnale video è presente sull'altra porta, il monitor commuta automaticamente la porta di ingresso alla nuova sorgente rilevata. Il monitor non cercherà altri segnali video fintanto che sarà presente la sorgente video corrente.

ULTIMO RILEVATO: L'input video deve essere commutato al modo "ULTIMO RILEVATO". Se il monitor sta visualizzando un segnale dalla sorgente corrente e contemporaneamente viene ad aggiungersi una seconda sorgente, il monitor commuterà automaticamente alla nuova sorgente video. Se il segnale di ingresso del video corrente non è presente, il monitor cerca un segnale proveniente dall'altra porta di ingresso. Se il segnale video è presente sull'altra porta, il monitor commuta automaticamente la porta di ingresso alla nuova sorgente rilevata.

NO: Il monitor non cercherà altre porte di ingresso video a meno che il monitor non sia acceso.



SELEZIONE DVI: Questa funzione seleziona il modalità di input DVI (input 1). Se si cambia la selezione DVI, il computer deve essere riavviato.

AUTO: Utilizzando il cavo da DVI-D a DVI-D, la SELEZIONE DVI è DIGITALE.

Utilizzando il cavo da D-SUB a DVI-A, la SELEZIONE DVI è ANALOGICA.

DIGITALE: È disponibile l'ingresso digitale DVI.

ANALOGICO: È disponibile l'ingresso analogico DVI.

Nota: Per il Mac con uscita digitale: Prima di accendere il Mac, è necessario impostare la modalità di ingresso DVI su DIGITALE in "SELEZIONE DVI" dell'OSM premendo il pulsante "SELEZIONA", quindi il pulsante "CONTROLLO", quando il cavo segnale DVI è collegato al connettore DVI-I del monitor. In caso contrario il Mac potrebbe non accendersi.

Nota: A seconda dei PC e della scheda video utilizzata o se viene allegato un altro cavo segnali video, è possibile che questa funzione non funzioni.



TEMPO SPEGN. AUT.: Il monitor si spegne automaticamente quando l'utente finale ha selezionato una quantità di tempo predeterminata.

Italiano-7



Strumenti 2



LINGUA: I menu di controllo OSM sono disponibili in sette diverse lingue.



POSIZIONE OSM: Si può scegliere dove si desidera venga visualizzata l'immagine di controllo OSM sullo schermo. Selezionando la posizione OSM si può posizionare manualmente il menu di controllo OSM a sinistra, a destra, in alto o in basso.



TEMPO DI SPEGN. OSM: Il menu di controllo OSM rimarrà visualizzato finché è in uso. Nel sottomenu di Spegn. OSM, è possibile selezionare l'intervallo di tempo passato il quale, nel caso non venga premuto nessun tasto, scompare il menu OSM. Le scelte preimpostate sono di 10, 20, 30, 45, 60 e 120 secondi.



OSM BLOCCATO: Questo comando blocca completamente l'accesso a tutte le funzioni di controllo OSM eccetto LUMINOSITÀ e CONTRASTO. Se si cerca di attivare i comandi OSM in modalità di blocco, compare una schermata indicante che i comandi OSM sono bloccati. Per attivare la funzione OSM BLOCCATO, premere il tasto "+", quindi SELEZIONA e tenerli premuti contemporaneamente. Per disattivare la funzione OSM BLOCCATO, premere "+", quindi SELEZIONA e tenerli abbassati contemporaneamente.



ROTAZIONE OSM: Per ruotare OSM tra il orizzontale e verticale.



NOTIF. RISOLUZIONE: La risoluzione ottimale è di 1280 x 1024. Se è selezionato ON, sullo schermo dopo 30 secondi apparirà un messaggio di notifica relativamente al fatto che la risoluzione non è 1280 x 1024.



TASTO SCELTA RAP.: È possibile regolare direttamente la luminosità e il contrasto. Quando questa funzione viene impostata su ON, è possibile regolare la luminosità con ◀ o ▶, il contrasto con il tasto + o -, mentre il menu OSM è disattivato. È possibile accedere allo standard OSM mediante il pulsante EXIT.



CONFIG. DI FABBRICA: Selezionando la configurazione di fabbrica è possibile ripristinare tutte le impostazioni di controllo OSM (LUMINOSITÀ, CONTRASTO, CONTROLLO DI IMMAGINE, SISTEMA DI CONTROLLO COLORI, NITIDEZZA, MODALITÀ ESPANSIONE, TEMPO SPEGN. AUT., POSIZIONE OSM, TEMPO DI SPEGN. OSM, MODALITÀ DISPLAY) alla configurazione di fabbrica. È possibile resettare impostazioni individuali selezionando il relativo comando e premendo il pulsante RESET.



Informazioni



MODALITÀ DISPLAY: Fornisce informazioni sulla risoluzione corrente e i dati tecnici compresa la temporizzazione preimpostata in uso e le frequenze orizzontali e verticali. Aumenta o diminuisce la risoluzione corrente.



MONITOR INFO.: Indica il modello e i numeri di serie del monitor.

Avvertenza OSM

I menu di avvertenza OSM scompaiono quando si preme il pulsante Exit.

NESSUN SEGNALE: Questa funzione avverte se non è presente un Segnale di sincronizzazione verticale o orizzontale. Dopo l'accensione o quando vi è un cambiamento del segnale di ingresso, appare la finestra **Nessun Segnale**.

NOTIF. RISOLUZIONE: Questa funzione consiglia l'utilizzo di una risoluzione ottimizzata. Dopo l'accensione o quando vi è un cambiamento del segnale di ingresso o il segnale video non ha la risoluzione opportuna, si apre la finestra **Notif. Risoluzione**. Questa funzione può essere disattivata nel menu STRUMENTI.

FUORI TOLLERANZA: Quando il segnale di ingresso ha una temporizzazione non supportata o il segnale video non ha la temporizzazione adatta, viene visualizzato il menu **Fuori Tolleranza**.

NOTA: Se viene visualizzato "i CAMBIA SELEZIONE DVI", commutare su SELEZIONE DVI.

Per il menu utente avanzato vedere "Appendice".

Raccomandazioni per l'uso

Precauzioni di sicurezza e manutenzione



PER UNA RESA OTTIMALE, ATTENERSI ALLE SEGUENTI
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'UTILIZZO
DEL MONITOR LCD A COLORI MULTISYNC:



- **NON APRIRE IL MONITOR.** All'interno non ci sono parti manutenibili dall'utente e l'apertura o la rimozione di coperture può esporre a scosse pericolose o ad altri rischi. Per la manutenzione, fare riferimento a personale di manutenzione qualificato.
- Non versare alcun liquido all'interno della carrozzeria, né usare il monitor vicino all'acqua.
- Non inserire alcun tipo di oggetto nelle fessure della carrozzeria, poiché esso potrebbe venire a contatto con punti a tensione pericolosa, il che può essere dannoso o fatale o può causare scosse elettriche, incendio o guasto dell'apparecchiatura.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Il danneggiamento del cavo può provocare scosse o incendi.
- Non posare il prodotto su un carrello, un supporto o un tavolo inclinato o instabile. Il monitor potrebbe cadere danneggiandosi seriamente.
- Non posare alcun oggetto sul monitor e non usarlo all'aperto.
- Il tubo fluorescente collocato nel monitor LCD contiene mercurio.
Attenersi alle leggi o regolamenti dell'amministrazione locale per smaltire adeguatamente questo tubo.

Scollegare immediatamente il monitor dalla presa a muro e fare riferimento a personale di manutenzione qualificato se si verificano le seguenti condizioni:

- Il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati.
- E' stato versato del liquido o sono caduti oggetti nel monitor.
- Il monitor è stato esposto a pioggia o acqua.
- Il monitor è stato fatto cadere o la carrozzeria è danneggiata.
- Il monitor non funziona regolarmente seguendo le istruzioni d'uso.
- Non piegare il cavo di alimentazione.
- Non usare il monitor in ambienti con alta temperatura, umidità, polverosi o oleosi.
- Se il vetro si è rotto, maneggiare con cura.
- Non coprire le prese d'aria del monitor.
- Se il monitor o il vetro sono rotti, evitare il contatto con i cristalli liquidi e maneggiare con cura.



ATTENZIONE

- Permettere una ventilazione adeguata intorno al monitor in modo da dissipare il calore. Non ostruire le aperture di ventilazione o mettere il monitor vicino a radiatori o altre fonti di calore. Non mettere nulla sopra il monitor.
- Il connettore del cavo di alimentazione è il mezzo principale per scollegare il sistema dalla rete di alimentazione. Il monitor deve essere posto vicino ad una presa di alimentazione facilmente accessibile.
- Maneggiare con cura durante il trasporto. Conservare l'imballo per il trasporto.
- **Persistenza dell'immagine:** La persistenza dell'immagine si ha quando un residuo o un "fantsma" di un'immagine precedente sono ancora visibili sullo schermo. A differenza dei monitor CRT, la persistenza dell'immagine dei monitor LCD non è permanente, ma bisogna evitare di visualizzare immagini costanti per lungo tempo.
Per eliminare la persistenza dell'immagine, spegnere il monitor per il tempo di visualizzazione dell'immagine precedente. Ad esempio, se un'immagine è rimasta sul monitor per un'ora, lasciando un'immagine residua, il monitor deve rimanere spento per un'ora per cancellare l'immagine.

NOTA: Come per tutti i dispositivi di visualizzazione, NEC-Mitsubishi Electronic Displays raccomanda di utilizzare a intervalli regolari uno screen saver mobile quando lo schermo non è attivo o spegnere il monitor se non viene utilizzato.

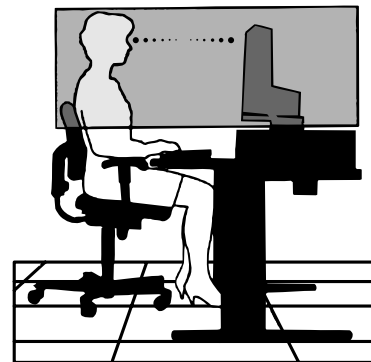
Italiano



IL CORRETTO POSIZIONAMENTO E REGOLAZIONE DEL MONITOR
RIDUCE L'AFFATICAMENTO DI OCCHI, SPALLE E COLLO. NEL
POSIZIONARE IL MONITOR, CONTROLLARE QUANTO SEGUE:



- Per ottenere prestazione ottimali, attendere 20 minuti per il riscaldamento.
- Regolare l'altezza del monitor in modo che la parte alta dello schermo sia a livello degli occhi o leggermente sotto. Guardando il centro dello schermo, gli occhi devono essere rivolti leggermente verso il basso.
- Posizionare il monitor ad almeno 40 cm e a non più di 70 cm dagli occhi. La distanza ottimale è 50 cm.
- Far riposare periodicamente gli occhi guardando un oggetto lontano almeno 6 metri. Chiudere sovente gli occhi.
- Posizionare il monitor ad un angolo di 90° rispetto a finestre o altre sorgenti di luce per ridurre il riflesso della luce sullo schermo. Regolare l'inclinazione del monitor in modo che le luci del soffitto non si riflettano sullo schermo.
- Se la luce riflessa rende difficoltosa la visione dello schermo, usare un filtro anti riflesso.
- Pulire la superficie del monitor LCD con un panno senza pelo e non abrasivo. Non usare detersivi o pulivetro!
- Regolare i controlli di luminosità e contrasto del monitor per migliorare la leggibilità.
- Usare un supporto per documenti posto vicino allo schermo.
- Posizionare ciò che viene osservato più spesso (lo schermo o il materiale di riferimento) direttamente davanti, per girare il meno possibile la testa quando si digita.
- Non visualizzare immagini fisse sullo schermo per lungo tempo per evitare la loro persistenza (effetti post-immagine).
- Fare regolarmente esami della vista.



Ergonomia

Per ottenere il massimo beneficio ergonomico, si raccomanda di:

- Regolare la luminosità fino a che il raster dello sfondo scompare.
- Non impostare il controllo di contrasto al massimo.
- Utilizzare i controlli di dimensione e posizione preimpostati con segnali standard.
- Utilizzare l'impostazione predefinita del colore.
- Utilizzare i segnali non interallacciati con una frequenza di rinfresco verticale tra 60 e 75 Hz.
- Non utilizzare il colore fondamentale blu su uno sfondo scuro, perché è difficile da vedere e può produrre l'affaticamento degli occhi a causa del contrasto insufficiente.



WAARSCHUWING



STEL DEZE EENHEID NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT, OM ZO DE KANS OP BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMIJDEN. GEBRUIK DE GEPOLARISEERDE STEKKER VAN DEZE EENHEID NIET MET EEN VERLENGSNOER OF CONTACTDOOS OF ANDERE STOPCONTACTEN TENZIJ U DE POLEN VOLLEDIG IN HET CONTACTPUNT KUNT PLAATSEN.

OPEN DE BEHUIZING NIET. DEZE BEVAT ONDERDELEN DIE ONDER HOGE SPANNING STAAN. HET ONDERHOUD MAG ALLEEN WORDEN UITGEVOERD DOOR BEVOEGDE EN HIERVOOR OPGELEIDE ONDERHOUDSTECHNICI.



LET OP!



LET OP! CONTROLEER OF HET UITEINDE VAN DE VOEDINGSKABEL WEL DEGELIJK UIT HET STOPCONTACT IS GEHAALD, OM DE KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE BEPERKEN. HAAL HET UITEINDE VAN DE VOEDINGSKABEL UIT HET STOPCONTACT VAN DE WISSELSTROOMBRON OM DE STROOMVOORZIENING VOLLEDIG TE ONDERBREKEN. VERWIJDER DE KLEP NIET (NOCH DE ACHTERZIJDE). BEVAT GEEN INTERNE ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN VERVANGEN OF ONDERHOUDEN. HET ONDERHOUD MAG ALLEEN WORDEN UITGEVOERD DOOR BEVOEGDE EN HIERVOOR OPGELEIDE ONDERHOUDSTECHNICI.



Dit symbool waarschuwt de gebruiker dat de eenheid een niet-geïsoleerde voltagebron bevat die sterk genoeg is om elektrische schokken te veroorzaken. Het is bijgevolg gevaarlijk de onderdelen in deze eenheid aan te raken.



Dit symbool wijst de gebruiker op belangrijke informatie over de werking en het onderhoud van deze eenheid. Lees deze informatie altijd zorgvuldig om eventuele problemen te vermijden.

Let op!

Als u in Europa de MultiSync LCD1980SX gebruikt met een wisselstroomvoeding van 220-240 V, dient u de voedingskabel te gebruiken die bij de monitor is meegeleverd.

Gebruikers in Groot-Brittannië dienen een door het BS goedgekeurde voedingskabel met gietstekker en ingebouwde zwarte zekering (5 A) voor het apparaat te gebruiken. Als bij dit apparaat geen voedingskabel is meegeleverd, neemt u contact op met uw leverancier.

Als u in Australië de MultiSync LCD1980SX gebruikt met een wisselstroomvoeding van 220-240 V, dient u de voedingskabel te gebruiken die bij de monitor is meegeleverd. Als bij dit apparaat geen voedingskabel is meegeleverd, neemt u contact op met uw leverancier.

In alle andere situaties gebruikt u een voedingskabel die overeenkomt met de spanning van de wisselstroombron waarop u het apparaat aansluit. Deze voedingskabel moet zijn goedgekeurd en moet voldoen aan de veiligheids-normen die in uw land van toepassing zijn.

Kennisgeving

Kennisgeving van de fabrikant

Hierbij verklaren wij dat de kleurenmonitor
MultiSync LCD1980SX (L192G3) in
overeenstemming is met

Richtlijn 73/23/EEC van de Europese Commissie:
– EN 60950

Richtlijn 89/336/EEC van de Europese Commissie:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

en het volgende keurmerk heeft:



NEC-Mitsubishi Electric Visual
Systems Corporation
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japan



ISO
13406-2



Nederlands

Windows is een geregistreerd handelsmerk van Microsoft Corporation. NEC is een geregistreerd handelsmerk van NEC Corporation. ENERGY STAR is een in de Verenigde Staten geregistreerd handelsmerk. Alle overige merk- en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren.

Als ENERGY STAR®-partner heeft NEC-Mitsubishi Electronics Display of America Inc. bepaald dat dit product beantwoordt aan de ENERGY STAR-richtlijnen voor een efficiënt energiegebruik. Het ENERGY STAR-logo geeft niet noodzakelijk EPA-goedkeuring voor een product of service aan.

OmniColor is een geregistreerd handelsmerk NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH in de EU-landen en Zwitserland.

ErgoDesign is een handelsmerk van NEC-Mitsubishi Electronic Visual Systems Corporation in de Benelux, Denemarken, Duitsland, Frankrijk, Italië, Noorwegen, Oostenrijk, Spanje, Verenigd Koninkrijk en Zweden.

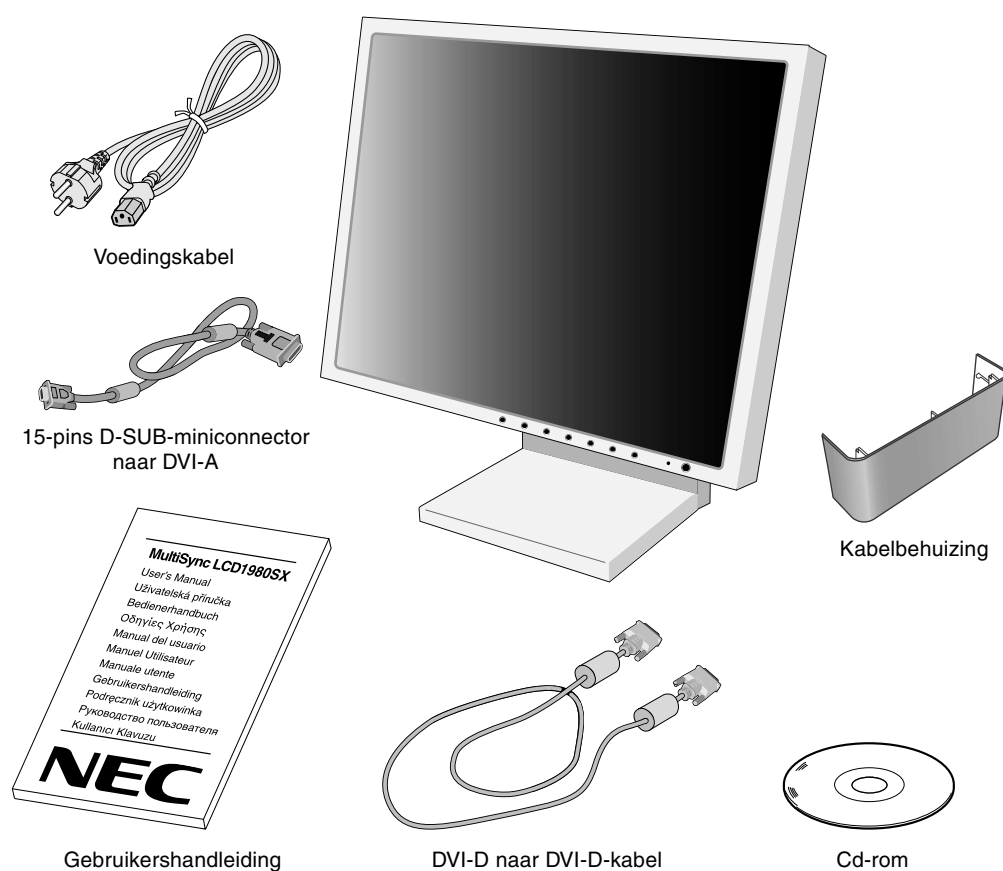
NaViSet is een handelsmerk van NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH in de EU-landen en Zwitserland.

Nederlands-1

Inhoud

De doos* van uw nieuwe NEC MultiSync LCD-monitor bevat de volgende voorwerpen:

- MultiSync LCD1980SX-monitor with in hoogte verstelbare draai-/kantel-/roteervoet
 - Voedingskabel
 - Kabel voor beeldsignaal (15-pins D-SUB-miniconnector naar DVI-A)
 - Kabel voor beeldsignaal (DVI-D naar DVI-D)
 - Gebruikershandleiding
 - Kabelbehuizing
 - Cd-rom (met de volledige gebruikershandleiding in PDF-indeling).
- Als u de gebruikershandleiding wilt bekijken, moet Acrobat Reader 4.0 op de computer zijn geïnstalleerd.

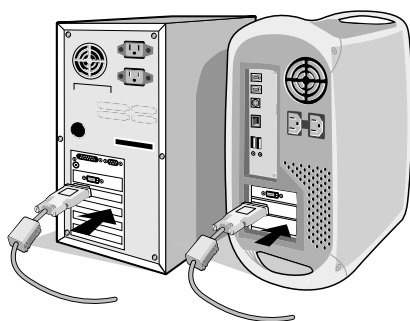


* Bewaar de originele doos en het verpakkingsmateriaal zodat u de monitor later probleemloos kunt vervoeren of verzenden.

Snel aan de slag

Volg de onderstaande instructies om de MultiSync LCD-monitor op uw computersysteem aan te sluiten:

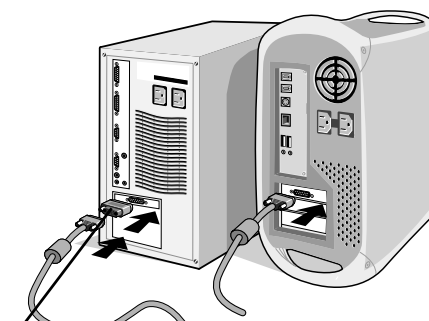
1. Zet de computer uit.
2. **Voor PC's of Mac-computers met digitale DVI-uitgang:** sluit de DVI-signaalkabel aan op de connector van de videokaart in uw systeem (zie **illustratie A.1**). Draai alle schroeven vast.
Voor PC's met analoge uitgang: sluit de 15-pins D-SUB-miniconnector naar DVI-A signaalkabel aan op de connector van de videokaart in uw systeem (zie **illustratie A.2**).
Voor Mac-computers: sluit de MultiSync Macintosh-kabeladapter aan op de computer en sluit vervolgens de 15-pins mini D-SUB-signaalkabel aan op de MultiSync Macintosh-kabeladapter (zie **illustratie B.1**).



Illustratie A.1



Illustratie A.2



Macintosh-kabel-
adapter (niet
standaard
meegeleverd)

Illustratie B.1

OPMERKING: voor sommige Macintosh-systemen hebt u geen Macintosh-kabeladapter nodig.

3. Sluit de DVI-signaalkabel aan op de connector aan de achterkant van de monitor. Sluit de videosignaalkabel aan (zie **illustratie C.1**). Sluit op ingang 2 alleen de DVI- of VGA-kabel aan.

OPMERKING: verkeerde kabelaansluitingen kunnen leiden tot een onbetrouwbare werking, de beeldkwaliteit/onderdelen van de LCD-module verstoren en/of de levensduur van de module inkorten.

Bundel alle kabels samen in de kabelbehuizing van de voet. De kabelbehuizing kan worden vastgemaakt aan de voor- of achterkant van de draaivoet (zie **illustratie C.1, C.2**).

Stel bij het beheren van kabels de monitor in op de juiste hoogte en kantel-, roteer- en kijkhoek.

4. Sluit het uiteinde van de voedingskabel aan op de voedingsingang van de monitor en steek de stekker van de voedingskabel in het stopcontact (zie **illustratie C.1**).

OPMERKING: raadpleeg de sectie Let op in deze handleiding voor de juiste voedingskabel.

5. De Vacation-schakelaar aan de rechterkant van de monitor moet zich in de stand ON bevinden. Gebruik de aan/uit-knop aan de voorkant om de monitor in te schakelen (zie **illustratie D.1**).

OPMERKING: de Vacation-schakelaar is een echte aan/uit-knop. Als deze knop zich in de stand OFF bevindt, kan de monitor niet worden ingeschakeld met de knop aan de voorzijde. Gebruik de aan/uit-knop NIET twee keer onmiddellijk na elkaar.

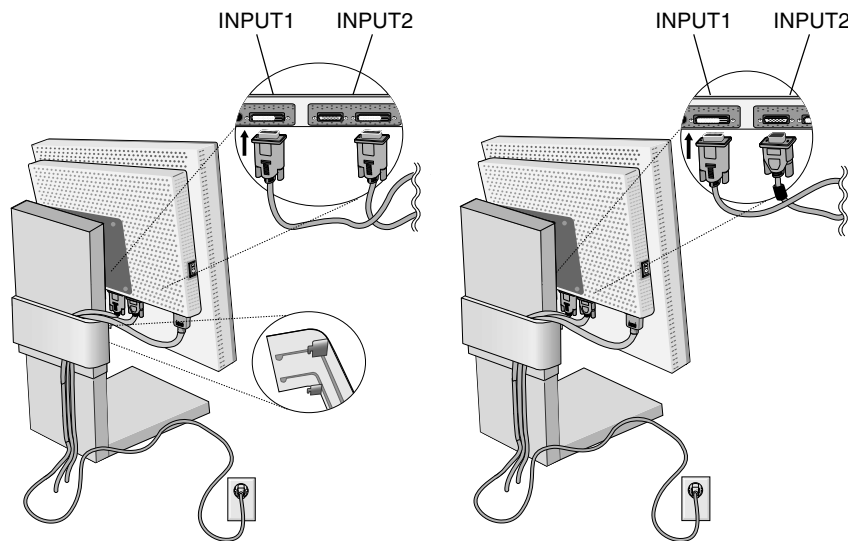
OPMERKING: Voor Mac-computers met digitale uitgang: Voordat u de MAC-computer opstart, moet u in "DVI SELECTION" van het schermmenu de DVI-ingangsmodus op DIGITAL instellen. Hiertoe drukt u eerst op de knop SELECT en daarna op de knop CONTROL wanneer de DVI-signaalkabel op de DVI-I-connector (Ingang1) van de monitor is aangesloten. Anders wordt de MAC-computer mogelijk niet opgestart.

6. Schakel de computer in. Bij de eerste installatie stelt de functie No-touch Auto Adjust de monitor automatisch in op de meest optimale instellingen voor de meeste timings. Voor verdere aanpassingen gebruikt u de volgende OSM-besturingselementen:

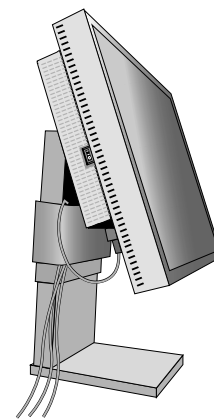
- Automatische contrastregeling (alleen analoge ingang)
- Automatische regeling (alleen analoge ingang)

De sectie **OSM-besturingselementen** van deze gebruikershandleiding bevat een volledige omschrijving van deze OSM-besturingselementen.

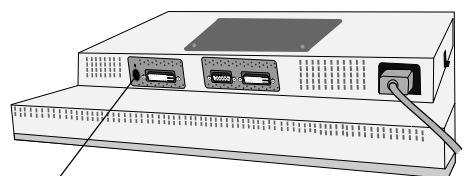
OPMERKING: in geval van problemen raadpleegt u de sectie **Problemen oplossen** in deze Gebruikershandleiding.



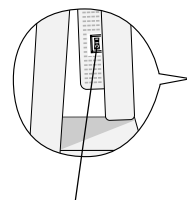
Illustratie C.1



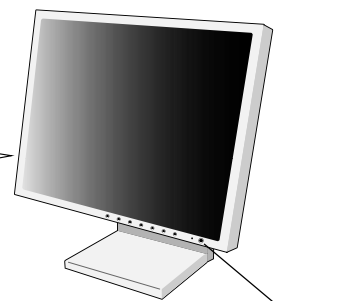
Illustratie C.2



NEC-Mitsubishi optionele productaansluiting.
Gebruik deze connector alleen wanneer dit is
voorgeschreven.



Vacation-
schakelaar



Aan/uit-knop

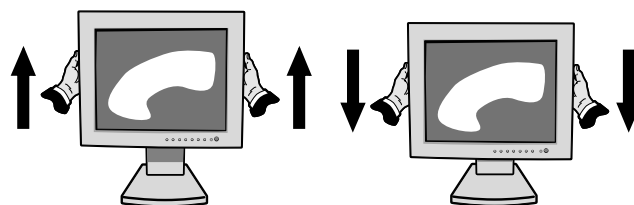
Illustratie D.1

Monitorscherm hoger en lager zetten

U kunt de monitor hoger en lager, en in de stand Staand of Liggend zetten.

U zet het scherm hoger of lager door uw handen aan beide zijden van het beeldscherm te plaatsen en het naar de gewenste hoogte te schuiven (zie **illustratie RL.1**).

OPMERKING: ga voorzichtig te werk wanneer u het monitorscherm hoger of lager zet.



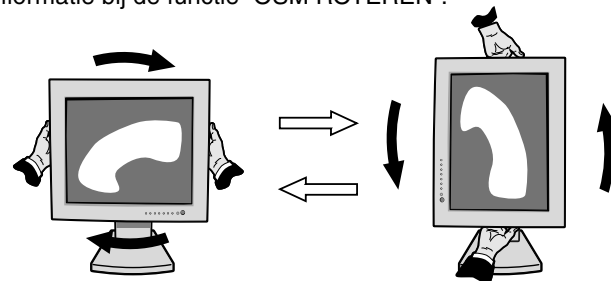
Illustratie RL.1

Scherm roteren

Voordat u het scherm roteert, stelt u het op de hoogste stand in om te voorkomen dat het scherm het bureau raakt of uw vingers bekneld raken. U zet het beeldscherm hoger door uw handen aan beide zijden van het beeldscherm te plaatsen en het naar de hoogste stand te schuiven (zie **illustratie RL.1**).

U roteert het beeldscherm door uw handen aan beide zijden van het beeldscherm te plaatsen en het rechtsom (van Liggend naar Staand) of linksom (van Staand naar Liggend) te roteren (zie **illustratie R.1**).

Als u het OSM-menu van Liggend in Staand of omgekeerd wilt veranderen, raadpleegt u in de sectie "OSM_besturingselementen" de informatie bij de functie "OSM ROTEREN".



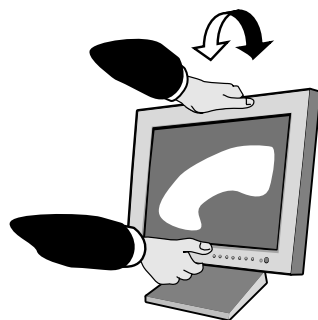
Illustratie R.1

Nederlands-4



Kantelen

Plaats uw handen aan de boven- en onderkant van het beeldscherm en stel de gewenste hoek in (zie **illustratie TS.1**).



Illustratie TS.1

Kijkhoek

Plaats uw handen aan beide zijden van het monitorscherm en stel de gewenste kijkhoek in (zie **illustratie TS.2**).



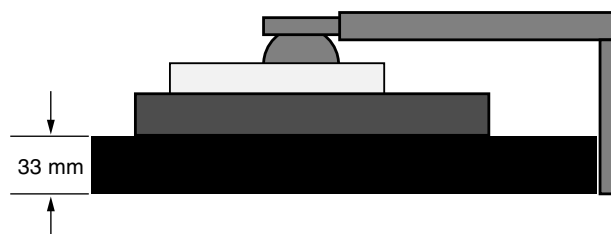
Illustratie TS.2

OPMERKING: ga voorzichtig te werk wanneer u het monitorscherm kantelt.

Monitorvoet verwijderen voor permanente montage

Ga als volgt te werk om de monitor voor te bereiden voor andere montagedoeleinden:

1. Koppel alle kabels los.
2. Plaats uw handen aan beide zijden van het beeldscherm en schuif het naar de hoogste stand.
3. Plaats de monitor met de voorzijde omlaag op een niet-schurend oppervlak (Plaats het scherm op een 33-mm platform zodat de voet met het oppervlak is uitgelijnd (zie **illustratie S.1**).

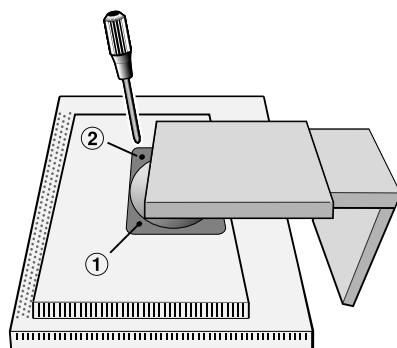


Illustratie S.1

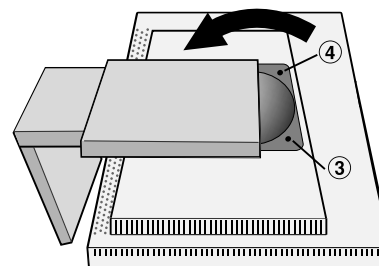
4. Verwijder de bovenste twee schroeven waarmee de monitor op de voet is bevestigd (zie **illustratie S.2**). Draai de voet 180° linksom (tot u twee klikgeluiden hebt gehoord). Verwijder de schroeven aan de onderkant (zie **illustratie S.3**) en til de monitor van de voet. U kunt de monitor nu op een andere manier monteren.
5. Als u de voet opnieuw wilt bevestigen, voert u deze procedure in omgekeerde richting uit: draai de onderste twee schroeven vast, draai de voet 180° linksom (tot u twee klikgeluiden hebt gehoord) en draai vervolgens de bovenste twee schroeven vast.

OPMERKING: gebruik alleen VESA-compatibele alternatieve montagemethoden (pitch van 100 mm).

OPMERKING: ga voorzichtig te werk als u de monitorvoet verwijder.



Illustratie S.2



Illustratie S.3

Let op! gebruik de meegeleverde schroeven (4 stuks) voor de montage om beschadigingen aan de monitor en voet voorkomen. Om te beantwoorden aan de veiligheidsvoorschriften, moet u de monitor monteren op een arm die de nodige stabiliteit garandeert in overeenstemming met het gewicht van de monitor. Gebruik de LCD-monitor alleen in combinatie met een goedgekeurde arm (bijvoorbeeld met GS-keurmerk).

Besturingselementen

De OSM-besturingsknoppen (On-Screen Manager) bevinden zich vooraan op de monitor en hebben de volgende functies:

U opent het OSM-menu (On-Screen Manager) door te drukken op een van de besturingsknoppen (EXIT, ◀, ▶, -, +). Als u een ander ingangssignaal wilt, drukt u op de knop SELECT.

OPMERKING: u kunt het ingangssignaal alleen wijzigen wanneer het menu met OSM-besturingselementen niet op het scherm wordt weergegeven.

Menu

- EXIT** Hiermee verlaat u het menu met de OSM-besturingselementen. Hiermee schakelt u over naar het OSM-hoofdmenu.
- CONTROL** ◀▶ Hiermee verplaatst u de markeringsbalk naar links of naar rechts om een optie in het menu te selecteren. Hiermee verplaatst u de markeringsbalk naar boven of naar beneden om een optie in het menu te selecteren.
- ADJUST - / +** Hiermee verplaatst u de markeringsbalk naar links/rechts of bepaalt u de aanpassing door de waarde ervan te verhogen of te verlagen.
- SELECT** Activeert de geselecteerde functie. Hiermee opent u het menu met de OSM-besturingselementen. Hiermee activeert u het OSM-submenu. Hiermee selecteert u de ingang als het OSM niet is weergegeven.
- RESET** Hiermee stelt u voor de gemarkeerde optie in het menu opnieuw de fabrieksinstelling in.

OPMERKING: wanneer u in het hoofdmenu of een submenu op de knop **RESET** drukt, verschijnt een venster waarin u de functie **RESET** alsnog kunt annuleren door op de knop EXIT te drukken.

☀️ ● Helderheid/contrast



BRIGHTNESS (Helderheid)

Hiermee stelt u de algemene helderheid van het beeld en de achtergrond op het scherm in.



CONTRAST

Hiermee stelt u de helderheid van het beeld ten opzichte van de achtergrond in.

AUTO

AUTO CONTRAST (Automatische contrastregeling, alleen analoge ingang)

Hiermee wordt het weergegeven beeld voor niet-standaard beeldsignaal-inputs ingesteld.

AUTO
BRT

AUTO BRIGHTNESS (Automatische helderheid)

Hiermee wordt de helderheid automatisch ingesteld op de beste instelling voor BRIGHTNESS (Helderheid) op basis van het witte weergavegebied.

AUTO Automatische regeling (alleen analoge ingang)

Hiermee past u automatisch de instellingen voor beeldpositie, breedte (of hoogte) en fijnafstelling aan.

🖥️ ↔️ Beeldinstelling



LEFT/RIGHT (Links/rechts)

Hiermee stelt u de horizontale positie van het beeld binnen het weergavegebied van het LCD in.



DOWN/UP (Omhoog/omlaag)

Hiermee stelt u de verticale positie van het beeld binnen het weergavegebied van het LCD in.



H. SIZE (Breedte) (OSD-ROTATIE: Liggend) of V. SIZE (Hoogte) (OSD-ROTATIE: Staand) (alleen analoge ingang)

U past de breedte (of hoogte) aan door de waarde van dit besturingselement te verhogen of te verlagen. Als de beeldinstelling die u met de functie "Auto Adjust" (Automatische regeling) bereikt niet aan uw wensen beantwoordt, kunt u de beeldinstelling nog handmatig verfijnen met de functie "H-Size" (Breedte) (of V. Size (Hoogte)) (dot clock). Hiervoor kunt u een moiré-testpatroon gebruiken. Deze functie wijzigt mogelijk de breedte van het beeld. Centreer het beeld op het scherm met de menuknoppen Links/Rechts. Als de breedte (of hoogte) verkeerd is gekalibreerd, ziet het beeld eruit zoals in de linkerillustratie. Het beeld moet homogeen zijn.



Nederlands-6

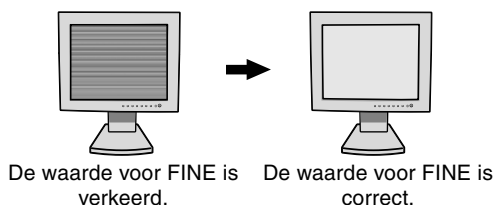


FINE (Fijnafstelling, alleen analoge ingang)

U verbetert de scherpte, zuiverheid en stabiliteit van het beeld door de waarde van deze instelling te verhogen of te verlagen.

Als de beeldinstelling die u met de functie "Auto Adjust" (Automatische regeling) en de functie "H.Size" (Breedte) bereikt niet aan uw wensen beantwoordt, kunt u de beeldinstelling nog handmatig verfijnen met de functie "Fine" (Fijnafstelling). U verbetert de scherpte, zuiverheid en stabiliteit van het beeld door de waarde van deze instelling te verhogen of te verlagen.

Hiervoor kunt u een moiré-testpatroon gebruiken. Als de fijnafstelling verkeerd is gekalibreerd, ziet het beeld eruit zoals in de linkerillustratie. Het beeld moet homogeen zijn.



Kleurenbeheersysteem

Kleurenbeheersysteem: u kunt de gewenste kleuren instellen met behulp van zes vooraf ingestelde kleurenssets (de kleurenssets sRGB en NATIVE zijn altijd aanwezig en kunnen niet worden gewijzigd). In elke kleurensset kunt u een hogere of lagere kleurentemperatuur instellen.

R,Y,G,C,B,M,S: hiermee verhoogt of verlaagt u de kleur rood, geel, groen, cyaan, blauw of magenta en de verzadiging, afhankelijk van de optie die is geselecteerd. Als u een kleur verandert, is dit onmiddellijk zichtbaar op het scherm. De instelling (hogere of lagere) wordt door de kleurenbalken aangegeven.

NATIVE (Standaard): de oorspronkelijke kleur die door het LCD wordt weergegeven. Deze kleur kan niet worden gewijzigd.



Hulpmiddelen 1



SHARPNESS (SCHERPTE): met deze functie kunt u op digitale wijze ervoor zorgen dat u bij elke signaaltiming een duidelijk beeld hebt. Deze functie is voortdurend aanpasbaar voor een duidelijk of zachter beeld, afhankelijk van uw voorkeur, en wordt onafhankelijk ingesteld door verschillende signaaltimings.



EXPANSION MODE (Uitbreidingsmodus): hiermee stelt u de zoommethode in.

FULL (Volledig): het beeld wordt uitgebreid naar 1280 x 1024, ongeacht de resolutie.

ASPECT (Vaste verhouding): het beeld wordt uitgebreid zonder dat de verhouding wordt gewijzigd.

OFF (Uit): het beeld wordt niet uitgebreid.

CUSTOM1 (Aangepast1): Inzoomen met vast middelpunt. Het beeld wordt 1,0 tot 3,0 maal uitvergroot, zowel in horizontale (H. EXPANSION) als verticale richting (V. EXPANSION) in stappen van 0,1.

CUSTOM2 (Aangepast2): Inzoomen met vaste linkerbovenhoek. Het beeld wordt 1,0 tot 3,0 maal uitvergroot, zowel in horizontale (H. EXPANSION) als verticale richting (V. EXPANSION) in stappen van 0,1.



VIDEO DETECT (Signaaldetectie): hiermee selecteert u de videodetectiemethode die wordt gebruikt wanneer meer dan één computer op de monitor is aangesloten.

FIRST DETECT (Eerste detecteren): u moet de video-ingang op de modus "FIRST DETECT" instellen. Wanneer het huidigeingangssignaal niet aanwezig is, zoekt de monitor een videosignaal op de andere ingangspoort. Als het videosignaal zich op de andere poort bevindt, schakelt de monitor automatisch de nieuwe gedetecteerde signaalbron in. De monitor zoekt geen andere videosignalen wanneer de huidige videobron aanwezig is.

LAST DETECT (Laatste detecteren): u moet de video-ingang op de modus "LAST DETECT" instellen. Wanneer de monitor een signaal weergeeft dat afkomstig is van de huidige bron en er wordt een signaal geleverd door een nieuwe, secundaire bron, schakelt de monitor automatisch over op de nieuwe videobron. Wanneer het huidigeingangssignaal niet aanwezig is, zoekt de monitor een videosignaal op de andere ingangspoort. Als het videosignaal zich op de andere poort bevindt, schakelt de monitor automatisch de nieuwe gedetecteerde signaalbron in.

NONE (Geen): de monitor zoekt geen beeldsignaal op de andere ingangspoort tenzij de monitor wordt ingeschakeld.



DVI SELECTION (DVI-selectie): met deze functie selecteert u de DVI-ingangsmodus (Ingang 1). Nadat de DVI-selectie is gewijzigd, moet de computer opnieuw worden opgestart.

AUTO (Automatisch): bij gebruik van de DVI-D naar DVI-D-kabel moet DVI SELECTION (DVI-selectie) ingesteld worden op DIGITAL (Digitaal). Bij gebruik van de D-SUB naar DVI-A-kabel moet DVI SELECTION (DVI-selectie) ingesteld worden op ANALOG (Analoog).

DIGITAL (Digitaal): de digitale DVI-ingang is beschikbaar.

ANALOG (Analoog): de analoge DVI-ingang is beschikbaar.

Opmerking: Voor Mac-computers met digitale uitgang: Voordat u de MAC-computer opstart, moet u in "DVI SELECTION" van het schermmenu de DVI-ingangsmodus op DIGITAL instellen. Hiertoe drukt u eerst op de knop SELECT en daarna op de knop CONTROL wanneer de DVI-signaalkabel op de DVI-I-connector (Ingang1) van de monitor is aangesloten. Anders wordt de MAC-computer mogelijk niet opgestart.

Nederlands-7

Opmerking: bij bepaalde pc's en videokaarten, of wanneer een andere videosignaal kabel is aangesloten, werkt deze functie mogelijk niet.



OFF TIMER (UIT-TIMER): de monitor wordt automatisch uitgeschakeld als de eindgebruiker een voorafbepaalde duur heeft ingesteld.



Hulpmiddelen 2



LANGUAGE (Taal): de menu's van de OSM-besturingselementen zijn beschikbaar in zeven talen.



OSM POSITION (Positie OSM): u bepaalt zelf waar u het menu met de OSM-besturingselementen op het scherm wilt laten verschijnen. Als u OSM Position selecteert, kunt u handmatig de positie van het menu met de OSM-besturingselementen naar links, naar rechts, omhoog of omlaag verschuiven.



OSM TURN OFF (OSM uitschakelen): het menu met de OSM-besturingselementen blijft op het scherm zolang u het gebruikt. In het submenu OSM Turn Off kunt u opgeven hoe lang de inactiviteit op de monitor moet duren (nadat u voor het laatst een knop hebt ingedrukt) voordat het menu met de OSM-besturingselementen automatisch verdwijnt. De vaste instellingen in dit menu zijn 10, 20, 30, 45, 60 en 120 seconden.



OSM LOCK OUT (OSM vergrendelen): hiermee vergrendelt u de toegang tot alle OSM-functies. Alleen BRIGHTNESS (Helderheid) en CONTRAST (Contrast) kunnen nog worden gewijzigd. Als u probeert de OSM-besturingselementen opnieuw te gebruiken wanneer de beveiligde modus is geactiveerd, verschijnt een venster op het scherm met de melding dat de OSM-besturingselementen zijn vergrendeld. Als u de functie OSM Lock Out (OSM vergrendelen) wilt inschakelen, drukt u eerst op de knop "+" en vervolgens op SELECT. Houd beide knoppen tegelijk ingedrukt. Als u de functie OSM Lock Out (OSM vergrendelen) wilt uitschakelen, drukt u eerst op de knop "+" en vervolgens op SELECT. Houd beide knoppen tegelijk ingedrukt.



OSM ROTATION (OSM ROTEREN): hiermee schakelt u tussen de Staande en Liggende weergave van het OSM.



RESOLUTION NOTIFIER (RESOLUTIE MELDING): de optimale resolutie is 1280 x 1024. Als ON (Aan) is geselecteerd, verschijnt na 30 seconden een bericht op het scherm met de melding dat de resolutie niet op 1280 x 1024 is ingesteld.



HOT KEY (Sneltoets): u kunt de helderheid en het contrast rechtstreeks aanpassen. Wanneer deze functie op ON (AAN) is ingesteld, kunt u de helderheid aanpassen met ◀ of ▶ en het contrast met + of - wanneer het OSM-menu is uitgeschakeld. Het standaard OSM-menu kan worden geopend met de knop EXIT.



FACTORY PRESET (Fabrieksinstelling): als u Factory Preset (Fabrieksinstelling) kiest, worden voor alle OSM-besturingselementen opnieuw de fabrieksinstellingen geladen: BRIGHTNESS (Helderheid), CONTRAST (Contrast), IMAGE CONTROL (Beeldinstelling), COLOR CONTROL SYSTEM (Kleurenbeheersysteem), SHARPNESS (Scherpte), EXPANSION MODE (Uitbreidingsmodus), OFF TIMER (Uit-Timer), OSM POSITION (Positie OSM), OSM TURN OFF (OSM uitschakelen), DISPLAY MODE (Weergavemodus). U kunt de instellingen afzonderlijk aanpassen door de gewenste functie te selecteren en op de knop RESET te drukken.



Informatie



DISPLAY MODE (Weergavemodus): biedt informatie over de actieve weergaveresolutie en technische gegevens, inclusief de vooraf ingestelde timing die voor de horizontale en verticale frequentie wordt gebruikt. Verhoogt of verlaagt de actieve resolutie.



MONITOR INFO (Monitoregegevens): geeft de naam van het model en het serienummer van de monitor weer.

OSM-waarschuwing

OSM-waarschuwingmenu's verdwijnen wanneer u op de knop Exit drukt.

NO SIGNAL (Geen signaal): deze functie geeft een waarschuwing weer wanneer er geen signaal voor horizontale of verticale synchronisatie aanwezig is. Nadat de voeding weer is ingeschakeld of wanneer het ingangssignaal wijzigt, verschijnt het venster **No Signal** (Geen signaal).

RESOLUTION NOTIFIER (Resolutiemelding): deze functie geeft een waarschuwing weer voor het gebruik van de optimale resolutie. Het venster **Resolution Notifier** verschijnt nadat de voeding is ingeschakeld, wanneer een ander ingangssignaal wordt geselecteerd of het beeldsignaal niet de juiste resolutie heeft. Deze functie kan worden uitgeschakeld in het menu TOOL (Gereedschappen).

OUT OF RANGE (Buiten bereik): Wanneer de timing van het ingangssignaal niet wordt ondersteund of als het videosignaal niet de juiste timing heeft, verschijnt het menu **Out of Range** (Buiten bereik).

OPMERKING: als "1 CHANGE DVI SELECTION" (1 DVI-instelling wijzigen) verschijnt, selecteert u de optie DVI SELECTION (DVI-selectie).

Raadpleeg de sectie "Bijlage" voor meer informatie over geavanceerde menuopties.

Nederlands-8

Aanbevolen gebruik

Veiligheidsmaatregelen en onderhoud



VOOR EEN OPTIMAAL RESULTAAT BIJ DE INSTALLATIE EN HET GEBRUIK VAN DE MULTISYNC LCD-KLEURENMONITOR IS HET BELANGRIJK DAT U DE ONDERSTAANDE INSTRUCTIES VOLGT:



- **OPEN NOOIT DE MONITOR.** De monitor bevat geen interne onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen of onderhouden. Bovendien loopt u het risico op elektrische schokken of andere gevaren wanneer u de monitor opent of de behuizing verwijdert. Het onderhoud mag alleen worden uitgevoerd door bevoegde en hiervoor opgeleide onderhoudstechnici.
- Mors geen vloeistoffen op het raster van de monitor en gebruik de monitor niet in de buurt van water.
- Steek geen voorwerpen in de ventilatiegleuven. Deze kunnen in aanraking komen met onderdelen die onder hoogspanning staan, wat kan leiden tot elektrische schokken, brand, een defect van het apparaat of ernstige verwondingen en zelfs de dood.
- Plaats geen zware voorwerpen op de voedingskabel. Een beschadigde voedingskabel kan elektrische schokken of brand tot gevolg hebben.
- Plaats dit toestel niet op een hellende of onstabiele ondergrond, houder of tafel. De monitor zou dan kunnen vallen en zo ernstig beschadigd raken.
- Plaats geen objecten op de monitor en gebruik de monitor niet buitenshuis.
- De binnenzijde van de fluorescerende beeldbuis in de LCD-monitor bevat kwik.
Neem de plaatselijke verordeningen of reglementeringen voor afvalverwerking in acht wanneer u de beeldbuis weggooit.

Haal in de volgende situaties de stekker van de voedingskabel van de monitor onmiddellijk uit het stopcontact en laat het onderhoud of de reparatie uitvoeren door bevoegde onderhoudstechnici:

- Als de voedingskabel of stekker beschadigd is.
- Als u een vloeistof op de monitor hebt gemorst of voorwerpen in de monitor hebt laten vallen.
- Als de monitor is blootgesteld aan regen of insijpelend water.
- Als de monitor is gevallen of de behuizing beschadigd is.
- Als de monitor niet correct functioneert hoewel u de normale gebruiksinstructies in acht hebt genomen.
- Buig de voedingskabel niet.
- Gebruik de monitor niet bij hoge temperaturen of in vochtige, stoffige of vette omgevingen.
- Ga voorzichtig te werk bij glasbreuk.
- Dek de ventilatieopeningen van de monitor niet af.
- Raak de vloeibare kristallen niet aan ingeval de monitor of het glas breekt en ga voorzichtig te werk.



LET OP!

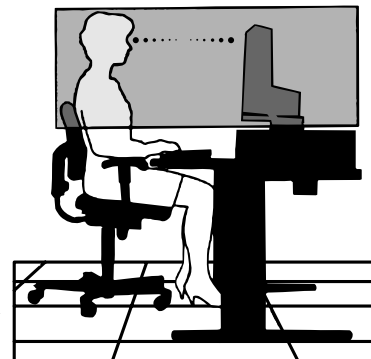
- Zorg voor een goede ventilatie rond de monitor, zodat de warmte goed kan worden afgevoerd. Controleer altijd of de ventilatieopeningen vrij zijn en plaats de monitor niet in de buurt van een radiator of andere warmtebronnen. Plaats nooit voorwerpen op de monitor.
 - U kunt het beste de monitor van de stroombron loskoppelen door de stekker van de voedingskabel uit het stopcontact te nemen. Plaats de monitor dicht bij een stopcontact dat makkelijk bereikbaar is.
 - Ga voorzichtig te werk als u de monitor moet verplaatsen of vervoeren. Bewaar de verpakking voor een eventueel transport.
 - **Ingebrand beeld:** een inbranding wordt duidelijk wanneer de "geest" van een vorig beeld op het scherm zichtbaar blijft. In tegenstelling tot CRT-monitoren is een inbranding op een LCD-monitor niet van blijvende aard, maar de weergave van niet-veranderende beelden gedurende langere tijd moet worden vermeden.
U maakt de inbranding ongedaan door de monitor net zo lang uitgeschakeld te laten als het vorige beeld op het scherm is weergegeven. Als een beeld bijvoorbeeld gedurende één uur is weergegeven en de "geest" van dat beeld blijft achter, schakelt u de monitor één uur uit om het ingebrande beeld ongedaan te maken.
- OPMERKING:** zoals bij alle andere persoonlijke weergaveapparaten raadt NEC-Mitsubishi Electronics Display-Europe u aan regelmatig gebruik te maken van een bewegende schermbeveiliging wanneer het scherm inactief is of de monitor uit te schakelen als u deze niet gebruikt.



U KUNT VERMOEIDHEID VAN UW OGEN, SCHOULDERS EN NEK TOT EEN MINIMUM BEPERKEN DOOR DE MONITOR CORRECT TE PLAATSEN EN GOED AF TE STELLEN. CONTROLEER DE VOLGENDE PUNTEN WANNEER U DE MONITOR INSTALLEERT:



- Voor een optimaal resultaat laat u de monitor eerst 20 minuten opwarmen.
- Stel de hoogte van de monitor zodanig in dat de bovenzijde van het scherm zich op of net onder ooghoogte bevindt. Uw ogen zouden licht omlaag moeten zijn gericht wanneer u naar het midden van het scherm kijkt.
- Plaats de monitor niet dichters dan 40 cm en niet verder dan 70 cm van uw ogen verwijderd. De optimale afstand voor de monitor is 50 cm.
- Ontspan uw ogen door af en toe naar een voorwerp te kijken dat minstens 6 meter van u is verwijderd. Knipper vaak met de ogen.
- Plaats de monitor in een hoek van 90 graden ten opzichte van ramen en andere lichtbronnen, om eventuele reflecties op het scherm te voorkomen. Stel de hellingshoek van de monitor zodanig in, dat de plafondverlichting niet op het scherm wordt gereflecteerd.
- Als u door het gereflecteerde licht de gegevens op het scherm moeilijk kunt lezen, breng dan een antireflectiefilter op het scherm aan.
- Maak het oppervlak van de LCD-monitor schoon met een pluisvrije, niet-schurende doek. Vermijd het gebruik van reinigingsvloeistoffen of glasreinigers.
- Gebruik de instellingen voor helderheid en contrast om de leesbaarheid te vergroten.
- Gebruik een documenthouder en plaats deze dicht bij de monitor.
- Plaats het voorwerp waar u het meeste naar kijkt (het scherm of het referentiemateriaal) direct voor u, zodat u uw hoofd zo weinig mogelijk hoeft te draaien.
- Geef nooit lange tijd vaste patronen op de monitor weer. Zo vermijdt u dat het beeld inbrandt.
- Laat uw ogen regelmatig door een arts onderzoeken.



Ergonomie

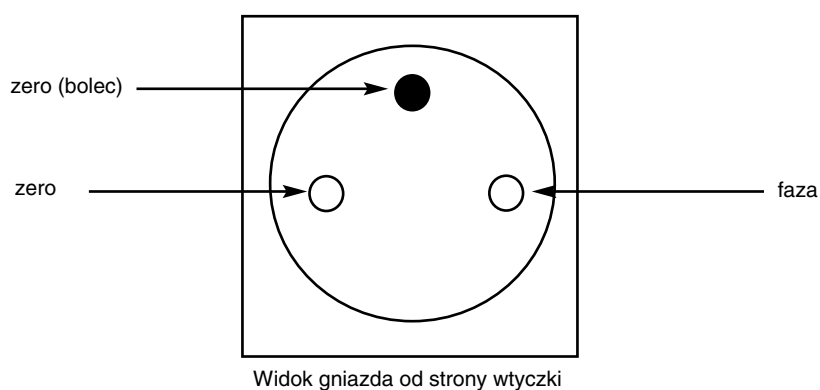
De volgende aanbevelingen bieden maximale ergonomische resultaten:

- Stel de helderheid van de monitor zo in dat het achtergrondraster niet meer zichtbaar is.
- Stel het contrast niet op de maximale waarde in.
- Gebruik de fabrieksinstellingen voor de grootte en positie van het beeld, en standaardsignalen.
- Gebruik de vooraf ingestelde waarden voor de kleureninstellingen.
- Gebruik non-interlaced signalen met een verticale beeldverversingsfrequentie van meer dan 60-75 Hz.
- Kies bij een donkere achtergrond niet de primaire kleur blauw om te vermijden dat u moeilijk leest en uw ogen sneller vermoeid raken.

Uwagi dotyczące zasilania monitora

- Odłączenie urządzenia od sieci zasilania następuje po wyciągnięciu wtyczki шнура sieciowego z gniazda, które powinno być usytuowane w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Dla wypełnienia warunków przepisów IEC 60950 (tzn. również PN-93/T-42107) w zakresie bezpieczeństwa użytkownika zobowiązuje się instalatora urządzenia do wyposażenia instalacji elektrycznej budynku (pomieszczenia), gdzie będzie pracować, w rezerwową ochronę przed zwarciami w przewodzie fazowym za pomocą bezpiecznika 10 A.

UWAGA: Urządzenie musi być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z bolcem). Przed włożeniem wtyczki do gniazda należy sprawdzić miejsce przyłączenia przewodów fazowego i zerowego w gnieździe. Jeżeli lokalizacja przewodów nie jest zgodna z rysunkiem, to dla bezpieczeństwa użytkownika musi być dokonana odpowiednia zmiana. Przeprowadzenie powyższych czynności należy zlecić specjalście elektrykowi. Współpracujące ze sobą urządzenia komputerowe (komputer, drukarka, monitor itp.) muszą być zasilane z tego samego źródła z zachowaniem powyższych zasad.





OSTRZEŻENIE



W CELU UNIKNIĘCIA NIEBEZPIECZENSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM NIE NALEŻY WYSTAWIĄĆ MONITORA NA DESZCZ LUB NA DZIAŁANIE WILGOCI. NALEŻY TAKŻE SPRAWDZIĆ, CZY BOLCE WTYCZKI KABLA ZASILAJĄCEGO SĄ PRAWIDŁOWO WŁOŻONE DO GNIAZDA ZASILAJĄCEGO LUB GNIAZDA PRZEDŁUŻACZA. WTYCZKI NIE NALEŻY WKŁADAĆ DO GNIAZDA NA SIŁĘ.

NIE NALEŻY OTWIERAĆ OBUDOWY, PONIEWAŻ WEWNĄTRZ ZNAJDUJĄ SIĘ ELEMENTY POD WYSOKIM NAPIĘCIEM. WSZELKIE PRACE SERWISOWE MOŻE WYKONYWAĆ JEDYNI WYKWALIFIKOWANY PERSONEL.



UWAGA



UWAGA: W CELU UNIKNIĘCIA NIEBEZPIECZENSTWA PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM UPEWNIJ SIĘ, ŻE WTYCZKA PRZEWODU ZASILAJĄCEGO ZOSTAŁA WYCIĄGNIĘTA Z GNIAZDKA. ABY CAŁKOWICIE ODŁĄCZYĆ ZASILANIE, NALEŻY WYCIĄGNĄĆ WTYCZKĘ Z GNIAZDKA ZASILAJĄCEGO NIE WOLNO ZDEJMOWAĆ OSŁONY (ANI TYLNEJ ŚCIANKI). WEWNĄTRZ MONITORA NIE MA ŻADNYCH ELEMENTÓW, KTÓRE UŻYTKOWNIK MÓGŁBY SAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. WSZELKIE PRACE SERWISOWE MOŻE WYKONYWAĆ JEDYNI WYKWALIFIKOWANY PERSONEL.



Ten symbol ostrzega użytkownika, że nieizolowane elementy wewnątrz znajdują się pod tak dużym napięciem, że może ono spowodować porażenie prądem elektrycznym. Jakiegokolwiek bezpośredni kontakt z dowolnym elementem wewnątrz obudowy jest niebezpieczny.



Ten symbol ostrzega użytkownika, że istotne informacje dotyczące pracy i obsługi monitora znajdują się w załączonej literaturze. W związku z tym należy się szczegółowo z nimi zapoznać w celu uniknięcia problemów.

Ostrzeżenie:

Jeżeli monitor MultiSync LCD1980SX ma być zasilany stosowanym w Europie prądem zmiennym o napięciu 220 – 240 V, należy stosować kabel zasilający dostarczony z monitorem.

W Wielkiej Brytanii do zasilania monitora należy stosować przewód zgodny ze standardem brytyjskim z zaprasowaną wtyczką zawierającą czarny bezpiecznik (5 A), którego parametry zostały dobrane do pracy z tym sprzętem. Jeżeli przewód zasilający nie został dostarczony razem z monitorem, należy skontaktować się z dostawcą.

Jeżeli monitor MultiSync LCD1980SX ma być zasilany stosowanym w Australii prądem zmiennym o napięciu 220 – 240 V, należy stosować kabel zasilający dostarczony z monitorem. Jeżeli przewód zasilający nie został dostarczony razem z monitorem, należy skontaktować się z dostawcą.

We wszystkich pozostałych przypadkach należy stosować przewód zasilający odpowiedni do parametrów sieci zasilającej prądu zmiennego oraz zgodny ze standardami bezpieczeństwa danego kraju.

Deklaracja

Deklaracja producenta

iniejszym zaświadcza, że monitor
kolorowy MultiSync LCD1980SX (L192G3)
jest zgodny z

i oznaczony

Dyrektywą Rady 73/23/EEC:
– EN 60950

Dyrektywą Rady 89/336/EEC:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024



NEC-Mitsubishi Electric Visual
Systems Corporation
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japonia



ISO
13406-2



Windows jest zastrzeżonym znakiem handlowym firmy Microsoft Corporation. NEC jest zastrzeżonym znakiem handlowym firmy NEC Corporation. ENERGY STAR jest zarejestrowanym znakiem handlowym w USA. Pozostałe nazwy marek i produktów wymienione w niniejszym dokumencie są znakami handlowymi lub zastrzeżonymi znakami handlowymi odpowiednich właścicieli praw autorskich. NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, jako partner ENERGY STAR®, stwierdza, że niniejszy produkt spełnia zalecenia normy ENERGY STAR w zakresie oszczędności energii. Oznaczenie ENERGY STAR nie oznacza, że EPA promuje jakiegokolwiek produkty lub usługi. OmniColor jest zarejestrowanym znakiem towarowym NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH w krajach Unii Europejskiej i w Szwajcarii.

ErgoDesign jest znakiem towarowym NEC-Mitsubishi Electronic Visual Systems Corporation w Austrii, krajach Beneluksu, Danii, Francji, Niemczech, Włoszech, Norwegii, Hiszpanii, Szwecji i Zjednoczonym Królestwie.

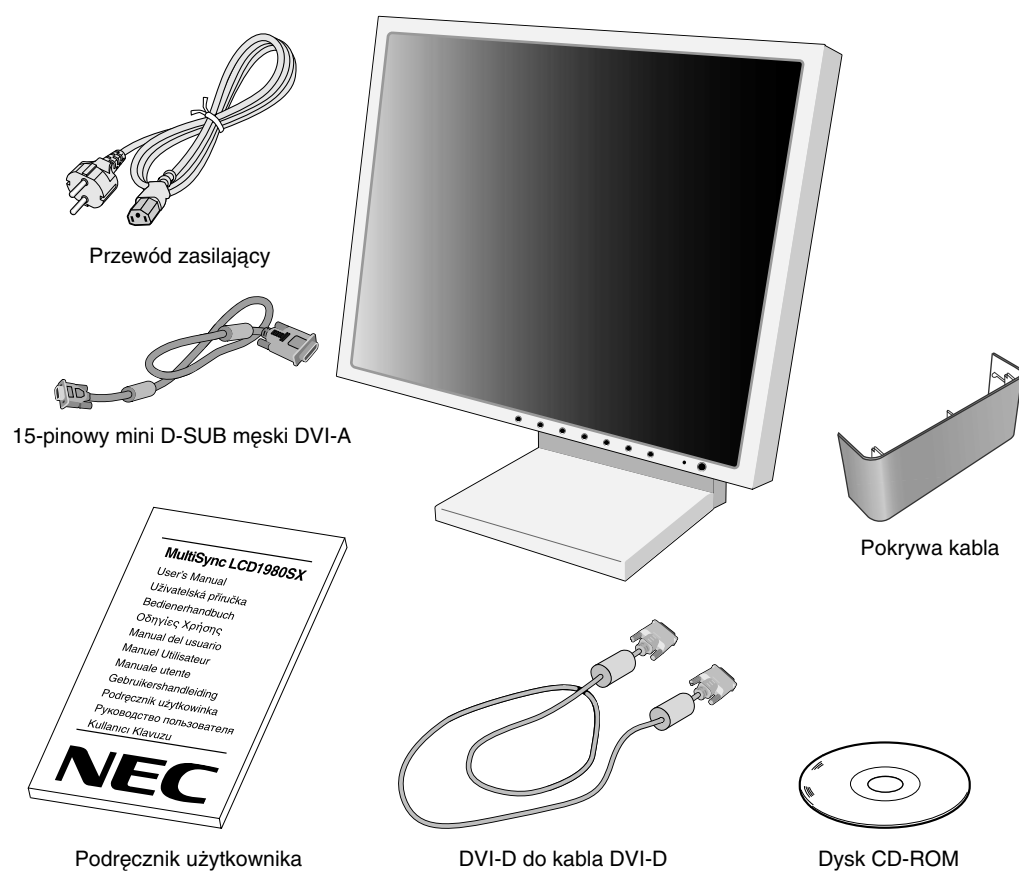
NaViSet jest znakiem towarowym NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH w krajach Unii Europejskiej i w Szwajcarii.

Polski-2

Zawartość opakowania

Pakiet dystrybucyjny* nowego monitora NEC MultiSync LCD1980SX powinien zawierać następujące komponenty:

- Monitor MultiSync LCD1980SX z podstawą o regulowanej wysokości umożliwiającą pochylenie i obroty ekranu
 - Przewód zasilający
 - Kabel sygnałowy wideo (15-pinowy mini D-SUB męski DVI-A)
 - Kabel sygnałowy wideo (DVI-D do kabla DVI-D)
 - Podręcznik użytkownika
 - Osłona kabli
 - CD ROM zawierający kompletny Podręcznik użytkownika w formacie PDF.
- Aby otworzyć Podręcznik użytkownika w formacie PDF, należy zainstalować w komputerze program Acrobat Reader 4.0.



* Zalecamy zachować oryginalne opakowanie, które może się przydać w przypadku transportu monitora (serwis, przesyłka kurierska, itp.).

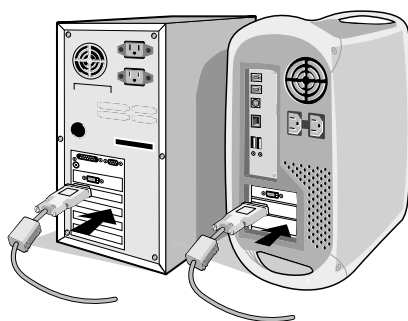
Podłączenie monitora

Aby podłączyć monitor MultiSync LCD do Twojego komputera, postępuj według poniższych wskazówek:

1. Wyłącz zasilanie komputera.
2. **Komputery PC lub MAC z wyjściem cyfrowym DVI:** Podłączyć kabel wideo DVI do złącza karty monitorowej komputera (**Rysunek A.1**). Dokręć wszystkie śrubki.

Komputery PC z wyjściem analogowym: Podłącz 15-pinową końcówkę mini D-SUB do kabla sygnałowego wideo DVI-A do złącza w karcie graficznej systemu (**Rysunek A.2**).

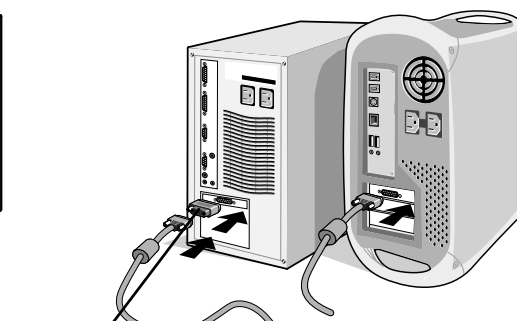
Komputery MAC: Podłącz adapter MultiSync Macintosh do komputera, a następnie podłącz do adaptera 15-pinowy kabel sygnałowy mini D-SUB (**Rysunek B.1**).



Rysunek A.1



Rysunek A.2



Rysunek B.1

UWAGA: Niektóre komputery Macintosh nie wymagają stosowania adaptera Macintosh.

3. Podłączyć kabel wideo DVI do złącza znajdującego się na tylnym panelu monitora. Ułożyć kabel wideo (**Rysunek C.1**). Do wejścia 2 podłączać tylko VGA lub DVI.

UWAGA: Nieprawidłowe podłączenie kabli może być przyczyną wadliwego funkcjonowania monitora, redukcji jakości obrazu, uszkodzenia podzespołów modułu LCD i/lub skrócenia czasu eksploatacji modułu.

Zbierz kable i umieść je z tyłu podstawy w dołączonej osłonie na kable. Osłona na kable może być przymocowana z przodu lub z tyłu uchylnej podstawy (**Rysunek C.1, C.2**).

Chowając kable, sprawdź działanie funkcji przechylania, unoszenia i obniżania ekranu monitora.

4. Podłączyć jedno z zakończeń przewodu zasilającego do odpowiedniego gniazda na tylnym panelu monitora, a drugie zakończenie przewodu do gniazda sieciowego (**Rysunek C.1**).

UWAGA: Zapoznaj się z częścią UWAGI niniejszej instrukcji obsługi w celu wyboru kabla zasilającego zgodnego z wymaganiami.

5. Wyłącznik wakacyjny, znajdujący się po lewej stronie monitora, musi być włączony. Włącz monitor za pomocą przycisku zasilania znajdującego się na przedniej ścianie (**Rysunek D.1**).

UWAGA: Wyłącznik umożliwia włączanie/wyłączanie monitora. Jeśli wyłącznik znajduje się w pozycji OFF (wyłączony), uruchomienie monitora za pomocą przycisku na przednim panelu nie będzie możliwe. NIE WOLNO zbyt szybko włączać/wyłączać przetworników.

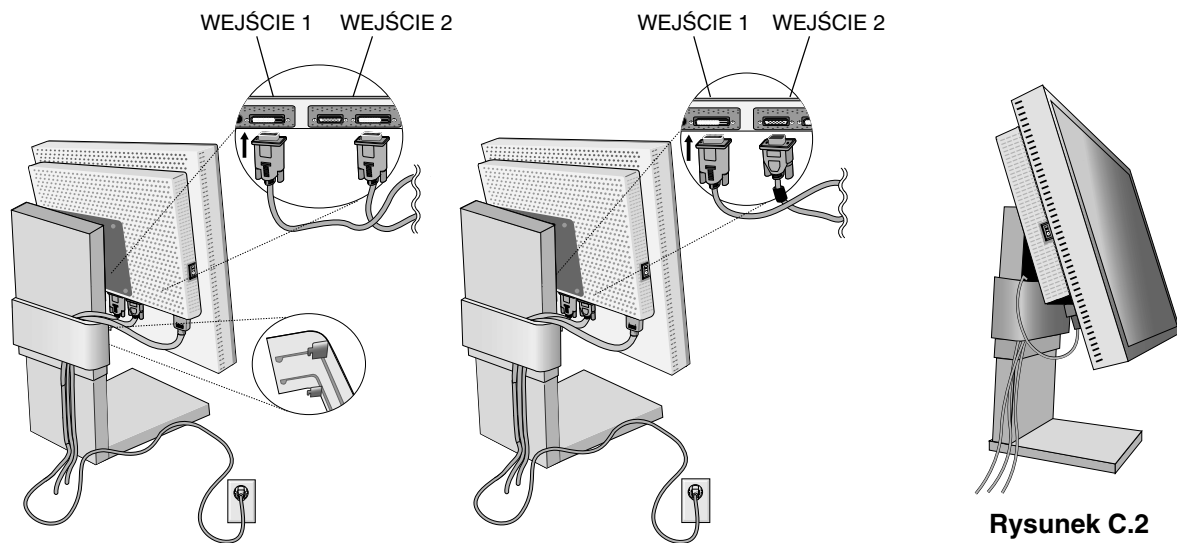
UWAGA: W przypadku komputera MAC z cyfrowym wyjściem: Przed włączeniem komputera MAC, za pomocą przycisku "WYBIERZ" należy ustawić tryb wejścia DVI na CYFROWY w "WYBORZE DVI" w pozycji menu OSM, następnie przycisk "STEROWANIA", kiedy kabel sygnałowy DVI jest podłączony do złącza DVI-I (wejście 1) monitora. W przeciwnym razie komputer MAC może się nie włączyć.

6. Włącz komputer. Automatyczna regulacja bezdotykowa optymalizuje ustawienia monitora w trakcie konfiguracji wstępnej dla większości zakresów częstotliwości odświeżania. Dodatkowa regulacja jest możliwa za pomocą następujących funkcji sterowania OSM:

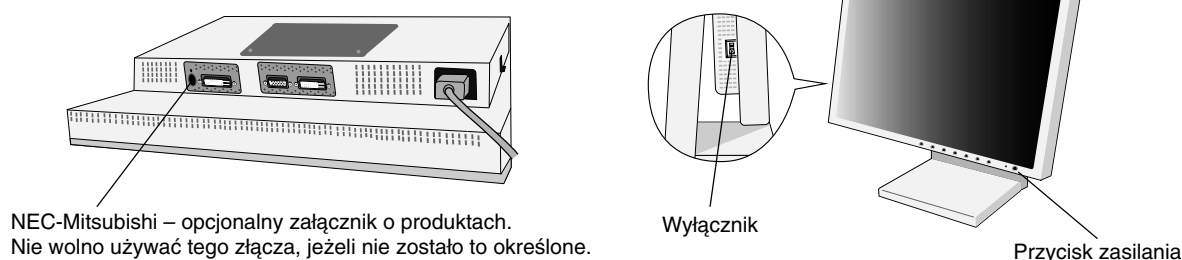
- Automatyczny kontrast (tylko dla wejścia analogowego)
- Automatyczna regulacja (tylko dla wejścia analogowego)

Dokładny opis działania poszczególnych funkcji sterowania OSM znajduje się w rozdziale **Menu regulacyjne** w niniejszej Instrukcji obsługi.

UWAGA: W razie problemów przeczytaj rozdział **Usuwanie usterek** w niniejszej Instrukcji obsługi.



Rysunek C.1



NEC-Mitsubishi – opcjonalny załącznik o produktach.
Nie wolno używać tego złącza, jeżeli nie zostało to określone.

Wyłącznik

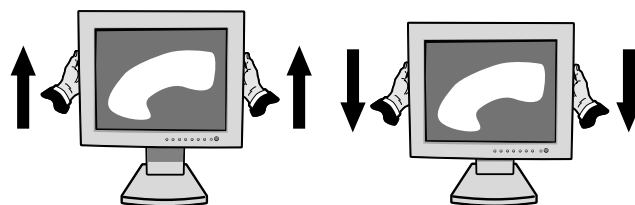
Przycisk zasilania

Rysunek D.1

Unieś i obniż ekran monitora

Monitor może być podnoszony lub opuszczany w przypadku zarówno pionowego, jak i poziomego ustawienia ekranu. Aby unieść lub obniżyć ekran monitora, chwyć go obiema rękami i ustaw w żądanej pozycji (**Rysunek RL.1**).

UWAGA: Podnosząc lub opuszczając ekran monitora należy zachować ostrożność.

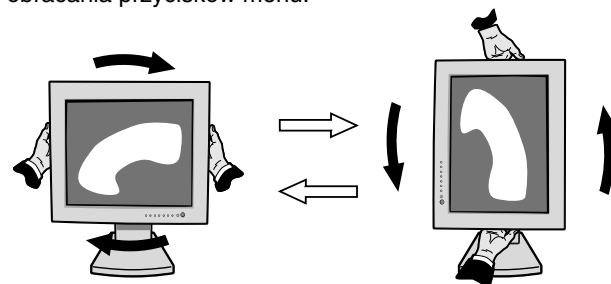


Rysunek RL.1

Obroty ekranu

Przed obrotem ekranu należy go podnieść do najwyższego poziomu, aby zapobiec jego uderzeniu w biurko lub przycięciu palców. W celu podniesienia ekranu należy uchwycić obiema rękami monitor i podnieść do najwyższego położenia (**Rysunek RL.1**). Aby obrócić ekran, należy uchwycić go obiema rękami i obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara z położenia poziomego do pionowego lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara – z położenia pionowego do poziomego (**Rysunek R.1**).

Aby obrócić menu przycisków panelu sterowania z położenia poziomego na pionowe, należy zapoznać się punktem "OSM ROTATION" omawiającym funkcję obracania przycisków menu.



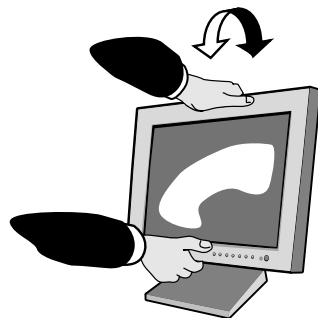
Rysunek R.1

Polski-5

Polski

Pochylenie ekranu

Po ułożeniu dłoni na górnej i dolnej krawędzi monitora należy wyregulować pochylenie ekranu (**Rysunek TS.1**).



Rysunek TS.1

Obrót ekranu

Po ułożeniu dłoni na obu bocznych krawędziach monitora należy obrócić ekran dożądanego położenia (**Rysunek TS.2**).



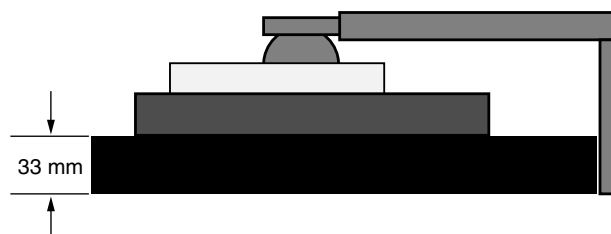
Rysunek TS.2

UWAGA: Przy pochylaniu monitora należy zachować ostrożność.

Demontaż podstawy monitora

Aby zamontować monitor w inny sposób, należy wykonać następujące czynności:

1. Odłącz wszystkie kable.
2. Chwyć za monitor i ustaw ekran w najwyższej pozycji.
3. Połóż monitor ekranem w dół na miękkiej powierzchni. (Połóż ekran na platformie o grubości 33 mm tak, aby podstawa była równoległa do powierzchni) (**Rysunek S.1**).

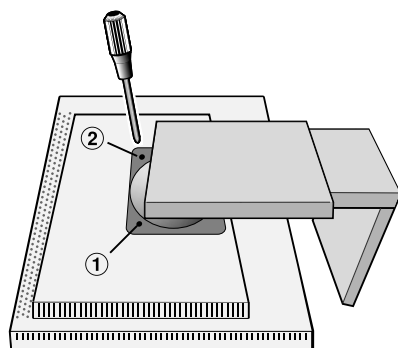


Rysunek S.1

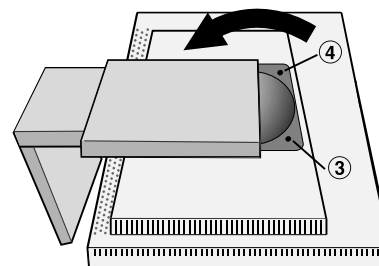
4. Odkręć dwie górne śruby łączące monitor z podstawą (**Rysunek S.2**). Obróć podstawę do 180° w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (usłyszysz dwa kliknięcia). Odkręć śruby na dole (**Rysunek S.3**) i unieś podstawę. Po wykonaniu powyższych operacji monitor jest przygotowany do zastosowania alternatywnej metody zamocowania.
5. Wykonaj czynności w odwrotnej kolejności, aby ponownie przymocować podstawę: dokręć dwie dolne śruby, obróć podstawę do 180° w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (usłyszysz dwa kliknięcia) i dokręć dwie górne śruby.

UWAGA: Używaj wyłącznie metod montażu zgodnych ze standardem VESA (wysokość 100 mm).

UWAGA: Podczas zdemontowania podstawy należy ostrożnie obchodzić się z monitorem.



Rysunek S.2



Rysunek S.3

Ostrzeżenie: Do montażu używaj oryginalnych śrub (4 szt.), aby zapobiec uszkodzeniu monitora i podstawy. Uwzględniając zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, należy mocować monitor na ramieniu gwarantującym niezbędną stabilność zgodnie z wagą monitora. Monitora LCD powinno się używać tylko z zatwierdzonym ramieniem (np. znak GS).

Menu regulacyjne

Przyciski menedżera wskaźników ekranowych (On-Screen Manager, OSM), znajdujące się na przednim panelu monitora, funkcjonują w następujący sposób:

Aby wejść do menu menedżera wskaźników ekranowych, należy wcisnąć dowolny przycisk sterujący (EXIT, ◀, ▶, -, +).
Aby zmienić wejście sygnałowe, należy nacisnąć przycisk SELECT.

UWAGA: Przed zmianą wejścia sygnałowego należy zamknąć menu OSM.

Menu	
EXIT	Wyjście z menu OSM. Wyjście z podmenu i powrót do menu głównego.
CONTROL ◀▶	Przesuwa podświetlenie w lewo/prawo w celu wybrania opcji. Przesuwa podświetlenie w górę lub w dół w celu wybrania opcji.
ADJUST - / +	Przesuwa podświetlenie w lewo /prawo lub zmienia wartość regulacji w celu zwiększenia lub zmniejszenia regulacji.
SELECT	Uruchamia wybraną funkcję. Wejdz do funkcji menu OSM. Wejdz do podmenu OSM. Wybierz wejście, a menu OSM zniknie.
RESET	Przywraca ustawienia w obrębie podświetlenia do ustawień fabrycznych.

UWAGA: Po naciśnięciu przycisku **RESET** w menu głównym i podmenu pojawia się okno ostrzegawcze, które umożliwia wycofanie się z polecenia **RESET** przez wciśnięcie przycisku EXIT.

☀️ ● Regulacja jasności/kontrastu

- ☀️ **BRIGHTNESS (JASNOŚĆ)**
Ogólna jasność obrazu i tła.
- **CONTRAST (KONTRAST)**
Jasność obrazu w odniesieniu do tła.
- AUTO **AUTO CONTRAST (AUTOMATYCZNY KONTRAST) (tylko wejście analogowe)**
Regulacja wyświetlanego obrazu pochodzącego z niestandardowych sygnałów wejściowych wideo.
- AUTO BRT **AUTO BRIGHTNESS (AUTOMATYCZNA KOREKCJA JASNOŚCI)**
Automatyczna korekcja jasności w celu optymalizacji jasności zależnie od rozmieszczenia bieli na ekranie.

AUTO **Auto Adjust (Automatyczna regulacja) (tylko dla wejścia analogowego)**
Automatyczna regulacja położenia i poziomego (lub pionowego) rozmiaru obrazu oraz precyzyjnej korekcji obrazu.

🖥️ ⇄ Układ sterowania obrazem

- 🖥️ **LEFT/RIGHT (LEWO /PRAWO)**
Horizontalne położenie obrazu w aktywnym obszarze monitora LCD.
- 🖥️ **DOWN/UP (POZYCJA PIONOWA)**
Wertykalne położenie obrazu w aktywnym obszarze monitora LCD.
- ⇄ **H. SIZE (rozmiar poziomy) (OSD ROTATION (obracanie menu ekranowego): poziome) lub V. SIZE (rozmiar pionowy) (OSD ROTATION (obracanie menu ekranowego): pionowe) (tylko wejście analogowe)**
Zwiększanie lub zmniejszanie tego parametru umożliwia dostosowanie poziomego (lub pionowego) rozmiaru obrazu. Jeśli Auto Adjust (automatyczna regulacja) nie gwarantuje odpowiedniej jakości obrazu, można dokładniej skonfigurować ustawienia ręcznie za pomocą funkcji H. Size (rozmiar poziomy) lub V. Size (rozmiar pionowy) (taktowanie punktowe). W tym celu można wykorzystać wzorec testowy Moiré. Ta funkcja regulacyjna może wpływać na szerokość obrazu. Należy wykorzystać menu prawy/lewy, aby wyśrodkować obraz na ekranie. Jeżeli kalibracja funkcji H. Size (rozmiar poziomy) lub V. Size (rozmiar pionowy) obrazu jest nieprawidłowa, mogą wystąpić zniekształcenia przedstawione na rysunku po lewej stronie. Obraz powinien być jednorodny.



Polski-7

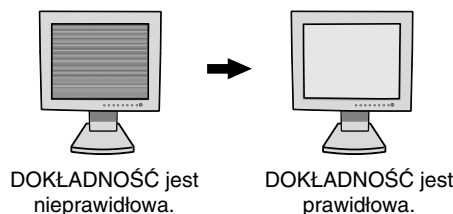


FINE (PRECYZYJNA KOREKCJA OBRAZU) (tylko wejście analogowe)

Zwiększenie lub zmniejszenie tego parametru umożliwia uzyskanie optymalnej ostrości, czytelności i stabilności obrazu.

Jeśli automatyczna regulacja nie gwarantuje odpowiedniej jakości obrazu, można dokładniej skonfigurować ustawienia ręcznie za pomocą funkcji "Precyzyjna korekcja obrazu" (taktowanie punktowe). Zwiększenie lub zmniejszenie tego parametru umożliwia uzyskanie optymalnej ostrości, czytelności i stabilności obrazu.

W tym celu można wykorzystać wzorec testowy Moiré. Jeżeli kalibracja funkcji precyzyjnej korekcji obrazu jest nieprawidłowa, mogą wystąpić zniekształcenia przedstawione na rysunku po lewej stronie. Obraz powinien być jednorodny.



Systemy regulacji kolorów

System regulacji kolorów: Ustawienia fabryczne sześciu kolorów zapewniają żądane ustawienie kolorów (ustawienia fabryczne kolorów sRGB i NATIVE są standardowe i nie można ich zmienić). W każdym ustawieniu rośnie lub zmniejsza się temperatura koloru.

R,Y,G,C,B,M,S: Zwiększenie lub zmniejszenie barwy czerwonej, żółtej, zielonej, niebiesko-zielonej, niebieskiej, purpurowej i nasycenia koloru, zależnie od dokonanego wyboru. Zmiana koloru pojawi się na ekranie, a jej kierunek (zmniejszenie lub zwiększenie) zostanie wskazany przez kolorowe paski.

NATIVE: Oryginalne, fabryczne ustawienie kolorów dla wyświetlaczy LCD, bez możliwości regulacji.



Narzędzia 1



SHARPNESS (OSTROŚĆ): Ta funkcja umożliwia uzyskanie wyraźnego obrazu przy różnych ustawieniach. Parametry obrazu są nieustannie korygowane w celu uzyskania obrazu o większej lub mniejszej wyrazistości zgodnie z preferencjami użytkownika i definiowane niezależnie dla poszczególnych ustawień.



EXPANSION MODE (TRYB POWIĘKSZENIA): Metoda powiększenia obrazu.

FULL (PEŁNE): Powiększenie do 1280 x 1024 pikseli, niezależnie od rozdzielczości.

ASPECT (PROPORCJONALNE): Powiększenie bez zmiany współczynnika proporcji.

OFF (WYŁĄCZONE): Obraz nie jest powiększany.

CUSTOM 1 (NIESTANDARDOWE 1): Powiększenie z ustalonym środkiem. Obraz zostaje powiększony w zakresie od 1 do 3 razy, indywidualnie dla płaszczyzny poziomej (H. EXPANSION) i pionowej (V. EXPANSION) o 0,1 kroku.

CUSTOM 2 (NIESTANDARDOWE 2): Powiększenie z ustalonym górnym lewym narożnikiem. Obraz zostaje powiększony w zakresie od 1 do 3 razy, indywidualnie dla płaszczyzny poziomej (H. EXPANSION) i pionowej (V. EXPANSION) o 0,1 kroku.



VIDEO DETECT (DETEKCJA SYGNAŁU VIDEO): Wybiera metodę detekcji sygnału wideo, gdy podłączony jest więcej niż jeden komputer.

FIRST DETECT (PIERWSZY WYKRYTY): Wejście wideo należy przełączyć w tryb "FIRST DETECT".

Jeżeli w bieżącym źródle nie ma sygnału, to wówczas monitor poszukuje źródła sygnału z innego portu wejściowego wideo. Jeżeli sygnał video jest obecny w innym porcie wówczas monitor automatycznie przełączy port wejściowy sygnału wideo na nowo znalezione źródło sygnału. Jeżeli sygnał jest obecny w bieżącym źródle sygnału, to monitor nie będzie szukał innego źródła.

LAST DETECT (OSTATNI WYKRYTY): Wejście video należy przełączyć w tryb "LAST DETECT". Jeżeli monitor odbiera sygnał z bieżącego źródła i zostaje do niego dołączone drugie źródło, to wówczas monitor automatycznie przełącza się na nowe źródło sygnału wideo. Jeżeli w bieżącym źródle nie ma sygnału, to wówczas monitor poszukuje źródła sygnału z innego portu wejściowego wideo. Jeżeli sygnał video jest obecny w innym porcie wówczas monitor automatycznie przełączy port wejściowy sygnału wideo na nowo znalezione źródło sygnału.

NONE (BRAK): Monitor nie będzie szukał innego portu wejścia wideo, dopóki nie zostanie włączony.



DVI SELECTION (WYBÓR DVI): Ta funkcja wybiera tryb wejścia DVI (wejście 1). Po zmianie wyboru DVI należy ponownie uruchomić komputer.

AUTO: Korzystanie z DVI-D do kabla DVI-D powoduje WYBÓR CYFROWEGO DVI.

Korzystanie z D-SUB do kabla DVI-A powoduje WYBÓR DVI ANALOGOWEGO.

DIGITAL: Dostępne jest wejście cyfrowe DVI.

ANALOG (analogowy): Dostępne jest wejście analogowe DVI.

Uwaga: W przypadku komputera MAC z cyfrowym wyjściem: Przed włączeniem komputera MAC, za pomocą przycisku "WYBIERZ" należy ustawić tryb wejścia DVI na CYFROWY w "WYBORZE DVI" w pozycji menu OSM, następnie przycisk "STEROWANIA", kiedy kabel sygnałowy DVI jest podłączony do złącza DVI-I (wejście 1) monitora. W przeciwnym razie komputer MAC może się nie włączyć.

Uwaga: Ta funkcja może nie działać, a jest to uzależnione od zastosowanego komputera osobistego i karty graficznej lub innego kabla transmitującego sygnał video.



OFF TIMER (WYŁĄCZNIK CZASOWY): Monitor wyłączy się automatycznie, jeżeli użytkownik wprowadzi czas wyłączenia.



Narzędzia 2



LANGUAGE (JĘZYK): Menu ekranowe OSM jest dostępne w siedmiu językach.



OSM POSITION (POŁOŻENIE MENU OSM): Można wybrać dowolne miejsce na ekranie, w którym ma zostać wyświetlone menu OSM. Stosując funkcję Położenia menu OSM (OSM Location) można ręcznie, komendami prawo, lewo, dół, góra ustawić położenie menu.



OSM TURN OFF (CZAS WYŁĄCZENIA OSM): Menu OSM będzie tak długo wyświetlane na ekranie, jak długo będzie używane. W podmenu Turn Off można ustawić czas wyłączenia menu po ostatnim naciśnięciu przycisku. Do wyboru są ustawienia: 10, 20, 30, 45, 60 oraz 120 sekund.



OSM LOCK OUT (ZABLOKOWANIE MENU OSM): Ta funkcja całkowicie blokuje dostęp do wszystkich funkcji menu OSM, z wyjątkiem jasności i kontrastu. Przy próbie otwarcia menu znajdującego się w stanie zablokowanym na ekranie pojawi się informacja, że funkcje menu zostały zablokowane. Aby uaktywnić blokadę OSM Lock Out należy nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przyciski "+" oraz SELECT. Wyłączyć blokadę menu OSM, należy nacisnąć przycisk "+", a następnie przycisk SELECT i przytrzymać je jednocześnie.



OSM ROTATION: Do ustawiania OSM w położeniu poziomym lub pionowym.



RESOLUTION NOTIFIER (MONITOROWANIE ROZDZIELCZOŚCI): Optymalna rozdzielczość jest równa 1280 x 1024. Jeżeli monitorowanie rozdzielczości jest uaktywnione (ustawienie ON), po 30 sekundach na ekranie wyświetlany jest komunikat informujący o tym, że aktualna rozdzielczość nie jest równa 1280 x 1024.



HOT KEY (GORĄCY PRZYCISK): Jasność i kontrast można wyregulować bezpośrednio. Po włączeniu tej funkcji można wyregulować jasność używając przycisków ◀ lub ▶, oraz kontrast używając przycisków + lub -, przy wyłączonym menu OSM. Dostęp do standardowych funkcji OSM można uzyskać za pośrednictwem przycisku EXIT.



FACTORY PRESET (USTAWIENIA FABRYCZNE): Wybór opcji Factory Preset pozwala na zresetowanie wszystkich ustawień OSM (JASNOŚĆ, KONTRAST, UKŁAD STEROWANIA OBRAZEM, SYSTEM KOREKCJI BARW, OSTROŚĆ, TRYB ROZCIĄGANIA, WYŁĄCZENIE REGULATORY CZASOWEGO, POŁOŻENIE OSM, WYŁĄCZENIE OSM, TRYB WYŚWIELANIA) do wartości ustawionych przez producenta. Poszczególne parametry mogą być przywracane do ustawień fabrycznych poprzez wybranie ich (podświetlenie) i naciśnięcie przycisku RESET.



Informacje



DISPLAY MODE (TRYB PRACY): Informuje o aktualnej rozdzielczości obrazu i parametrach technicznych obejmujących ustawione i wykorzystywane taktowanie oraz częstotliwość poziomą i pionową. Zwiększa lub zmniejsza aktualną rozdzielczość.



MONITOR INFO (INFORMACJE O MONITORZE): Wyświetla nazwę modelu i numer seryjny monitora.

OSM Warning (ostrzeżenie OSM)

Po naciśnięciu przycisku EXIT ostrzeżenie OSM zniknie.

NO SIGNAL (Brak sygnału): Funkcja wysyła ostrzeżenie w przypadku braku synchronizacji poziomej lub pionowej. Po włączeniu zasilania lub po zmianie sygnału wejścia, pojawia się okno **No Signal** (brak sygnału).

RESOLUTION NOTIFIER (Monitorowanie rozdzielczości): Ostrzeżenie o uruchomieniu funkcji optymalizacji rozdzielczości. Po włączeniu zasilania, po zmianie sygnału wejścia lub w przypadku nieodpowiedniej rozdzielczości, otworzy się okno **Resolution Notifier** (monitorowanie rozdzielczości). Tę funkcję można wyłączyć w menu TOOL (Narzędzia).

OUT OF RANGE (Przekroczenie zakresu): Kiedy dany sygnał video nie jest obsługiwany lub nie jest właściwie taktowany, zostanie wyświetlone menu **Out Of Range** (Przekroczenie zakresu).

UWAGA: Jeżeli zostaje wyświetlony komunikat "i CHANGE DVI SELECTION" ("i zmiana wyboru DVI")

Menu dla zaawansowanych użytkowników, patrz: "Dodatek".

Zalecenia eksploatacyjne

Zasady bezpieczeństwa i utrzymania



NALEŻY PRZESTRZEGAĆ NASTĘPUJĄCYCH ZASAD W
CELU UTRZYMANIA OPTYMALNYCH PARAMETRÓW PRACY
MONITORA KOLOROWEGO MULTISYNC LCD:



- **NIE NALEŻY OTWIERAĆ MONITORA.** Wewnątrz monitora nie ma żadnych elementów, które mógłby naprawić lub obsługiwać użytkownik. Zdjęcie obudowy grozi porażeniem prądem elektrycznym oraz innymi niebezpieczeństwami. Wszelkie prace serwisowe może wykonywać jedynie wykwalifikowany personel.
- Nie wolno rozlewać cieczy na obudowę monitora, ani używać go w pobliżu wody.
- Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów w szczeliny obudowy, ponieważ mogą dotykać elementów znajdujących się pod napięciem, co może spowodować zagrożenie dla zdrowia lub życia, porażenie prądem elektrycznym, pożar lub uszkodzenie sprzętu.
- Nie wolno stawiać ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym. Uszkodzenie przewodu zasilającego może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Nie wolno stawiać monitora na pochyłych lub niestabilnych wózkach, stojakach lub stołach, ponieważ monitor może spaść i w rezultacie ulec zniszczeniu lub niebezpiecznej awarii.
- Nie wolno kłaść żadnych przedmiotów na monitorze i nie wolno eksploatować go pod gołym niebem.
- Lampa fluorescencyjna znajdująca się wewnątrz monitora LCD zawiera rtęć.
Należy postępować zgodnie z miejscowymi przepisami o ochronie środowiska podczas likwidacji monitora.

W razie zaistnienia następujących okoliczności, należy niezwłocznie odłączyć komputer od gniazdka zasilającego:

- Przewód zasilający lub gniazdo sieciowe są uszkodzone.
- Na monitor spadł ciężki przedmiot.
- Monitor był wystawiony na działanie deszczu lub wody.
- Monitor upadł i jego obudowa została uszkodzona.
- Monitor nie działa normalnie pomimo stosowania się do zaleceń zawartych w instrukcji obsługi.
- Nie zginać przewodu zasilającego.
- Nie należy eksploatować monitora w miejscach o wysokiej temperaturze, dużej wilgotności, dużym zapyleniu lub dużym zabrudzeniu smarami czy olejami.
- W przypadku stłuczenia szyby należy zachować ostrożność.
- Nie zakrywać otworów wentylacyjnych monitora.
- W przypadku stłuczenia monitora lub szyby nie dotykać płynnego kryształu i zachować ostrożność.
 - Należy zapewnić wystarczającą wentylację wokół monitora w celu właściwego rozproszenia ciepła. Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych oraz ustawiać monitora w pobliżu grzejników lub innych źródeł ciepła. Nie wolno kłaść żadnych przedmiotów na górną część monitora.
 - Wyjmując wtyczkę kabla zasilającego odłączamy monitor od zasilania. Monitor powinien być zainstalowany w pobliżu gniazdka, do którego jest łatwy dostęp.
 - Podczas transportu należy ostrożnie obchodzić się z monitorem. Opakowanie należy zachować na wypadek transportu monitora w przyszłości.



UWAGA

- **Efekt poświaty:** Efekt poświaty to pozostały obraz lub "duch" obrazu utrzymujący się na ekranie. W odróżnieniu od monitorów CRT, efekt poświaty na monitorach LCD nie jest zjawiskiem stałym, lecz należy unikać wyświetlania nieruchomych obrazów przez dłuższy okres czasu.

W celu złagodzenia tego zjawiska należy wyłączyć monitor na tak długo, jak długo był wyświetlany obraz. Przykładowo, jeżeli obraz był wyświetlany na monitorze przez jedną godzinę i pojawia się efekt poświaty, należy wyłączyć monitor na godzinę, aby wymazać obraz.

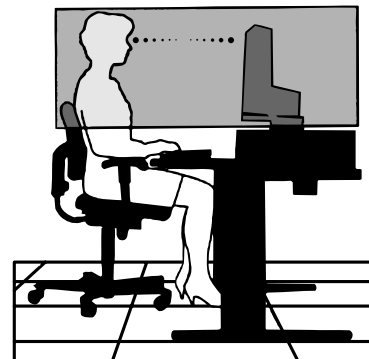
UWAGA: Tak jak w przypadku wszystkich osobistych urządzeń wyświetlających firma NEC-Mitsubishi Electronic Displays zaleca regularne używanie wygaszacza ekranu, gdy ekran jest nieaktywny.



PRAWIDŁOWE USTAWIENIE ORAZ REGULACJA MONITORA
MOGĄ ZMNIJSZYĆ ZMĘCZENIE OCZU, RAMION I SZYI.
ZALECA SIĘ STOSOWANIE DO PONIŻSZYCH WSKAZÓWEK:



- Po włączeniu zaleca się pozostawić monitor na 20 minut w celu nagrzania się.
- Należy tak ustawić wysokość monitora, aby górna część ekranu znajdowała się trochę poniżej linii wzroku. Oczy powinny być skierowane lekko w dół podczas patrzenia w środek ekranu.
- Monitor należy umieścić nie bliżej niż 40 cm i nie dalej niż 70 cm od oczu. Optymalna odległość wynosi 50 cm.
- Okresowo należy dać oczom odpocząć patrząc na przedmiot oddalony o przynajmniej 6 m. Należy często mrugać powiekami.
- Ustawić monitor pod kątem 90° do okna lub innych źródeł światła, aby zminimalizować odbicie światła. Ustawić przechył monitora tak, aby światło emitowane przez oświetlenie umieszczone na suficie nie odbijało się od ekranu.
- Jeżeli odbijające się światło utrudnia patrzenie na ekran, należy zastosować filtr antyodblaskowy.
- Do czyszczenia ekranu monitora używaj miękkiej szmatki. Nie zaleca się stosowania jakichkolwiek środków myjących lub zmywaczy do szkła!
- Należy ustawić jasność i kontrast monitora w celu uzyskania optymalnej widzialności.
- Uchwyty na dokumenty należy ustawiać blisko ekranu.
- Przedmioty, na które najczęściej kierowany jest wzrok (ekran lub dokumenty należy ustawić naprzeciwko siebie w celu zmniejszenia kręcenia głową podczas pisania.
- Nie zaleca się długotrwale wyświetlać ten sam obraz ponieważ może pojawić się efekt poświaty.
- Należy regularnie kontrolować wzrok.



Ergonomia

W celu zapewnienia maksymalnej ergonomii zaleca się stosowanie poniższych wskazówek:

- Należy tak ustawić jasność, aby zniknął raster tła.
- Nie należy ustawiać kontrastu na maksymalną wartość.
- Przy korzystaniu ze standardowych sygnałów należy ustawić wartości fabryczne rozmiaru i pozycji.
- Ustawić fabryczne wartości kolorów.
- Należy stosować sygnał bez przepłotu z szybkością odświeżania pionowego w zakresie 60-75 Hz.
- Należy unikać używania koloru niebieskiego na ciemnym tle, ponieważ jest on trudno widoczny i powoduje zmęczenie oczu z powodu niewystarczającego kontrastu.



Polski-12





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ. КРОМЕ ТОГО, НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ ПОЛЯРНУЮ ВИЛКУ УСТРОЙСТВА В РОЗЕТКУ УДЛИНИТЕЛЯ ИЛИ ДРУГИЕ РОЗЕТКИ, ЕСЛИ ЕЕ ШТЫРЬКИ НЕ ВХОДЯТ ПОЛНОСТЬЮ.

НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КОРПУС, ТАК КАК ВНУТРИ НАХОДЯТСЯ ДЕТАЛИ ПОД ВЫСОКИМ НАПРЯЖЕНИЕМ. ПО ВОПРОСАМ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.



ВНИМАНИЕ



ВНИМАНИЕ. ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, УБЕДИТЕСЬ, ЧТО КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ ВЫКЛЮЧЕН ИЗ РОЗЕТКИ. ЧТОБЫ ПОЛНОСТЬЮ ОТКЛЮЧИТЬ ПИТАНИЕ УСТРОЙСТВА, ВЫКЛЮЧИТЕ КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ ИЗ РОЗЕТКИ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА. НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ АППАРАТА НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ОБСЛУЖИВАНИЕ КОТОРЫХ МОЖЕТ ВЫПОЛНЯТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. ПО ВОПРОСАМ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.



Этот знак предупреждает пользователей о том, что внутри устройства находятся неизолированные детали под высоким напряжением, которые могут стать причиной поражения электрическим током. Поэтому ни в коем случае нельзя прикасаться к каким-либо деталям внутри устройства.



Этот знак предупреждает пользователей о том, что имеется важная документация по эксплуатации и обслуживанию этого устройства. Поэтому ее необходимо внимательно прочитать, чтобы избежать возможных проблем.

Внимание.

Если монитор MultiSync LCD1980SX работает от стандартного в Европе источника питания переменного тока 220-240 В, используйте кабель питания, прилагаемый к монитору.

В Великобритании с этим монитором необходимо использовать кабель питания, одобренный BS, с вилкой в литом корпусе, в которую вмонтирован черный предохранитель (5 А). Если кабель питания не входит в комплект этого устройства, обратитесь к поставщику.

Если монитор MultiSync LCD1980SX работает от стандартного источника питания переменного тока 220-240 В в Австралии, используйте кабель питания, прилагаемый к монитору. Если кабель питания не входит в комплект этого устройства, обратитесь к поставщику.

Во всех остальных случаях используйте кабель питания, соответствующий напряжению электрической сети переменного тока и стандартам безопасности Вашей страны.

Заявление

Заявление изготовителя

Мы настоящим подтверждаем, что цветной монитор MultiSync LCD1980SX (L192G3) соответствует требованиям

Директиве Совета 73/23/EEC:
– EN 60950

Директиве Совета 89/336/EEC:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

и содержит отметку



NEC-Mitsubishi Electric Visual
Systems Corporation
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japan



ISO
13406-2



Windows - это зарегистрированный товарный знак Microsoft Corporation. NEC - зарегистрированный товарный знак NEC Corporation. ENERGY STAR - это зарегистрированный в США товарный знак. Все остальные марки и названия продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев.

Будучи партнером программы ENERGY STAR®, NEC-Mitsubishi Electronics Display (США) утверждает, что этот продукт соответствует директивам программы ENERGY STAR в отношении эффективности использования энергии. Эмблема ENERGY STAR не означает одобрение EPA какого-либо продукта или услуги.

OmniColor является зарегистрированным товарным знаком NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH в странах ЕС и Швейцарии.

ErgoDesign является товарным знаком NEC-Mitsubishi Electronic Visual Systems Corporation в Австрии, странах Бенилюкс, Дании, Франции, Германии, Италии, Норвегии, Испании, Швеции, Великобритании.

NaViSet является торговым знаком NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH в странах ЕС и Швейцарии.

Русский-1

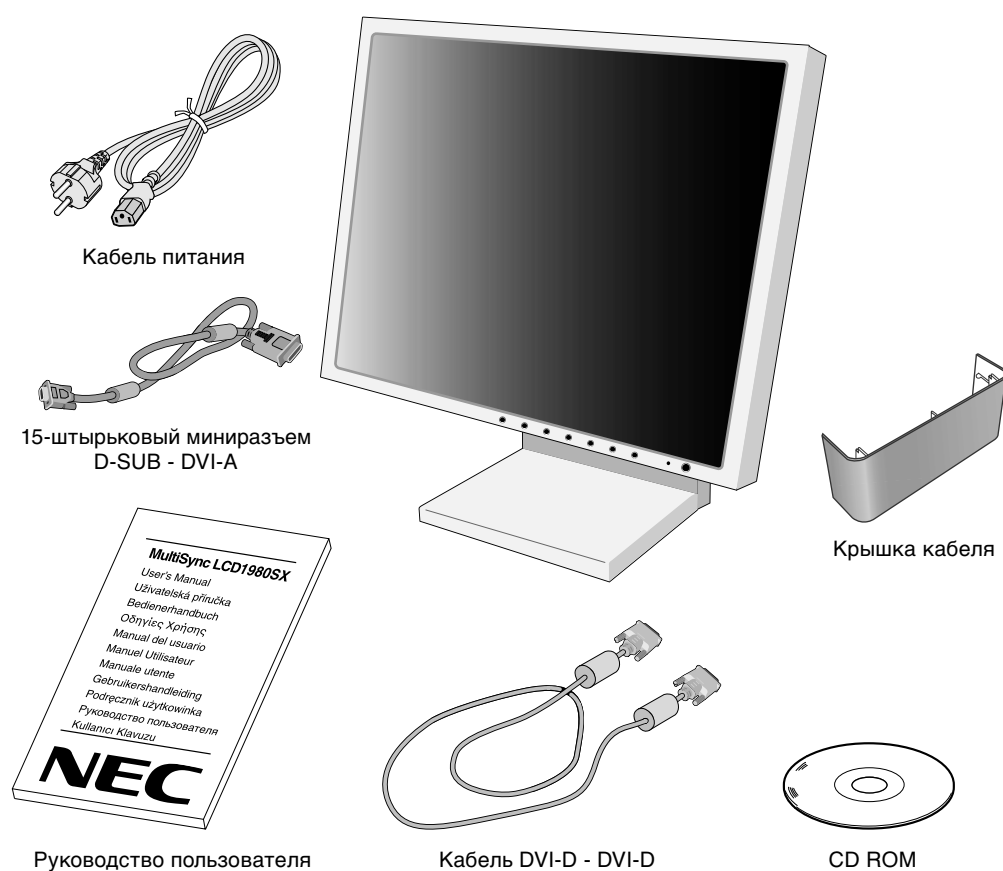
Русский

Содержимое

В упаковочной коробке* нового монитора NEC MultiSync LCD должно быть следующее:

- Монитор MultiSync LCD1980SX с подставкой для регулировки наклона/поворота/вертикального отклонения/высоты
- Кабель питания
- Кабель видеосигнала (15-штырьковый миниразъем D-SUB - DVI-A)
- Кабель видеосигнала (кабель DVI-D - DVI-D)
- Руководство пользователя
- Крышка кабеля
- CD ROM (содержащий полное руководство пользователя в формате PDF).

Для просмотра руководства пользователя необходимо, чтобы на ПК была установлена программа Acrobat Reader 4.0.



* Обязательно сохраните коробку и упаковочный материал для транспортировки или перевозки монитора.

Краткое руководство по началу работы

Чтобы подключить монитор MultiSync LCD к системе, выполните следующие инструкции:

1. Отключите питание компьютера.
2. **Для компьютера PC или Macintosh с цифровым выходом DVI:** Подсоедините кабель видеосигнала DVI к разъему платы видеоадаптера в компьютере (**Рисунок А.1**). Затяните все винты.

Для ПК с аналоговым выходом: Подсоедините 15-штырьковый миниразъем кабеля видеосигнала D-SUB - DVI-A к разъему платы видеоадаптера в компьютере (**Рисунок А.2**).

Для Mac: Подсоедините адаптер кабеля для MultiSync Macintosh к компьютеру, затем подсоедините кабель видеосигнала с 15-штырьковым миниразъемом D-SUB к адаптеру кабеля для MultiSync Macintosh (**Рисунок В.1**).

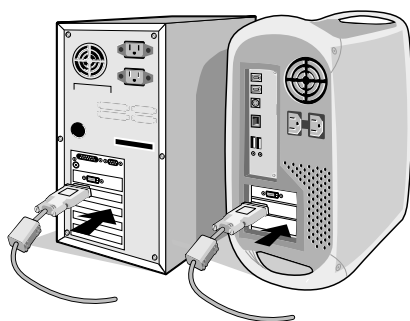


Рисунок А.1

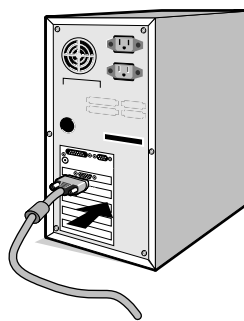
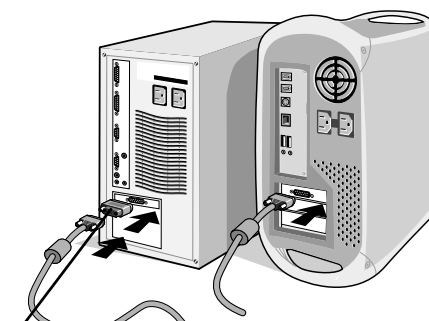


Рисунок А.2



Адаптер кабеля
для Macintosh (не
входит в комплект)

Рисунок В.1

ПРИМЕЧАНИЕ. Для некоторых компьютеров Macintosh адаптер кабеля Macintosh не требуется.

3. Подсоедините кабель видеосигнала DVI к разъему на задней панели монитора. Закрепите кабель видеосигнала (**Рисунок С.1**). Подсоединяйте к входу 2 только VGA или DVI.

ПРИМЕЧАНИЕ. Неправильное подсоединение кабелей может привести к неустойчивой работе, снизить качество изображения на дисплее/повредить компоненты ЖКД модуля и/или сократить срок службы модуля.

Соберите кабели вместе и разместите их в подставке, затем присоедините крышку кабеля. Крышку кабеля можно присоединить с передней или задней стороны шарнирной подставки (**Рисунок С.1, С.2**).

При распределении кабелей проверьте подвижность экрана монитора в наклонном, поднятом и опущенном положении, а также вращательные движения экрана.

4. Подсоедините один конец кабеля питания к гнезду AC на задней панели монитора, а другой - к розетке электропитания (**Рисунок С.1**).

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы правильно подобрать кабель питания переменного тока, см. раздел “Внимание” этого руководства.

5. Выключатель с левой стороны монитора должен быть включен. Включите монитор с помощью кнопки питания (**Рисунок D.1**).

ПРИМЕЧАНИЕ. Выключатель включает/отключает питание. Если этот выключатель находится в положении OFF (ВЫКЛ), монитор нельзя включить с помощью кнопки на передней панели. НЕ переключайте выключатель слишком быстро.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для компьютера Macintosh с цифровым выходом: Перед включением компьютера Macintosh для режима ввода DVI должно быть установлено значение DIGITAL в пункте “DVI SELECTION” меню OSM. Для этого, когда кабель сигнала DVI подсоединен к разъему DVI-I (Input1) монитора, необходимо нажать кнопку “SELECT”, а затем кнопку “CONTROL”. В противном случае компьютер Macintosh может не включиться.

6. Включите компьютер. Функция бесконтактной настройки выполняет автоматическую подстройку оптимальных параметров монитора при первоначальной настройке, включая большинство параметров синхронизации. Для дальнейших настроек используйте следующие параметры OSM:

- Auto Adjust Contrast (Автонастройка контрастности) (только аналоговый вход)
- Auto Adjust (Автонастройка) (только аналоговый вход)

Полное описание этих параметров OSM см. в разделе **Органы управления** этого руководства пользователя.

ПРИМЕЧАНИЕ. В случае каких-либо неполадок обратитесь к разделу **Устранение неисправностей** этого руководства пользователя.

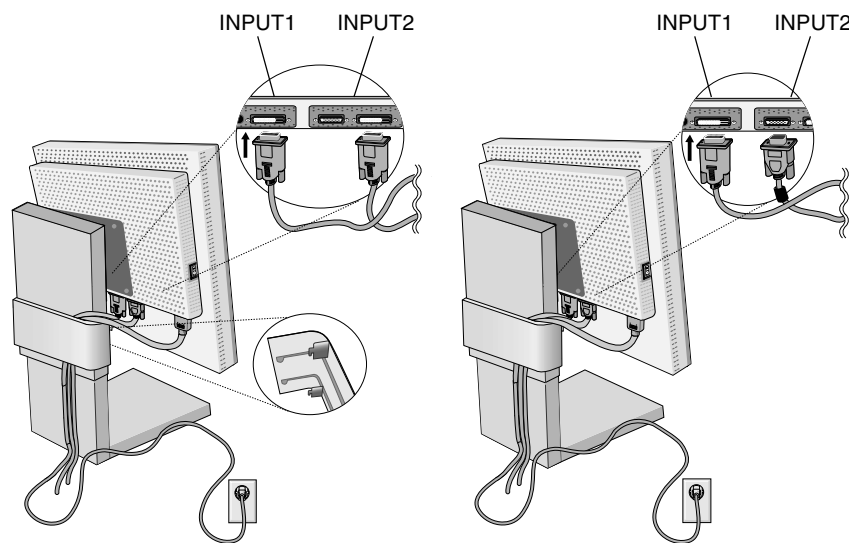


Рисунок С.1

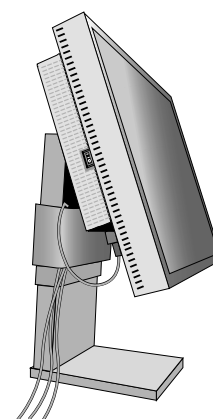


Рисунок С.2



Подключение дополнительных продуктов NEC-Mitsubishi.
Не используйте этот разъем без соответствующих указаний.

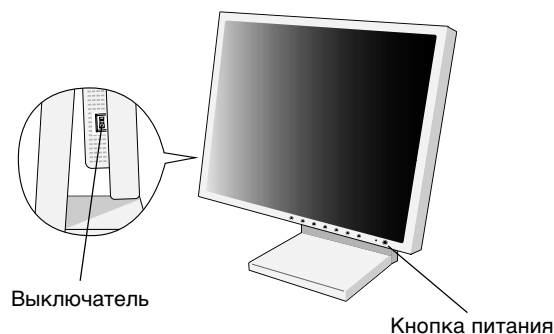


Рисунок D.1

Подъем и опускание экрана монитора

Монитор можно поднимать или опускать либо по вертикали, либо по горизонтали.

Чтобы поднять или опустить экран, возьмите монитор с двух сторон и поднимите или опустите на нужную высоту (Рисунок RL.1).

ПРИМЕЧАНИЕ. Соблюдайте осторожность при подъеме или опускании экрана монитора.

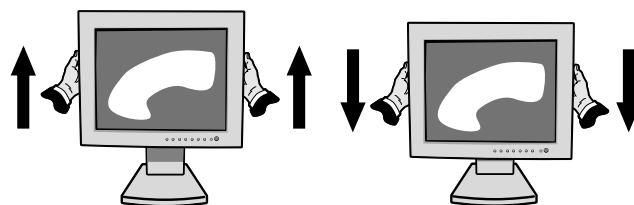


Рисунок RL.1

Поворот экрана

Перед поворотом экран необходимо поднять на максимальный уровень во избежание соударения его со столом или защемления пальцев.

Чтобы поднять экран, возьмите монитор с двух сторон и поднимите его в самое верхнее положение (Рисунок RL.1).

Чтобы повернуть экран, возьмите монитор с двух сторон и поверните его по часовой стрелке для перевода из горизонтального положения в вертикальное или против часовой стрелки для перевода из вертикального положения в горизонтальное (Рисунок R.1).

Чтобы повернуть меню OSM для горизонтального или вертикального положения монитора, см. раздел "Органы управления", описание функции "ПОВОРОТ OSM".

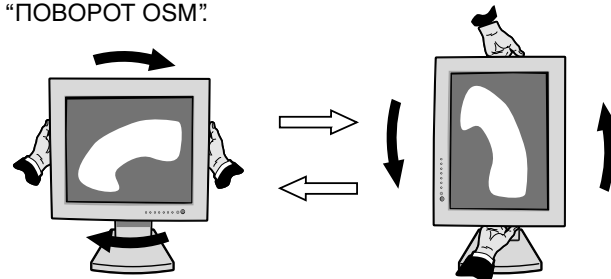


Рисунок R.1

Русский-4



Наклон

Установите требуемый наклон экрана монитора, придерживая его руками с верхней и нижней стороны (**Рисунок TS.1**).

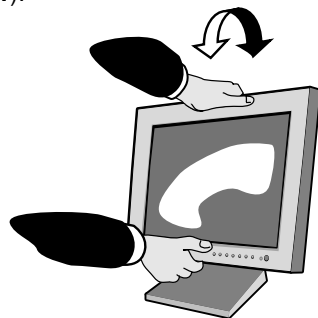


Рисунок TS.1

Поворот

Установите требуемый угол поворота экрана монитора, придерживая его руками с обеих сторон (**Рисунок TS.2**).



Рисунок TS.2

ПРИМЕЧАНИЕ. Соблюдайте осторожность при наклоне экрана.

Отсоединение подставки монитора перед установкой

Чтобы подготовить монитор к установке в другом положении:

1. Отсоедините все кабели.
2. Возьмите монитор с двух сторон и поднимите его в самое верхнее положение.
3. Положите монитор экраном вниз на неабразивную поверхность. (Поместите экран на 33-мм платформу так, чтобы подставка была параллельна поверхности платформы) (**Рисунок S.1**).

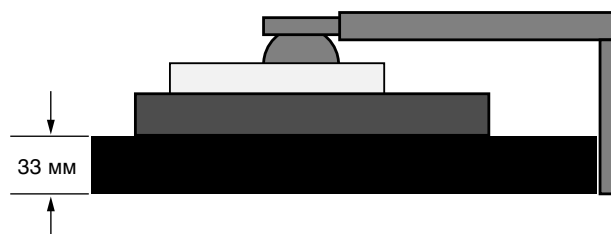


Рисунок S.1

4. Отвинтите 2 верхних винта, крепящие монитор к подставке (**Рисунок S.2**). Поверните подставку на 180° против часовой стрелки (будут слышны два щелчка). Отвинтите винты от основания (**Рисунок S.3**) и снимите подставку. Теперь монитор готов к установке в другом положении.
5. Повторите процесс в обратном порядке, чтобы снова подсоединить подставку: вверните два нижних винта, поверните подставку на 180° против часовой стрелки (будут слышны два щелчка), и вверните два верхних винта.

ПРИМЕЧАНИЕ. Другие используемые методы установки должны удовлетворять требованиям VESA (100 мм уклона).

ПРИМЕЧАНИЕ. Соблюдайте осторожность при снятии подставки монитора.

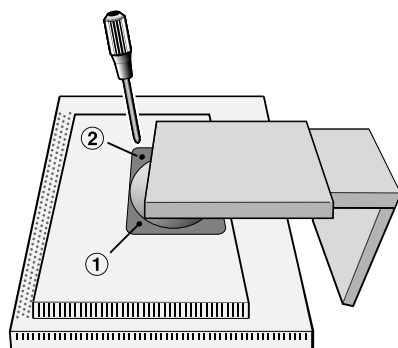


Рисунок S.2

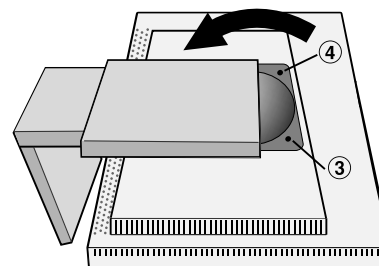


Рисунок S.3

Внимание.

Во избежание повреждения монитора и подставки используйте при установке оригинальные винты (4 шт.). В целях соблюдения правил безопасности монитор следует устанавливать на кронштейне, обеспечивающем необходимую устойчивость с учетом веса монитора. ЖКД монитор следует использовать только с предназначенным для него кронштейном (например, марки GS).

Органы управления

Кнопки управления OSM (Экранного меню) на передней панели монитора выполняют следующие функции:

Чтобы войти в экранное меню OSM, нажмите любую из кнопок управления (EXIT, ◀, ▶, -, +).

Чтобы изменить вход сигнала, нажмите кнопку SELECT (ВЫБОР).

ПРИМЕЧАНИЕ. OSM must be closed in order to change signal input.

Меню

EXIT Выход из меню параметров OSM.
Выход в главное меню OSM.

CONTROL ◀/▶ Перемещение выделенной области влево/вправо для выбора одного из параметров меню.
Перемещение выделенной области вверх/вниз для выбора одного из параметров.

ADJUST - / + Перемещение полосы индикатора влево/вправо или изменение величин настройки для увеличения или уменьшения значения настройки.

SELECT Активизация выбранной функции. Вход в параметры OSM. Вход в подменю OSM.
Выбор входа при закрытом меню OSM.

RESET Сброс выделенного параметра до значения, установленного на заводе.

ПРИМЕЧАНИЕ. При нажатии кнопки **RESET (СБРОС)** в главном или подменю появляется предупреждающее сообщение, которое позволяет отменить функцию **сброса** нажатием кнопки EXIT (ВЫХОД).

☀ ● Параметры яркости/контрастности

☀ **BRIGHTNESS (ЯРКОСТЬ)**
Настройка общей яркости изображения и фона экрана.

● **CONTRAST (КОНТРАСТНОСТЬ)**
Настройка яркости изображения по отношению к фону.

AUTO **AUTO CONTRAST (АВТО-КОНТРАСТНОСТЬ) (только аналоговый вход)**
Коррекция изображения, соответствующего нестандартным входным видеосигналам.

AUTO BRT **AUTO BRIGHTNESS (АВТО-ЯРКОСТЬ)**
Эта функция автоматически настраивает яркость и обеспечивает оптимальные параметры режима BRIGHTNESS (ЯРКОСТЬ) на основе соотношения светлых тонов на экране.

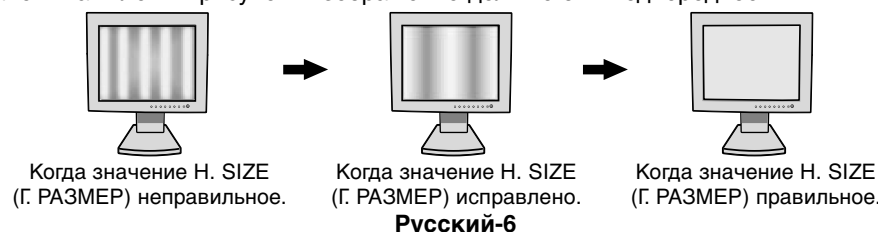
AUTO **Auto Adjust (Автонастройка) (только аналоговый вход)**
Автоматическая настройка параметров положения, горизонтального (или вертикального) размера и четкости.

🖥️ {⇌} Параметры настройки изображения

🖥️ **LEFT / RIGHT (ВЛЕВО / ВПРАВО)**
Контроль горизонтального положения изображения на экране ЖКД.

🖥️ **DOWN / UP (ВНИЗ / ВВЕРХ)**
Контроль вертикального положения изображения на экране ЖКД.

↔ **H. SIZE (Г. РАЗМЕР) (ПОВОРОТ OSD: горизонтальное положение) или V. SIZE (В. РАЗМЕР) (ПОВОРОТ OSD: вертикальное положение) (Только аналоговый вход)**
Регулировка горизонтального (или вертикального) размера путем увеличения или уменьшения значения этого параметра.
Если при использовании функции "Auto Adjust" (Автонастройка) качество изображения остается неудовлетворительным, дальнейшую регулировку можно выполнить вручную с помощью функции "H. Size (or V. Size)" (Г. размер (или В. размер) - синхронизация пикселей). Для этого можно использовать тестовый шаблон муара. Эта функция может изменять ширину изображения. Используйте меню Влево/Вправо для центровки изображения на экране. Если параметры горизонтального (или вертикального) размеров откалиброваны неправильно, результат будет напоминать левый рисунок. Изображение должно быть однородное.



Русский-6



FINE (ЧЕТКОСТЬ) (только аналоговый вход)

Улучшение фокусировки, четкости и устойчивости изображения путем увеличения или уменьшения значения этого параметра.

Если при использовании функции "Auto Adjust" (Автонастройка) качество изображения остается неудовлетворительным, дальнейшую регулировку можно выполнить вручную с помощью функции "Fine" (Четкость). Она служит для улучшения фокусировки, четкости и устойчивости изображения путем увеличения или уменьшения значения этого параметра.

Для этого можно использовать тестовый шаблон муара. Если значение Четкость неправильно откалибровано, результат будет напоминать левый рисунок. Изображение должно быть однородное.



Системы регулировки цвета

Системы регулировки цвета: С помощью шести заданных палитр цветов можно выбрать нужную настройку цвета (заданные палитры цветов sRGB и NATIVE являются стандартными и неизменяемыми). В каждой заданной палитре цветовая температура повышается или понижается.

R,Y,G,C,B,M,S (К,Ж,З,Г,С,М,Н): Увеличение или уменьшение красного, желтого, зеленого, голубого, синего, малинового цвета и насыщенности в зависимости от того, что выбрано. Цвета изменятся на экране, а направление (в сторону увеличения или уменьшения) будет показано с помощью полос индикаторов цвета.

NATIVE (СТАНДАРТ): Исходный цвет, представленный на ЖКД панели, - нерегулируемый.



Инструменты 1



SHARPNESS (РЕЗКОСТЬ): Эта функция позволяет, используя цифровые методы, сохранить четкость изображения при любой синхронизации. Она постоянно настраивается для получения, по желанию, четкого или неконтрастного изображения и для разных видов синхронизации устанавливается независимо.



EXPANSION MODE (РАСШИРЕННЫЙ РЕЖИМ): Установка метода масштабирования.

FULL (ПОЛНЫЙ ЭКРАН): Изображение расширяется до размера 1280 x 1024 независимо от разрешения.

ASPECT (СООТНОШЕНИЕ ЭКРАНА): Изображение расширяется без изменения форматного соотношения.

OFF (ВЫКЛ): Изображение не расширяется.

CUSTOM1 (НАСТРАИВАЕМЫЙ1): Масштабирование с фиксированным центром изображения. Изображение расширяется с коэффициентом от 1,0 до 3,0 отдельно по горизонтали (H. EXPANSION) и по вертикали (V. EXPANSION) с шагом 0,1.

CUSTOM2 (НАСТРАИВАЕМЫЙ2): Масштабирование с фиксированным левым верхним углом изображения. Изображение расширяется с коэффициентом от 1,0 до 3,0 отдельно по горизонтали (H. EXPANSION) и по вертикали (V. EXPANSION) с шагом 0,1.



VIDEO DETECT (Гбнаружение видеосигнала): Выбор метода обнаружения видеосигнала, когда подключено более одного компьютера.

FIRST DETECT (ОБНАРУЖЕН ПЕРВЫМ): Входов необходимо переключить в режим обнаружения первого видеосигнала ("FIRST DETECT"). При отсутствии текущего входного видеосигнала монитор начинает искать видеосигнал от другого порта видеовхода. Если на другом порте присутствует видеосигнал, монитор автоматически переключает порт входа видеосигнала на только что найденный видеосигнал. Во время присутствия текущего видеосигнала монитор не выполняет поиск других видеосигналов.

LAST DETECT (ОБНАРУЖЕН ПОСЛЕДНИМ): Входов необходимо переключить в режим обнаружения последнего видеосигнала ("LAST DETECT"). При отображении монитором сигнала от текущего источника и подключении к монитору нового дополнительного источника он автоматически переключается на новый видеосигнал. При отсутствии текущего входного видеосигнала монитор начинает искать видеосигнал от другого порта видеовхода. Если на другом порте присутствует видеосигнал, монитор автоматически переключает порт входа видеосигнала на только что найденный видеосигнал.

NONE (НИКОГДА): Монитор не будет выполнять поиск другого порта видеовхода, пока он не будет включен.



DVI SELECTION (ВЫБОР DVI): С помощью этой функции можно выбрать режим ввода DVI (Вход 1). После того как параметр DVI был изменен, необходимо перезагрузить компьютер.

AUTO (АВТО): При использовании кабеля DVI-D - DVI-D для параметра DVI SELECTION устанавливается значение DIGITAL (ЦИФРОВОЙ). При использовании кабеля D-SUB - DVI-A для параметра DVI SELECTION устанавливается значение ANALOG (АНАЛОГОВЫЙ).

DIGITAL (ЦИФРОВОЙ): Возможен цифровой ввод DVI.

ANALOG (АНАЛОГОВЫЙ): Возможен аналоговый ввод DVI.

Примечание. Для компьютера Macintosh с цифровым выходом: Перед включением компьютера Macintosh для режима ввода DVI должно быть установлено значение DIGITAL в пункте "DVI SELECTION" меню OSM. Для этого, когда кабель сигнала DVI подсоединен к разъему DVI-I (Input1) монитора, необходимо нажать кнопку "SELECT", а затем кнопку "CONTROL". В противном случае компьютер Macintosh может не включиться.

Русский-7

Примечание. В зависимости от используемого ПК и видеокарты или при подключении другого кабеля видеосигнала эта функция может не работать.



OFF TIMER (ТАЙМЕР ОТКЛЮЧЕНИЯ): Монитор автоматически отключается по истечении выбранного пользователем стандартного интервала времени.



Инструменты 2



LANGUAGE (ЯЗЫК): Меню параметров OSM переведены на семь языков.



OSM POSITION (ПОЛОЖЕНИЕ МЕНЮ OSM): Можно выбрать, в каком месте экрана должно отображаться меню параметров OSM. При выборе местоположения OSM можно вручную перемещать меню параметров OSM влево, вправо, вверх или вниз.



OSM TURN OFF (ОТКЛЮЧЕНИЕ МЕНЮ OSM): Меню параметров OSM будет оставаться на экране, пока оно используется. В подменю OSM Turn Off (Отключение экранного индикатора) можно выбрать время ожидания монитора после последнего нажатия кнопки до закрытия меню параметров OSM. Предварительно заданные значения: 10, 20, 30, 45, 60 и 120 секунд.



OSM LOCK OUT (БЛОКИРОВКА МЕНЮ OSM): С помощью этого параметра можно полностью заблокировать доступ ко всем функциям параметров OSM, кроме BRIGHTNESS (ЯРКОСТЬ) и CONTRAST (КОНТРАСТНОСТЬ). При попытке активизации параметров OSM в режиме блокировки появится сообщение, указывающее, что параметры OSM заблокированы. Чтобы включить функцию блокировки меню OSM, нажмите кнопку "+", затем SELECT и одновременно удерживайте обе кнопки нажатыми. Чтобы отключить функцию OSM Lock Out (Блокировка меню OSM), нажмите кнопку "+", затем SELECT и удерживайте обе кнопки нажатыми.



OSM ROTATION (ПОВОРОТ OSM): Чтобы повернуть меню OSM для горизонтального или вертикального положения монитора.



RESOLUTION NOTIFIER (ПОКАЗАТЕЛЬ РАЗРЕШЕНИЯ): Оптимальным разрешением является 1280 x 1024. Если выбрано значение ON (ВКЛ), через 30 секунд на экране появляется сообщение о том, что параметр разрешения отличается от 1280 x 1024.



HOT KEY (КЛАВИША БЫСТРОГО ДОСТУПА): Яркость и контрастность можно регулировать напрямую, не прибегая к меню. Когда для этой функции установлено значение ON (ВКЛ), яркость можно настраивать с помощью кнопок ◀ или ▶, а контрастность - с помощью кнопок + или - при отключенном меню OSM. Доступ к стандартному меню OSM можно получить с помощью кнопки EXIT.



FACTORY PRESET (ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ): Выбор параметра заводских настроек позволяет выполнить сброс всех параметров OSM (BRIGHTNESS, CONTRAST, IMAGE CONTROL, COLOR CONTROL SYSTEM, SHARPNESS, EXPANSION MODE, OFF TIMER, OSM POSITION, OSM TURN OFF, DISPLAY MODE) до значений, установленных на заводе. Отдельные настройки можно сбросить, выделив их и нажав кнопку RESET.



Информация



DISPLAY MODE (РЕЖИМ ОТОБРАЖЕНИЯ): Предоставляет информацию о текущем разрешении дисплея и технические данные, включая предварительно установленную используемую синхронизацию и частоты горизонтальной и вертикальной развертки. Увеличивает или уменьшает текущее разрешение.



MONITOR INFO (ИНФОРМАЦИЯ О МОНИТОРЕ): Информация о номере модели и серийном номере монитора.

Предупреждение OSM

Меню предупреждения OSM исчезают при нажатии кнопки Exit.

NO SIGNAL (НЕТ СИГНАЛА): Эта функция выдает предупреждение при отсутствии синхронизации по горизонтали или по вертикали. Окно **No Signal** (Нет сигнала) появляется при включении питания или изменении входного сигнала.

RESOLUTION NOTIFIER (ПОКАЗАТЕЛЬ РАЗРЕШЕНИЯ): Эта функция выдает предупреждение о необходимости использования оптимизированного разрешения. Окно **Resolution Notifier** (Показатель разрешения) появляется при включении питания, изменении входного сигнала, неправильном разрешении видеосигнала. Эту функцию можно отключить в меню TOOL (ИНСТРУМЕНТЫ).

OUT OF RANGE (ВНЕ ДОПУСТИМОГО ДИАПАЗОНА): Если входной сигнал имеет неподдерживаемую синхронизацию, а также в случае неправильной синхронизации видеосигнала появляется меню **Out of Range** (Вне допустимого диапазона).

ПРИМЕЧАНИЕ. Если на экране появляется надпись "❗ CHANGE DVI SELECTION" (ПРОВЕРЬТЕ УСТАНОВКУ ПАРАМЕТРА DVI), установите значение DVI SELECTION.

Дополнительные сведения о расширенном меню пользователя см. в "Приложении".

Рекомендации по эксплуатации

Техника безопасности и техническое обслуживание



ПРИ УСТАНОВКЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЦВЕТНОГО
МОНИТОРА MULTISYNC LCD ДЛЯ ЕГО ОПТИМАЛЬНОЙ
РАБОТЫ СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:



- **НЕ ВСКРЫВАЙТЕ МОНИТОР.** Внутри аппарата нет деталей, которые может ремонтировать пользователь, поэтому открытие и снятие корпуса может привести к опасному поражению электрическим током и другим травмам. Любое техническое обслуживание должен выполнять квалифицированный специалист.
- Не допускайте попадания жидкостей внутрь корпуса или использования монитора рядом с водой.
- Не вставляйте никакие предметы в отверстия в корпусе, так как они могут соприкоснуться с деталями под высоким напряжением, что может быть опасно или привести к летальному исходу, или вызвать поражение электрическим током, возгорание или неисправность аппарата.
- Не кладите тяжелые предметы на кабель питания. Повреждение кабеля может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Не ставьте этот аппарат на тележку, подставку или стол с наклонной или неустойчивой поверхностью, так как монитор может упасть, что приведет к его серьезному повреждению.
- Не кладите какие-либо предметы на монитор и не используйте его вне помещения.
- Люминесцентная лампа, установленная внутри ЖКД монитора, содержит ртуть.
Следуйте инструкциям или правилам, действующим на Вашей территории, при утилизации этой лампы.

В случае возникновения следующих ситуаций немедленно отключите кабель питания монитора из электрической розетки и вызовите квалифицированного специалиста:

- Если поврежден кабель питания или вилка.
- Если в монитор попала жидкость или какие-либо предметы.
- Если монитор попал под дождь или в воду.
- При падении монитора или повреждении корпуса.
- Если монитор не работает должным образом при выполнении инструкций по эксплуатации.
- Не перегибайте кабель питания.
- Не используйте монитор при повышенной температуре, влажности или в местах, где скапливается пыль и маслянистые вещества.
- Если разбилось стекло, соблюдайте осторожность.
- Не закрывайте вентиляционное отверстие на мониторе.
- Если монитор или стекло разобьется, не прикасайтесь к жидкому кристаллу и соблюдайте осторожность.



ВНИМАНИЕ

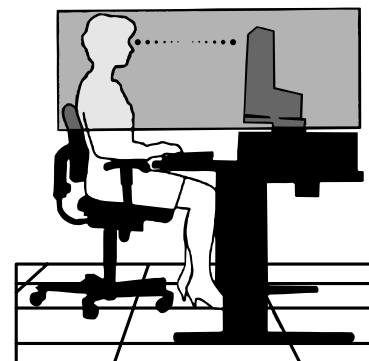
- Обеспечьте необходимое свободное пространство вокруг монитора для вентиляции и правильного рассеивания тепла. Не закрывайте вентиляционные отверстия и не размещайте монитор в непосредственной близости от батарей отопления и других источников тепла. Не кладите ничего на монитор.
 - Кабель питания является основным средством для отключения системы от источника питания. Монитор необходимо устанавливать рядом с легкодоступным источником питания.
 - Соблюдайте осторожность при перевозке. Сохраните упаковку на случай перевозки.
 - **Эффекты послесвечения:** Эффектом послесвечения называют ситуацию, когда на экране монитора сохраняется остаточный след предыдущего изображения. В отличие от мониторов с электронно-лучевыми трубками, на мониторах с экранами ЖКД эффект послесвечения наблюдается не постоянно, но следует избегать длительного просмотра неподвижного изображения.
Чтобы ослабить эффект послесвечения, выключите монитор на время, в течение которого оставалось предыдущее изображение. Например, если на мониторе в течение одного часа было изображение, после которого сохраняется остаточное изображение, для удаления этого изображения монитор следует отключить на один час.
- ПРИМЕЧАНИЕ.** Как и для всех персональных дисплеев, компания NEC-Mitsubishi Electronics Display-Europe рекомендует использовать движущиеся экранные заставки или выключать монитор каждый раз, когда он не используется.



**ПРАВИЛЬНОЕ РАЗМЕЩЕНИЕ И РЕГУЛИРОВКА МОНИТОРА
СНИЖАЕТ УТОМЛЕНИЕ ГЛАЗ, ПЛЕЧ И ШЕИ. ПРИ РАЗМЕЩЕНИИ
МОНИТОРА ВЫПОЛНЯЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ УСЛОВИЯ:**



- Для оптимальной работы монитора дайте ему прогреться в течение 20 минут.
- Отрегулируйте высоту монитора, чтобы верхний край экрана находился немного ниже уровня глаз. Если смотреть на центр монитора, взгляд должен быть направлен немного вниз.
- Устанавливайте монитор так, чтобы экран находился не ближе 40 см и не дальше 70 см от глаз. Оптимальное расстояние - 50 см.
- Давайте глазам отдых, периодически фокусируя взгляд на предмете, находящемся на расстоянии не менее 6 м. Чаще моргайте.
- Располагайте монитор под углом 90° к окнам и другим источникам света, чтобы уменьшить блики и отражения. Отрегулируйте наклон монитора так, чтобы свет потолочных светильников не отражался на экране.
- Если отражаемый свет затрудняет просмотр изображения, используйте антибликовый фильтр.
- Для чистки ЖКД монитора используйте мягкую ткань без ворса, не повреждающую поверхность. Не используйте чистящие растворы или жидкости для чистки стекла!
- Отрегулируйте яркость и контрастность монитора для удобства просмотра.
- Используйте держатели документов, расположенные рядом с экраном.
- Расположите то, с чем Вы работаете чаще всего (экран или справочные материалы), непосредственно перед собой, чтобы уменьшить количество поворотов головы при печати.
- Избегайте длительного воспроизведения на мониторе неподвижных изображений, чтобы исключить эффекты послесвечения (эффекты остаточного изображения).
- Регулярно проверяйте зрение.



Эргономика

Для максимальной эргономики рабочего места рекомендуется следующее:

- Отрегулируйте яркость таким образом, чтобы исчез фоновый растр.
- Не устанавливайте максимальное значение контрастности.
- Используйте предварительно установленные параметры размера и положения со стандартными видеосигналами.
- Используйте предварительно установленные параметры цветности.
- Используйте видеосигналы с прогрессивной разверткой с уровнем регенерации видеосигнала по вертикали 60-75 Гц
- Не используйте синий цвет в качестве основного цвета на темном фоне, так как недостаточная контрастность приводит к зрительному утомлению и быстрой усталости глаз.



DİKKAT



YANGIN VE SOK TEHLİKELERİNİ ÖNLEMEK İÇİN CİHAZ YAGMUR YA DA NEME MARUZ KALMAMALIDIR. AYRICA BU CİHAZIN POLARİZE FİŞİNİ UÇLAR TAM OTURMADIĞI SÜRECE BİR UZATMA KABLOSU YA DA BAŞKA PRİZLERDE KULLANMAYIN.

İÇERİSİNDE YÜKSEK VOLTAJLI BİLEŞENLER BULUNDUĞU İÇİN KASAYI AÇMAKTAN KAÇININ SERVİS İÇİN YETKİLİ SERVİS PERSONELİNE BAŞVURUN.



UYARI



UYARI: ELEKTRİK ŞOKU RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN, GÜÇ KABLOSUNUN PRİZDEN ÇEKİLDİĞİNDEN EMİN OLUN. BİRİME GİDEN GÜCÜN TAMAMEN KESİLDİĞİNDEN EMİN OLMAK İÇİN, LÜTFEN GÜÇ KABLOSUNU AC PRİZİNDEN ÇEKİN. KAPAĞI (VEYA ARKASINI) AÇMAYIN. İÇ KISIMDA KULLANICININ İLGİLENEBİLECEĞİ HERHANGİ BİR PARÇA BULUNMAMAKTADIR. SERVİS İÇİN YETKİLİ SERVİS PERSONELİNE BAŞVURUN.



Bu sembol kullanıcıyı, cihazın içindeki izole edilmemiş voltajın elektrik şoku yaratabilecek büyüklükte olduğu konusunda uyarır. Bu yüzden cihazın içerisindeki herhangi bir parça ile temas tehlikelidir.



Bu sembol kullanıcıyı bu cihazın kullanımı ve bakımı ile ilgili önemli belgelerin pakete dahil olduğu konusunda bilgilendirir. Bu yüzden, herhangi bir soruna yol açmamak için dikkatle okunmalıdır.

Uyarı:

MultiSync LCD1980SX'i Avrupa'da 220-240V AC güç ile çalıştırırken monitör ile birlikte verilen güç kablosunu kullanın.

İngiltere'de bu monitörle birlikte, BS onaylı, Siyah (beş amper) sigortalı fişi olan güç kablosu kullanın. Eğer monitörün içinden güç kablosu çıkmadıysa satıcınıza başvurun.

MultiSync LCD1980SX'i Avustralya'da 220-240V AC güç ile çalıştırırken monitör ile birlikte verilen güç kablosunu kullanın. Eğer monitörün içinden güç kablosu çıkmadıysa satıcınıza başvurun.

Diğer tüm durumlarda AC voltaja uygun, ülkenizdeki güvenlik standartlarına uygun ve onaylanmış güç kablosu kullanın.

Bildirim

Üreticinin Bildirimi

Burada, renkli MultiSync LCD1980SX (L192G3) monitörünüzün aşağıdakilere uygun olduğunu bildiririz

Konsey Yönetmeliği 73/23/EEC:
– EN 60950

Konsey Yönetmeliği 89/336/EEC:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

ve aşağıdaki işarete sahip olduğunu onaylarız



NEC-Mitsubishi Electric Visual
Systems Corporation
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japonya



ISO
13406-2



Windows, Microsoft Corporation'ın kayıtlı ticari markasıdır. NEC, NEC Corporation'ın kayıtlı ticari markasıdır. ENERGY STAR A.B.D kayıtlı ticari markadır. Diğer tüm markalar ve ürünler sahiplerinin ticari markaları veya kayıtlı ticari markalarıdır. ENERGY STAR® Ortağı olarak NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, bu ürünün enerji verimliliği için ENERGY STAR kurallarına uygunluğunu belirlemiştir. ENERGY STAR amblemi herhangi bir ürün veya hizmet üzerinde EPA yaptırımını göstermez.

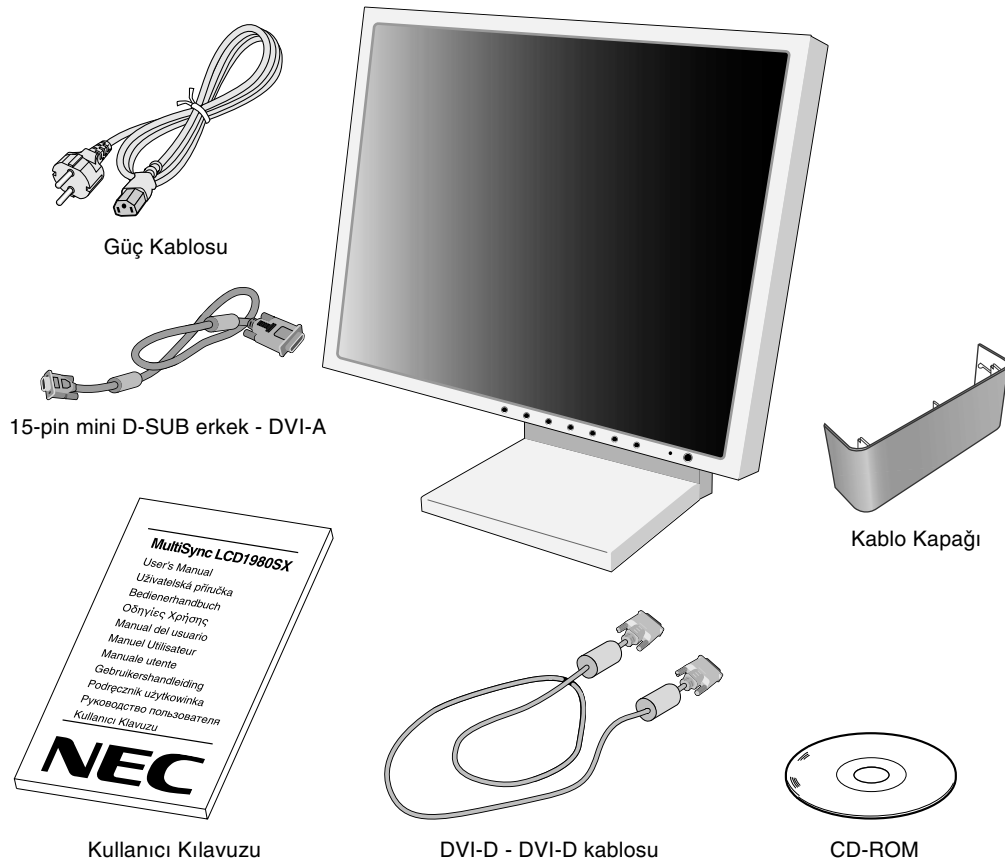
OmniColor, NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH'in AB ülkeleri ve İsviçre'de kayıtlı ticari markasıdır. ErgoDesign NEC-Mitsubishi Electronic Visual Systems Corporation'ın Avusturya, Belçika, Danimarka, Fransa, Almanya, İtalya, Norveç, İspanya, İsveç ve İngiltere'de ticari markasıdır.

NaViSet, NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH'in AB ülkeleri ve İsviçre'de ticari markasıdır.

İçindekiler

Yeni NEC MultiSync LCD monitör kutunuz* aşağıdakileri içermelidir:

- MultiSync LCD1980SX monitor with tilt/swivel/pivot/height adjust stand
- Güç Kablosu
- Video Sinyal Kablosu (15-pin mini D-SUB erkek DVI-A)
- Video Sinyal Kablosu (DVI-D - DVI-D kablосуna)
- Kullanıcı Kılavuzu
- Kablo kapağı
- CD ROM (PDF formatındaki Kullanıcı Kılavuzunun tamamını içerir).
Kullanıcı Kılavuzunu görmek için, bilgisayarınızda Acrobat Reader 4.0 yüklü olmalıdır.



* Monitörü taşımak veya bir yere göndermek için orijinal kutusunu ve ambalaj malzemesini saklamayı unutmayın.

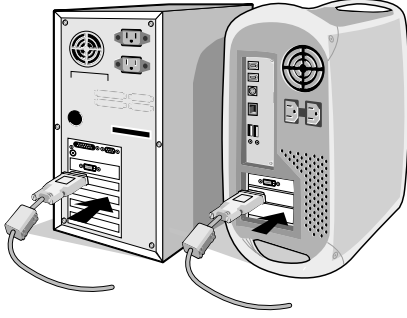
Hızlı Başlama

MultiSync LCD monitörü sisteminize bağlamak için, aşağıdaki talimatları izleyin:

1. Bilgisayarınızı kapatın.
2. **DVI dijital çıkışlı PC veya MAC için:** DVI sinyal kablosunu sisteminizdeki ekran kartının bağlayıcısına takın (**Şekil A.1**). Tüm vidaları sıkın.

Analog çıkışlı PC için: Sinyal kablosunun 15-Pin mini D-SUB – DVI-A ucunu sisteminizdeki ekran kartının bağlayıcısına takın (**Şekil A.2**).

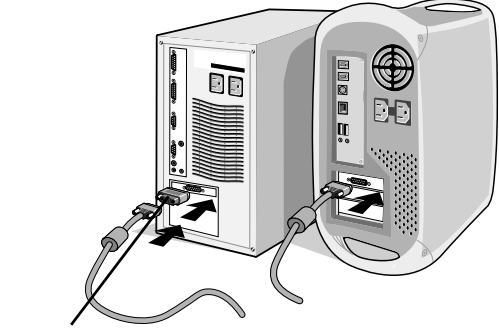
MAC için: MultiSync Macintosh kablo adaptörünü bilgisayara bağlayın, daha sonra 15-pin mini D-SUB sinyal kablosunu MultiSync Macintosh kablo adaptörüne bağlayın (**Şekil B.1**).



Şekil A.1



Şekil A.2



Macintosh
Kablosu
(dahil değil)

Şekil B.1

NOT: Bazı Macintosh sistemlerinde Macintosh kablo adaptörüne gerek yoktur.

3. DVI sinyal kablosunu monitörün arkasındaki bağlayıcıya bağlayın. Video sinyal kablosunu yerleştirin (**Şekil C.1**). Giriş 2'ye sadece VGA veya DVI bağlayın.

NOT: Yanlış kablo bağlantıları düzensiz çalışmaya sebep olabilir, ekran kalitesine/LCD modül bileşenlerine zarar verebilir ve/veya modülün ömrünü kısaltabilir.

Kabloları toplayın ve kablo kapağı ekli destek içinde tutun. Kablo kapağı ayağın önüne veya arkasına takılabilir (**Şekil C.1, C.2**).

Lütfen eğimi ve ekranın dönmesini kontrol edin, kabloları topladığınızda monitör ekranını Kaldırın, İndirin.

4. Güç kablosunun bir ucunu monitörün arkasındaki AC girişine, diğer ucunu da elektrik prizine takın (**Şekil C.1**).

NOT: Uygun AC güç kablosunun seçimi için lütfen bu kullanma kılavuzunun Uyarılar bölümüne bakın.

5. Monitörün sol tarafındaki Tatil Anahtarı açık olmalıdır. Öndeki güç düğmesi ile monitörü (**Şekil D.1**) açın.

NOT: Tatil Anahtarı gerçek açık/kapalı anahtardır. Eğer bu anahtar KAPALI durumdaysa, monitör öndeki düğme kullanılarak açılmaz. Hızlı açma/kapama YAPMAYIN.

NOT: Dijital çıkışlı MAC için: MAC'i açmadan önce, DVI sinyal kablosu monitörün DVI-I bağlayıcısına takıldığında (Input 1), DVI Input (DVI Giriş) modu OSM'nin "DVI SELECTION" (DVI SEÇİMİ) kısmında "SELECT" (SEÇ) düğmesine daha sonrada "CONTROL" (KONTROL) düğmesine basılarak dijital ayarlanmalıdır. Aksi takdirde MAC açılmaz.

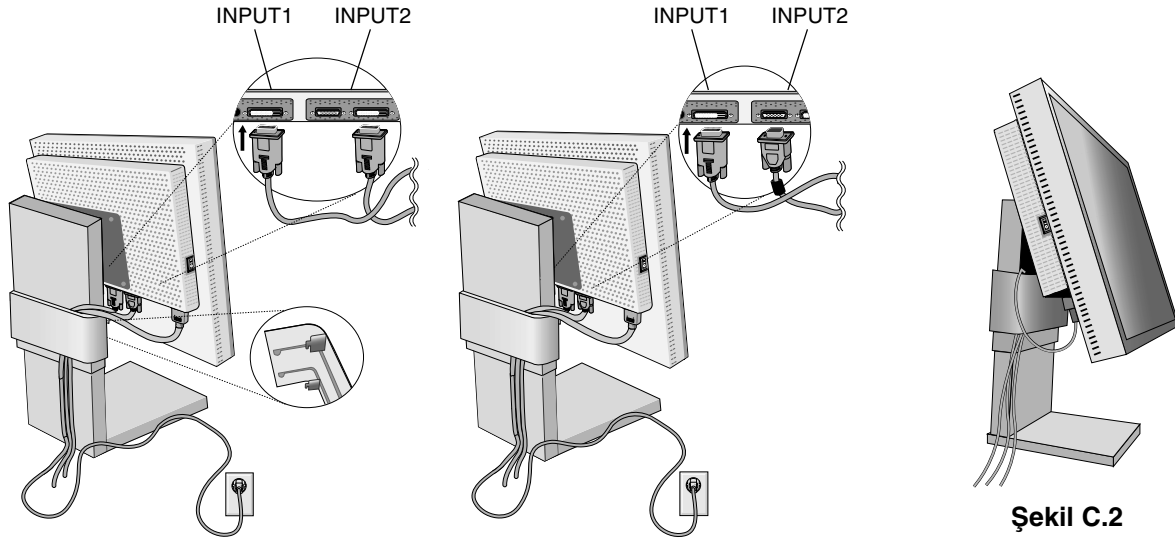
6. Bilgisayarı açın. Dokunmadan otomatik ayar, zamanlamaların çoğu için, ilk başlangıçtan sonra monitörü optimum ayarlarına ayarlar.

Diğer ayarlar için aşağıdaki OSM kontrollerini kullanın.

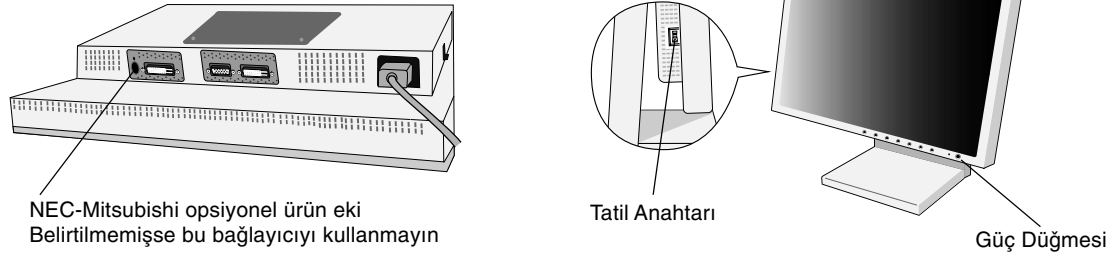
- Auto Contrast (Otomatik Kontrast Ayarlama) (Sadece Analog Girişte)
- Auto Adjust (Otomatik Ayarlama) (sadece Analog girişte)

OSM kontrollerin tam tanımları için bu Kullanıcı Kılavuzunun **Kontroller** bölümüne bakın.

NOT: Herhangi bir problemle karşılaştığınızda, bu Kullanıcı Kılavuzunun **Sorun Giderme** bölümüne bakın.



Şekil C.1



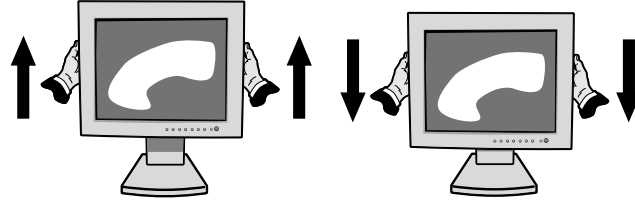
Şekil D.1

Monitör Ekranını Yükselt ve Alçalt

Monitör hem Dikey hem de Yatay konumda yükseltip alçaltılabilir.

Ekranı yükseltmek veya alçaltmak için, ellerinizi monitörün her iki yanına koyun ve istediğiniz yüksekliğe getirin (Şekil RL.1).

NOT: Monitor ekranını yükseltir veya alçaltırken dikkatli olun.



Şekil RL.1

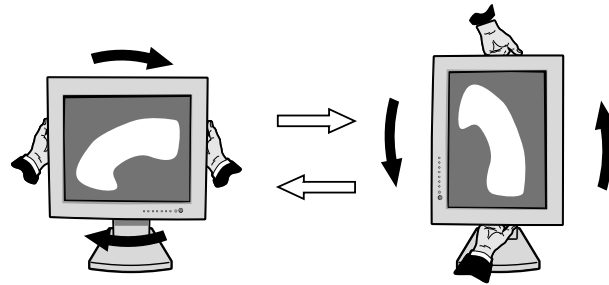
Ekranın Dönmesi

Döndürmeden önce, ekran masaya çarpmasını veya parmaklarınızı sıkıştırmasını önlemek için en yüksek konuma yükseltilmelidir.

Ekranı yükseltmek için, ellerinizi monitörün her iki yanına koyun ve en yüksek konuma getirin (Şekil RL.1).

Ekranı döndürmek için, ellerinizi monitör ekranının her iki yanına koyun, Yatay'dan Dikey'e döndürmek için saat yönünde Dikey'den Yatay'a döndürmek için saat yönünün tersinde çevirin (Şekil R.1).

OSM menüsünü yatayla dikey arasında döndürmek için, "Kontroller" bölümünde "OSM DÖNMESİ" fonksiyonuna bakın.



Şekil R.1

Türkçe-4

Eğim

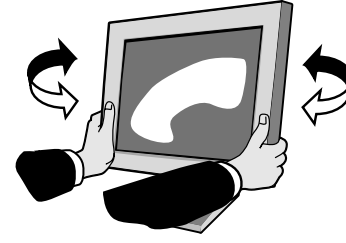
Monitör ekranını ellerinizle üst ve alt taraflarından tutarak eğimi arzu ettiğiniz şekilde ayarlayın (**Şekil TS.1**).



Şekil TS.1

Açıklık

Monitör ekranını ellerinizle her iki yanından tutarak açıklığı arzu ettiğiniz şekilde ayarlayın (**Şekil TS.2**).



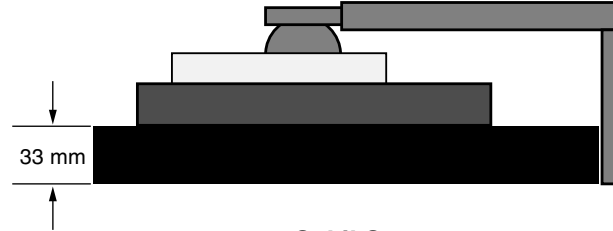
Şekil TS.2

NOT: Monitör ekranının eğimini ayarlarken dikkat edin.

Montaj için Monitör Desteğini Çıkartın

Monitörü alternatif montaj amaçlarına hazırlamak için:

1. Tüm kabloları çıkarın.
2. Ellerinizi monitörün her iki yanına koyun ve en yüksek konuma getirin.
3. Monitörün yüzeyi aşağı gelecek şekilde aşındırıcı olmayan bir yüzey üzerine koyun. (Ekranı 33 mm platform üzerine koyarak desteğin yüzey ile paralel olmasını sağlayın) (**Şekil S.1**).

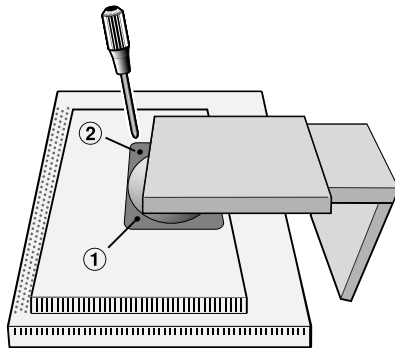


Şekil S.1

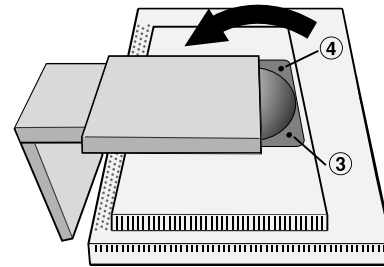
4. Monitörü desteğe bağlayan iki üst vidayı çıkartın (**Şekil S.2**) Desteği saat yönünün tersinde 180° döndürün (iki tik sesi duyacaksınız). Altındaki vidaları çıkartın (**Şekil S.3**) ve destegi çıkartın. Monitör artık alternatif bir alanda kurulmaya hazırdır.
5. Desteği tekrar takmak için bu işlemin tersini yapın: alttaki iki vidayı sıkın, desteği saat yönünün tersinde 180° döndürün (iki tik sesi duyacaksınız) ve üstteki iki vidayı sıkın.

NOT: Sadece VESA uyumlu alternatif montaj metodu kullanın (100 mm aralık).

NOT: Monitör desteğini çıkartırken dikkat edin.



Şekil S.2



Şekil S.3

Uyarı: Monitör ve ayağa zarar vermemek için montaj esnasında orjinal vidaları (4 adet) kullanın. Güvenlik gerekliliklerini yerine getirmek için monitörün ağırlığı göz önünde bulundurularak, monitör gerekli dengiyi sağlayabilecek bir kola monte edilmelidir. LCD monitör sadece onaylanmış bir kolla kullanılmalıdır (örn. GS işareti).

Kontroller

Monitörün ön kısmındaki OSM (Ekran Üstü Kontrol) kontrol düğmeleri aşağıdaki gibi çalışır:

OSM menüsüne erişim için kontrol düğmeleri (EXIT, ◀, ▶, -, +) den birine basın. Sinyal girişini değiştirmek için, SELECT (SEÇ) düğmesine basın.

NOT: Sinyal girişini değiştirmek için OSM kapalı olmalıdır.

Menü	
EXIT	OSM kontrollerinden çıkar. OSM ana menüsüne dönüş.
CONTROL ◀/▶	Kontrol menülerini seçmek için vurgulu alanı sola/sağa hareket ettirir. Kontrollerden birini seçmek için vurgulu alanı aşağı/yukarı hareket ettirir.
ADJUST - / +	Ayarı arttırmak veya azaltmak için çubuğu sola/sağa hareket ettirir veya ayar değerini değiştirir.
SELECT	Seçilen fonksiyonu etkinleştirir. OSM kontrollerine girin. OSM alt menüsüne girin. OSM kaybolurken girişi seçin.
RESET	Vurgulanmış kontrol menüsünü fabrika ayarına döndürür.

NOT: Ana ve alt menüde **RESET** (SIFIRLA) düğmesine basıldığında, EXIT (ÇIKIŞ) düğmesine basarak sıfırlama işlemini iptal etmenize olanak sağlayan bir uyarı penceresi belirir.

☀️ Parlaklık/Kontrast Kontrolleri

- ☀️ **BRIGHTNESS (PARLAKLIK)**
Ekrandaki görüntüyü ve arka fon parlaklığını ayarlar.
- 🔇 **CONTRAST (KONTRAST)**
Arka fona bağlı olarak görüntü parlaklığını ayarlar.
- AUTO **AUTO CONTRAST (OTOMATİK KONTRAST) (Sadece analog girişte)**
Standart olmayan video girişleri için görüntüyü ayarlar.
- AUTO BRT **AUTO BRIGHTNESS (OTOMATİK PARLAKLIK AYARLAMA)**
Bu fonksiyon, beyaz ekran alanına bağlı olarak parlaklığı en iyi PARLAKLIK değerine otomatik olarak ayarlar.

AUTO **Auto Adjust (Otomatik Ayarlama) (sadece Analog girişte)**
Görüntü konumunu, Yatay Boyut (veya Dikey Boyut) ayarı ve İnce ayarı otomatik olarak ayarlar.

🖥️ Görüntü Kontrolleri

- 🖥️ **LEFT/RIGHT (SOL/SAĞ)**
LCD ekran alanındaki Yatay Görüntü Konumunu kontrol eder.
- 🖥️ **DOWN/UP (AŞAĞI/YUKARI)**
LCD ekran alanındaki Dikey Görüntü Konumunu kontrol eder.
- ↔️ **H. SIZE (YATAY BOYUT) (OSD ROTASYON: Yatay) veya V. SIZE (DİKEY BOYUT) (OSD ROTASYON: Dikey) (Sadece Analog girişte)**
Bu ayarı arttırarak ya da azaltarak yatay (ya da dikey) boyutu ayarlar.
Eğer "Otomatik Ayar fonksiyonu" tatmin edici bir görüntü ayarı sağlamazsa, "Yatay Boyut" (veya Dikey Boyut) (nokta saati) ayarı kullanılarak manuel olarak daha ileri ayar yapılabilir. Bunun için Moiré test deseni kullanılabilir. Bu fonksiyon resmin genişliğini etkileyebilir. Görüntüyü ekranın ortasına getirmek için Sol/Sağ Menüsünü kullanın. Eğer Yatay Boyut (veya Dikey Boyut) yanlış kalibre edilmişse, sonuç sol taraftaki çizim gibi olacaktır. Görüntü homojen olmalıdır.



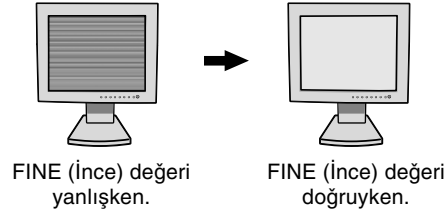


FINE (İNCE) (Sadece Analog girişte)

Bu ayarı arttırarak ya da azaltarak odaklanmayı, netliği ve görüntü dengesini geliştirir.

Eğer "Otomatik Ayar" fonksiyonu tatmin edici bir görüntü ayarı sağlamazsa, "Fine" (İnce ayar) fonksiyonu kullanılarak manuel olarak ince ayar yapılabilir. Ayarı arttırarak ya da azaltarak odaklanmayı, netliği ve görüntü dengesini geliştirir.

Bunun için Moiré test deseni kullanılabilir. Eğer İnce Ayar yanlış kalibre edilmişse, sonuç sol taraftaki çizim gibi olacaktır. Görüntü homojen olmalıdır.



Renk Kontrol Sistemleri

Renk Kontrol Sistemleri: Önceden belirlenmiş altı renk düzeni istenilen renk ayarını seçer (sRGB ve NATIVE renk ayarları standarttır ve değiştirilemez). Renk ısı her seçenekte artar veya azalır.

R,Y,G,C,B,M,S: Seçilene bağlı olarak Kırmızı, Sarı, Yeşil, Turkuaz, Magenta ve Satürasyonu arttırır veya azaltır. Renkteki değişim ekranda görülür ve yön (azaltma veya arttırma) renk çubukları üzerinde gösterilir.

NATIVE: LCD panel tarafından gösterilen ayarlanamaz orjinal renktir.



Araçlar 1



SHARPNESS (KESKİNLİK): Bu fonksiyon tüm zamanlamalarda dijital olarak temiz görüntüler sağlayabilir. Tercihinize göre keskin veya yumuşak görüntüler elde etmek için sürekli olarak ayarlanabilir ve farklı zamanlamalar için bağımsız olarak ayarlanır.



EXPANSION MODE (GENİŞLETME MODU): Zoom metodunu ayarlar.

FULL (TAM): Görüntü çözünürlüğe bakılmaksızın 1280 x 1024'e ayarlanır.

ASPECT (ORAN): Görüntü oran değiştirilmeden genişletilir.

OFF (KAPALI): Görüntü genişletilmez.

CUSTOM1 (KULLANICI TANIMLI 1): Merkez sabit olarak zoom yapar. Görüntü yatay (H. EXPANSION) ve dikey (V. EXPANSION) olarak 1.0 ila 3.0 arasındaki bir oranda 0.1 lik adımlarla genişler.

CUSTOM2 (KULLANICI TANIMLI 2): Sol üst köşe sabit olarak zoom yapar. Görüntü yatay (H. EXPANSION) ve dikey (V. EXPANSION) olarak 1.0 ila 3.0 arasındaki bir oranda 0.1 lik adımlarla genişler.



VIDEO DETECT (VİDEO ALGILA): Birden fazla bilgisayar bağlı olduğunda video algılama metodunu seçer.

FIRST DETECT (İLK ALGILANAN): Video girişi "FIRST DETECT" (İLK ALGILANAN) moduna getirilmelidir. Mevcut video giriş sinyali olmadığında, monitör diğer video giriş bağlantı noktasından video sinyali arar. Eğer diğer bağlantı noktasında video giriş sinyali varsa, monitör video kaynak giriş bağlantı noktasını otomatik olarak yeni bulunan kaynağa değiştirir. Mevcut video kaynağı varken monitör diğer video sinyallerine bakmayacaktır.

LAST DETECT (SON ALGILANAN): Video girişi "LAST DETECT" (SON ALGILANAN) moduna getirilmelidir. Monitör mevcut kaynaktan sinyal gösterirken monitöre yeni ikinci bir kaynak bağlanırsa, monitör otomatik olarak yeni video kaynağına geçecektir. Mevcut video giriş sinyali olmadığında, monitör diğer video giriş bağlantı noktasından video sinyali arar. Eğer diğer bağlantı noktasında video giriş sinyali varsa, monitör video kaynak giriş bağlantı noktasını otomatik olarak yeni bulunan kaynağa değiştirir.

NONE (YOK): Monitör, diğer video giriş bağlantı noktasını monitör açılıncaya kadar aramaz.



DVI SELECTION (DVI SEÇİMİ): Bu fonksiyon DVI giriş modunu seçer (Giriş 1).

DVI seçimi değiştirildiğinde, bilgisayar yeniden başlatılmalıdır.

AUTO (OTOMATİK): DVI-D - DVI-D kablosu kullanılarak, DVI SEÇİMİ DİJİTAL olur.

D-SUB - DVI-D kablosu kullanılarak, DVI SEÇİMİ ANALOG olur.

DİJİTAL: DVI dijital giriş mevcut.

ANALOG: DVI analog giriş mevcut.

Not: Dijital çıkışlı MAC için: MAC'i açmadan önce, DVI sinyal kablosu monitörün DVI-I bağlayıcısına takıldığında (Input 1), DVI Input (DVI Giriş) modu OSM'nin "DVI SELECTION" (DVI SEÇİMİ) kısmında "SELECT" (SEÇ) düğmesine daha sonrada "CONTROL" (KONTROL) düğmesine basılarak dijitalle ayarlanmalıdır. Aksi takdirde MAC açılmaz.

Not: Kullanılan bilgisayara ve ekran kartına bağlı olarak veya başka bir video sinyal kablosu bağlandığında, bu fonksiyon çalışmayabilir.



OFF TIMER (Kapanma Zamanlayıcı): Kullanıcı önceden belirlenmiş bir zaman dilimi seçtiğinde monitör otomatik olarak kapanır.

Türkçe-7



Araçlar 2



LANGUAGE (DİL): OSM kontrol menüleri 7 dildedir.



OSM POSITION (OSM KONUMU): OSM kontrol görüntüsünün ekranınızın neresinde belirmesini istediğinizi seçebilirsiniz. OSM konumunu seçmek OSM kontrol menüsünün konumunu sol, sağ, aşağı ve yukarı manuel olarak ayarlamanıza imkan verir.



OSM TURN OFF (OSM KAPATMA): OSM kontrol menüsü kullanımda olduğu sürece açık kalacaktır. OSM Turn Off (Kapatma) alt menüsünde, OSM kontrol menüsünün kapatılması için monitörün son düğmeye dokunulduktan sonra ne kadar bekleyeceğini seçebilirsiniz. Mevcut seçenekler, 10, 20, 30, 45, 60 ve 120 saniyedir.



OSM LOCK OUT (OSM KİLİTLEME): Bu kontrol, PARLAKLIK ve KONTRAST kontrolü dışındaki tüm OSM fonksiyonlarına erişimi tamamen kilitler. OSM kontrollerini kilitleme modundayken kullanmaya çalışırsanız, OSM kontrollerinin kilitli olduğunu bildiren bir ekran belirir. OSM Lock Out (OSM Kilitleme) fonksiyonunu aktive etmek için, “+” düğmesine basıp SELECT (Seç) düğmesine basın ve her ikisini basılı tutun. OSM Kilitlemeyi devre dışı bırakmak için, “+” düğmesine basıp sonra SELECT (SEÇ) düğmesine basarak her ikisini basılı tutun.



OSM ROTATION (OSM DÖNMESİ): OSM'yi Yatay ve Dikey modlar arasında döndürmek için.



RESOLUTION NOTIFIER (ÇÖZÜNÜRLÜK HATIRLATICI): En iyi çözünürlük 1280 x 1024'dir. Eğer ON (AÇIK) seçili ise 30 saniye sonra ekranda size çözünürlüğün 1280 x 1024 olmadığını bildiren bir mesaj belirecektir.



HOT KEY (KESTİRME TUŞ): Parlaklık ve kontrastı doğrudan ayarlayabilirsiniz. Bu fonksiyon ON (Açık) olarak ayarlandığında, OSM menü kapalıyken parlaklığı ◀ veya ▶, kontrastı + veya – ile ayarlayabilirsiniz. Standart OSM'ye EXIT düğmesi ile erişilebilir.



FACTORY PRESET (FABRİKA AYARLARI): Factory Preset (Fabrika Ayarları) seçmek OSM kontrol ayarlarının tümünü (PARLAKLIK, KONTRAST, GÖRÜNTÜ KONTROLÜ, RENK KONTROL SİSTEMİ, KESKİNLİK, GENİŞLETME MODU, KAPANMA ZAMANLAYICI, OSM KONUMU, OSM KAPATMA, GÖRÜNTÜ MODU) fabrika ayarlarına geri döndürmenize izin verir. Ayarları tek tek sıfırlamak için, sıfırlamak istediğiniz kontrolü vurgulayıp RESET (SIFIRLA) düğmesine basın.



Bilgi



DISPLAY MODE (GÖRÜNTÜ MODU): Mevcut görüntü çözünürlüğü ve önceden belirlenmiş zamanlama dahil olmak üzere teknik veriler, yatay ve dikey frekanslar hakkında bilgi sağlar. Mevcut çözünürlüğü artırır veya azaltır.



MONITOR INFO (MONİTÖR BİLGİSİ): Monitörünüzün model ve seri numarasını gösterir.

OSM Warning (OSM Uyarısı)

OSM Warning (OSM Uyarısı) menüleri Exit (Çıkış) düğmesine basıldığında kaybolur.

NO SIGNAL (SİNYAL YOK): Bu fonksiyon Yatay veya Dikey Sync Sinyali olmadığında bir uyarı verir. Güç açıldığında veya giriş sinyalinde bir değişim olduğunda, **No Signal** (Sinyal Yok) penceresi belirir.

RESOLUTION NOTIFIER (ÇÖZÜNÜRLÜK HATIRLATICI): Bu fonksiyon en iyi çözünürlükte kullanmayı hatırlatır. Güç açıldığında veya giriş sinyalinde bir değişim olduğunda ya da video sinyali uygun çözünürlükte değilse, **Resolution Notifier** (Çözünürlük Hatırlatıcı) penceresi açılır. Bu fonksiyon TOOL (ARAÇLAR) menüsünden kapatılabilir.

OUT OF RANGE (ARALIK DIŞI): Giriş sinyali desteklenmeyen zamanlamadaysa veya video sinyali uygun zamanlamaya sahip değilse, **Out Of Range** (Aralık Dışı) menüsü belirir.

NOT: Eğer “**i** CHANGE DVI SELECTION” (DVI SEÇİMİ DEĞİŞTİR) görüntülenirse DVI SELECTION (DVI SEÇİMİ) ne geçin.

İleri kullanıcı menüsü için “Ek”e bakın.

Tavsiye edilen kullanım

Güvenlik Uyarıları ve Bakım



MULTISYNC LCD RENKLİ MONİTÖRÜ KURARKEN
VE KULLANIRKEN EN İYİ PERFORMANS İÇİN
LÜTFEN AŞAĞIDAKİ NOKTALARA DİKKAT EDİN:



- **MONİTÖRÜ AÇMAYIN.** İç kısımda kullanıcının ilgilenebileceği herhangi bir parça bulunmamaktadır ve kapağı açmak ya da çıkartmak sizi ciddi şok tehlikeleri veya diğer risklere maruz bırakabilir. Tüm bakım işleri için yetkili servis elemanlarına başvurun.
- Kasaya herhangi bir sıvı dökmeyin ya da monitörünüzü su yakınında kullanmayın.
- Tehlikeli voltaj noktalarına temas ederek, zararlı ya da öldürücü olabileceği veya elektrik şoku, yangın ya da cihaz arızasına yol açabileceği için kasadaki yuvalara herhangi bir cisim sokmayın.
- Güç kablosu üzerine ağır cisimler koymayın. Kablodaki hasar şok ya da yangına yol açabilir.
- Monitörün düşmesine ve ciddi şekilde hasar görmesine sebep olabileceği için bu ürünü eğimli ya da dengesiz taşıyıcı, stand veya masa üzerine yerleştirmeyin.
- Monitörün üzerine herhangi birşey koymayın ve monitörü dışarıda kullanmayın.
- LCD monitörün içindeki florasan tüpün içinde cıva bulunmaktadır. Bu tüpü atmanız gerektiğinde lütfen belediyenizin yönetmelik ve kurallarına uyun.

Aşağıdaki durumlarda, monitörünüzü hemen fişten çekin ve servis için yetkili servis personeline başvurun.

- Güç kaynağı kablosu ya da fişi hasar gördüğünde.
- Eğer monitörün üstüne sıvı döküldüyse veya içine herhangi bir nesne düştüyse.
- Eğer monitör yağmur veya suya maruz kaldıysa.
- Eğer monitör düştüyse veya kasası hasar gördüyse.
- Eğer monitör kullanım talimatlarını takip etmenize rağmen normal çalışmıyorsa.
- Güç kablosunu kıvrımayın.
- Monitörü yüksek sıcaklıkta, nemli, tozlu ya da yağlı alanlarda kullanmayın.
- Camı kırılırsa dikkatli olun.
- Monitörün üzerindeki havalandırmayı kapatmayın.
- Eğer monitör veya camı kırılırsa sıvı kristal ile temas etmeyin ve dikkatli olun.



UYARI

- Isının düzgün olarak dağılması için, monitörün etrafında yeterli havalandırma alanı olmasına dikkat edin. Havalandırma boşluklarını kapatmayın ya da monitörü radyatör veya diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin. Monitörün üzerine hiçbir şey koymayın.
- Güç kablosu bağlayıcısı, sistemi güç kaynağından ayırmanın birincil yoludur. Monitör, kolayca erişilebilen bir prize yakın olarak kurulmalıdır.
- Taşırken dikkatli olun. Ambalajı taşıma için saklayın.
- **Görüntü Sabitliği:** Görüntü sabitliği, önceki görüntünün artık veya “hayalet” görüntüsünün ekranda görünür kalmasıdır. CRT monitörlerden farklı olarak, LCD monitörlerde görüntü sabitliği kalıcı değildir, ancak sabit görüntülerin uzun süre görüntülenmesinden kaçınılmalıdır.

Bunu düzeltmek için, monitörü önceki görüntünün kaldığı süre kadar kapalı tutun. Örneğin, eğer görüntü monitörde bir saat kaldıysa ve görüntünün “hayaleti” hala duruyorsa, monitör görüntünün silinmesi için bir saat kapalı kalmalıdır.

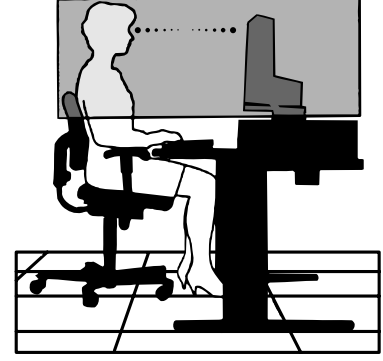
NOT: Tüm kişisel görüntüleme aygıtlarında olduğu gibi, NEC-Mitsubishi Electronics Display-Europe ekran boş kaldığında düzenli aralıklarla ekran koruyucuların kullanımını veya kullanılmadığında monitörün kapatılmasını tavsiye eder.



MONİTÖRÜN DOĞRU YERLEŞTİRİLMESİ VE AYARLANMASI GÖZ,
OMUZ VE BOYUN AĞRILARINI AZALTIYOR. MONİTÖRÜNÜZÜ
YERLEŞTİRİRKEN AŞAĞIDAKİLERE DİKKAT EDİN:



- En iyi performans için 20 dakika ısınmasını bekleyin.
- Monitörün yüksekliğini ekran göz seviyesinde veya biraz altında olacak şekilde ayarlayın. Ekranın ortasına bakarken gözleriniz çok hafif aşağıya doğru bakmalıdır.
- Monitör gözlerinize 40 cm'den yakın ve 70 cm'den uzak olmamalıdır. En iyi mesafe 50 cm'dir.
- Gözlerinizi periyodik olarak en az 20 feet. uzaktaki bir nesneye odaklayarak dinlendirin. Sık sık göz kırpin.
- Parlama ve yansımaları en aza indirmek için monitörü pencere ve diğer ışık kaynaklarına 90° açı ile yerleştirin. Monitörün eğimini ayarlayarak tavan ışıklarının ekranınıza yansımalarını engelleyin.
- Eğer ışık yansımaları ekranınızı görmeyi zorlaştırıyorsa, parlama engelleyici filtre kullanın.
- LCD monitörün yüzeyini tiftiksiz, aşındırıcı olmayan bir bez ile temizleyin. Temizleme solüsyonları veya cam temizleyici kullanmayın!
- Okunabilirliği arttırmak için monitörün parlaklık ve kontrast kontrollerini ayarlayın.
- Ekranı yakın bir döküman tutucu kullanın.
- Yazarken kafanızı döndürmeyi en aza indirmek için, daha fazla baktığınız neyse (ekran veya referans materyal) tam önünüzde bulundurun.
- Görüntü sabitlemesini engellemek için (görüntü sonrası efektleri) monitörde sabit desenleri uzun süre görüntülemekten kaçının.
- Düzenli göz kontrolü yaptırın.



Ergonomi

Maksimum ergonomik fayda sağlamak için aşağıdakileri tavsiye ederiz.

- Arka fondaki tram kayboluncaya kadar parlaklığı ayarlayın.
- Kontrast kontrolünü maksimum ayarına getirmeyin.
- Standart sinyallerle belirlenmiş Boyut ve Konum kontrollerini kullanın.
- Önceden belirlenmiş Renk Ayarlarını kullanın.
- Dikey yenilenme oranı 60 ila 75 Hz arasında olan titreşimsiz sinyaller kullanın.
- Görülmesi zor olacağı ve yetersiz kontrast yüzünden göz yorgunluğuna sebep olabileceği için koyu arka fon üzerinde birincil renk maviyi kullanmayın.





NEC



Printed on recycled paper

Printed in China
Part No. 15501921

